

# grasse - pays grasseois nice-matin

vendredi 16 décembre 2016

Le grand quotidien du Sud-Est

nicematin.com

**OPIO**

## Les chiens de chasse tuent le chihuahua P 2

C'est déjà Noël dans votre Centre E. Leclerc

**E. Leclerc**

10€ en bon d'achat par tranche de 10€ d'achat  
Offre valable uniquement du 16 au 18 décembre. Voir conditions en magasin.

55 avenue de Cannes - ANTIBES LES PINS • 04 93 61 22 22  
Ouvert du lundi au samedi de 8h30 à 20h et le dimanche de 8h30 à 12h30

**AUJOURD'HUI**

Votre magazine **Week-end**

Tout sur les loisirs de la Côte d'Azur et du Var

**52 PAGES EN KIOSQUES**

## RENTRÉE 2017 DANS L'ACADÉMIE DE NICE 178 profs en plus

**GRASSE**

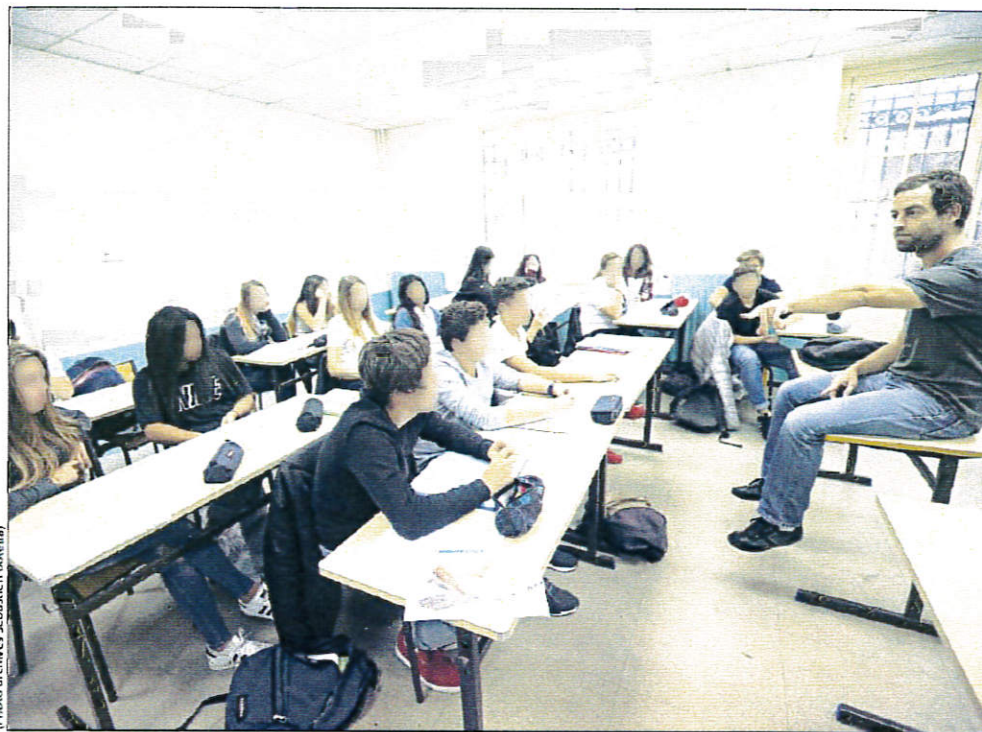
### Mettre de l'ordre dans les panneaux publicitaires P 3

**ALPES-MARITIMES**

### Les moyens policiers décuplés pour les fêtes P 14-15

**GRASSE**

### Les emprunts à risque font de nouveau débat P 5



La ministre de l'Éducation nationale a annoncé, hier, la création de 88 postes d'enseignants dans les écoles et 90 dans les collèges et lycées dès septembre. **P 12**



**Louis Julian et Fils**  
JOAILLIERS à CANNES depuis 1862

71 RUE D'ANTIBES - 06400 CANNES - +33 (0)4 93 39 30 68

COURCHEVEL 1850 - MERIBEL - SAINT-TROPEZ

WWW.BIJOUTERIE-JULIAN.COM

f i p t

ROLEX | CHAUMET | CHOPARD | DE GRISOGONO | HERMÈS  
JAEGER-LECOULTRE | OFÈE | MESSIKA | PASQUALE BRUNI | PERRELET  
PEQUIGNET MANUFACTURE | TAG HEUER | TUDOR  
VANESSA TUGENDHAFT | ARTHUR BERTRAND  
ZENITH | CRÉATIONS JULIAN

Nous aurons le plaisir de vous accueillir le dimanche 18 décembre



1,50 € - Italie : 2,00 € - N° 25091 Abonnement : [www.nicematin.com/abonnement](http://www.nicematin.com/abonnement) ou 09 69 32 93 83 Rédaction : 04 92 42 30 60 - Publicité/Annonces : 04 93 18 70 00

UNE PUBLICATION DU GROUPE NICE-MATIN

20630 - 1216 - 1,50 €



# Deux chihuahuas attaqués par des chiens de chasse

Mardi, «Petit-Noir» a été égorgé par des épagneuls dans le jardin de ses maîtres, chemin du Bois fleuri, à **Opio**. Sa mère, «Gucci», est entre la vie et la mort. Après le choc, leur famille s'inquiète

La voix est encore tremblante. L'inquiétude emplit le joli mas du chemin du Bois fleuri. «La maison du bonheur, jusqu'à mardi», souffle Corinne Marechal. Depuis trois jours, l'Opiane a «encore du mal à réaliser. J'ai l'impression d'être passée sous un train.»

Mardi, à dix heures, deux de ses chihuahuas ont été attaqués par des chiens de chasse.

«Trois épagneuls, en liberté, sont entrés dans la propriété. Ils ont dû prendre nos chiens pour des lapins et les ont attaqués à la gorge», pense cetteoureuse des animaux. «C'est allé tellement vite. Un véritable bain de sang. Quand j'ai compris ce qu'il se passait, j'ai tenté d'éloigner les chiens de chasse avec un bâton. Mais rien à faire, ils ne lâchaient pas mes chiens, ils sortaient les crocs et se montraient menaçants», retrace Corinne.

À peine le temps de rentrer ses autres chiens pour arrêter le carnage. Clément, 11 ans, le fils de Corinne et Jacques, assiste à la scène. Choqué.

## Bain de sang

En bas de la propriété en restanques, «Petit noir» est allongé. Son cœur s'est arrêté de battre. «C'était un petit. Il avait deux ans et ne pesait que deux petits kilos.»

«Gucci», la mère du tout-petit, est en sang. «J'en avais de partout. J'ai pris ma voiture pour l'emme-



À gauche: Corinne et son fils Clément devant le lieu où s'est produit le drame, mardi. À droite: «Gucci», avec, à sa droite «Petit noir» quand il est né.



(Photos A.H. et DR)

ner illico chez le vétérinaire. J'ai klaxonné pour alerté les chasseurs qu'il y avait un problème et j'ai foncé», se souvient Corinne.

Sur place, la gendarmerie, alertée, dresse un procès-verbal. Le chasseur, propriétaire des épagneuls, est aussi sur les lieux.

Hier matin, «Gucci» a été opérée. Son sort est en-

core incertain. «Nous devons attendre quelques jours. En espérant qu'elle ne fasse pas une septicémie», dit sa famille. Après le choc, les questions.

«Que faisaient ces chiens ici? La zone de chasse est de l'autre côté, martèle Corinne. Ici, c'est le Far west. On a beau mettre des panneaux "chasse interdite"... Ça n'empêche

pas les chasseurs d'y aller...»

## « Nous ne voulons pas d'autres accidents »

Corinne et Jacques assurent «n'avoir aucune dent contre la chasse et les chasseurs. Mais ils portent des armes à feu et un coup peut rapidement partir. Il y a des gens qui se baladent par ici avec leurs enfants,

des promeneurs qui viennent chercher des champignons...»

Ils ont contacté le maire de la commune afin de leur rapporter les faits. «Il nous a dit que le chasseur, propriétaire des chiens, nous contacterait dans les deux jours pour nous fournir sa police d'assurance. Mais à ce jour, aucun appel, relève, amer, Jacques. Il poursuit : «Le

maire nous a aussi fait savoir qu'il allait faire en sorte de réglementer davantage la chasse sur le secteur. C'est essentiel car nous ne voulons pas que ça se reproduise. Nous ne voulons pas qu'il y ait d'autres accidents»

**AUORE HARROUIS**  
aharrois@nicematin.fr  
AVEC  
**JEAN-MICHEL POUPART**



La zone de chasse est située de l'autre côté du chemin du Bois fleuri.

(Photo A.H.)

## « Une chienne en chaleur était suivie par deux mâles »

Jean Maurel, garde-chasse, explique que la battue de mardi s'est déroulée en présence de quatorze chasseurs. «Tous avec le permis. Ils étaient bien signalés, tout était en règle.» Selon lui, l'attaque aurait été «provoquée par une chienne de chasse qui était en chaleur et a été suivie par les deux chiens jusqu'à la propriété de Monsieur et Madame Marechal»

Là, les chiens (épagneuls et chihuahuas) se seraient battus.

«Les mâles épagneuls ont mordu. La propriété était protégée par des fils électriques. Mais qui apparemment, n'ont pas fonctionné ce jour-là.» Jean Maurel affirme encore que le chasseur à qui appartenaient les deux chiens de chasse était expérimenté. «Cela fait plus de 40 ans qu'il chasse. Et c'est la première fois que cela arrive.»



# Panneaux de pub : de nouvelles règles pour "coller" aux paysages

La Ville souhaite réviser le règlement local de publicité – dont l'actuel document date 1994 – afin de protéger au mieux son patrimoine. La concertation publique est ouverte jusqu'à la fin du mois

Is ont poussé, au fil des ans, comme des champignons, aux quatre coins de la commune, jusqu'à parfois défigurer le paysage. Par endroits, les panneaux d'affichage ont même « inondé » les terrains. Souvent imposants alors même qu'on passe régulièrement devant sans les voir ou pouvoir forcément s'attarder pour les lire...

« Nous allons continuer à réduire le nombre de panneaux afin de protéger, avec intelligence, les paysages et le patrimoine de Grasse », explique Muriel Chabert, adjointe au maire déléguée aux espaces verts, jardins, signalétique, esthétique urbaine, publicité et affichage. Pour éviter la multiplication chaotique et anarchique de ces supports de communication, la Ville a décidé de se pencher sérieusement sur le dossier.

Mercredi soir, une réunion publique, préalable à la concertation<sup>(1)</sup>, était organisée au palais des congrès.

## Mettre de l'ordre

Dans l'assistance, commerçants, défenseurs de l'environnement et afficheurs... Tous ont participé depuis un an à la révision préalable de l'actuel règlement local de publicité (RLP) qui date de 1994.

« À l'époque, on ne prenait pas autant en compte le patrimoine et l'environnement

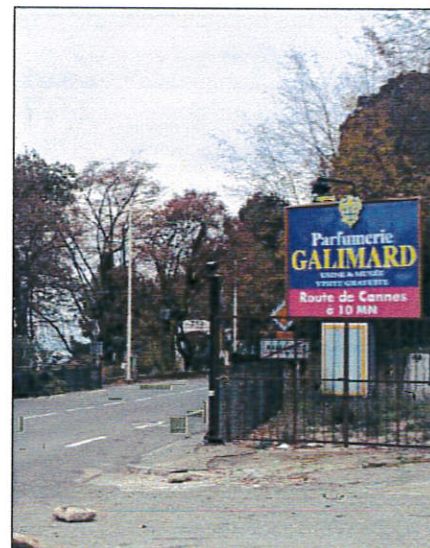


Dans le cadre de la réforme, qui doit être entérinée fin 2017, certains panneaux devront être retirés car situés dans le périmètre du PNR ou réduits à 8 m².

qu'aujourd'hui, note Gilles Gaveau, responsable du service aménagement de la Ville. Il ne s'agit pas d'interdire toute publicité. Le but, c'est de mettre de l'ordre dans le respect de la loi. » Aujourd'hui, certains panneaux sont en effet plantés illégalement. Illégaux car ne respectant plus les dispositions de la loi de juillet 2010<sup>(2)</sup> sur l'environnement.

« Si on les retire, on regarde différemment les paysages », assure Muriel Chabert.

Afin de mettre de l'ordre, le futur RLP prévoit de limiter en agglomération la taille des panneaux fixés sur un mur ou scellé au sol à une surface unitaire inférieure à 8 m². La publicité lumineuse devrait être soumise à une extinction nocturne de 23 à 6 h et être interdite sur les toitures et terrasses. En secteur sauvegardé, les règles se durcissent : interdiction des enseignes sur le garde-corps de balcon, sur auvents ou marquises, sur



les arbres, sur les clôtures non aveugles, interdiction d'enseignes numériques, nombre d'enseignes perpendiculaires par façade limitée à une.

## Aucune publicité dans le PNR

En centre historique, toute publicité ou pré-enseigne devrait être interdite sauf sur le mobilier urbain. Idem en secteurs à forte valeur patrimoniale ou paysagère. Le PNR, parc naturel régio-

nal, et site classé Calern Caussols ne devrait pas non plus voir fleurir de publicité, sauf sur son mobilier urbain.

Toute publicité devrait encore être interdite dans un rayon de 100 m autour des ronds-points des 4 chemins, Saint-Donat, la Halte, les Chasseurs Alpains et dans un rayon de 50 m autour des Capucins, du Moulin de Brun, de la Résistance, Altitude 500, l'Alambic, la Tourache et Charabot.

La procédure, longue et fastidieuse, devrait connaître son épilogue à la fin 2017.

## Un délai pour se mettre aux normes

Après cette date, un délai de deux ans de mise aux nouvelles normes sera consenti pour les publicités et pré-enseignes (celles qui indiquent le lieu de l'entreprise) mises en place avant l'entrée en vigueur du RLP. Six ans, pour les enseignes. Pour les dispositifs non conformes à l'ancien RLP, la mise en conformité devra s'effectuer sans délai.

À terme, les enseignes, pré-enseignes et autres panneaux seront en conformité avec la loi, mieux intégrées dans l'environnement. Le nouveau plan local de publicité devra être entériné par le conseil municipal au second semestre 2017.

Entre-temps, les Grassois ont jusqu'à la fin du mois pour faire part de leurs doléances et remarques.

**AUORE HARROUIS**  
aharrouis@nicematin.fr

1. Les documents seront consultables en mairie principale et aux horaires d'ouverture habituels pendant le mois de décembre 2016. Un registre de concertation est également à disposition du public pour permettre à la population de laisser ses observations.

2. Cette loi est entrée en vigueur en 2012. Les communes de France sont tenues de se mettre en conformité en 2020, dernier délai.

## Qu'est-ce qu'un RLP ?

Un règlement local de publicité est un document qui codifie l'installation d'un panneau publicitaire extérieur, lumineux ou non, qu'il soit posé au sol, placé sur un mur ou apposé à du mobilier urbain. Taille, format, épaisseur, hauteur, éclairage des panneaux... Ce règlement doit, au final, être conforme au règlement national de publicité et au Code de l'environnement. Chaque commune peut décider, en conseil municipal, de se doter d'un RLP et fixer un code spécifique. À défaut, le préfet « prend la main », s'appuyant sur le règlement national.

La ville de Grasse, qui n'avait pas révisé son RLP depuis 1994, a choisi de le réformer elle-même. Tout projet de pose doit faire l'objet d'une déclaration préalable ou d'une demande d'autorisation auprès de la mairie, de même qu'en cas de modification.

Un RLP se compose d'un rapport de présentation qui explique le contexte et justifie les choix de la collectivité en matière de réglementation locale de la publicité ainsi que d'une partie réglementaire qui définit l'ensemble des règles applicables sur la commune (le cas échéant par secteur) et encore d'annexes dont le plan de zonage qui retranscrit les secteurs différenciés du RLP dans la mesure où les règles sont adaptées géographiquement en fonction des enjeux sur chaque entité urbaine et paysagère de la commune.

## Les étapes de la procédure de révision

- Septembre 2016 : validation des grandes orientations
- octobre 2016 : pré-consultation des principales personnes publiques associées (architecte des bâtiments de France, Direction régionale de l'environnement et aménagement du territoire, Direction départementale des territoires et de la mer et Parc naturel régional), des afficheurs et des associations de défense de l'environnement.
- décembre 2016 : lancement de la concertation publique avec diffusion des orientations du RLP dans le kiosque, panneaux d'information en mairie, registre de concertation à disposition du public
- Premier trimestre 2017 : arrêt du projet en conseil municipal et transmission officiel du RLP aux personnes publiques associées, passage en commission des sites.
- Second trimestre 2017 : approbation du RLP en conseil municipal



Mercredi soir, Gilles Gaveau, responsable du service aménagement de la Ville et Muriel Chabert, adjointe au maire déléguée aux espaces verts, jardins, signalétique, esthétique urbaine, publicité et affichage ont présenté le RLP devant les commerçants, afficheurs et défenseurs de l'environnement.

(Photo Xavier Depoilly)



## UN PROBLÈME ? UNE SOLUTION !

### AIDE A DOMICILE

**DOMICILE CONFORT**

Agrément Qualité Pré-fectoral. Aide à la personne âgée (APA), aux personnes handicapées (PCH), aide au retour à domicile après hospitalisation (ARDH retraités). Aide ménagère, aide aux courses, sorties, accompagnements médicaux, aide administrative. 24h/24, 7j/7. 50% d'économie d'impôts. Nous nous déplaçons chez vous. Etude personnalisée, devis gratuit.

Tél. 07.83.88.80.88  
domicileconfort@free.fr  
www.assodomicileconfort.fr

### PORTAGE DE REPAS

**LES MENUS SERVICES**

Nous livrons à domicile des repas savoureux, équilibrés, cuisinés par un traiteur local avec un support diététique, le respect des régimes et du choix pour chaque plat. Sans engagement de durée, ce portage de repas est agréé "Service à la personne" et vous assure le meilleur rapport qualité/prix.

Tél : 04.93.68.53.16  
www.les-menus-services.com

### BATIMENT/MAÇONNERIE

**SUD EST BATIMENT**

SUD EST BATIMENT - Entreprise, ferait tous travaux de maçonnerie, terrassement, plâtrerie, carrelage. PRIX COMPÉTITIFS. Devis gratuits.

Tél. 06.25.13.20.93.

### FUITES D'EAU

**SOCIÉTÉ NOUVELLE VICTOR WOLINER**

SNVW - 30 ans d'expérience - l'accès à l'invisible ! - Garantie de résultats ! - Recherche de fuite d'eau en extérieur, intérieur, piscine - Service aux Particuliers, Co-propriétés, Assurances.

societe.nouvelle@victorwoliner.com  
Tél. 04.93.389.389 - 07.71.27.12.00

### LOISIRS

**ENERGY LOCATION LOISIRS**

Animation: anniversaires, fêtes, mariages, kermesses - NOËL (Mairies, comités des fêtes, entreprises, écoles). Structures gonflables à emporter - et à vous proposer pour tous vos événements - combats de sumos, taureaux mécaniques, circuits voitures électriques, skis enfants, manèges, mascottes diverses, etc.

Location/vente : rosalia, vélos électriques, tandems, trottinettes électriques. pour tous devis et renseignements. Visitez notre site !!

Tél. 06.62.98.38.84.  
roycogold@gmail.com  
www.energylocation-loisirs.fr

### TOITURE

**TOITURE DE FRANCE**

Compagnons de France Artisans. TOITURE DE FRANCE vous propose travaux de couverture (tuiles, ardoise, zinc) - traitement de charpente - gouttières zinc, cuivre, PVC - Démontage toiture - ravalement peinture - pose de vélux - étanchéité - isolation thermique/phonique - maçonnerie - peinture - boisserie. Déplacement & devis gratuits.

04.93.80.85.86 / 06.70.77.61.10 Nice.  
toituredefrancecompagnons@gmail.com - www.toituredefrance.fr

### TRANSFERT VIDEO

**GALAXY DIGISAT**

GALAXY DIGISAT - Protégez vos archives vidéo et photo, avant qu'elles ne deviennent inutilisables et illisibles. Nous convertissons et numérisons tous les formats de cassettes vidéo, négatifs et diapos, vers tous les supports digitaux privés et professionnels. Toutes nos numérisations sont converties en respectant la pleine résolution. Nous fournissons des services personnalisés.

Tél. +377.97.98.31.65  
galaxydigisat@gmail.com

**Vous souhaitez communiquer dans cette rubrique vos contacts :**  
Pour les Alpes-Maritimes et le Var-Est :  
**Rosemary FOURNET**  
04 93 18 71 19  
rfournet@nicematin.fr

# Le trottoir effondré à St-Antoine est réparé

Le trottoir du chemin de la chapelle-Saint-Antoine, de l'école maternelle jusqu'à la mairie annexe, le mur de soutènement qui supportait le trottoir était effondré entraînant un enfoncement du trottoir. Hier, une petite cérémonie était organisée pour marquer la réception des travaux.

Les travaux n'étaient pas terminés à ce moment, il restait encore le revêtement du trottoir à poser. C'est normalement chose faite depuis ce matin.

Au total, 116 500 euros ont été engagés dans ces travaux. Jérôme Viaud a déclaré que ce chantier était « trop gros pour le budget » que la Ville avait prévu. Il a alors fait appel à la députée Michèle Tabarot. Elle a alors utilisé une partie de sa réserve parlementaire pour compléter les finances municipales. La subvention s'élève à 15 000 euros.

V. T.



À gauche, avant les travaux. À droite, après les travaux et avant la pose du revêtement du trottoir.

(Photos V. T.)

## Saint-Jean ce soir à la cathédrale

Ce soir, la cathédrale reçoit en ses murs un spectacle théâtral-musical. « Un soir de Saint-Jean » sera joué, à 21 heures par Karine Mauran et Vincent Crouzet.

« Message de tolérance pour les esprits ouverts ac-

ceptant autrui comme un autre soi-même », la création de Pierre-Marie Carlier mêlera des morceaux des textes les plus célèbres de l'Histoire (Génèse, Shakespeare, Molière) mis en musique au piano et au chant par

Alexis Carlier. Ce dernier interprétera du Léonard Cohen, du John Lennon mais aussi des compositions personnelles comme « Light is coming ».

A la fin du spectacle, une conversation imaginaire, « entre la foi et la raison »

aura lieu entre Pierre Teilhard de Chardin et Voltaire.

D.E

L'entrée est à 10 euros et tous les bénéfices seront reversés à des associations caritatives. Ceux qui ne pourront pas s'offrir l'entrée seront les bienvenus également.

## En bref

### Festivités de Noël : spectacle inaugural demain

Le spectacle inaugural « L'Oiseau de feu » aura lieu le vendredi 16 décembre. Départ de la place de la cathédrale avec la marche aux flambeaux à 18 h organisée par l'association les Amoureux du vieux Grasse. Parcours déambulatorie en compagnie des instruments de musique traditionnelle du Conservatoire. Arrivée place de l'Évêché pour le préambule de la Pastorale des Saltimbanques. Le spectacle sera suivi des allocutions officielles et de la soirée festive (DJ et dégustations) sur le cours Honoré.

Cresp. Entrée libre.

### « Balade des photographes » ce vendredi

Declic@grasse organisera un rendez-vous ce vendredi 16 décembre, à 17 h 30, devant le Kiosque à musique du Cours, pour une balade photo joyeuse et créative, mêlée aux festivités de Noël.

### Rendez-vous de l'Avent : ces samedi

Outre, ce soir à 21 h, le spectacle « Un soir de St Jean » (voir ci-dessus), à noter également : demain, samedi à 10 h,

au « Ô coin gourmand » (rue Ossola) : « La Création dans la Littérature » Rencontre avec le metteur en scène et discussion sur la pièce « Un soir de Saint-Jean ». Coût : 7 € (pour le brunch).

Rens. Paroisse Saint-Honorat au 04.93.36.10.34.

### Spectacle « Tempête de neige » samedi 17 décembre

Un spectacle sur glace « Tempête de neige » sera proposé ce samedi 17 décembre, à 15 h, sur la patinoire éphémère de la place aux Aires. Entrée libre.

## Infos services



### URGENCES

Hôpital Clavary,  
04.93.09.55.55.  
SOS Médecins,  
0.825.005.004.

Maisons médicales :

- Hôpital Clavary.

Tél. 04.93.09.55.55.

Lundi à vendredi : 20 à 23 h.

- Clinique du Palais, 25, av.

Chiris. Tél. 0.825.005.004.

Lundi à vendredi : 20 à 23 h.

Samedi : 12 h à 23 h.

Pharmacie de garde,

la nuit se présenter au

commissariat de police

SOS Dentaire,

04.93.68.28.00.

Urgence médicale, 15.

Police municipale,

04.93.40.17.17.

Police Secours, 17.

Pompiers, 18 ou 112.

Gendarmeries :

Grasse, 04.93.70.33.33.

Le Bar/Loup, 04.93.42.40.06.

## AU MENU DES ENFANTS

### Aujourd'hui, vendredi 16 décembre

Entrée : tartine de chèvre.

Plat : filet de lieu à la provençale et tian de courgettes.

Dessert : fruit bio.

Goûter : pain au chocolat.

## Nous contacter

Nice-Matin,

10, boulevard du Jeu-de-Ballon, à Grasse.

Horaires d'ouverture du secrétariat : de 9 à 12 heures et de 14 à 17 heures.

Téléphone :

04.92.42.30.60.

Email :

grasse@nicematin.fr



# Emprunts: les risques passent de 9 millions à 700 000 €

Lors du dernier conseil municipal, mardi dernier, les emprunts complexes ont été au centre d'un débat animé principalement par le groupe d'opposition L'Alternative

**L**a délibération portant sur la constitution d'une dotation aux provisions pour risques de taux et de change au titre des emprunts complexes a très vite viré au règlement de comptes. « En 2014, nous étions les seuls à dénoncer cette renégociation précipitée des emprunts toxiques, souligne Philippe-Emmanuel De Fontmichel, du groupe L'Alternative. Nous avons renégocié au pire moment de la crise grecque, un contexte géopolitique très négatif qui a abouti à des montants hallucinants de renégociation. Nous sommes choqués par cette dilapidation de l'argent public et nous demandons des comptes. » Tout en évoquant le fait qu'une renégociation aujourd'hui atteindrait « des taux d'intérêts à 12,30 % et non pas à 30-35 % comme c'est le cas actuellement ». Des arguments auxquels le maire de Grasse n'a pas tardé à répondre, chiffres à l'appui.

## « Les banques reviennent à notre table »

« Heureusement que nous avons fait cette démarche, en prenant des conseils extérieurs, a rétorqué Jérôme Viaud. Si nous vous avions écouté, la ville de Grasse n'aurait plus été en mesure d'assumer ses responsabilités. » Et d'ajouter: « En 2014, le risque



Les débats ont été très animés entre le maire et le groupe L'Alternative.

(Photo Xavier Depoilly)

était évalué à 9 millions d'euros. Aujourd'hui, grâce à la politique que nous avons menée, nous passons à 700 000 euros de risques. Et ce n'est pas un fait du hasard. » Les deux hommes se sont donc affrontés pendant plus de 20 minutes sur le sujet. Philippe-Emmanuel De Fontmichel ne démordant pas sur le fait qu'il aurait été préférable « d'attendre pour renégocier les emprunts toxiques ».

« Aujourd'hui les banques reviennent à notre table, heureusement que l'on ne vous a pas écouté », insiste Jérôme Viaud. Pour Myriam Lazreug, du groupe L'Alternative, « les banques reviennent peut-être à la table de Grasse car elles trouvent que c'est un pigeon bien sympathique ». Cette dernière a également tenu à préciser les intentions du groupe quant à un recours au tribunal.

« Nous avons demandé à la mairie de nous fournir les délégations du conseil municipal autorisant Jean-Pierre Leleux à souscrire les emprunts toxiques mais nous n'avons jamais eu ces délégations. Dans cette mesure, nous avons une chance d'obtenir l'annulation des emprunts devant les tribunaux. » C'est finalement Jean-Marc Degioanni, du groupe RBM, qui clô-

turera ce débat, en y mettant « un peu de bon sens ». « Monsieur De Fontmichel, vous refaites le malch après qu'il ait eu lieu, constate-t-il. Quand on dirige un exécutif, on ne joue pas. » La délibération a donc été adoptée à la majorité. Le groupe L'Alternative, campé sur ses positions, a voté contre.

**CLAIRE CAMARASA**  
ccamarasa@nicematin.fr

## Dernier conseil d'agglo de l'année ce vendredi à 14 heures

Le dernier conseil d'agglo de l'année 2016 se réunit ce vendredi 16 décembre à 14 heures autour de 34 délibérations.

En voici quelques-unes.

- ✓ Mise à disposition de l'équipement de télécommunications « NRA ZO Les Roches Grises ».
- ✓ Reversement au réel du versement transport à la régie des transports Sillages.
- ✓ Versement de subventions aux associations (avances 2017).
- ✓ Médecin référent pour la microcrèche du haut pays et les structures multi-accueil petite enfance.
- ✓ Convention de mise à dis-



Les ouvertures dominicales au menu des élus cet après-midi.

(Photo Xavier Depoilly)

position d'un agent du Parc naturel régional des Préalpes d'Azur à la Communauté d'agglomération du Pays de Grasse.

✓ SPL Pays de Grasse Développement: approbation des

rapports de gestion et des mandataires sociaux pour l'année 2015.

✓ Versement transport: instauration de frais dans le cadre de l'instruction des demandes de rembourse-

ment CAPG.

✓ Plan Climat Énergie Territorial (PCET): approbation et signature de la convention constitutive du groupement de commandes entre la Communauté d'agglomération du Pays de Grasse, la Communauté d'agglomération Cannes Pays de Lérins et la Communauté d'agglomération Sophia Antipolis pour le déploiement d'infrastructures de recharge pour véhicules électriques et hybrides rechargeables (IRVE) sur l'ouest des Alpes-Maritimes.

✓ Convention de partenariat avec le centre régional de la propriété forestière (CRPF) pour l'année 2017.

✓ Opération de construction neuve de 30 logements locatifs sociaux (PLUSCD), résidence Saint-Charles à Grasse: garantie totale d'emprunts à l'ESH Immobilière Méditerranée du groupe 3F.

✓ Amélioration du parc bâti ancien de la Communauté d'agglomération du Pays de Grasse: signature de l'avenant n° 1 à la convention de prestations intégrées de suivi-animation transitoire avec la SPL Pays de Grasse Développement.

✓ Délégation de maîtrise d'ouvrage: mise en place de l'assainissement collectif des eaux usées, construction d'une station d'épuration au Hameau des Lattes, commune de Saint-Auban.

✓ Avis sur la demande d'autorisation d'ouvertures dominicales de la commune de Grasse.

✓ Dans le cadre de la loi NOTRe, politique locale du commerce: soutien aux activités commerciales d'intérêt communautaire.

Enfin dans les questions diverses: présentation des rapports d'activités 2015 du SCoT'Ouest des Alpes-Maritimes, du SICTIAM et du SISA.



# Emprunts: les risques passent de 9 millions à 700 000 €

Lors du dernier conseil municipal, mardi dernier, les emprunts complexes ont été au centre d'un débat animé principalement par le groupe d'opposition L'Alternative

**L**a délibération portant sur la constitution d'une dotation aux provisions pour risques de taux et de change au titre des emprunts complexes a très vite viré au règlement de comptes. « En 2014, nous étions les seuls à dénoncer cette renégociation précipitée des emprunts toxiques, souligne Philippe-Emmanuel De Fontmichel, du groupe L'Alternative. Nous avons renégocié au pire moment de la crise grecque, un contexte géopolitique très négatif qui a abouti à des montants hallucinants de renégociation. Nous sommes choqués par cette dilapidation de l'argent public et nous demandons des comptes. » Tout en évoquant le fait qu'une renégociation aujourd'hui atteindrait « des taux d'intérêts à 12,30 % et non pas à 30-35 % comme c'est le cas actuellement ». Des arguments auxquels le maire de Grasse n'a pas tardé à répondre, chiffres à l'appui.

## « Les banques reviennent à notre table »

« Heureusement que nous avons fait cette démarche, en prenant des conseils extérieurs, a rétorqué Jérôme Viaud. Si nous vous avions écouté, la ville de Grasse n'aurait plus été en mesure d'assumer ses responsabilités. » Et d'ajouter: « En 2014, le risque



Les débats ont été très animés entre le maire et le groupe L'Alternative.

(Photo Xavier Depoilly)

était évalué à 9 millions d'euros. Aujourd'hui, grâce à la politique que nous avons menée, nous passons à 700 000 euros de risques. Et ce n'est pas un fait de hasard. » Les deux hommes se sont donc affrontés pendant plus de 20 minutes sur le sujet. Philippe-Emmanuel De Fontmichel ne démordant pas sur le fait qu'il aurait été préférable « d'attendre pour renégocier les emprunts toxiques ».

« Aujourd'hui les banques reviennent à notre table, heureusement que l'on ne vous a pas écouté », insiste Jérôme Viaud. Pour Myriam Lazreug, du groupe L'Alternative, « les banques reviennent peut-être à la table de Grasse car elles trouvent que c'est un pigeon bien sympathique ». Cette dernière a également tenu à préciser les intentions du groupe quant à un recours au tribunal.

« Nous avons demandé à la mairie de nous fournir les délégations du conseil municipal autorisant Jean-Pierre Leleux à souscrire les emprunts toxiques mais nous n'avons jamais eu ces délégations. Dans cette mesure, nous avons une chance d'obtenir l'annulation des emprunts devant les tribunaux. » C'est finalement Jean-Marc Degioanni, du groupe RBM, qui clô-

turera ce débat, en y mettant « un peu de bon sens ». « Monsieur De Fontmichel, vous refaites le match après qu'il ait eu lieu, constate-t-il. Quand on dirige un exécutif, on ne joue pas. » La délibération a donc été adoptée à la majorité. Le groupe L'Alternative, campé sur ses positions, a voté contre.

**CLAIRE CAMARASA**  
ccamarasa@nicematin.fr

## Dernier conseil d'agglo de l'année ce vendredi à 14 heures

Le dernier conseil d'agglo de l'année 2016 se réunit ce vendredi 16 décembre à 14 heures autour de 34 délibérations. En voici quelques-unes.

- ✓ Mise à disposition de l'équipement de télécommunications « NRA ZO Les Roches Grises ».
- ✓ Reversement au réel du versement transport à la règle des transports Sillages.
- ✓ Versement de subventions aux associations (avances 2017).
- ✓ Médecin référent pour la microcrèche du haut pays et les structures multi-accueil petite enfance.
- ✓ Convention de mise à dis-



Les ouvertures dominicales au menu des élus cet après-midi.

(Photo Xavier Depoilly)

position d'un agent du Parc naturel régional des Préalpes d'Azur à la Communauté d'agglomération du Pays de Grasse.

✓ SPL Pays de Grasse Développement: approbation des

rapports de gestion et des mandataires sociaux pour l'année 2015.

✓ Versement transport: instauration de frais dans le cadre de l'instruction des demandes de rembourse-

ment CAPG.

✓ Plan Climat Énergie Territorial (PCEET): approbation et signature de la convention constitutive du groupement de commandes entre la Communauté d'agglomération du Pays de Grasse, la Communauté d'agglomération Cannes Pays de Lérins et la Communauté d'agglomération Sophia Antipolis pour le déploiement d'infrastructures de recharge pour véhicules électriques et hybrides rechargeables (IRVE) sur l'ouest des Alpes-Maritimes.

✓ Convention de partenariat avec le centre régional de la propriété forestière (CRPF) pour l'année 2017.

✓ Opération de construction neuve de 30 logements locatifs sociaux (PLUSCD), résidence Saint-Charles à Grasse: garantie totale d'emprunts à l'ESH Immobilière Méditerranée du groupe 3F.

✓ Amélioration du parc bâti ancien de la Communauté d'agglomération du Pays de Grasse: signature de l'avenant n° 1 à la convention de prestations intégrées de suivi-animation transitoire avec la SPL Pays de Grasse Développement.

✓ Délégation de maîtrise d'ouvrage: clôture d'anciennes opérations sous mandat de l'ancienne Communauté de communes des Monts d'Azur.

✓ Délégation de maîtrise d'ouvrage: mise en place de l'assainissement collectif des eaux usées, construction d'une station d'épuration au Hameau des Lattes, commune de Saint-Auban.

✓ Avis sur la demande d'autorisation d'ouvertures dominicales de la commune de Grasse.

✓ Dans le cadre de la loi NOTRE, politique locale du commerce: soutien aux activités commerciales d'intérêt communautaire.

Enfin dans les questions diverses: présentation des rapports d'activités 2015 du SCOT Ouest des Alpes-Maritimes, du SICTIAM et du SISA.



**FOOTBALL**

# Le RC Grasse a fêté Noël



Les jeunes de l'école de football du RC Grasse ont passé une super après-midi mercredi à La Paoute lors du Noël du club.

(Photos Xavier Depoilly)

Le synthétique de La Paoute a vibré sous les cris des jeunes footballeurs du Racing Club de Grasse lors du Noël organisé par Jean-Marc Gennari. Près de 100 footeux (filles et garçons) des U6 aux U9 ont participé à 8 ateliers installés sur le terrain.

Au menu : course en sac, corde, slalom avec ballon, cerceaux, jeu d'adresse et petits matches. Le tout dans une ambiance musicale de folie qui a rythmé l'après-midi. Les groupes d'enfants étaient mélangés au niveau des catégories,

l'occasion de se connaître un peu plus.

De 14 à 16 heures, il ont participé à tous les ateliers, encadrés par les éducateurs du club dont Amaury Roperti et Florian Camus (gardiens de la CFA2) et Nicolas Vanvynck (adjoint de l'équipe fanion).

Ensuite, c'était l'heure du goûter et la remise des cadeaux pour tous les minots. Rebelote samedi matin, toujours à La Paoute, avec des U11 aux U13.

L'heure des vacances aura enfin sonné.

R. K.

**PÉGOMAS**

## Une joyeuse fête pour les jeunes footeux



Les jeunes joueurs en bleu ont fait honneur à leur goûter avant de se réunir pour une photo souvenir.

(Photo J.O.)

Mercredi, après une après-midi active sur les terrains, le goûter offert par l'US Pégomas foot à tous ses jeunes adhérents était une récompense bien méritée. Avec ses mandarines, ses bonbons et ses chocolats et, surtout, la venue du père Noël, très attendu par les petits de l'école de foot. Tous recevront aussi un maillot aux couleurs du club. L'USP regroupe 440 licenciés depuis les bouts de chou jusqu'aux vétérans, sans oublier les joueurs de foot à 7 et les féminines, qui ont gagné la coupe de la Côte d'Azur l'an dernier comme aime à le souligner le président Laurent Ballico.

« Nous sommes un bon club familial, avec une équipe dirigeante jeune et avec notre trentaine d'entraîneurs, nous voulons maintenir cette ambiance agréable et respectueuse des valeurs sportives. Nous sommes satisfaits des résultats de l'équipe première seniors, dans les cinq premiers du classement. Ce qui nous importe beaucoup, c'est que tout le monde se sente bien sur un terrain, aie du plaisir à jouer, à partager, à se retrouver... »

Côté déplacements, le club qui a déjà acquis un minibus facilitant les sorties à l'extérieur s'emploie désormais à en trouver un deuxième.

J.O.



**RUGBY**

# Les mamans Noël du ROG



Les jeunes joueurs de l'école de rugby du ROG ont passé une superbe après-midi, mercredi sur le synthétique de Plascassier.

(Photos Xavier Depoilly)

**J**our de fête à Plascassier pour l'école de rugby du ROG. Pour le dernier rendez-vous de l'année, les joueurs des catégories U6 aux U14 ont eu droit à un entraînement normal avant de terminer l'après-midi par un goûter organisé par certaines mères des enfants : les mamans de Noël.

## Un ballon par joueur

Gâteaux, papillotes et cadeau au menu des 200 rugby-mens en herbe qui n'ont pas boudé leur plaisir pour cette troisième mi-temps pleine de fraîcheur.

Côté cadeau, cette année, les jeunes ont eu droit à un ballon de rugby chacun. Il fallait voir leurs yeux brillés de plaisir quand le Père Noël, le vrai, leur a offert une balle ovale. Les petits Grassois n'ont pas attendu longtemps d'ailleurs avant d'organiser de mini-matches avec leur ballon tout neuf.

Il est temps maintenant de partir en vacances et de retrouver tous ses copains dès le mercredi 4 janvier pour la reprise des entraînements de l'école de rugby.

R. K.

**SPORT SCOLAIRE**

# Les CE2 de St-Jacques, fans de basket



Les élèves de CE2 de l'école St-Jacques se sont affrontés hier matin lors d'un défi interclasse de basket.

(DR)

Hier matin, la cour de l'école primaire Saint-Jacques était transformée en grand terrain de basket. La raison ? La tenue pour les 80 CE2 de l'école, d'un interclasse de basket sous forme de défi. Ambiance

de feu et esprit de compétition au programme des élèves de Mmes Buffe, Laurent Testoris et Cicchetti. La fin du cycle préparé et encadré par Jean Tort, du service des sports de Grasse.

Après plusieurs séances de balle orange, la progression des enfants était plus qu'évidente. Ce rendez-vous a permis à tous de pouvoir mettre en pratique ce qu'ils avaient appris depuis le début de

l'année scolaire et de partir en vacances (ce soir), avec l'envie de découvrir d'autres disciplines sportives dès la rentrée. Les filles comme les garçons ont fait preuve de réelles qualités col-

lectives et techniques lors des différents rendez-vous avec la balle orange, à la plus grande satisfaction des professeurs des écoles et de l'éducateur.

R. K.



# grasse - pays grassois nice-matin

samedi 17 décembre 2016

Le grand quotidien du Sud-Est

nicematin.com

FOOTBALL - OGC NICE / AS MONACO

## Plea, Falcao : paroles de buteurs

P 23  
À 25

AC Hotel Ambassador  
50 chemin des Sables  
06100 Juan Les Pins

**Nouvel An 2017**  
*Offrez vous une soirée exceptionnelle !*

Réservez vite votre dîner de votre séjour au 06 46 54 33 55  
ou [veronique.libet@marriott.com](mailto:veronique.libet@marriott.com)

Mince à 54€ comprend une bouteille, entrée, poisson, viande, dessert  
Une coupe de champagne offerte à l'apéro. Animation live music et DJ.  
L'offre s'ajoute à partir de 320€ consommé - Alcool, eau et petit-déjeuner pour 2 personnes.

### PRESSE



Nice-Matin et le  
groupe belge  
Nethys s'associent P 52

### AFFAIRE PICASSO

Les Le Guennec  
condamnés  
en appel P 18

### PAYS GRASSOIS

Dernier conseil  
d'agglo  
de l'année P 3

### CÔTE D'AZUR

4 pages d'idées  
vacances pour les  
enfants CAHIER CENTRAL

# Déjà Noël !



Hier soir, les festivités ont été lancées dans le centre ancien : retraite aux flambeaux, spectacles et marché de Noël.

P 2



UNE PUBLICATION  
DU GROUPE NICE-MATIN

20650 - 1217 - 1.50 €

du 23 novembre au 31 décembre  
**UBALDI.com**  
DANS TOUS LES MAGASINS & MULTISTORE  
OUVERT DIMANCHE

**-10€**  
TOUS LES 100€

OU

**-30€**  
TOUS LES 200€

\* Sur un max d'articles signalés, grâce au QR Code présent sur les articles signalés, sur nos meilleurs magasins, sur notre site Ubaldi.com ou en demandant à nos vendeurs. Opération du 23/11/2016 au 31/12/2016.

1,50 € - Italie : 2,00 € - N° 25092 Abonnement : [www.nicematin.com/abonnement](http://www.nicematin.com/abonnement) ou 09 59 32 93 83 Rédaction : 04 92 42 30 60 - Publicité/Annonces : 04 93 18 70 00



# Les festivités de Noël ont enflammé le Vieux-Grasse



**L**es festivités de Noël ont été lancées hier en grande pompe dans la vieille ville. Environ 750 Grassois s'étaient réunis à 18 h place du Petit-puy. Ils ont été accueillis au son de *La Targue*, mélodie typique des joutes nautiques, interprétée par les élèves de la classe de musique traditionnelle du conservatoire de Grasse. L'odeur de la cire fondue a rempli la place lorsque les 150 flambeaux se sont allumés, signant le départ de la procession. Direction la place de l'Évêché, où la compagnie de la Salamandre a présenté son spectacle sur la terrasse surplombant la fontaine. Lorsque « l'oiseau de feu » est entré en scène, la foule s'est figée. Un homme portant des flambeaux symbolisant des ailes a traversé la place en tyrolienne. Un moment de poésie que les spectateurs ont chaudement applaudi. Tout ce petit monde a ensuite parcouru le centre-ville pour se rendre sur le cours Honoré-Cresp. Là, au cœur du marché de Noël, devant le kiosque transformé en bar éphémère, Jérôme Viaud a déclamé un discours enflammé. Il a appelé à un « Noël comme on en a jamais vu », félicitant la procession d'avoir « apporté la lumière dans le cœur de la ville ».

V. T.

(Photos Xavier Depoilly)





# Un dernier conseil bien sage avant Noël

**Communauté d'agglo** Les échanges entre majorité et opposition ont surtout porté sur le centre ancien. De nombreuses délibérations ont été votées sans débat et à l'unanimité

Le dernier conseil communautaire de l'année, hier, a plutôt été sage. Sur les 35 délibérations que comptait l'ordre du jour, 23 ont été votées à l'unanimité. C'est dire si ça sentait Noël et ses cadeaux. Même Stéphane Cassarini (groupe L'Alternative), grand bretteur devant l'éternel, a finalement assez peu monopolisé le temps de parole. On vous donne ici, les délibérations qui ont fait débat (qu'elles aient été votées à l'unanimité ou pas) et ci-dessous quelques-unes adoptées sans échange entre majorité et opposition.

✓ **Le rapport de gestion de la SPL Pays de Grasse développement** (année 2015) a donné l'occasion à Paul Euzière, groupe Grasse à tous - Ensemble et autrement (Gatea), de souligner que « la SPL sort fragilisée de cette année avec une perte d'un cinquième de ses fonds propres ». Il pointait les effondrements, mais également les aléas dans les chantiers en cours, la conjoncture immobilière, etc. « Aujourd'hui, la SPL assure la maîtrise d'ouvrage de projets lourds comme la ZAC Martelly », une opération « plus qu'hasardeuse au plan juridique, financier, et géologique » dont « les risques énormes » pourraient, selon l'élus, être un gouffre pour la ville, la SPL et la CAPG. Tandis que Stéphane Cassarini, groupe L'Alternative, demandait avec insistance (au point de se faire huer) si le permis de construire sur le site de l'effondrement de Mougins-Roquefort avait été déposé, le président Viaud répondait qu'il ne pouvait faire autrement dans le cadre de la loi que de reconstruire et a précisé la date du permis de construire modifié : 2 décembre. Une position que ne partageait pas Paul Euzière (GATEA) : « Ce qu'un conseil municipal peut faire, un conseil municipal peut le défaire. »



Les différents intervenants de ce dernier conseil de l'année 2016.

(Photos Xavier Depolilly)

Le Plan de sauvegarde et de mise en valeur du centre ancien « absurde et étouffant, contre lequel j'ai voté, peut être modifié », affirmait-il. « La commune ne peut changer une décision de l'État. C'est à lui de le faire », rétorquait Jérôme Viaud. Jean-Marc Degioanni a conclu : « ce débat démontre que l'existence même du secteur sauvegardé existe depuis des années complètement dévoyée. »

Gatea et L'Alternative ont voté contre.

✓ **La CAPG doit instruire des dossiers de remboursement du versement transport** à la demande d'entreprises du territoire. Une quinzaine actuellement. Pour instruire ces dossiers et vérifier leurs arguments (usage de voitures de service, logements sur place de personnel, etc.), la CAPG va appliquer des frais de l'ordre de 0,50 % du montant payé par les entreprises pour pouvoir rémunérer un cabinet spécialisé (12 000 euros). « Nous n'avons pas les moyens de le faire en direct », notait

Gérard Delhomez.

« Mais 0,50 % de 66 000 euros, montant du remboursement réclamé par l'hôpital, par exemple, ça ne fait que 330 euros », calculait Stéphane Cassarini.

✓ **L'élection des titulaires et suppléants au sein du syndicat mixte pour les inondations, l'aménagement et la gestion des eaux (Sniage)**, en l'occurrence Jérôme Viaud et André Roatta (titulaires), Jacques Varrone et Gilbert Pibou (suppléants), a donné l'occasion au maire d'Auribeau de partager son expérience de président du SISA : « Nous sommes en confiance, mais nous resterons vigilants, notamment sur les conséquences de l'éloignement de ce nouveau syndicat départemental par rapport à notre territoire et sur le poids de l'Est supérieur à celui de l'Ouest. » Quant à Paul Euzière, il en profitait pour s'émouvoir de ne pas avoir eu accès à l'inventaire réalisé sur le lac des Mimosas, à Pégomas, par le Conservatoire d'Espaces

naturels, alors même qu'il en a fait la demande à plusieurs reprises à la CAPG. L'élus d'opposition, qui y voyait déjà une absence de transparence de la part de la majorité, s'est vu répondre que pour l'instant, l'inventaire est en cours de réalisation. Autrement dit, personne n'est encore en possession du document.

✓ **Ouverture d'une ligne de trésorerie de 2 M€** auprès de la Banque postale. Objectif : « faire face au démarrage de projets en attente de cofinancements et du remboursement du fonds de compensation de la taxe sur la valeur ajoutée (hôtel d'entreprises et salle polyvalente du haut pays) dont les travaux vont être lancés en début d'année », disait Jean-Marc Délia, maire de St-Vallier. « Nous allons voter contre, car l'hôtel d'entreprises est lié à Symrise. Où en est-on de la décision de justice sur le fonds de concours qui représente à peu près la même somme. Ce qui nous éviterait cet emprunt », interrogeait

Paul Euzière. « Nous avons besoin de ce financement rapidement », justifiait Jean-Marc Délia.

Contre : Gatea et L'Alternative. Abstention Rassemblement bleu marine (RBM).

✓ **Le versement d'avances sur les subventions de fonctionnement** à 18 associations (du théâtre de Grasse au COS les Caggeniaux, en passant par l'Office de tourisme de Grasse) a été l'occasion d'un échange entre Paul Euzière et le président Jérôme Viaud. Le premier (qui a voté la délibération) s'inquiétait de ne pas voir l'affichage du bilan de l'OT sur le site internet du trésor public, comme l'avait exigé la chambre régionale des comptes. Le second, après avoir réclamé les récépissés des trois derniers exercices de l'OT à son équipe administrative, est descendu de l'estrade pour les apporter à l'élus de l'opposition. Explication : le patron de Gatea cherchait ces informations sur le site internet du Trésor public en utilisant le code postal de Grasse (06130). Les documents étant classés au 06131 (Cedex de la cité des parfums) ! RBM a voté contre.

✓ **Ouvertures dominicales en 2017** : une douzaine de dates sont demandées pour trois nouveaux secteurs d'activités (l'équipement de la maison et les jouets d'enfants, l'équipement à la personne, l'alimentaire). L'avis de la CAPG était demandé par la ville de Grasse. Le groupe Gatea, qui se favorise aux ouvertures du dimanche de commerces liés au tourisme et à la parfumerie, notait que cette fois, il s'agit d'autres domaines d'activités, et qu'au sein de son groupe les opinions variaient. « Nous avons décidé que chaque membre de notre groupe se déterminera librement. »

Contre : Paul Euzière (en son nom) et RBM. Abstention : Jacques Varonne (maire d'Auribeau) et Katherine Kuratle-Seguin (élus de Peymeinade).

M.L.M.

## Quelques délibérations votées sans discussion

● **Peymeinade et la CAPG** ont renouvelé la convention qui les lie depuis un an à titre expérimental pour la mise en commun de leurs services des systèmes d'information. Une réflexion est en cours pour élargir ce service à d'autres communes. « La mutualisation, disait Gérard

Delhomez, maire de Peymeinade, ça coûte moins cher et c'est plus efficace. »

● **Le Versement transport** sera reversé directement au Syndicat des transports Sillages avec régularisation si besoin en fin d'année : « parce que c'est plus simple que le versement d'acomptes

mensuels que nous avions décidé en 2015 », notait Jean-Marc Délia, répondant à Jean-Marc Degioanni (RBM).

● **Dans le domaine de la santé**, trois conventions ont été adoptées. Deux définissant le concours d'un médecin référent pour la microcrèche Lou Galoupin

et pour les structures multi-accueil petite enfance. Une troisième pour étendre le territoire d'intervention du psychologue des structures d'accueil petite enfance au relais d'assistants maternels itinérant et à la microcrèche Lou Galoupin.

● **L'agglo a accordé sa**

garantie d'emprunt à l'ESH immobilière Méditerranée du groupe 3F, dans le cadre d'une opération de construction de 30 logements locatifs sociaux. La résidence Saint-Charles, précisait Marie-Louise Gourdon, élue de Mougins-Sartoux, est située route de Saint-Mathieu à Grasse.

## Dates à retenir

### Le 5 janvier

Les vœux du président de la CAPG à 17h30.

### Le 10 février

Le prochain conseil communautaire se déroulera vendredi 10/02 à 14 heures à l'agglo.



## Infos services

Aujourd'hui à Grasse METEO FRANCE

		
6°	12°	10°
8 heures	14 heures	17 heures

## URGENCES

Hôpital Clavary,  
04.93.09.55.55.  
SOS Médecins,  
0.825.005.004.  
Maisons médicales :  
- Hôpital Clavary. Tél.  
04.93.09.55.55.  
Samedi : 14 à 24 h  
- Clinique du Palais, 25, av.  
Chris. Tél. 0.825.005.004. :  
De midi à 23 h.

Pharmacie de garde,  
Pharmacie Foucard  
3, rue Marcel-Journet. Grasse  
04.93.36.01.74.  
la nuit se présenter au  
commissariat de police.  
SOS Dentaire,  
04.93.68.28.00.  
Urgence médicale, 15.

## SÉCURITÉ

Police municipale,  
04.93.40.17.17.  
Police Secours, 17.  
Pompiers, 18 ou 112.  
Gendarmeries :  
Grasse, 04.93.70.33.33.  
Le Bar/Loup, 04.93.42.40.06.  
Mouans, 04.93.75.27.46.  
Peymeinade, 04.93.66.60.60.  
Roquefort, 04.93.77.54.55.  
Saint-Vallier, 04.93.42.64.55.  
Séranton, 04.93.60.30.01.

## TRANSPORTS

Sillages (Bus), 04.93.36.37.37.  
Taxi bus : 0.800.508.305.  
SNCF 24h/24,  
36 35 (0,34 euro la minute).  
Garage dépannage, tél. au  
commissariat :  
04.93.40.91.91.

## SERVICES

Fourrière municipale,  
04.93.09.45.45.  
Sous-préfecture,  
04.92.42.32.00.  
Pôle Emploi, 3949.  
CPAM centre de Grasse,  
Avenue Riou-Blanquet,  
36.46.  
CAF, boulevard V-Hugo,  
0.820.25.06.10.

## SANTÉ

Drogue info service,  
0.800.23.13.13.  
Écoute cancer,  
0.810.810.821.  
Fil santé jeunes,  
0.800.235.236.  
Hépatite info service,  
0.800.845.800.  
Sida info service,  
0.800.840.800, 7 jours sur 7,  
24 heures sur 24, anonyme et  
gratuit.  
Tabac info service,  
0.803.309.310.  
Contraception et IVG,  
0.800.105.105.  
Association française des  
scléroses en plaque,  
0.810.803.295.

## SOCIAL

Alcooliques Anonymes,  
04.93.06.32.09.  
Accueil sans abri,  
115 (tous les jours de 9 à 23  
heures).  
Allô Enfance maltraitée,  
24 heures sur 24, 7 jours sur  
7, appel gratuit, écoute,  
assistance, information, 119  
et 0.800.05.41.41.  
Viols femmes informations,  
0.800.05.95.95.

## Lèche-vitrines

## « Achiana », un restaurant indien rue Gazan

Le 3 rue Gazan revit ! L'emplacement était tristement vide depuis le départ, il y a deux ans, d'un restaurant traditionnel. Depuis mardi et après plus d'un mois et demi de travaux, l'endroit renaît grâce à l'ouverture du restaurant indien Achiana (petit nid d'oiseau). Une vraie histoire de famille portée par le père, Aqeel et son fils, Sham-Philip. Aqeel arrive du Pakistan en 1982 pour ouvrir son premier restaurant indien qu'il nomme Achiana (tous seront baptisés de la sorte ensuite).

Le premier ouvre à Champigny (Île-de-France). Suivront ceux de Genève, Bourg-en-Bresse, Nice, Saint-Laurent-du-Var et Antibes. En attendant la réouverture de celui de Saint-Laurent-du-Var « une grosse affaire », Aqeel aide



L'établissement est ouvert depuis le 13 décembre.

(Photo Xavier Depoilly)

son fils dans son projet grassois. « C'est la meilleure personne pour me guider au niveau professionnel », témoigne Sham-Philip. Titulaire d'un bac pro vente et d'un BTS assistant de gestion obtenu à Fénelon après avoir

passé un an en Angleterre pour apprendre la langue, il a fait ses classes dans les restaurants paternels. Polyvalent, le garçon de 22 ans assure à sa future clientèle une cuisine faite uniquement de produits frais livrés quotidienne-

ment par les commerçants du coin. Chicken tandori, agneau brian, chicken shai korma sont proposés à la carte à des prix très raisonnables.

D.E

L'établissement est ouvert tous les jours, midi et soir.

## « Florian » inauguré rue Droite

Encore plus de monde qu'en plein été... Lundi soir, rue Droite, il y avait foule devant la toute nouvelle et très gourmande confiserie Florian. Ouverte depuis quelques jours déjà, elle a été inaugurée en grande pompe par son P.-d.g., Frédéric Fuchs, en présence de nombreux élus dont le sénateur Jean-Pierre Leleux et le maire Jérôme Viaud. Les partenaires de l'Office de tourisme de Grasse, dirigé par Pascal Brochiero, étaient également présents, afin de prendre la mesure de ce nouvel atout



(Photo Xavier Depoilly)

touristique pour le centre historique de Grasse. La maison Florian, comme le

rappelait Frédéric Fuchs, existe depuis 1949. Elle a été fondée son grand-père.

Il soulignait également son attachement pour la ville de Grasse et les liens familiaux qui existent entre Florian et Fragonard. Deux établissements, la confiserie et la parfumerie, qui donnent à l'entrée du cœur historique, côté rue Droite, un cachet supplémentaire, comme le notait Jérôme Viaud, rappelant les travaux lancés du côté de Martelly pour réaliser une autre entrée de ville à la mesure de Grasse.

Confiserie Florian, rue Droite : ouverture tous les jours.

## En bref

## Lei Baïso Luserno : concert de Noël et 13 desserts ce samedi

Le groupe folklorique Lei Baïso Luserno organise son concert de Noël ce samedi 17 décembre, à 15 h 30 dans l'église du Plan-de-Grasse. Ensuite, les 13 desserts et du vin chaud seront proposés au public. Entrée libre.

## Grande collecte « Un jeu d'enfant » du 17 au 23 décembre

Du 17 octobre au 2 décembre, les accueils de loisirs du territoire de la CAPG, en partenariat avec le centre social Harjès, ont organisé une grande collecte de jeux et de jouets au profit du service pédiatrique de l'hôpital de Grasse. Une vente de jouets aura lieu au marché de Noël, sur le cours Honoré-Cresp, à partir de ce samedi 17 décembre jusqu'au 23

décembre.

## Visite guidée « Noël en Provence » ce samedi

Une visite guidée sur le thème « Noël en Provence » sera organisée ce samedi 17 décembre. Départ de l'Office de Tourisme à 15 h. Tarif : 4 €. Rens. et réservations à la Maison du Patrimoine au 04.97.05.58.70.

## Mezza Voce : concert ce samedi 17 décembre

L'Académie Vocale Mezza Voce se produira en concert ce samedi 17 décembre, à 17 h, en la cathédrale. Au programme : musique sacrée et chants de Noël. Participation libre.

## Club Lou Cepoun : concours ce samedi

Concours de coinche, de rami et de

petits chevaux ce samedi 17 décembre à 14 h, avec le Club Lou Cepoun. Remise de lots aux vainqueurs. 5, place des Ormeaux, Le Plan-de-Grasse. Rens. 04.93.36.74.85.

## Union Cycliste Grassoise : AG ce samedi

L'Union Cycliste Grassoise tiendra son assemblée générale ce samedi 17 décembre, à 10 h 30, à Plascassier.

## Concert de chants de Noël ce dimanche

Un concert de chants de Noël traditionnels par l'ensemble Centifolia et dirigé par Jacques Maes aura lieu ce dimanche 18 décembre, à 18 h, à la cathédrale. Au piano Jackline Marion. Entrée gratuite, libre participation aux frais.

## Avis d'obèques

Mme Martine Lazzari, née Bousquias, sa fille ;  
Anne et Simon, ses petits-enfants ;  
Fred et Bridde ;  
Sonia, son amie ;  
Les familles Bousquias, Ducloy et Pellegrin  
Ont la tristesse de faire part du décès de

Madame

Marguerite BOUSQUIAS

née CHIAPELLO

Les obsèques ont eu lieu le vendredi 16 décembre 2016, dans l'intimité familiale.

PF Caton  
04.93.36.50.71

## État-civil

## Décès

Roger Aimé, Madeleine Mercier ep. Mauchaussat, Monique Belmont ep. Villar, Hélène Klaus ep. Décombe, Simone Raynaud, Camille Guyon ep. Jobard, Jean-Pierre Gontier, Béatrice Rousseau ep. Castaing, Gérard Desprat, Colette Martinie, Anne-Marie Agosti ep. Chiappini, Ginette Ligney, Michel Auclair, Jacqueline Ragoubert ep. Fournaise, Yasmina Ben Ammar ep. Benamor, Gérard Foubert, Lucie Blasco ep. Perello, Thierry Bataille, Françoise Thiebaud ep. Mead.



## Le dessin de la semaine



## Le Billet

de  
Pascale  
PrimiEsprit  
de Noël

L'esprit de Noël n'a guère soufflé sur le conseil municipal de mardi dernier. Si on y a assisté à des débats de bonne tenue sur des sujets de fond, on y a malheureusement aussi été le témoin atterré d'échanges frôlant le lamentable, voire l'abject. Notamment un "ping-pong" surréaliste entre un représentant du FN et plusieurs autres élus. Le premier, partant d'une délibération sur du théâtre d'improvisation à la Blaquiére, a fini on ne sait trop comment par parler du Coran... Avec au passage quelques noms d'oiseaux – qui n'avaient rien de colombes de la paix – traversant la salle du conseil. A oublier.

## C'était hier

## Du centre ancien au quartier Saint-Claude : retour sur l'histoire de l'abattoir de la ville

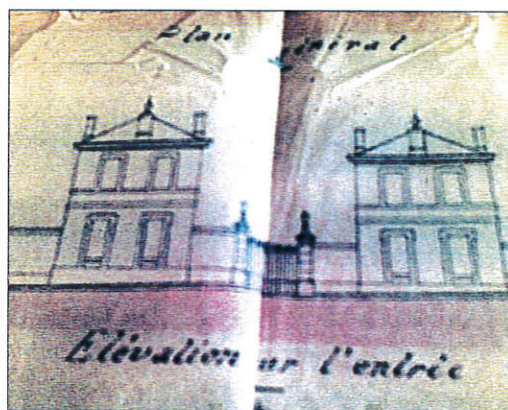
La place de la Vieille-Boucherie et la rue éponyme évoquent l'ancien masel médiéval. En latin, macellum signifie tuerie, qui deviendra par la suite, boucherie.

Au XIII<sup>e</sup> siècle, à Grasse, comme dans la plupart des grandes villes d'alors, les bouchers qui formaient une corporation importante s'étaient regroupés en un lieu bien défini où ils abattaient, dépeçaient et vendaient la viande aux habitants.

La qualité de l'eau des canaux déjà très polluée par le travail des tanneurs, préoccupait les municipalités. Lorsqu'il y avait pollution, les mégissiers, peaussiers et autres chevillards étaient aussitôt désignés.

Premier transfert  
en 1678

Suite aux réclamations successives de la population, les édiles décidèrent de déplacer l'abattoir en le transférant au quartier de la Roque, en dessous d'une poterne ménagée dans le rempart qui jouxtait alors l'actuelle rue Paul-Goby. Le centre ville se trouvait ainsi libéré d'une activité qui, depuis des siècles, divisait commerçants et citadins. Il s'avérait cependant très difficile de traiter avec les bouchers qui étaient très puis-



Du côté du passé : plan d'élévation dressé par l'architecte au milieu du XIX<sup>e</sup> siècle. Du côté du présent : l'entrée principale de l'ancien abattoir.



(Photos DR et C. J. B.)

L'abattoir  
de Saint-Claude

Au XIX<sup>e</sup> siècle, les politiques hygiénistes prônées par les différents gouvernements incitèrent les municipalités à se pencher de nouveau sur la localisation des abattoirs. Il fallait absolument les éloigner des villes et aménager des structures couvertes, fermées et protégées. La ville acquit alors un terrain sur la route de Cannes, au quartier

de Saint-Claude et entreprit la construction de l'abattoir, dans les années 1880.

Un plan de l'époque dévoile l'aspect de la façade principale du bâtiment.

Les propriétaires des maisons voisines s'élevèrent contre ce projet, mais l'édifice fut érigé et resta en activité jusqu'au milieu du siècle dernier, avant que de nouvelles réglementations viennent modifier les conditions d'abattage

du bétail. Un octroi se trouvait à proximité et était destiné à percevoir le droit sur les animaux vivants, abattus dans cet établissement.

Aujourd'hui, seuls deux bâtiments administratifs situés de part et d'autre de l'entrée principale subsistent encore.

Une structure hôtelière a remplacé depuis plusieurs années déjà l'ancien abattoir.

CORINNE JULIEN BOTTONI



## Christiane Baraccani a rendu son tablier



La Grassoise a travaillé 43 ans dans les cuisines d'établissements. (Photo X.D.)

Après 24 ans de bons et loyaux services comme cuisinière au collège Les Jasmains, Christiane Baraccani rendait son tablier hier midi. Une longévité telle qu'il était impossible de laisser partir cette figure de proue de la cantine de l'établissement sans la célébrer. Elle qui a officié dans les réfectoires grasseois et cannois (à Jules-Ferry) depuis 43 ans ne s'attendait certainement pas à recevoir un tel hommage vu ses yeux brillant de larmes et l'émotion qui se lisait sur son visage.

A 12h15, était venu le temps de la surprise. Professeurs et élèves rassemblés dans la cantine ont forcé la presque retraitée à quitter

ses casseroles et ses poêles le temps d'assister aux chants de la chorale fredonnés exprès pour son départ. Un air personnalisé en l'honneur de « Mme Baraccani » a suivi les chants de Noël. Celle qui a servi des générations de collégiens remerciait les présents et les petits chanteurs. Difficile pour elle de ne retenir qu'un bon moment ou qu'une anecdote. *« Tout ce que je peux vous dire, c'est que les dernières années étaient les meilleures. J'ai travaillé avec une équipe en or ».*

Dès aujourd'hui, la sexagénaire souhaite profiter des fêtes de fin d'année en famille. Avant de jouir du temps libre qui s'offre à elle.

D.E

## Les anciens d'Amiral ont reçu leurs diplômes



Le proviseur, Michèle Ottobre-Borsoni a gratifié ses anciens lycéens d'un discours empreint d'émotion, de fierté et d'humour. (Photo Xavier Depoilly)

Hier après-midi, le réfectoire du lycée Amiral de Grasse était plein. Anciens élèves accompagnés de leurs parents et professeurs avaient rendez-vous pour la cérémonie de remise des diplômes des bacheliers 2016. Le proviseur, Michèle Ottobre-Borsoni, accueillait ses anciens élèves avec un discours empreint de fierté

et d'humour qui n'a pas manqué de faire rire la jeune et moins jeune, assistance.

### Un très bon taux de réussite

Avec plus de trente mentions Très bien, 91 % de réussite au bac général et 95 % au bac technologique, le cru 2016 était excellent. *« Tout comme le sont les*

*poursuites d'études dans l'enseignement supérieur avec des écoles prestigieuses d'ingénieur, de commerce et d'art. Mais aussi des Institut d'études politiques, classes préparatoires, facultés de droit... »*, poursuivait Mme Ottobre-Borsoni. C'était ensuite autour du professeur de sciences et vie de la terre, Laurent Petraut, de dire combien

il avait aimé passer trois années « ou plus », ironisait-il, avec les présents dans la salle.

Arthur Defoin, ancien élève de l'établissement diplômé d'un baccalauréat scientifique intervenait ensuite devant ses anciens camarades avant que chacun n'aille récupérer son diplôme.

D.E

## INFOS EXPRESS

### Le Centre régional d'art chorégraphique brille



Les élèves du professeur Pascale Jullien-Alvarez sont revenus du concours international méditerranéen de danse classique de Nîmes couronnés. De l'or, de l'argent et du bronze, mais aussi un stage d'une semaine à l'opéra de Paris et le droit d'y entrer sont venus récompenser les efforts des petits rats.

(Photo Xavier Depoilly)

## Emmanuel Noblet répare les vivants au TDG

Réparer les Vivants avait fait les riches heures du festival d'Avignon. Les spectateurs qui ont assisté mardi à la représentation de cette pièce au Théâtre de Grasse ont pu mesurer les effets produits par le bouche à oreille qui a révélé le talent d'Emmanuel Noblet. Voilà maintenant que le théâtre du Rond-Point lui ouvre ses portes, le projet de la scène parisienne à la scène nationale, jusqu'à Grasse où il fut longuement applaudi l'autre soir !

L'histoire d'Emmanuel Noblet ressemble à un roman, mais elle est vraie. C'est au moment où il faillit renoncer à la carrière que, faisant ses preuves en portant tout seul le texte de Maylis De Kerangal pendant une heure et demie, il parvient enfin à ce succès justifié.

Le comédien interprète les rôles des différents person-



(Photo Annick Manbon)

nages principaux, entouré d'une scénographie sobre, qui demande une grande précision. En effet les systèmes d'éclairage, de sonorisation, les projections vidéos sont minimales, mais elles sont si scrupuleuses, qu'il faut tirer son chapeau au technicien qui a travaillé une semaine entière pour apprendre à respecter cha-

que virgule du texte... Ensuite, la force directe de la relation de cette transplantation cardiaque, son suspense, sa rapidité, la justesse du ton de « cette aventure intime et collective », ressemble selon Emmanuel Noblet à « du Tchekhov, il fallait le transplanter au théâtre aujourd'hui ». C'est fait, et très bien fait.



**FOOTBALL - CFA2**

# Terminer 2016 en beauté

Demain, le Racing se déplace à Fabrègues pour le dernier match de l'année avec la certitude de préserver sa place de leader de la poule G. Mais les Grassois sont insatiables...

**D**ernière marche de l'année pour le Racing Club de Grasse. Demain après-midi (14h30), le leader incontestable de la poule G va tenter de décrocher un 9<sup>e</sup> succès en 12 journées ! C'est à Fabrègues (11e - 13 pts) que les hommes de Loïc Chabas iront clore une première partie de saison tout bonnement incroyable. Tout juste promu en CFA2, le RCG n'a pas fini de surprendre son monde en alignant les victoires comme des perles dont un 4 sur 5 à l'extérieur et 1 nul ! Des statistiques affolantes dignes d'un champion avec la meilleure attaque de la poule (22 buts en 11 rencontres), la deuxième défense (8 buts encaissés) et seulement 1 défaite enregistrée.

**7 points d'avance**

Il faut presque se pincer pour y croire tant la domination sans partage des co-



La défense grassoise est l'une des forces cette saison du RCG.

(Photo Xavier Depoilly)

équipiers de Mory Antrope est flagrante. Les Grassois ont ainsi relégué leur dauphin, Furiani, à 7 longueurs. À deux journées de la mi-saison, les Rouge et Bleu marchent sur l'eau et ne comptent pas s'arrêter en si bon chemin. Même si les joueurs ne s'enflamment pas et parlent encore plus de maintien que de montée en CFA !

Avant une trêve bien méritée de 4 semaines, les Grassois, compétiteurs dans l'âme, n'envisagent pas autre chose que les trois points même si l'adversaire n'est pas simple à jouer sur sa pelouse.

C'est donc l'heure du dernier rendez-vous de 2016 pour les protégés du président François Roustain qui aimeraient bien clôturer l'année comme ils avaient débuté la saison : par un succès.

**RUDY KOSKAS**  
rkoskas@nicematin.fr

**Rebonds****SKI****Le SCG de nouveau sur les pistes**

Le Ski Club de Grasse a lancé sa saison d'hiver 2016/2017 et a déjà organisé deux sorties à Isola 2000. Les sorties ont lieu tous les samedis, y compris pendant les vacances scolaires. Exceptionnellement, les sorties des vacances de Noël se feront les mercredis 21 et 28 décembre.

Rendez-vous à 6h45 sur le parking de la gare SNCF de Grasse, pour un départ en bus à 7h00. Pour les renseignements et les inscriptions, une permanence se tient au bureau du Ski Club, Bd Carnot à Grasse, sous le collège Carnot, tous les mardis, de 17h15 à 19h15 jusqu'à fin janvier.

Adultes, enfants, familles, du débutant au confirmé, skieur ou surfeur, sont les bienvenus pour un hiver sportif et festif.

Infos : : [kiclubgrasse.fr](mailto:kiclubgrasse.fr)

Tel : 06.24.92.49.01.

**FOOTBALL DISTRICT**

## La dernière journée de l'année

Dixième journée, la dernière de l'année 2016, pour les footballeurs du District Côte d'Azur. En P.H.A., le Racing 2 de Karim Adsa a besoin de se refaire une santé en accueillant dimanche, à 15 h à la Paoute, la J.S Saint-Jean Beaulieu qui traîne en fin de classement. Pégomas reçoit pour sa part le F.C Antibes, à 15 h à Gaston-Marchive 1, lequel reste sur une belle victoire 4-2 contre la Trinité et quand on dira que ce club talonne au classement les poulains de Richard Bettini.

Enfin l'U.S Plan-de-Grasse de Rachid Redjaïmia qui n'arrête plus de battre de l'ailé, attend, à 15 h à Yvon-Chiletti, l'AS Roquebrune Cap Martin. Ce ne sera pas facile car, au classement, le Plan est dernier et les Roquebrunois, 3 points devant.

En 1ère Division, le C.A



Le RCG accueille l'JSJB à 15 h à La Paoute.

(Photo Xavier Depoilly)

Peymeinade de Stéphane Delmas est à 13 h au stade de la Valmasque 1 pour y jouer contre le F.C Mougins Côte d'Azur. L'AS Roquefort de Benoît Succo brille de mille feux

puisque'elle occupe la pole position, seule de surcroît. Elle attend à 15 h à Jean-Chiappe, le F.C Antibes 2, l'avant-dernier.

Le Racing 3 est à 13 h au stade Omnisports 1 pour y jouer contre le F.C Carros 2, qui est 2 points derrière au classement.

En Prom. de 1ère Division A, l'U.S Pégomas 2 reçoit le leader, à 13 h à Gaston-Marchive 2, loin devant son second, le Stade de Vallauris, et cela ne sera certainement pas de la tarte.

L'U.S Plan de Grasse 2 attend un peu plus tôt, à 12 h 30 à Yvon-Chiletti, le F.C Golfe Juan-Vallauris, qui le suit à 2 petits points au classement.

Enfin, l'ES Haute Siagne est à 15 h à Jacques-Biget, pour y accueillir l'U.S Cannes Bocca 3 et qui se situe 6 points devant au classement.

**GÉRÉMI**

**VOLLEY-BALL**

## Les féminines reçoivent Fréjus

Les volleyeurs sont les seuls sportifs de salle à jouer ce week-end. Les masculins de Jérémy Magar en faisant leur plus court déplacement à Mougins, samedi à 20 h, salle Roger-Duhalde, pour y rencontrer le M.O Mougins. Et la victoire devrait pouvoir leur sourire, attendu que les Mouginois sont avant-derniers pour ne compter que 2 victoires en 8 rencontres donc 8 points alors que les Grassois ont une victoire de plus sans avoir de point supplémentaire. La lutte sera chaude néanmoins et la claquette mouginoise certainement plus nombreuse.

Après un début de championnat chaotique, les Grassois se remettent en selle progressivement, une 4e victoire pour finir l'année 2016, ne serait pas pour leur déplaire.

Les filles sont en train de couler dans ce championnat de Pré-nationale régionale et l'horizon risque en-

core de s'obscurcir, en recevant à 20 heures, salle Omnisports de l'avenue de Provence, l'A.M.S.L Fréjus qui est présentement sur la 3e marche du podium et voudra certainement y rester.

À Marc Schalk de motiver suffisamment ses filles pour qu'elles tentent de réaliser un véritable exploit en battant ces Varoises. Mais qu'on ne se cache pas la difficulté de la tâche ce samedi soir, les encouragements du public, le plus nombreux possible, seront les bienvenus.

**GÉRÉMI**





# grasse - pays grassois nice-matin

dimanche 18 décembre 2016

Le grand quotidien du Sud-Est

nicematin.com



## COMMERCES

### Le rush des achats de Noël

P 2 À 5



## UNESCO



### Dossier grassois retenu : festivités au Mip

P 6

## ANTIBES

### Conflit de voisinage mortel

P 9

## L'INTERVIEW

### Pierre Hermé : meilleur pâtissier du monde

P 18

# Vive la glisse



Photo Xavier Dupailly



**SIGNÉ ROSELYNE**  
La semaine de  
Roselyne Bachelot

P 17

La patinoire a ouvert hier, place aux Aires, sous la neige (artificielle). Elle a été immédiatement prise d'assaut.

P 7



UNE PUBLICATION  
DU GROUPE NICE-MATIN

20680 - 1218 - 1,50 €

du 23 novembre au 31 décembre

**UBALDI**.com

**DANS TOUS LES MAGASINS & MULTISTORE**

**OUVERT AUJOURD'HUI**

**-10€**  
TOUS LES 100€

OU

**-30€**  
TOUS LES 200€

\* Sur un max d'articles signalés, grâce au QR Code présent sur les étiquettes, sur nos boîtes magasins, sur notre site Ubaldi.com ou en demandant à nos vendeurs. Opération du 23/11/2016 au 31/12/2016.

1,50 € - Italie : 1,80 € - N° 25093 Abonnement : [www.nicematin.com/abonnement](http://www.nicematin.com/abonnement) ou **N° Cristal 09 69 32 82 83** Rédaction : 04 92 42 30 60 - Publicité/Annonces : 04 93 18 70 00



## Le dossier du dimanche

# La révolution numérique

La course aux cadeaux de fin d'année entre dans sa dernière ligne droite. L'e-commerce continue à grignoter du terrain, mais suscite aussi des modes de consommation hybrides

**D**es cadeaux, des paillettes, des rênes, des pluies d'étoiles en mode digital. Et des pitchouns en chair et en os qui plongent dans la féerie de Noël, aspirés par l'univers virtuel d'un mur animé de 100 m². C'était déjà Noël, hier, à Cap 3000, à l'instar de tous les commerces de la Côte d'Azur lancés dans la traditionnelle course aux cadeaux. Un rush qui, au vu du calendrier, s'étalera sur toute une semaine jusqu'au jour J. Or, plus que jamais, la course aux cadeaux se joue sur l'aire numérique. Cette année, le coup d'envoi des achats de Noël a été donné à un mois de l'échéance, lors d'un *black friday* au succès grandissant (lire en page suivante). Un bon indicateur de tendance. Selon une étude Mediametrie/NetRatings, réalisée en partenariat avec la Fédération professionnelle du e-commerce, 87 % des internautes prépareraient leurs achats sur Internet. Et 32 millions d'entre eux – soit 7 sur 10 – comptent faire leurs emplettes en ligne. C'est deux millions de plus qu'en 2015.

### « Pas en opposition »

Rien d'étonnant, il est vrai, à voir les papas et mamans Noël toujours plus enclins à surfer, dans une société conquise par les écrans et réseaux sociaux. Reste que cette révolution numérique bouscule les modes de consommation. En témoigne la montée en puissance du *drive*, adopté par les amateurs de jouets comme de *fast-food* (lire ci-contre). Acheter en magasin ? Ou en ligne ? Le client moderne ne se pose plus guère la question, consommant en mode hybride, au gré des prix et des besoins. C'est l'un des enseignements de l'enquête Mediametrie/Netratings : près de 4 achats en ligne sur 5 sont désormais livrés hors du domicile, essentiellement en points relais et en magasin. Alors, dans ce slalom géant entre univers réel et virtuel, le commerce traditionnel mise sur ses atouts charme : animation, décorations, convivialité et conseil. « Nous ne sommes pas en opposition avec les autres modes de consommation », assure Dusan Milutinovic,

directeur de Polygone Riviera à Cagnes-sur-Mer. D'ailleurs, le commerce physique est privilégié pour les achats de dernière minute. On n'est jamais à l'abri d'une commande qui arrive en retard ou ne correspond pas aux souhaits. Bien sûr, un mastodonte comme Polygone ne néglige pas les outils digitaux quand il s'agit de communiquer à l'extérieur pour attirer le chaland. Mais côté animations, « on a voulu créer de la chaleur humaine et de l'échange. C'est important pour une fête traditionnelle », justifie Dusan Milutinovic. Le centre commercial à ciel ouvert a mitonné un menu de Noël avec groupes de gospel, magiciens, spectacles déambulatoires, show de fontaines et ambiance sonore de saison, « pour recréer la féerie de Noël. C'est vraiment tourné vers les familles. Et Polygone s'y prête bien ! »

### « L'expérience Noël »

Son voisin laurentin n'a pas misé sur son seul mur digital. Violonistes sur échasses, sapin géant et incontournable papa barbu vêtu de rouge contribuent à créer « l'expérience Noël. Les gens sont assez traditionalistes et aiment les belles décors », observe Roch-Charles Rosier, directeur de Cap 3000. Le digital n'occulte pas la magie, bien au contraire. Des animations comme le mur digital créent du lien, là où on pouvait croire le contraire. Paré de ses nouveaux atouts digitaux, Cap 3000 vit un Noël de reconquête après de longs travaux. Reconquête illustrée (tiens donc...) par des locomotives comme Apple ou les magasins de téléphonie. Roch-Charles Rosier l'assure : le centre commercial historique de la Côte d'Azur peut cohabiter en bonne intelligence avec l'e-commerce. Signe des temps : ces boîtes aux lettres jaunes siglées Amazon.fr, qui proclament : « Commandez en ligne, retirez vos colis ici. »

Dossier : Christophe CIRONE  
et Vincent ROZERON  
Photos : Sébastien BOTEILLA, Laurent CARRE,  
Cyril DODERGNY et Franck FERNANDES

## La proximité joue sa carte aussi

Un Père Noël plus vrai que nature, un photographe pour l'immortaliser avec les pitchouns, des tours en calèche gratuits : tel est le menu de Noël proposé ce dimanche par les commerçants de Saint-Laurent-du-Var. « Le but n'est pas de générer du chiffre d'affaires immédiat, mais d'attirer du monde pour redonner une dynamique et favoriser l'ouverture de nouveaux commerces », résume Frank Lucet, président de l'association Les Commerçants. Ce professionnel en témoigne : les enseignes du centre-ville souffrent. Difficile d'attirer le chaland. « La

première demande, à Noël comme le reste de l'année, c'est l'animation. Alors on fait avec nos moyens ; il faut être inventif. » En témoigne ce calendrier de l'Avent lancé par la Fédération des acteurs économiques laurentins. L'astuce : diffuser sur Facebook 200 bons de 10 euros à utiliser chez des partenaires.

### « Il faut s'adapter »

« Je crois vraiment que le commerçant de proximité a encore toute sa place. Il faut juste qu'il s'adapte car le consommateur, lui, a changé », estime Brigitte Lizée-Juan, adjointe muni-

cipale laurentine déléguée au développement économique et à l'emploi. Selon elle, le pouvoir d'achat en berne et les problèmes de stationnement pèsent bien plus dans la balance que l'arrivée du Polygone ou l'essor du e-commerce. « C'est très compliqué pour les commerçants de capter des clients de l'extérieur. Mais on croit en eux ! C'est pourquoi nous mettons en place un plan Fisac, afin de les accompagner. Plutôt que de considérer Internet comme un concurrent, il faut capitaliser dessus. Et savoir être patients. »





# bouscule le Père Noël

## Les jouets filent du drive à la hotte



Noël 2.0 à Cap 3000, à coups de selfies devant l'imposant mur digital.



« Bonjour. Un burger avec frite et soda, SVP. » Longtemps, le concept du drive s'est réduit à ce type de formule. Désormais, il peut aussi se traduire par : « Bonjour. Un camion de pompier en Lego, emballé en paquet cadeau. A emporter SVP. »

Dans le réseau JouéClub, ce service drive est mis à l'honneur dès l'accueil au standard téléphonique. « Ce n'est pas exactement un drive, mais plutôt une réservation en ligne. Ainsi les gens ne perdent plus de temps, et cela évite que certains ne trouvent plus les produits en rayon, ou se les arrachent », précise Sylvie Tosca, responsable du magasin JouéClub Contesso de Nice-centre.

Un mode de consommation hybride, donc. Mi-Internet (l'acte d'achat), mi-physique (le retrait en magasin). Si le magasin historique de l'enseigne Contesso s'y est converti récemment, le drive a été adopté par JouéClub voilà plus de quatre ans, séduisant toujours plus de clients en manque de temps. A présent, l'achat drive représenterait 7 à 8 % des ventes chez Contesso-Nice centre, 20 % à l'échelle du réseau JouéClub. « Et le drive explose à l'approche de Noël », selon Didier Lefort, gérant des quatre magasins Contesso à Nice et Antibes.

### Tendance à la « théâtralisation »

A la veille des fêtes, ce gérant table sur une montée en puissance de + 30 % à Nice-centre, + 50 % à Nice-One, et dans les mêmes proportions à Antibes centre et périphérie. « Ce n'est pas la même clientèle. Le public en périphérie est plus jeune. Ne voulant pas faire la queue, ces clients disposent avec le drive d'un moyen sécurisé : ils réservent, ils viennent, c'est déjà payé et emballé. Ainsi, on arrive



Chez JouéClub Contesso, nombre de clients adoptent ce système de réservation en ligne.

à rattraper une clientèle qui partait. »

Dans un contexte difficile, Didier Lefort se satisfait d'avoir « consolidé ses chiffres » annuels : un chiffre d'affaires légèrement positif à Nice (+ 1 %), à rebours du marché du jouet en France (- 7 %). Mais le drive ne risque-t-il pas de favoriser la désertion des commerces traditionnels ? Sylvie Tosca ne le pense pas : « Cela justifie de toute façon l'existence du magasin, l'achat passant souvent par une approche préalable sur place. Les

deux sont complémentaires. » Didier Lefort acquiesce : « C'est le principe des vases communicants. L'important, c'est que les gens restent chez nous ! » Car in fine, c'est bien le client qui reste roi. « On est obligés de suivre. La tendance n'est plus aux "magasins hangars", stockéistes, mais à la théâtralisation, aux "magasins connectés", avec des bornes et des conseils de vendeurs. Des changements de consommation sont en train de s'opérer. C'est aussi à nous de nous remettre en question. »

## Le Web mieux qu'une vitrine

D'un côté, un magasin multistore flambant neuf de 7 000 m<sup>2</sup> à Nice Saint-Isidore, où les clients affichent les prix en temps réel sur leur téléphone portable en scannant les QR code. De l'autre, un site Internet où fleurissent promos et bons plans de Noël, sur l'électro-ménager comme la hi-fi.

C'est sous ces deux visages que l'entreprise niçoise Ubaldi (douze magasins sur la

Côte et à Monaco) part à la conquête des Pères Noël pour son trentième anniversaire. La société fondée en 1986 par Walter Ubaldi, rebaptisée ubaldi.com en 2005, a misé de longue date sur ces deux tableaux. « Désormais, 60 % des achats se font en magasin, 40 % sur Internet, selon son directeur des ventes, Jean-Pierre Sorio. Mais les deux sont liés. »

Jean-Pierre Sorio précise sa

pensée, teintée de lucidité : « Le client Internet, c'est souvent le client mécontent de l'accueil des magasins. Il faut donc lui donner envie de revenir. Lui expliquer qu'il pourra voir les produits, les manipuler... Autant de choses qu'il ne peut faire en ligne. » Certes, il observe que les clients, « de tous âges », s'informent massivement sur Internet. « Mais tous ceux qui achètent en ligne sont contents d'aller

en magasin et de voir un vendeur qui les rassure. »

En somme, Ubaldi entend proposer à ses clients une large palette de choix : commander en ligne, en magasin auprès d'un vendeur ou via l'application... « Toutes les possibilités s'offrent à lui, résume Jean-Pierre Sorio. On a voulu montrer à nos clients que les magasins et le site Web ne font qu'un. Et qu'ils proposent les mêmes prix. »

### Le chiffre

**1,4** millions

d'unités ont été commandées sur Amazon.fr lors du Black Friday, le vendredi 25 novembre. Soit 40 % de plus qu'en 2015... Et 970 commandes à la minute ! Le succès de cet événement commercial planétaire traduit le boom de l'e-commerce en cette fin d'année. Surfant sur son potentiel, Amazon a organisé toute une semaine de « Black Friday week », à coups de ventes flashs et promos dans la perspective des fêtes. Amazon a remis ça avec l'opération « rush de Noël » du 8 au 12 décembre, proposant 50 % sur une sélection de 12 000 articles. Dernier coup de pouce aux Pères Noël : des dates limites de commande repoussées au maximum. En région parisienne, certaines pourront être enregistrées jusqu'au 24 décembre... à 21 h 45.

## Le magasin pour référence

Acheter en magasin et se faire livrer chez soi ? Commander en ligne et récupérer en boutique ? A la Fnac aussi, le consommateur a l'embaras du choix. « Tout est possible, estime Jean-Marc Taïeb, directeur de la Fnac Polygone Riviera. Il y a une réelle complémentarité entre le Web et le magasin. Et la multicanalité prend toute sa signification avec la fin de l'année. »

Voilà trois mois que l'enseigne culturelle a investi le nouveau grand centre commercial azuréen. « C'est notre premier Noël, et on sait que le mois de décembre est le plus important de l'année,

rappelle Jean-Marc Taïeb. Le rush monte progressivement, avec une clientèle familiale, à l'image de Polygone. Il devrait trouver son point d'orgue avec la semaine de vacances, qui s'annonce assez intense ! »

La Fnac a beau s'être rebaptisée en 2005 fnac.com, elle entend bien drainer ses clients en magasin, comme en témoigne sa nouvelle adresse sur la Côte d'Azur. Dès lors, son responsable cagnois ne voit pas d'un mauvais œil l'e-commerce. « La notion de concurrence entre les réseaux en ligne et le magasin a disparu. C'est indispensable de

jouer sur les deux. Surtout sur des achats de Noël où l'on aime bien voir et tâter le produit. »

Comme JouéClub a son drive, la Fnac, elle, a son service click & collect. Et celui-ci dame le pion aux livraisons au domicile ou en point relais. « Aujourd'hui, plus de la moitié des achats réalisés en ligne sont récupérés en magasin, observe Jean-Marc Taïeb. Il faut dire qu'à Polygone, les trois heures de parking gratuit jouent beaucoup en ce sens. Et puis, venir, cela donne l'opportunité aux clients de voir et d'acheter d'autres produits... »

... La suite de notre dossier du dimanche à lire en page suivante ...



## Infos services

Aujourd'hui à Grasse		
		
4°	11°	9°
8 heures	14 heures	17 heures

## URGENCES

SOS Médecins,  
0825.005.004.

Maisons médicales:

- Hôpital Clavary.

Tél. 04.93.09.55.55.

Dimanche/jours fériés. De 12

à 24 h.

- Clinique du Palais, 25, av.

Chiris. Tél. 0.825.005.004.

Dimanche/jours fériés: 10 h

à 23 h. Sans rendez-vous.

Pharmacie de garde,

Aujourd'hui, dimanche:

Pharmacie Principale

Centre commercial Leclerc

Chemin de l'Orme. Grasse

04.93.40.45.35.

La nuit se présenter au

commissariat de police.

Hôpital Clavary,

04.93.09.55.55.

Pompiers: 18.

SAMU: 15.

Appel d'urgence

européen: 112.

## SÉCURITÉ

Police municipale:

04.93.40.17.17.

Police secours: 17.

Pompiers, 18 ou 112.

Gendarmeries:

Grasse: 04.93.70.33.33.

Le Bar/Loup: 04.93.42.40.06.

Mouans: 04.93.75.27.46.

Roquefort: 04.93.77.54.55.

Saint-Vallier, 04.93.42.64.55.

Séranton, 04.93.60.30.01.

Unesco: le temps  
des réjouissances

Hier au Musée international de la parfumerie, moment de réjouissances pour la filière porteuse du dossier de candidature à l'inscription des savoir-faire liés au parfum au patrimoine immatériel mondial de l'Unesco, après l'annonce que le dossier déposé à l'Unesco sera défendu par la France au cours des deux années à venir.

(Photo Xavier Depoilly)

## EN IMAGE

## Noël à chœur en la cathédrale

Le chœur Mezza voce, dirigé par Yann Nollé, s'est produit hier en fin d'après-midi en la cathédrale de Grasse. La vingtaine de chanteurs, pas tous d'un même niveau, mais unanimement enthousiastes, ont interprété des chants de Noël empruntés à divers répertoires (du classique au profane). Une heure pleine d'émotion partagée.

Le groupe est présidé par Geneviève Corniglion. Membre fondateur du festival Saint-Jean-Cassien, il a été fondé en 1996. Il répète à Saint-Jacques, salle polyvalente les lundis à partir de 19h30. Rens. auprès de la présidente 06.10.69.44.18.



(Photo Xavier Depoilly)

Hier matin, au Musée international de la parfumerie, c'était le temps des réjouissances. De nombreux acteurs de la filière de la parfumerie dans le pays grassois avaient rejoint le président de l'association Patrimoine vivant du pays de Grasse, le sénateur Jean-Pierre Leleux, pour célébrer ensemble la bonne nouvelle de cette fin d'année: l'Unesco a retenu le dossier de candidature des savoir-faire liés au parfum en pays de Grasse, qui sera donc étudié «et à 99% de chance d'être retenu» se réjouissait Jean-Pierre Leleux et avec lui, le sous-préfet de Grasse Philippe Castanet, mais aussi Jérôme Viaud, président de l'agglomération.

et maire de Grasse, ainsi que de nombreux autres élus du pays de Grasse, et les représentants de la filière.

Le dossier étudié  
en 2017/2018

L'annonce est en effet tombée en novembre dernier (voir Nice-Matin du 15 novembre), la ministre de la Culture, Audrey Azoulay, avait en effet envoyé une lettre au président Leleux pour lui annoncer que le dossier grassois serait bien la prochaine candidature au patrimoine culturel de l'humanité pour le cycle biennal 2017/2018.

Voilà qui devrait permettre au pays de Grasse, «de retrouver son aura», «de re-

donner des espaces aux exploitations horticoles et agricoles» et «de retrouver progressivement les paysages dénaturés au fil des décennies», disait encore Jean-Pierre Leleux, avant de souligner avec force qu'il trouverait inacceptable que la ligne à grande vitesse traverse le territoire. Espérant «une solution alternative et une gare à Cannes». Juste avant, dans son discours le maire de Grasse, et président de la communauté d'agglomération du pays de Grasse réaffirmait sa volonté «de protéger et développer l'activité agricole sur le pays de Grasse. Notamment en sacralisant des terres agricoles dans le nouveau Plan local d'urba-

nisme», notait Jérôme Viaud, également maire de Grasse.

Quant au sous-préfet, il se disait «confiant face aux probabilités élevées» de voir l'inscription des savoir-faire liés au parfum du pays de Grasse au patrimoine immatériel mondial. On verra alors, disait encore Philippe Castanet, «un morceau du patrimoine national érigé en exemple mondial.»

Pas de réjouissances sans chants: les chœurs de Peymeinade Artcanto et l'Académie du jasmin ont donc enchanté les présents après qu'un certain nombre de maires ont témoigné chacun à leur tour de l'importance de cette candidature.

M.L.M.



# MAGIQUE NOËL

**DU 3 AU 24 DÉC.**  
**DES ANIMATIONS  
ET DES SURPRISES  
PLEIN LA HOTTE**

Programme des animations de Noël  
disponible à la Réception du centre.

**PARKING  
GRATUIT  
LE DIMANCHE<sup>(1)</sup>**



(1) Voir conditions à la Réception du centre.

nicetoile.com   

100 boutiques et restaurants - Ouvert 7j/7

 TÉLÉCHARGEZ  
L'APP NICETOILE



# La place aux Aires, royaume de la glisse

La patinoire a ouvert hier in extremis. Un problème électrique a failli mettre en péril la couche de glace qui, fort heureusement, était finalement au rendez-vous... La neige (artificielle) aussi

**L**ouanne, 10 ans, et sa copine Assya, 8 ans, étaient, avec Quentin, 8 ans, parmi les tout premiers enfants à découvrir les joies de la glisse sur la place aux Aires, hier matin.

« Ma grand-mère, qui habite sur la place m'a dit qu'hier (vendredi, donc, Ndlr), le courant avait sauté et que le quartier avait été privé d'électricité. Du coup, ce matin, je ne pensais pas que la patinoire serait ouverte », confiait Louanne, qui, à tout hasard, avait quand même pris ses gants.

Une bonne idée, puisqu'EDF a rétabli le courant pour les habitants et commerçants de la place dès vendredi, tandis que l'équipe du service technique de la commune trouvait une solution sous la forme d'un groupe électrogène, et travaillait jusque tard dans la nuit pour que la patinoire soit de nouveau branchée et la glace préservée.

## Le groupe électrogène : une solution provisoire

Car si elle avait eu le temps de fondre, la patinoire n'aurait pas pu ouvrir avant mardi, le temps pour l'eau de se solidifier de nouveau !

« Le groupe électrogène n'est que temporaire. EDF devait trouver une solution pour que le système de refroidissement soit de nouveau branché sur le réseau », expliquait une représentante de la ville.

Hier, les trois premiers enfants, qui avaient déjà patiné l'an dernier sur le Cours, « mais c'était pas de la vraie glace », se souviennent-ils, s'amusaient comme des fous... Et riaient même de leurs chutes. Très rapidement, ils ont été rejoints par beaucoup d'autres.



Beaucoup de monde sur la glace dès le premier jour, hier.

(Photos Xavier Depoilly)

Tous ont eu la surprise, à 15 heures, de voir la neige (artificielle) tombée comme par magie !

Les patineurs, petits et grands doivent cependant respecter un certain nombre de règles pour s'amuser en sécurité :

✓ Porter des gants (on peut aussi en acheter sur place : 3 euros).

✓ Les enfants jusqu'à 12 ans doi-

vent être accompagnés d'un adulte.

Dès lors que ces deux obligations sont remplies, le royaume de la glisse (6 m sur 15 pour une capacité une trentaine de personnes) est tout à eux ! Et hier, il y avait foule.

M.L.M.

## Savoir +

Les patins (du 28 au 47), sont fournis. Tarif : 3 euros les 30 minutes.

La patinoire est ouverte tous les jours de 11 à 19 heures.

Attention, les 24 et 31 décembre elle ferme 1 heure plus tôt (à 18 heures).

Fermeture complète les 25 décembre et 1<sup>er</sup> janvier. Reprise le 2. Le 3 janvier, elle remballa !



## Et aussi aujourd'hui



### COURS HONORÉ-CRESP

De 10 h à 20h30 : village de Noël

Une vingtaine de chalets en bois proposent des idées cadeaux,

tandis qu'à l'occasion des fêtes, le Kiosque est exceptionnellement transformé en bar éphémère, lieu de soirées et de dégustations gourmandes.

### Toute la journée, Foire des manèges

Divers types de manèges attendent les petits.

### PLACE AUX AIRES

Toute la journée : marché des gourmandises

Juste à côté de la patinoire : crêpes, pommes d'amour, barbe à papa, etc.

De 11 à 19 h : patinoire 3 € avec patins fournis.

De 14 à 17 h, l'heure des contes



Au niveau de la fontaine : les comédiens de la compagnie 100 °C Théâtre proposent un conte toutes les demi-heures.

### MAGAGNOSC

17 heures : pièce de théâtre pour enfants

Une pièce de théâtre pour les enfants, *le Père Noël est fatigué*, sera offerte à 17 h, dans la salle des fêtes de Magagnosc. Entrée libre et goûter offert aux enfants.

Spectacle interprété par la compagnie Dimi de Delphes. Rens. 06.83.82.81.54.

### CATHÉDRALE

18 heures : concert de chants de Noël

Un concert de chants de Noël traditionnels sera proposé par l'ensemble Cantifolia, dirigé par Jacques Maes à 18 h, en la cathédrale Notre-Dame-du-Puy. Le chœur sera accompagné au piano par Jackline Marion. Entrée gratuite, libre participation aux frais.

(Photos X.D.)



# grasse - pays grassois nice-matin

lundi 19 décembre 2016

Le grand quotidien du Sud-Est

nicematin.com

**L1 OGC NICE - DIJON (2-1)**

## Le Gym toujours au sommet

P 20-21

REVENDEUR AGRÉÉ

**20€ OFFERT**

Avec le code promo «NOEL 16»

\*Offre valable à partir de 499€ d'achat jusqu'au 31/12/2016

events

9, Rue HENRI Vaugliano - Cannes - 04 93 68 31 01 | [www.events-stock.com](http://www.events-stock.com)

### MAISON D'ARRÊT



Exposition très fermée d'œuvres de détenus

P 3

### FOOTBALL

CFA2 : Grasse s'impose et s'envole

P 26

### SUPERMAMIE 06

Jamila, 71 ans, non voyante, rafle le titre !

P 11

### INTERVIEW

Les quatre vérités de l'évêque de Nice

P 12

## FERMETURE DE LA LIGNE GRASSE-CANNES

# Le grand vide



Riverains et commerçants du secteur de la gare SNCF s'inquiètent du ralentissement de l'activité dû à la fermeture de la voie et l'absence de train. P 2



### OUVERTURE PROCHAINE À GRASSE

RÉSIDENCE SÉNIORS AVEC SERVICES  
*Emerys Anne*

**À LOUER 19 APPARTEMENTS**  
T2 d'environ 40m<sup>2</sup> dotés d'un balcon.



VISITEZ DÈS MAINTENANT  
NOS APPARTEMENTS-TÉMOINS  
RÉSERVEZ VOTRE VISITE  
OUVERTURE DÉBUT 2017



83, chemin des Poissonniers • GRASSE  
anne@senioremerys.fr • [www.senioremerys.fr](http://www.senioremerys.fr)

RENSEIGNEMENTS :

N° Vert 0 800 104 022

Projet gratuit depuis un poste fixe

Crédit photo: Fotolia

UNE PUBLICATION DU GROUPE NICE-MATIN

20630 - 1219 - 1,20 €

1,20 € - Italie : 1,80 € - N° 25094 Abonnement : [www.nicematin.com/abonnement](http://www.nicematin.com/abonnement) ou 00 69 32 83 83 Rédaction : 04 92 42 30 60 - Publicité/Annonces : 04 93 18 70 00



# Ligne Grasse-Cannes, les commerçants restent à quai

La fermeture de la ligne de TER Grasse-Cannes empêche environ 3 000 personnes de prendre le train chaque jour. Autour de la gare, commerçants comme particuliers redoutent la suite

**D**epuis le samedi 10 à 22 h 08, plus aucun train n'a quitté la gare de Grasse. Une situation qui durera jusqu'au 10 décembre 2017. Une année complète durant laquelle la vie du quartier ne sera plus du tout la même, ce qui inquiète à la fois les usagers et les commerçants. Malgré les quais déserts et l'absence des annonces si familières de la SNCF, la gare de Grasse n'est pas à l'abandon. Le personnel d'accueil continue le travail. « Contrairement à ce que beaucoup de gens pensent, explique l'une de ces agents, la gare est toujours ouverte. C'est uniquement la ligne de train qui est fermée. Nous devons être présents pour assurer le service commercial. Nous vendons toujours les billets pour les grandes lignes, l'international ou encore les abonnements ».



Dans le quartier de la gare, tout le monde est inquiet de l'année à venir. Certains, comme au snack Le Floralie ou les usagers, sont déjà touchés par les conséquences de la fermeture de la ligne TER.

(Photo Xavier Depoilly)

## Pertes de temps et d'argent

Que la gare soit encore ouverte, Sarah s'en moque un peu. Cette jeune maman a récemment signé un contrat de travail à Antibes et s'était « à peine habituée aux trajets en train qu'il faut tout réorganiser ». Au lieu des 4 minutes habituelles pour se rendre à son travail, il lui faut désormais « presque 2 h. Le train ça permettait d'éviter les travaux et les embouteillages, avec le bus, on les subit

Je suis en période d'essai, alors je ne peux pas me permettre d'arriver en retard. Ça nous a chamboulées, même ma fille est forcée de se lever plus tôt ».

Derrière le comptoir du snack Le Floralie, situé dans les bâtiments de la gare, les sœurs Benouahab conservent le sourire commercial de façade. En discutant avec elles, il devient rapidement clair que la situation est compliquée. « Depuis deux

jours, annonce Jeanine Benouahab, on est à perte sur les cafés, les sandwiches, sur tout ». Pourtant l'établissement n'est pas vide. Des hommes boivent un café en terrasse en lisant le journal, d'autres sont accoudés au comptoir pendant qu'un groupe de jeunes s'écharpe autour de la table de billard. « Les gens que vous voyez, explique Jeanine, ce sont des habitués du quartier ou des jeunes qui se retrouvent ici

pour jouer au billard, ils ne consomment pas beaucoup plus qu'un café. Ce n'est pas avec ça qu'on s'en sortira ». Selon elle, la SNCF n'a pas du tout communiqué avec elles et « de toute façon il n'y a aucune indication ici. Les bus de substitution sont mal indiqués. Les personnes qui attendent le bus ne viennent pas dans le snack comme les voyageurs qui attendaient leur train parce qu'ils ont peur de le rater ». Du coup,

« il n'y a personne le matin, c'est vide. Et ce midi on n'a vendu que deux sandwiches ». Cette situation met le commerce en péril. Selon Jeanine, les pertes journalières sont de 300 à 400 euros.

## Quid du futur ?

Jeanine est inquiète pour son travail et celui de sa sœur. « Ce qu'on veut le plus, c'est garder notre travail. On ne sait pas comment ça va se

passer. Je ne dors plus, ce matin je me suis réveillée à 3 h. Mon patron vient d'investir dans le snack, c'est compliqué pour lui. Il faudrait qu'il entre en contact avec la SNCF pour éventuellement baisser le loyer. Ça évitera peut-être que l'une de nous deux soit licenciée ».

De l'autre côté du parking, dans le magasin Spar qui fait également bureau de tabac, l'inquiétude est aussi de mise. Hamida, la responsable du magasin, concède qu'il est « trop tôt pour vraiment se rendre compte mais il y aura évidemment un impact ». Elle s'inquiète surtout pour « la saison touristique. À partir du printemps, il y a plein de touristes qui arrivent à la gare de Grasse et qui viennent chez nous pour boire un café ou acheter des cigarettes ». Les bus de substitution amèneront-ils autant de monde ? « Je ne suis pas certaine » confie-t-elle. « Il y a aussi des étudiants des lycées proches qui venaient en train et passaient chez nous. Avec les bus, ils seront déposés devant l'établissement ».

La ligne a fermé samedi 10 décembre et la situation inquiète ou impacte déjà le quartier. Comme Jeanine le dit : « Ça ne fait que quelques jours et c'est la panique. Alors qu'est-ce que ça va être dans une semaine ou dans un mois... ? Et je ne vous parle même pas d'un an ! »

VINCENT TANGUY



Un hors-série nice-matin Var-matin

## ANIMAUX & NOUS

80 pages consacrées à nos animaux préférés

- L'interview du Docteur Proy
- Les progrès de la santé animale
- Où adopter un animal (SPA, refuges, fondations...)
- Les confidences exclusives de Brigitte Bardot

En vente chez votre marchand de journaux

2,90€



# Le soin de l'ombre à la lumière exposé à la prison

Des œuvres réalisées par des patients pris en charge par l'équipe d'addictologie ont été exposées à la maison d'arrêt de Grasse, le temps d'un après-midi

**C**réé en mars dernier, un atelier mensuel a permis aux patients du centre de soins, d'accompagnement et de prévention en addictologie (CSAPA) de s'exprimer à travers l'art, et plus précisément la peinture. Un atelier de deux heures qui s'est déroulé à la maison d'arrêt de Grasse pendant neuf mois et qui a donné naissance à l'exposition *Le soin de l'ombre à la lumière*.

«L'idée de départ était de les aider à reprendre confiance en eux et surtout à créer du lien», insiste Joëlle Capponi, infirmière en psychiatrie qui travaille en addictologie depuis 20 ans et à la maison d'arrêt depuis 6 ans.

## 80 toiles réalisées

En tout, 10 patients en détention ont suivi cet atelier également encadré par Annie Girardo, monitrice éducatrice en addictologie et à la maison d'arrêt depuis 5 ans. «Quatre thèmes ont été abordés durant ces ateliers, explique cette dernière. Il y avait, bien sûr, l'addiction, la violence, la liberté et la prison.» Chacun a ensuite choisi son mode d'expression: fusain, peinture à l'huile ou à l'eau. Ils ont aussi choisi de tra-



Les toiles n'ont été exposées qu'un après-midi, à la maison d'arrêt. L'équipe d'addictologie espère pouvoir les faire sortir pour qu'elles soient découvertes par le public.

(Photo Xavier Depoilly)

vailler seul ou en binôme. L'artiste peintre Kévin Dumey est venu partager avec les patients son expérience et les a accompagnés durant les ateliers. Une occasion aussi de découvrir certains peintres renommés dont Kévin Dumey leur a fait une brève présentation. Les 80 toiles réalisées ont donc été exposées, le temps d'un après-midi, dans les «services sociaux» de la prison grasseoise. Une occasion pour les patients de prendre la parole et de partager leurs parcours et leurs combats face aux addictions. «Nous sommes très fiers du travail qu'ils ont réalisé», déclare Joëlle Capponi. Ils ont été très engagés, sont venus aux ateliers à l'heure et ont travaillé avec beaucoup de respect les uns envers les autres.

L'idée est maintenant de faire voyager l'exposition dans des lieux où le public pourra la découvrir. «Pourquoi pas l'hôpital ou le palais de justice», suggère les deux femmes.

«Il faut qu'on ait un autre regard sur cette population marginalisée», conclut Joëlle Capponi.

CLAIRE CAMARASA  
ccamarasa@nicematin.fr

## Cet Arlequin-là a eu tout pour plaire au public du théâtre de Grasse

La Piccola Familia présentait au Théâtre de Grasse, *Arlequin poli par l'amour*, une comédie en un acte que Marivaux a donné pour la première fois en 1720.

Jouée vendredi et samedi, ce possible sujet du Bac, ne devait normalement pas être jugé trop repoussant aux yeux des nombreux lycéens présents dans la salle.

Cette relecture d'un thème auquel les jeunes peuvent facilement s'identifier, est l'œuvre de Thomas Jolly, qui brosse avec malice et fraîcheur le tableau de cette période où «le jeune» s'ouvre à la conscience de soi et du monde, et apprend sa violence à ses dépens. Arlequin séquestré par une méchante fée, Arlequin



Les comédiens de la Piccola familia ont revisité le classique signé de Marivaux.

(Photo A.M.)

idiot, s'éveillant au contact de l'amour en la personne d'une jeune bergère, Arlequin déjouant les plans machiavéliques de cette femme de pouvoir, pour retrouver sa bergère, mais Arlequin finalement corrompu par ce même pouvoir. Cette fin étant une construction cent pour cent inventée par le metteur en scène. Cette histoire d'amour commence par une intro rock celtique, puis malicieusement dans le registre des clichés de séries pour ados, est enrubannée de guirlandes d'ampoules, régulièrement noyée de pluies de confettis, et se termine par une apothéose à la Tim Burton.

Tout pour plaire !

A.M.



## ID SERVICES

### UN PROBLÈME ? UNE SOLUTION !

#### AIDE A DOMICILE

**DOMICILE CONFORT**

Agrément Qualité Pré-fectoral. Aide à la personne âgée (APA), aux personnes handicapées (PCH), aide au retour à domicile après hospitalisation (ARDH retraités). Aide ménagère, aide aux courses, sorties, accompagnements médicaux, aide administrative. 24h/24, 7j/7. 50% d'économie d'impôts. Nous nous déplaçons chez vous. Etude personnalisée, devis gratuit.

Tél. 07.83.88.80.88  
domicileconfort@free.fr  
www.assodomicileconfort.fr

#### BATIMENT/MAÇONNERIE

**SUD EST BATIMENT**

SUD EST BATIMENT - Entreprise, ferait tous travaux de maçonnerie, terrassement, plâtrerie, carrelage. PRIX COMPETITIFS. Devis gratuits.

Tél. 06.25.13.20.93.

#### FUITES D'EAU

**SOCIÉTÉ NOUVELLE VICTOR WOLNER**

SNVW - 30 ans d'expérience - l'accès à l'invisible ! - Garantie de résultats ! - Recherche de fuite d'eau en extérieur, intérieur, piscine - Service aux Particuliers, Co-propriétés, Assurances.

societe.nouvelle@victorwolner.com  
Tél. 04.93.389.389 - 07.71.27.12.00

#### LOISIRS

**ENERGY LOCATION LOISIRS**

Animation: anniversaires, fêtes, mariages, kermesses - NOËL (Mairies, comités des fêtes, entreprises, écoles). Structures gonflables à emporter - et à vous proposer pour tous vos événements -, combats de sumos, tableaux mécaniques, circuits voitures électriques, skis enfants, manèges, mascottes diverses, etc.

Location/vente : rosalias, vélos électriques, tandems, trottinettes électriques. pour tous devis et renseignements. Visitez notre site !!

Tél. 06.62.98.38.84.  
roycogold@gmail.com  
www.energylocation-loisirs.fr

#### PORTAGE DE REPAS

**LES MENUS SERVICES**

Nous livrons à domicile des repas savoureux, équilibrés, cuisinés par un traiteur local avec un support diététique, le respect des régimes et du choix pour chaque plat. Sans engagement de durée, ce portage de repas est agréé "Service à la personne" et vous assure le meilleur rapport qualité/prix.

Tél : 04.93.68.53.16  
www.les-menus-services.com

#### RENOVATION

**MAKADAM**

Spécialiste de l'accès de villa depuis plus de 20 ans. Enrobé noir et coloré. Goudronnage et gravillonnage.

makadam83@wanadoo.fr  
Tél : 04.94.19.90.91  
Fax : 04.94.40.82.47

#### SERVICE A DOMICILE

**MC SERVICES A DOMICILE**

MC SERVICES A DOMICILE, entretien courant intérieur extérieur. Courses, repassage. Accompagnement des personnes âgées ou handicapées. Dossier d'aide sociale. Aide aux devoirs. Assistance à domicile et administrative. Tout pour votre quotidien 24/24 et 7j/7.

Tél. 04.93.99.06.44 / 06.81.41.63.48  
mcl@mcslaservices.fr

#### TOITURE

**TOITURE DE FRANCE**

Compagnons de France Artisans, TOITURE DE FRANCE vous propose travaux de couverture (tuiles, ardoise, zinc) - traitement de charpente - gouttières zinc, cuivre, PVC - Démoussage toiture - ravalement peinture - pose de vélux - étanchéité - isolation thermique/phonique - maçonnerie - peinture - boisserie. Déplacement & devis gratuits.

04.93.80.85.86 / 06.70.77.61.10 Nice.  
toituredefrancecompagnons@gmail.com - www.toituredefrance.fr

#### TRANSFERT VIDEO

**GALAXY DIGISAT**

GALAXY DIGISAT - Protégez vos archives vidéo et photo, avant qu'elles ne deviennent inutilisables et illisibles. Nous convertissons et numérisons tous les formats de cassettes vidéo, négatifs et diapos, vers tous les supports digitaux privés et professionnels. Toutes nos numérisations sont converties en respectant la pleine résolution. Nous fournissons des services personnalisés.

Tél. +377.97.98.31.65  
galaxydigisat@gmail.com

Vous souhaitez communiquer dans cette rubrique vos contacts :  
Pour les Alpes-Maritimes et le Var-Est :  
**Rosemary FOURNET**  
04 93 18 71 19  
rfournet@nicematin.fr

**euroSUD COMMUNICATION**

## LÈCHE-VITRINE

### La Fleur de Lys a rouvert

C'est une belle histoire de famille. Christiane, la maman, a d'abord travaillé dans la restauration puis l'équitation avant de revenir ses premiers amours.

« Ma mère voulait qu'on ouvre un restaurant depuis quelque temps », explique sa fille, Solène, diplômée d'une licence de droit et serveuse rodée. « J'ai travaillé trois mois chaque été dans des restaurants ». De Roquefort-les-Pins, mère et fille décident de se lancer dans l'aventure il y a un an et cherchent dans un premier temps à ouvrir à Saint-Paul-de-Vence, à Cannes, Nice... jusqu'à tomber sous le charme pour le local grassois. Un ancien restaurant traditionnel nommé La Fleur de Lys. « Avec son patio et sa grande pièce voûtée, on a eu un véritable coup de cœur », racontent-elles de concert. « Il n'y avait pas grand-chose à modifier à part l'isolation et quelques détails », décrit Christiane qui a décidé, en accord avec Solène, de garder le nom de l'enseigne. « Il nous plaisait et on ne voulait pas trop chambouler la clientèle ». Ensemble en salle, le duo féminin s'entoure du mari de Christiane, au service quand nécessaire, et du chef cuisinier Frédéric Bogé. Ancien du Best Western de Grasse, de l'hôtel Bellerive de Juan-les-Pins... Il propose des plats uniquement faits maison, cuisinés à partir de produits frais achetés aux producteurs de la région. Le restaurant traditionnel est ouvert depuis le 16 novembre, « ça n'est pas la meilleure période mais les week-ends sont bons », concède Christiane et Solène qui comptent sur le bouche à oreille pour remplir la salle de 35 couverts. Produits frais à un prix raisonnable dans un endroit authentique leur permettront de remporter leur pari rapidement.

D. E.

Le restaurant La Fleur de Lys, 2, avenue de Chiris, est ouvert tous les jours du mardi au samedi, midi et soir.

## En bref

### « Atelier famille » au MIP ce lundi

Un « Atelier famille », sera organisé ce lundi 19 décembre, de 14h30 à 16h30, au Musée International de la Parfumerie. Au programme : « Boîte à senteurs » avec la réalisation d'une boîte surprise aux parfums de Noël. Tarif : 6 € par personne. Inscriptions au 04.97.05.58.14. Musée International de la Parfumerie, 2 boulevard du Jeu-de-Ballon.

### Club Lou Cepoun: inscriptions pour la Saint-Sylvestre

Le samedi 31 décembre, à partir de 20 h, le Club Lou Cepoun organisera une soirée pour la Saint-Sylvestre. Au programme : menu de fête, ambiance assurée avec Laurence, chanteuse et animatrice. Tarif : 40 € tout compris. 5, place des Ormeaux, Le Plan de Grasse. Rens. et inscriptions : 04.93.36.74.85.

### Visites guidées « Noël en Provence » les 21 et 24

### décembre

Des visites guidées sur le thème « Noël en Provence » seront organisées les 21 et 24 décembre. Départ de l'Office de Tourisme à 15 h. Tarif : 4 €. Rens. et réservations à la Maison du Patrimoine au 04.97.05.58.70.

### Théâtre de rue les 21, 22 et 23 décembre

Théâtre de rue La pastorale des saltimbanques les 21, 22 et 23 décembre, à 18 h, par la Compagnie 100 °C Théâtre. Départ de la cathédrale. Entrée libre. En cas de pluie, spectacle à la cathédrale.

### Fontaine des contes jusqu'au 23 décembre

La fontaine des contes pour enfants déroulera ses histoires, tous les jours, jusqu'au 23 décembre, de 14 h à 17 h, place aux Aires. Les comédiens de la Compagnie 100 °C Théâtre entraîneront le public dans le monde des mots joués. Entrée libre.

En cas de pluie rendez-vous chapelle Saint-Michel.

### Spectacle déambulatoire ce mercredi

Spectacle déambulatoire avec Passages par la Compagnie La Salamandre, le mercredi 21 décembre. Départ à 19 h pour une déambulation boulevard du-Jeu-de-Ballon. Départ square du Clavecin. Arrivée cours Honoré-Cresp pour une soirée lounge en musique avec les trompettes de l'orchestre Belle Époque. Entrée libre.

### Les Marronniers

Jusqu'au 24 décembre, les commerçants du quartier des Marronniers offrent un billet de tombola. Le 24 décembre, le père Noël sera présent au centre commercial des Marronniers durant la matinée et à midi, tirage au sort de la tombola et apéritif offert en présence du Père Noël. Rens. 06.22.03.34.42.

## Infos services

**Aujourd'hui à Grasse**

  
**5°**  
8 heures

  
**9°**  
14 heures

  
**7°**  
17 heures

de midi à 23 h.

**METEO FRANCE**

### URGENCES

Hôpital Clavary,  
04.93.09.55.55.  
SOS Médecins,  
0.825.005.004.  
Maisons médicales :  
- Hôpital Clavary.  
Tél. 04.93.09.55.55.  
Samedi : 14 à 24 h.  
- Clinique du Palais, 25, av.  
Chiris. Tél. 0.825.005.004.

Pharmacie de garde,  
la nuit se présenter au  
commissariat de police.  
SOS Dentaire,  
04.93.68.28.00.  
Urgence médicale, 15.

### SÉCURITÉ

Police municipale,  
04.93.40.17.17.

Police Secours, 17.  
Pompiers, 18 ou 112.  
Gendarmeries :  
Grasse, 04.93.70.33.33.  
Le Bar/Loup, 04.93.42.40.06.  
Mouans, 04.93.75.27.46.  
Peymeinade, 04.93.66.60.60.  
Roquefort, 04.93.77.54.55.  
Saint-Vallier, 04.93.42.64.55.  
Séranton, 04.93.60.30.01.

### TRANSPORTS

Sillages (Bus), 04.93.36.37.37.  
Taxi bus : 0.800.508.305.  
SNCF 24h/24,  
36 35 (0,34 euro la minute).  
Garage dépannage, tél. au  
commissariat :  
04.93.40.91.91.

## AU MENU DES ENFANTS

### Aujourd'hui, lundi 19 décembre

Entrée : carottes râpées.

Plat : sauté de bœuf aux olives et polenta.

Fromage : emmenthal.

Dessert : compote de pomme framboise.

Goûter : baguette et chocolat.



# Mémoire de Grassois: avenue du 11-Novembre

Dans cette réubrique, qui paraît chaque lundi, un habitant témoigne d'un épisode du passé. Aujourd'hui, Janine Fabre-Gindre revient sur sa jeunesse passée dans les Jardins Gonelle

**J**e garde de mon enfance un souvenir de bonheur et de liberté, une sensation de bien-être et de joie intense. Cela tient sans doute à l'environnement où s'est déroulée ma jeunesse. C'était un véritable paradis.

Janine Fabre-Gindre ne tarit pas d'éloges lorsqu'elle évoque ses jeunes années. On sent qu'elle a vécu heureuse, au cœur de son quartier, composé alors de restanques couvertes de cultures.

Un lieu qui sera entièrement modifié lors de l'aménagement de l'avenue du 11-Novembre, dans les années 1970.

Née le 19 juillet 1943, à l'hôpital du Petit-Paris, Janine dont les parents travaillent tous deux à la Poste, située alors sur la place Ossola, est une fille unique. Elle habite sous le boulevard Thiers, dans les jardins Gonelle, dans une petite maison entourée de champs et de villas de maîtres environnées de massifs de fleurs odorantes et de longues allées arborées.

Pour exploiter cette grande propriété, vivent aussi sur place, deux familles de métayers.

« Avec mes amis, nous courions dans ces grandes étendues. Notre plus grand plaisir était d'aller voir les animaux, surtout les vaches qui logeaient dans une vaste étable », raconte Janine en souriant.

La scolarité de la petite fille débute à Saint-Hilaire, puis à Cannes au lycée Bristol.

« Je voulais devenir institutrice et après avoir obtenu mon baccalauréat, j'ai effectué plusieurs remplacements



Photo d'hier : Janine a sept ans devant la maison du jardin Gonelle

Photo d'aujourd'hui : Janine devant l'entrée de la propriété à présent entourée de hauts murs.

(Photo C.J.B. et DR)

donc un à l'école Gambetta. » Janine poursuit son cursus universitaire à Nice et devient professeur de sciences naturelles. Elle se marie et part en Outre-Mer, avant de retrouver sa ville natale en 2000, où elle termine sa carrière au collège Saint-Hilaire, l'établissement qui l'avait vu débuté sa scolarité.

**Le peintre Boursier-Mougenot comme voisin**

« A côté de notre maison, une

partie de la grande villa attenante était alors occupée par un peintre très convivial, Boursier Mougenot, qui a réalisé plusieurs portraits de moi, pour la plus grande joie de mes parents », poursuit Janine en désignant deux tableaux colorés qui la représentent quand elle avait une dizaine d'années.

Ce peintre de talent n'est autre que le père du talentueux maître verrier qui réalisera les vitraux de l'église de Saint-Jacques, à la fin des années 1950.

« Ce que j'appréciais le plus, c'était la liberté dont je bénéficiais alors. Je pouvais me rendre d'un endroit à l'autre, sans problème, tout le monde me connaissait. Je ne m'ennuiais jamais et je passais de longues heures à lire, en dévorant les ouvrages de la comtesse de Ségur qui me faisaient alors rêver. »

**Les réceptions du parfumeur Sozio**

« Une des somptueuses demeures qui s'élevaient non loin de notre maison abritait

le logement des époux Sozio dont l'usine de parfumerie se trouvait au quartier Sainte-Lorette », raconte Janine, qui se souvient avec précision des grandes fêtes organisées par le parfumeur.

Impressionnée, la petite fille regardait se garer les belles voitures et en sortir les dames élégantes, dont les robes la ravissaient.

« J'imaginai qu'elles étaient des princesses issues des livres que j'avais lus et je restais des heures à les admirer. »

« Parfois, la fille du parfumeur m'invitait et je pouvais alors découvrir un univers feutré où des meubles précieux et des objets rares décoraient les salons et les grandes pièces de la maison. »

Cependant, pour la petite fille, rien n'était plus beau que son propre univers, et pour rien au monde, elle n'aurait voulu en changer. Aujourd'hui Janine savoure une retraite bien méritée. Elle habite à quelque distance du quartier de son enfance, dans la maison familiale. Avec son mari, elle fait de la randonnée, voyage et lit beaucoup. Elle se consacre aussi à ses deux enfants et à ses six petits-enfants.

Si elle aime évoquer son enfance, Janine n'est pas nostalgique pour autant. Comme elle le dit si bien, les quartiers ont changé, la vie a évolué, il faut aller de l'avant et rien ne sert de fossiliser le passé.

CORINNE  
JULIEN BOTTONI

## En image



### L'agenda parfumé 2017 met la fragrance de la pivoine à l'honneur

Azur communication tourisme (ACT) a présenté l'agenda parfumé 2017 au Musée International de la parfumerie, comme chaque année, en présence de ses partenaires. La fragrance choisie pour cette 9<sup>e</sup> édition est la pivoine.

« Cette année, nous avons beaucoup travaillé avec Grasse et la communauté d'agglomération du pays de Grasse », explique Yveline Cornic, directrice d'ACT.

Nous avons réalisé l'annuaire économique de la CAPG, il y a deux mois, et nous faisons le plan de l'Office de tourisme de Grasse depuis 17 ans. »

Une collaboration soulignée également par Jérôme Viaud, maire de Grasse, pour cet agenda « dans lequel nous avons choisi de mettre en lumière le pays de Grasse et de faire rayonner un territoire remarquable ».

(Photo Xavier Depoilly)



## JEU NATIONAL

# A.B.C Grasse: finances saines, mais fonte de l'effectif

Le président, Paul Campiglia, depuis 3 mois mais pour la 3<sup>e</sup> fois, ouvre la séance en remerciant les présents et excuse Brigitte Vidal et Pierre Lara, avant d'avoir une pensée pour Stéphane Pitzini, son prédécesseur mal remis d'une intervention chirurgicale. Il fait ensuite observer une minute de silence pour les disparus de l'année.

Dans son rapport moral, il déplore la baisse continue des effectifs comme dans tous les autres clubs du département, il n'y a plus de jeunes pour prendre la relève. Il finit par dire qu'il ne reste que 21 licenciés, plus 2 autres en attente, et 13 membres honoraires. Au plan sportif, il constate aussi la difficulté que le club a rencontrée dans la fréquentation de ses concours,



De g. à d. : À la table d'honneur, et face à l'assemblée, MM. Michel, P. Campiglia, G. et P. Giraud, J.-F. Contesso.

(Photos Gérémi)

même si la qualité était au rendez-vous. Il précise que ceux qui étaient présents se sont montrés très contents de la qualité de l'accueil et de l'organisation, promettant de revenir.

Les concours des mercredis ont également connu une baisse de fréquentation, heureusement les vendredis, le partenariat avec l'école primaire de Saint-Jac-

ques fonctionne bien pour l'initiation au jeu de boules. Sur le plan financier la baisse de la subvention municipale, qui se fait en fonction des effectifs, a ajouté aux difficultés présentes même si l'équilibre a été trouvé.

Il termine en remerciant les partenaires pour leur aide pécuniaire et notamment la municipalité et le maire, M.

Jérôme Viaud, comme ses services techniques pour son assistance logistique. Après lui, Patrick Giraud, le secrétaire, brosse le bilan sportif en citant les différents auteurs, d'où il ressort que, indépendamment des tournois internes, le club a participé à la plupart des compétitions locales, départementales et régionales, avec en point d'orgue la per-

formance espagnole (voir ci-dessous), en disputant deux finales, deux demi-finales et quatre quarts de finale. Paul Campiglia reprend la parole pour donner lecture du rapport financier. Ce dernier donne 12560 € de produits (4500 € de subvention et 10840 € de charges). Ce qui a permis le financement des paniers de Noël à hauteur de 1550 €, et de dé-

gager, in fine, un excédent de 170 €.

Ces trois rapports ont été adoptés à l'unanimité des présents. Le dernier, après que les commissaires aux comptes, Jacky Bruno et Victor Santantonio, aient donné leur accord pour quit-

tus. Une sympathique collation mit un terme aux travaux.

GÉRÉMI

## Bel exploit sur la Costa Brava

Bel exploit des Grassoises de l'A.B.C.G au Festival ibérique de Sport boules qui se déroulait à Blanes sur la Costa Brava. Cette compétition a battu cette année tous les records de participation avec 84 quadrettes, soit quelque 336 joueurs venus de toutes les régions françaises. Après une mise en route difficile et une sortie des poules compliquée, la formation de

l'A.B.C Grasse, composée de Paul et Baptiste Campiglia, Henry Michel, Joseph Conti et Gaëtan Giraud, a trouvé son rythme de croisière pour atteindre la finale, après 3 jours de compétition et 8 parties consécutives ! Les jambes étaient un peu lourdes pour cette neuvième partie et les Grassoises ont dû s'incliner, avec les honneurs, devant une très belle équipe de

Tarare, comptant dans ses rangs 2 joueurs de 2<sup>e</sup> Division. Un bel exploit salué par les quelque 200 spectateurs qui ont suivi cette finale. Un beau souvenir pour les Grassoises qui ont ensuite fêté comme il se doit cette magnifique performance, accompagnés qu'ils étaient par les airs de flamenco au son des castagnettes. Olé !

GÉRÉMI



L'équipe grassoise brandit ses trophées et est flanquée de la championne du monde marocaine de jeu national.

(DR)

## ESCRIME

# Le C.E.P.G a fêté la fin de l'année 2016

Il y avait foule, samedi matin, dans la magnifique salle d'armes du Pays de Grasse. Déjà, la veille, le lieu bruissait de mille bruits parce que le club avait décidé de réunir tous ses escrimeurs dans un tournoi interne.

Le vendredi, il y avait donc les grands à savoir les U14, U17, U20 et les adultes et le lendemain samedi c'était au tour des tout petits, les U7, U9 et U11, entre 9h30 et 11h30.

Mais dès 11 heures de nombreux parents étaient venus récupérer leur progéniture et assister derrière les vitres aux assauts simultanés de tous les participants.



La photo du groupe en compagnie du maître d'armes, Didier Le Fournis, et du président, Jérôme Jeandeau.

(Photos Gérémi)

Les « pitchouns » s'en donnaient à cœur joie sous les yeux du maître d'armes, M<sup>re</sup>

Didier Le Fournis, assisté de deux éducateurs, mais aussi du président Jérôme Jean-

deau et Marianne Guérin du comité directeur. Il faut dire qu'à la fin des

exercices, une collation était prévue réunissant les jeunes sportifs et leurs parents dans la bonne humeur générale.

Rappelons que, depuis le retrait du président fondateur, André Astier, un nouveau bureau est en place autour de Jérôme Jeandeau, président ; Pascal Ladevèze, vice-président, Anne-Laurence Ghilini, secrétaire, et Corinne Prost, trésorière.

Le travail fourni aux entraînements commence à payer puisque, en début de saison, les U14 s'étaient retrouvés sur le podium.

Plus récemment, le 26 novembre, lors de la 1<sup>re</sup> départementale à Nice, chez les

garçons, Guillaume Prost était monté sur la plus haute marche du podium, suivi d'Adrien Bonhomme alors que, chez les filles, Marianne Garnier avait triomphé.

Auparavant, le 5 novembre, à La Garde à l'occasion des championnats de Ligue, Adrien Bonhomme avait pris la 2<sup>e</sup> place et Kelian Pau, la troisième.

Enfin, le 27 novembre à Toulon, pour les championnats de zone, Adrien Bonhomme, deuxième, et Guillaume Prost, cinquième, s'étaient de nouveau distingués.

Un grand bravo à tous et à leurs maîtres d'armes.

GÉRÉMI



# grasse - pays grassois nice-matin

mardi 20 décembre 2016

Le grand quotidien du Sud-Est

nicematin.com

Issa  
ma radio !  
103.8

Ecoutez, on est bien ensemble

france  
bleu  
azur

francebleu.fr

## GRÉOLIÈRES

### La station ouvre ses pistes sous la neige aujourd'hui

P 8

# Cauchemar à Berlin



► Comme Nice il y a cinq mois, la capitale allemande a été frappée par une terrible attaque hier soir : un semi-remorque a foncé sur la foule dans un des marchés de Noël. ► Le bilan, à 23 h 30, faisait état de neuf morts et une cinquantaine de blessés. ► La police allemande privilégiait la piste de l'attentat terroriste. **P 12 ET 40**



UNE PUBLICATION  
DU GROUPE NICE-MATIN

## SALON MOTO

DE LA  
nice-matin

SCOOTER - QUAD - CYCLE

22<sup>e</sup> EDITION

PROFESSIONNELS  
RÉSERVEZ VOTRE STAND  
DÈS MAINTENANT

15.16.17  
AVRIL  
HIPPODROME  
CAGNES-SUR-MER

CONTACT : Sandra LAPLANE  
04 93 18 71 37  
slaplane@nicematin.fr

- 40% - 30% - 70% - 60% - 50%

**LIQUIDATION AVANT TRAVAUX**  
DU 16 DECEMBRE AU 31 JANVIER 2017

**carréblanc**  
PARIS

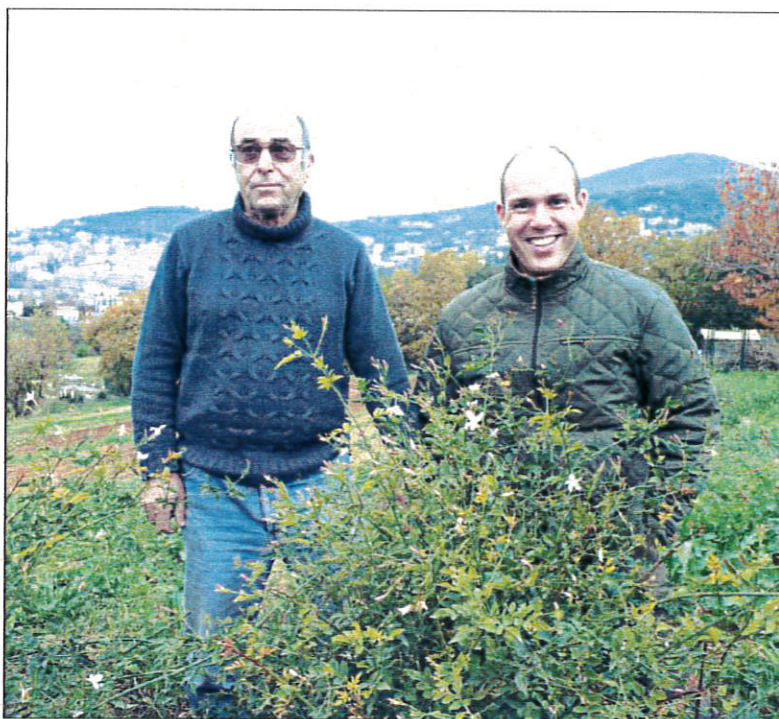
3 rue Sade, (vieil Antibes) - Antibes  
Tél. 04.93.34.35.27



# Garnerone père et fils : « La fierté grasseoise s'est réveillée »

**Grasse** Alors que le Plan local d'urbanisme, en révision, prévoit de dédier 70 hectares du territoire communal à l'agriculture, *Nice-Matin* vous propose une série d'interviews de producteurs grasseois

**S**ixante-dix hectares du territoire grasseois dédiés à l'agriculture », annonçait Jérôme Viaud lors de la réunion sur la révision du Plan local d'urbanisme organisée mi-octobre. « Je compte sur vous, disait le maire, lors de la présentation au palais des congrès, pour apporter votre réflexion », notamment sur « le renforcement de la filière agricole comme économie créatrice d'emplois, dans les plantes à parfum, mais aussi comme cadre paysager de qualité. » Une feuille de route qui ne peut laisser indifférents les principaux acteurs de l'agriculture, pas plus que les propriétaires terriens. *Nice-Matin* se propose d'aller à la rencontre de producteurs, en activité ou pas, installés à Grasse, pour les interroger sur leur vision pour la ville, leur quotidien, leurs contraintes. Après Michelle Cavalier et Jean-Paul Joubert (*Nice-Matin* des 11 et 28 novembre), nous poursuivons cette série d'interviews avec André Garnerone, 71 ans, et son fils Philippe, 39 ans. Deux générations de cultivateurs de plantes à parfum à l'opinion très semblable, installés quartier Saint-Joseph.



André et Philippe Garnerone sur l'une des parcelles plantées de jasmins à deux pas du rond-point du Moulin de Brun. Le jasmin, cultivé par le père, est la plante qui a lancé cette famille d'horticulteurs depuis 4 générations. Philippe a renoué avec la rose centifolia. (Photo M.L.M.)

**André et Philippe :** La fierté grasseoise s'est réveillée à 200 %. Il existe un sentiment de reconnaissance de la fleur à parfum de Grasse. C'est positif à 300 % !

**La préservation de 70 hectares, qu'en pensez-vous ?**

**André :** Y a-t-il un débouché pour une production de plantes à parfum sur 70 hectares ? La réponse est non. Cette année, Firmenich m'a commandé entre 700 et 1000 kilos de jasmin. Il m'en a pris 704 cet été !

**Philippe :** A Grasse actuellement, il y a 3 tonnes de jasmin produit. Aujourd'hui, 200 kg de plus ne trouveraient pas preneur. Sur la rose, le marché est davantage porteur. La demande est de 80 tonnes et il s'en est produit 65, l'an dernier 70. Il en a manqué 15 tonnes. Mais ce sont 10 tonnes d'écart, soit 20 000 pieds. Donc environ 6 hectares. On est loin des 70 hectares que le maire veut sanctuariser.

**André :** En revanche, ça peut permettre de développer d'autres cultures, comme la tubéreuse, l'iris ou les plantes médicinales.

**Comment voyez-vous l'avenir de l'agriculture à Grasse ?**

**Philippe :** Si les 70 hectares viennent des industriels, c'est pour faire chuter le cours de la plante à parfum et alors, on revivra l'histoire de Grasse avec l'arrachage des plants dans les années 60. Si l'objectif est vertueux, ce serait positif, mais toujours à l'avantage des industriels car il y aura surproduction.

**André :** Ce qu'il faut, c'est que les parfumeurs, les nez, disent de quoi ils ont réellement besoin. Ils donnent leur tonnage et les agriculteurs plantent ce qu'il faut sur la superficie nécessaire. Les industriels achèteront pour les besoins des parfumeurs. Et là, la rentabilité est assurée pour tout le monde.

**Votre conclusion ?**

**André et Philippe :** Nous sommes dans une bonne dynamique, l'image de Grasse est redorée. Les terrains sont préservés et l'activité également. Tout cela est positif à 300 %. Mais décréter 70 hectares, c'est mettre la charrue avant les bœufs. Il faut organiser un tour de table avec tout le monde et s'entendre sur les quantités à produire.

PROPOS RECUEILLIS PAR  
MARIANNE LE MONZE

**Quelle est votre situation actuelle ?**

**André :** Mon arrière-grand-père a créé cette exploitation en 1892, chemin de Montmeyan, dans ce quartier au carrefour de Saint-Joseph, du Moulin de Brun et de Saint-Mathieu où la famille habite toujours. Nous y faisons des plantes à parfums, principalement du jasmin, et du maraîchage. **Philippe :** Depuis l'an dernier, je me suis spécialisé dans la rose centifolia.

**Racontez-nous votre parcours ?**

**André :** J'ai fait des études de comptable. Mais je n'ai jamais été comptable. J'ai toujours été agriculteur. Je suis administrateur délégué plantes à parfum pour la coopérative Cooparum La Marigarde et administrateur MSA.

L'exploitation fait du jasmin, de la rose depuis l'an dernier et de la tubéreuse depuis 2007, mais de manière expérimentale. Le cousin de mon père, Marius Avico, a été le plus gros producteur de

tubéreuses jusqu'en 2007. Mais avec la vache folle, les parfumeurs n'en voulaient plus. L'enfleurage se fait sur graisse animale. Au décès de Marius, je n'ai gardé que deux caisses de tubéreuse. Je le regrette, aujourd'hui, car on en replante. Mane par exemple, l'expérimente à Madagascar.

**Philippe :** J'ai été aide comptable à Expressions parfumées pendant 13 ans. L'an dernier, avec la baisse de l'activité de maraîchage, j'ai vu qu'il y avait un potentiel au niveau de la superficie. Je me suis lancé dans la rose Cantifolia. Philippe Maubert, patron de Robertet, l'a appris en lisant *Nice-matin*. Il nous a convoqués pour développer un partenariat avec un producteur local. Nous avons signé un contrat pour 10 ans.

Pour moi, ça a été une aubaine. Ça me donne des reins plus solides pour me lancer et surtout, ça me permet d'attendre trois ans pour que la rose arrive à maturité. Ça m'aide à investir dans le renouvellement du matériel, pour lequel j'ai reçu aussi une aide du Département (40 %). Car la

culture de la rose est plus mécanisée que celle du jasmin. Je suis aussi administrateur de Groupama Méditerranée.

**Quel résultat après cette première année ?**

**Philippe :** En mai dernier, j'ai fait 60 kg sur 400 pieds plantés. L'an prochain, 2900 pieds devraient donner de la rose. L'inconnue, c'est la quantité. Ça, on ne peut pas savoir. Chaque année, je vais planter 3000 pieds supplémentaires. L'objectif du contrat est d'atteindre 10 000 pieds.

**Vous vivez de votre production ?**

**André :** La production de jasmin est de 1500 à 2000 kilos. C'est une grosse production. J'arrive après Mul et Chanel (6 à 7 tonnes). On en vit. Et puis, même si le maraîchage est en baisse, on cultive toujours la pomme de terre, la tomate, l'oignon et les spécialités de la famille, les salades. Jusqu'en 2008, on faisait 1200 salades par jour que l'on apportait à Canavèse et avant ça,

pour mon grand-père et mon père, chez Rollin. À l'époque, on faisait moitié jasmin, moitié maraîchage. Aujourd'hui, c'est 3/4

jasmin et un quart maraîchage. **Philippe :** Je devrais devenir salarié de mon exploitation de roses en 2018.

J'aurai alors 6000 pieds pour 2,5 à 4 tonnes de rose espérées.

**Quelle réalité du marché de la plante à parfums à Grasse aujourd'hui ?**

**André :** Selon les chiffres de 2014 sur le pays de Grasse, 70 tonnes de rose centifolia ont été produites sur 30 hectares. Et 11,5 tonnes de jasmin (Chanel inclus).

**Comment voyez-vous votre avenir ?**

**Philippe :** L'activité de la parfumerie a été relancée par le projet Unesco. La plante à parfum était à la baisse. Les industriels se servaient à l'étranger.

**André :** En Égypte et en Inde pour le jasmin, en Bulgarie, en Turquie et au Maroc pour la rose.

“ Aux nez de définir les besoins ”

“ Les reins plus solides ”





# Les spectacles de rue mettent le feu

Annoncé place aux Aires, l'Oiseau de feu s'est rabattu, pour cause de pluie, sous le kiosque de la Poissonnerie pour présenter les spectacles attendus demain soir, jeudi et vendredi à 18 heures

Le programme était assez innovant pour qu'il soit annoncé d'une manière particulière! C'était compter sans la pluie venue mettre un sacré grain de sable dans le rouage. Hier, à 17h30, l'Oiseau de feu n'était donc pas place aux Aires pour haranguer les Grassoises comme prévu mais sous le kiosque de la Poissonnerie. Pour les rares courageux ou badauds qui étaient là-bas par hasard, voici pourquoi un homme torse nu jouait avec du feu par temps de pluie.

## Deux spectacles chaque soir

Pendant trois soirs d'affilés, la capitale du parfum va en effet vivre au rythme de spectacles musicaux créés grâce à un compagnonnage entre la compagnie grassoise 100 °C Théâtre et celle arrivée tout droit de Franche-Comté, La Salamandre. Une vingtaine d'artistes seront mobilisés chaque soir pour faire vivre culturellement la ville jusqu'à vendredi. Demain, jeudi et vendredi, rendez-vous sera donné



Demain, jeudi et vendredi, la ville sera théâtrale.

(Photos Xavier Depoilly)

aux Grassoises à 18 heures à la cathédrale. De là, les spectateurs seront emmenés dans un endroit de la ville pour assister à la « première partie » du show qui sera tous les

soirs la même jusqu'à vendredi. « La pastorale des saltimbanques » sera jouée tous les soirs mais chaque fois dans un lieu différent, grâce aux jeunes de la troupe 100 °C Théâtre.

« Un spectacle créé par les jeunes pour les jeunes et inspiré des santons de Provence » expliquait Eric Monvoisin, directeur et metteur en scène de la compagnie. Ce qui chan-



gera dans le programme de la soirée, sera le spectacle qui vient après La Pastorale. Après ce préambule quotidien, trois tableaux, tous uniques et différents seront joués.

✓ **Mercredi soir**, « c'est un gros spectacle, magique », décrivait Eric Monvoisin. Appelée « Le Passage », la représentation sera déambulatoire. Le départ se fera de la place du Clavecin jusqu'au boulevard du jeu de ballon (fermé à la circulation pour l'occasion) avec un final devant le palais des congrès.

✓ **Jeudi soir**, deuxième création de la compagnie La Salamandre. Appelée

« Peplum », elle sera jouée place de l'Évêché, en partenariat avec le conservatoire qui prête ses tambours pour un accompagnement musical façon « tambours du Bronx ».

✓ **Vendredi soir**, « finale » des trois jours de représentation avec le spectacle « Variation sur la flamme », donné place du Petit-Puy. La bande-son du spectacle sera jouée par un organiste dans la cathédrale et retransmise sur la place pour les présents mais Eric Monvoisin le souhaite, « si possible, pour tous les Grassoises dans la ville ».

DIANE EGGERMONT  
deggermont@nicematin.fr

## En images

### 2 446 jouets récoltés pour l'agence Century 21



Comme chaque année, le groupe Century 21 lance une collecte de jouets à l'approche des fêtes. En 2015, 412 000 jouets avaient été récoltés, dont 925 à l'agence Century 21 du Moulin de Brun. Cette dernière souhaitait dépasser la barre des 1 000 en 2016 et c'est chose faite puisqu'elle a amassé 2 446 jouets. « Des jouets sont encore déposés chaque jour à l'agence », confie Graziella Fontana, la directrice. Je pense qu'en fait, on a dépassé les 3 000. » Des jouets destinés, depuis 2 ans, au Secours populaire français. « Quand le père Noël rouge oublie des enfants, c'est le père Noël vert du Secours populaire qui leur offre des cadeaux », sourit Leïla Themani, responsable de l'antenne grassoise.

(Photo Cl. C.)

### La CAPG et Harjès vendent des jouets pour Clavary

La Communauté d'agglomération du Pays de Grasse (CAPG) et le centre Harjès ont organisé une collecte de jouets du 17 octobre au 2 décembre. Depuis vendredi dernier et l'ouverture du marché de Noël, ces jouets sont en vente. Les fonds récoltés seront intégralement reversés au service pédiatrique de l'hôpital Clavary. Ce sont les enfants des centres Harjès et de la CAPG qui ont récupéré, trié, nettoyé et testé chacun des jouets. Les 700 à 800 lots sont tous en état quasiment neuf à des prix ridicules : de 1 à 10 euros, avec quelques rares objets un peu plus chers. Il y a de tout, pour tous les âges, mais le stock s'amenuise rapidement. Hier en début d'après-midi, l'opération avait déjà rapporté environ un millier d'euros, soit plus de la moitié des jouets récoltés. La vente est ouverte jusqu'à vendredi 23 décembre.

(Photo X. D.)



## Agenda du jour

### ► Village de Noël

Sur le Cours Honoré-Cresp avec 20 chalets de bois réservés aux achats, de 10 h à 20 h 30.

### ► Foire des manèges jusqu'au 2 janvier

Sur le Cours Honoré-Cresp.

### ► Marché des gourmandises

Sur la place aux Aires.

### ► Patinoire

Sur la place aux Aires, ouverte de 11 h à 19 h. (3 € avec patins fournis).

### ► Fontaine des contes

La fontaine des contes pour enfants déroule ses histoires, de 14 h à 17 h, place aux Aires. Les comédiens de la Compagnie 100°C Théâtre entraîneront le public dans le monde des mots joués. Entrée libre. En cas de pluie rendez-vous chapelle Saint-Michel.

### ► Chasse aux trésors

Avec la complicité des commerçants : « Attrapez les décors ! ». Rendez-vous avec un téléphone portable dans le centre historique de la commune. Se connecter sur : [attrapezlesdecors.paysdegrasse.fr](http://attrapezlesdecors.paysdegrasse.fr) [www.paysdegrasse.fr](http://www.paysdegrasse.fr)



## Infos services

Aujourd'hui à Grasse METEO FRANCE

		
9°	12°	11°
8 heures	14 heures	17 heures

## URGENCES

Hôpital Clavary,  
04.93.09.55.55.  
SOS Médecins,  
0.825.005.004.  
Maisons médicales :  
-Hôpital Clavary.  
Tél. 04.93.09.55.55.  
Lundi à vendredi : 20 à 23 h.  
-Clinique du Palais, 25, av.  
Chiris. Tél. 0.825.005.004.  
Lundi à vendredi : 20 à 23 h.  
Samedi : 12 h à 23 h.  
Pharmacie de garde,  
la nuit se présenter au  
commissariat de police  
SOS Dentaire,  
04.93.68.28.00.  
Urgence médicale, 15.

## SÉCURITÉ

Police municipale,  
04.93.40.17.17.  
Police Secours, 17.  
Pompiers, 18 ou 112.  
Gendarmeries :  
Grasse, 04.93.70.33.33.  
Le Bar/Loup, 04.93.42.40.06.  
Mouans, 04.93.75.27.45.  
Peymeinade, 04.93.66.60.60.  
Roquefort, 04.93.77.54.55.  
Saint-Vallier, 04.93.42.64.55.  
Séranon, 04.93.60.30.01.

## TRANSPORTS

Sillages (Bus),  
04.93.36.37.37.

## Nous contacter

Nice-Matin, 10, boulevard du Jeu-de-Ballon, à Grasse.  
Horaires d'ouverture du secrétariat : de 9 à 12 heures et de  
14 à 17 heures.  
Téléphone : 04.92.42.30.60.  
Email : grasse@nicematin.fr

## AU MENU DES ENFANTS

## Aujourd'hui, mardi 20 décembre

Entrée : taboulé.  
Plat : aiguillettes de poulet au romarin et haricots verts  
persillés.  
Fromage : camembert.  
Dessert : fruit.  
Goûter : petit suisse sucré et madeleine.

## En bref

## « Atelier enfants » mercredi

Ce mercredi 21 décembre, pour les 8-12 ans, sera  
organisé un atelier « Découpage » autour de la crèche  
provençale, à 11 h, à la Maison du Patrimoine. Gratuit et  
sur réservation 04.97.05.58.70.

## Spectacle chorégraphié « Peplum » jeudi

Un spectacle chorégraphié « Peplum », par la Compagnie  
La Salamandre, sera offert ce jeudi 22 décembre, à 19 h,  
place de l'Évêché, pour un son et lumières rythmé par  
les musiciens du Conservatoire de musique à la manière  
des tambours du Bronx. Entrée libre.

## Association L'Âge d'Or du quartier Saint-Antoine: programme de l'hiver

L'association des anciens L'Âge d'Or du quartier Saint-  
Antoine proposera cet hiver :  
- Jeudi 22 décembre : goûter de Noël (thé café, bûche et  
chocolat), participation 5 €.  
- Jeudi 5 janvier : galette avec petite animation  
musicale et tirage surprise. Participation 5 €.  
- Dimanche 19 février : après-midi dansant carnaval  
avec goûter, élection de Miss Mamie. Participation 10 €.  
Règlement au moment de l'inscription, les jeudis après-  
midi, à partir de 14 h 30, à la salle polyvalente.  
Rens. Harry Nicole : 04.93.09.14.28. Graziana Pécou :  
04.93.42.47.95. Jacqueline Duriez : 06.16.73.48.98.

Douze nouveaux « nez »  
sortent diplômés du GIP

J eudi soir, il y avait foule  
au MIP pour assister à  
la soirée de remise de  
diplômes de la promotion  
2016 du GIP, Grasse Insti-  
tute of Perfumery. Pendant  
un an (neuf mois d'école  
et trois mois de stage),  
douze élèves de dix nationa-  
lités différentes ont été  
formés dans la capitale  
mondiale du parfum pour  
devenir des « nez ».

Douze élèves,  
dix nationalités

Une année d'étude pen-  
dant laquelle les étudiants  
ont travaillé sur le thème  
« Chic à la grasse ». « Pour  
rendre hommage à Grasse  
et à ses illustres parfu-  
meurs », expliquait Viviane  
Romani, présidente de SFA  
Romani et marraine de la  
promotion 2016. Pour leurs  
créations, « on a obligé les  
élèves à utiliser de l'absolue  
de jasmin et de l'absolue de  
fleur d'orange tout en tra-  
vaillant sur l'actualité gras-  
soise », détaillait Patrick Bo-  
difée, chef parfumeur chez  
SFA Romani et professeur



Les douze diplômés entourent Viviane Romani, présidente de SFA Romani et marraine de la promotion et Patrick Bodifée, chef parfumeur et professeur.

(Photo Diane Eggermont)

au GIP. Par groupe de trois,  
les parfumeurs en herbe  
devaient composer une fra-  
grance à destination d'une  
femme de 25 à 35 ans.  
Jeudi soir, les quatre eaux  
de parfum étaient présen-  
tées une par une, par les  
élèves, à l'assistance : *Em-  
mène-moi*, *Un instant de  
bonheur*, *Jasmin Café* et  
*Gelsomino et Zagara*. Les

créations étaient vapori-  
sées sur des mouillettes  
distribuées au public qui  
avait le loisir de humer les  
senteurs délicates.

Un nouveau  
parrain pour 2017

À chaque cérémonie, son  
prix. Celui du projet le plus  
abouti et le plus conforme  
à la définition du « Chic à la

Grasse » était décerné  
par les professeurs du GIP  
à la fragrance *Gelsomino et  
Zagara*, à base de berga-  
mote, jasmin et vanille.  
La soirée était également  
l'occasion de dévoiler le  
nouveau parrain de la pro-  
motion qui entrera au GIP  
dès janvier 2017 : la société  
Givaudan.

D.E.

Des Grassois se sont mis  
« En Marche »

Ils viennent de la droite et  
de la gauche. D'autres n'ont  
pas de couleur politique. Ils  
se retrouvent au centre.  
Chacun y apporte sa per-  
sonnalité, son expérience et  
sa culture. « Et ça se passe  
très bien », affirment-ils.  
Eux, ce sont les militants  
grassois ayant décidé de  
venir grossir les rangs de  
« En Marche », le mouvement  
lancé par l'ex-ministre Em-  
manuel Macron.

Samedi matin, Thomas Pra-  
deau, ingénieur de 29 ans,  
animateur de « En marche »  
à Grasse et environ, était en-  
touré de 5 militants. Ensem-  
ble, ils ont battu le pavé,  
tracts en main. L'un résu-  
mant la thématique « Édu-  
cation » de leur candidat à la  
présidentielle 2017. L'autre  
sensibilisant tout électeur  
potentiel sur la date de fer-  
meture des inscriptions sur  
les listes électorales. « Le 31  
décembre, il sera trop tard »,  
résume Diego Ferriol,  
35 ans, qui s'est mis en dis-  
ponibilité de la fonction pu-  
blique pour gérer dans le  
département des Alpes-Ma-  
ritimes, la campagne de Ma-  
cron.

Lui vient de Les Républi-



Ci-dessus, les militants de « En Marche » à Grasse sont allés samedi à la rencontre des électeurs pour présenter leur candidat à la présidentielle de 2017. Ils étaient conduits par Thomas Pradeau, animateur de l'équipe grasse (ci-contre). (Photos Xavier Depoilly)



cains. Thomas Pradeau se  
dit centre gauche, « mais je  
n'ai pas de carte ».

À leurs côtés, Enis Sliti,  
34 ans, responsable finan-  
cier et père de famille, Marie  
Steichen, 57 ans, ex-com-  
merçante, Jean-Paul Feli-  
ciano, 69 ans, retraité d'Air  
France, et Antoine Catelain,  
44 ans, professeur de Maths.  
Ils se présentent aux pas-

sants, discutent avec ceux  
qui s'attardent. Leur laissent  
de la documentation : « En  
Marche » préconise une  
école adaptée à chacun et  
rappelle qu'à l'issue de la  
grande marche du prin-  
temps et de l'été derniers,  
« un diagnostic et des orien-  
tations ont été dressés ensem-  
ble » comme le rappelle Tho-  
mas Pradeau, qui, dans l'or-

ganisation départementale  
en construction devrait  
prendre la responsabilité de  
la communication numéri-  
que de « En marche » 06.

M.L.M.

Contact Thomas Pradeau : 06.60.45.45.31.  
grasse.enmarche@gmail.com



## JUDO

## Le J.C Plan-de-Grasse en fête et au soleil !

**A**près-midi festive ce samedi pour les sociétaires du Judo Club du Plan-de-Grasse où, une fois n'est pas coutume, le tatami avait été installé à l'extérieur tant le soleil automnal dardait ses rayons. De nombreux parents avaient pris possession des lieux car des bancs étaient alignés à leur intention pour assister aux différentes séances concoctées par le maître des lieux, Marc Rosso, micro en mains, qui assurait avec brio l'ordonnement des différents tableaux.

À commencer par les combats des tout petits judokas entre eux avec leurs ceintures blanches, pour les plus récents, ou jaunes, tout fiers de présenter à leurs parents ce qu'ils avaient appris durant ce trimestre sur le tatami planois.

## Apprendre à se défendre

Ensuite, on les invita à combattre contre des adultes et là, c'était tout autre chose pour eux, avec les poids plumes, facilement manipulés par les grands. Mais ils prirent autant de plaisir tandis que maman ou papa filmait les moindres détails de ces combats historiques soit avec un smartphone, soit avec une tablette et il y avait même, ici ou là, quelques caméras.

Plus sérieux les adeptes du Jiu-Jitsu entraient ensuite



Tout l'effectif du jour a ensuite posé pour la postérité.

(Photos Gérémi)

en lice mais, pour eux, qui ne combattent pas, il s'agissait de démonstrations devant un public admiratif, avec mise en scène de jeunes filles agressées, comme dans la rue, qui mettent à mal leurs agresseurs par quelques clés bien appliquées. Quitte à les recommander quand elles avaient obtenu beaucoup de succès ou bien parce que la maman... de Benjamin n'était pas arrivée à temps. Les adultes mirent un terme à ces démonstrations avec un groupe de dames, au centre du tatami, qui répondaient, disons vigoureuse-

ment, à leurs agresseurs masculins - il faut bien apprendre à se défendre - dont un grand, et même très grand, surnommé en toute modestie Teddy Riner. Disons que les spectateurs du premier rang connurent quelques petites frayeurs. Un goûter que les parents avaient apporté était ensuite servi, les boissons étant offertes par le club. Rappelons que ce club compte 260 licenciés dont 180 judokas et 80 Jiu-Jitsu, parmi les premiers beaucoup de très jeunes adeptes.



G. Les tout petits judokas y allaient de bon cœur dans leur opposition initiale.

## BOULES

## Une équipe inchangée au bureau du club bouliste de Spéracèdes



Une équipe soudée qui anime le club d'un bout de l'année à l'autre. (Photo DR)

C'est un petit club qui existe depuis quinze ans et qui fonctionne de façon très conviviale. Le président Philippe Alcaraz, impliqué depuis l'origine tout comme le trésorier Roger Navetti, s'en réjouit car pour lui, l'amitié c'est important, tout comme l'appui apporté par les adhérents qui viennent par roulement donner la main pour organiser et animer les traditionnels concours qui se déroulent en nocturne les jeudis, de l'Ascension à fin septembre. « Ils attirent des habitués, des joueurs venant de nombreux clubs, des touristes qu'on retrouve chaque année et dont on voit grandir les enfants. On nous dit « on vient pour l'ambiance... »

Avec une moyenne de 100 participants par soirée lors de ces 19 concours, pas de doute, c'est une vraie réussite. Le fait que les mises soient raisonnables et les consolantes gratuites n'y est pas non plus pour rien ! Les recettes des concours étant systématiquement remises en jeu, le club équilibre ses finances avec le produit de la buvette et des grillades et abonde sur ses réserves si nécessaire. Le constat fait lors de l'assemblée générale était donc positif, les rapports adoptés à l'unanimité et l'équipe inchangée repart sans hésiter pour l'année 2017.

J.O.

## RUGBY

## Solidarité avec le Ruby Tourist



Sylvie Lemarchand (en bleu), entourée du président et des membres du bureau du ruby tourist. (Photo DR)

Chaque année depuis 10 ans, l'association sportive le Ruby Tourist des anciens du Rugby organise un repas caritatif au profit du CCAS de Grasse à l'occasion des fêtes de fin d'année. C'est dans la bonne humeur que les rugbymen se sont retrouvés en

famille autour de Sylvie Lemarchand, responsable du vestiaire municipal et de l'accueil de nuit, pour partager un repas chaleureux et lui remettre une hotte remplie de jouets collectés auprès des 80 membres, à destination des enfants défavorisés.



# grasse - pays grassois nice-matin

mercredi 21 décembre 2016

Le grand quotidien du Sud-Est

nicematin.com



LE CINÉMA EN DEUIL

## Michèle Morgan, une étoile s'éteint

P 18



TÉLÉVISION



## Une danseuse grassoise parmi les « Prodiges »

P 6

BROUSSAILLES



## Le plus petit pacemaker implanté

P 12

GRÉOLIÈRES

## 40 cm de neige sont tombés sur la station

P 11

# Ne pas céder



Sur les lieux du drame de Berlin, c'est une foule soudée et recueillie qui est venue hier rendre hommage aux douze victimes de l'attentat.

P 2 À 5



20630 - 1221 - 1,20 €  
UNE PUBLICATION  
DU GROUPE NICE-MATIN

## SALON MOTO

SCOOTER - QUAD - CYCLE

22<sup>e</sup> EDITION

PROFESSIONNELS  
RÉSERVEZ VOTRE STAND  
DÈS MAINTENANT

15.16.17  
AVRIL  
HIPPODROME  
CAGNES-SUR-MER

CONTACT : Sandra LAPLANE  
04 93 18 71 37  
slaplane@nicematin.fr

## OFFREZ DES PLACES POUR... LA FÊTE DU CIRQUE À MONACO !

LE 41<sup>e</sup> FESTIVAL  
INTERNATIONAL DU CIRQUE  
du 19 au 29 janvier  
2017

LE 6<sup>e</sup> FESTIVAL  
NEW GENERATION  
4 et 5 février  
2017

LE CADEAU  
DE NOËL IDÉAL !

TÉL : 00 377 92 05 23 45  
www.montecarlofestival.mc



# À 14 ans, Ilonna a dansé pour l'émission *Prodiges*

Pour sa troisième édition, l'émission diffusée sur France 2 compte parmi ses talents une danseuse classique grasseoise. Rencontre avec une bûcheuse talentueuse

Elle a passé son été à travailler mais le jeu en valait la chandelle. « En sortant du tournage de l'émission (fin août), j'ai su que je voulais vraiment faire de la danse mon métier », raconte, des étoiles encore pleines les yeux, Ilonna Tognetti.

La jeune médaillée d'or au dernier concours international de danse classique de Grasse a été inscrite à l'émission de variété *Prodiges*, « en cachette », par sa tante et professeur, Vanessa Tognetti-Lebreton. « La production m'a contactée pour la seconde fois pour savoir si j'avais des candidats à présenter et j'ai tout de suite pensé à ma nièce ».

N'y voyez là aucun traitement de faveur de la part de celle qui la forme depuis ses 3 ans et demi. « Je l'ai inscrite parce qu'il y a quelque chose de prodigieux chez elle. Elle a un côté artistique en plus de celui technique. Et ça, ils sont peu à l'avoir ! »

Un sentiment partagé par la production de l'émission qui repère Ilonna à laquelle elle demande d'envoyer une vidéo d'une de ses prestations en variation libre.

## 1534 candidats pour 15 retenus

Sur les 1534 vidéos envoyées, 360 candidats sont retenus pour se rendre à l'audition. La jeune fille est sélectionnée et part à Lyon pour y présenter deux variations libres face à un jury convaincu qui la retient parmi les cinq finalistes pour participer au show.

Un résultat pas tout à fait le fruit



La jeune fille a été sélectionnée parmi plus de 1500 candidats pour participer au tournage de *Prodiges*, à Angers, au mois d'août.  
(Photo Xavier Depoilly)

du hasard mais le résultat d'un travail acharné.

Étudiante en sports-étude, la jeune fille danse vingt heures par semaine. Tous les matins, elle étudie au lycée Audiberti à Anti-

bes, qu'elle quitte dès l'heure du déjeuner pour se rendre dans l'école de sa tante, Master classe danse, à Villeneuve-Loubet. Là-bas, elle s'entraîne du lundi au samedi, à l'exception des jeudis

après-midi. Un temps mort dont le jeune prodige profite pour continuer à travailler... ses cours cette fois-ci. Une abnégation qui, elle le souhaite, lui permettra d'intégrer une compagnie profes-

## Repères

### ■ 15 concurrents

France 2 décrit l'émission comme un « concours de talents ouvert aux jeunes virtuoses de classique ».

### ■ Trois domaines

Cinq concurrents en danse, cinq en instrumental et cinq en chant s'affrontent chacun dans leur catégorie.

### ■ Trois jurés

Les concurrents sont jugés par trois professionnels. Le danseur étoile, Patrick Dupont, le violoncelliste, Gautier Capuçon et la soprano, Élisabeth Vidal. Marianne James est la maîtresse de cérémonie.

sionnelle dans quelques années pour ensuite devenir professeur. En attendant, sa première fois à la télé lui a vraiment plu. Une expérience dont elle ressort grandie. « J'ai appris plein de choses. Je fais passer plus d'émotions avec mon visage lorsque je danse et je suis plus artistique dans les bras et dans les jambes. »

Pour connaître le palmarès d'Ilonna, qu'elle garde secret, il faudra patienter jusqu'à demain, 20h55. Une soirée qu'elle passera en toute simplicité « à la maison et en famille ». À son image.

DIANE EGGERMONT  
deggermont@nicematin.fr



Un hors-série nice-matin Var-matin

## ANIMAUX & NOUS

80 pages consacrées à nos animaux préférés

- L'interview du Docteur Proy
- Les progrès de la santé animale
- Où adopter un animal (SPA, refuges, fondations...)
- Les confidences exclusives de Brigitte Bardot

En vente chez votre marchand de journaux

2,90€



# Traditions de Noël et visite guidée



## Agenda du jour

### ► Village de Noël

Sur le Cours Honoré-Cresp avec 20 chalets de bois réservés aux achats, de 10 h à 20 h 30.

### ► Foire des manèges

Sur le Cours Honoré-Cresp.

### ► Patinoire

Sur la place aux Aires, ouverte de 11 h à 19 h. (3 € avec patins fournis).

### ► Fontaine des contes

La fontaine des contes pour enfants déroule ses histoires, de 14 h à 17 h, place aux Aires. Les comédiens de la Compagnie 100 °C Théâtre entraîneront le public dans le monde des mots joués. Entrée libre. En cas de pluie rendez-vous chapelle Saint-Michel.

### ► Chasse aux trésors

Avec la complicité des commerçants : « Attrapez les décors ! ». Rendez-vous avec un téléphone portable dans le centre historique de la commune. Se connecter sur : [attrapezlesdecors.paysdegasse.fr](http://attrapezlesdecors.paysdegasse.fr)

### ► « Atelier enfants »

Pour les 8-12 ans, atelier « Découpage » autour de la crèche provençale, à 11 h, à la Maison du Patrimoine. Gratuit et sur réservation 04-97.05.58.70.

### ► Visite guidée

Sur le thème « Noël en Provence ». Départ de l'Office de Tourisme à 15 h. Tarif : 4 €. Rens. et réservations à la Maison du Patrimoine au 04-97.05.58.70.

### ► Théâtre de rue

La pastorale des saltimbanques, à 18 h, par la Compagnie 100 °C Théâtre. Départ de la cathédrale. Entrée libre. En cas de pluie, spectacle à la cathédrale.

### ► Passages

Spectacle déambulatoire. Départ à 19 h pour une déambulation bd du Jeu-de-Ballon. Départ square du Clavecin. Arrivée cours Honoré-Cresp pour une soirée en musique avec les trompettes de l'orchestre Belle Époque. Entrée libre.

**D**ernières visites guidées aujourd'hui et samedi sur le thème des traditions de Noël (rendez-vous à 15 h ce mercredi 21 décembre et samedi 24 décembre<sup>(1)</sup>, à l'Office de tourisme, gare des bus). Sous la houlette de Corinne Julien Bottoni, cette visite entre place aux Aires et parvis de la cathédrale, ouvre une porte sur le passé parfois très ancien, parfois plus proche d'une période toujours vécue avec ferveur qu'elle soit religieuse ou païenne. Voici quelques-unes des nombreuses anecdotes délivrées par la guide au fil d'une balade qui nous fait retomber en enfance.

### Trois par trois

Trois coupelles de blé de la Sainte-Barbe, trois chandeliers sur trois nappes blanches, trois messes (basses) le 24 décembre à minuit, le 25 aux aurores, puis à 10 heures, etc. « Si tout va par trois dans la tradition de Noël, c'est en raison de la Sainte Trinité », dit la guide au groupe qui samedi, a lancé la première des trois visites sur cette thématique.

### Chasser le malheur

À la Chandelée, on démonte la crèche et on fait



**Lors de la balade de samedi, première de trois, la guide Corinne Julien Bottoni a fait un arrêt devant la vitrine gourmande de Venturini pour expliquer les 13 desserts, mais aussi la fougassette, etc.**

(Photos Xavier Depoilly)

sauter les crêpes. Si la chandelée tombe un vendredi, on ne démonte pas la crèche, ça porte malheur. Ne pas faire les choses trois fois porte aussi malheur, tout comme de couper la pompe à huile avec un couteau : « il faut la rompre à la main. » Autre superstition du Moyen âge : « mettre le pain sur le « dos ». Seul le pain du

bourreau était ainsi mis à l'envers pour qu'on le reconnaisse. »

### La bûche au feu

Avant qu'elle ne devienne un délicieux dessert de Noël au XIX<sup>e</sup> siècle, « la bûche était immense, très lourde et en chêne. Le plus vieux et le plus jeune de la famille étaient chargés de la porter

autour de la table trois fois et de l'arroser de vin avant de la mettre dans la cheminée où elle devait brûler jusqu'au 1<sup>er</sup> de l'an. » D'où sa taille impressionnante !

« Quand elle a fini de brûler, on met sa cendre dans la mangeoire du bétail car on pense que cela donne de la vigueur, de la force aux animaux. »

### La crèche reflète du village

Pour évoquer la crèche, Corinne Julien Bottoni fait un arrêt devant la cathédrale où, dès aujourd'hui, une exposition de crèches se tient dans la crypte.

« La crèche en Provence devient un phénomène de société. Les gens s'y représentent eux-mêmes. On y trouve la marchande, le boulanger, le curé ou le maire, etc. Cette ancienne tradition apparaît dans les églises avec Saint-François d'Assise. A la Révolution, elles sont interdites ce qui pousse les gens à les fabriquer chez eux. Avec le concordat, elles réapparaissent dans les églises, mais le pli est pris. »

### Le dessert avant le repas

Les treize desserts étaient grignotés avant la messe de minuit. Au retour de l'office on mangeait, mais le souper maigre qui ne contenait surtout pas de viande. La viande était réservée au repas du 25 décembre.

M.L.M.

1. - A noter qu'à l'issue de la visite guidée, samedi 24 décembre, un vin chaud sera offert par l'association des Amoureux du Vieux-Grasse qui organise l'exposition de crèches, place du Petit-Puy.

## Pour Noël, le MIP organise des ateliers manuels pour petits et grands

Pendant les vacances de fin d'année, le MIP organise des ateliers parents enfants en ses murs. Lundi après-midi, seize participants (dont un jeune garçon et un papa tout de même) s'étaient déplacés au musée pour décorer chacun une boîte en carton.

Armés de papiers de soie multicolores, d'étiquettes à coller, de paires de ciseaux et de vernis colle, petits et grands avaient une heure pour réaliser leurs créations. « Et montrer qu'au musée, il n'y a pas que des flacons mais que les boîtes étaient utilisées, à l'époque, pour des contenants solides », expliquait Laurent Pouppeville, médiateur culturel de l'établissement.

Au XVIII<sup>e</sup>, les boîtes bergamotes, fabriquées à Grasse, étaient des cadeaux galants faits aux femmes pour les hommes. Aujourd'hui, cela n'empêchera pas Noam, venu avec sa grand-mère, ancienne directrice d'école rompue aux travaux manuels et sa sœur, d'offrir sa créa-



Seize créateurs ont participé à l'après-midi de lundi.

(Photo Xavier Depoilly)

tion à son papa « pour qu'il y range ses montres ». Après la séance studieuse, une visite du musée était

organisée par les participants en attendant l'atelier de vendredi après-midi, toujours en lien avec

Noël, « eau de toilette choco douceur ».

D.E



## ID SERVICES

UN PROBLÈME ? UNE SOLUTION !

### AIDE A DOMICILE

#### DOMICILE CONFORT

Agrément Qualité Pré-fectoral. Aide à la personne âgée (APA), aux personnes handicapées (PCH), aide au retour à domicile après hospitalisation (ARDH retraités). Aide ménagère, aide aux courses, sorties, accompagnements médicaux, aide administrative. 24h/24, 7j/7. 50% d'économie d'impôts. Nous nous déplaçons chez vous. Etude personnalisée, devis gratuit.

Tél. 07.83.88.80.88

domicileconfort@free.fr  
www.assodomicileconfort.fr

### BATIMENT/MAÇONNERIE

#### SUD EST BATIMENT

SUD EST BATIMENT - Entreprise, ferait tous travaux de maçonnerie, terrassement, plâtrerie, carrelage. PRIX COMPETITIFS. Devis gratuits. Tél. 06.25.13.20.93.

### FUITES D'EAU

#### SOCIÉTÉ NOUVELLE

##### VICTOR WOLINER

SNVW - 30 ans d'expérience - l'accès à l'invisible ! - Garantie de résultats ! - Recherche de fuite d'eau en extérieur, intérieur, piscine - Service aux Particuliers, Co-propriétés, Assurances. société.nouvelle@victorwoliner.com  
Tél. 04.93.389.389 - 07.71.27.12.00

### LOISIRS

#### ENERGY LOCATION LOISIRS

Animation: anniversaires, fêtes, mariages, kermesses - NOËL (Mairies, comités des fêtes, entreprises, écoles). Structures gonflables à emporter - et à vous proposer pour tous vos événements - combats de sumos, taureaux mécaniques, circuits voitures électriques, sulky enfants, manèges, mascottes diverses, etc. Location/vente: rosalias, vélos électriques, landers, trottinettes électriques pour tous devis et renseignements. Visitez notre site !!  
Tél. 06.62.98.38.84.  
roycogold@gmail.com  
www.energylocation-loisirs.fr

### PORTAGE DE REPAS

#### LES MENUS SERVICES

Nous livrons à domicile des repas savoureux, équilibrés, cuisinés par un traiteur local avec un support diététique, le respect des régimes et du choix pour chaque plat. Sans engagement de durée, ce portage de repas est agréé "Service à la personne" et vous assure le meilleur rapport qualité/prix. Tél : 04.93.68.53.16  
www.les-menus-services.com

### RENOVATION

#### MAKADAM

Spécialiste de l'accès de villa depuis plus de 20 ans. Enrobé noir et coloré. Goudronnage et gravillonnage. makadam83@wanadoo.fr  
Tél : 04.94.19.90.91  
Fax : 04.94.40.82.47

### SERVICE A DOMICILE

#### MC SERVICES A DOMICILE

MC SERVICES A DOMICILE, entretien courant intérieur extérieur. Courses, repassage. Accompagnement des personnes âgées ou handicapées. Dossier d'aide sociale. Aide aux devoirs. Assistance à domicile et administrative. Tout pour votre quotidien 24/24 et 7j/7. Tél. 04.93.99.06.44 / 06.81.41.63.48  
mcla@mcaservices.fr

### TOITURE

#### TOITURE DE FRANCE

Compagnons de France Artisans, TOITURE DE FRANCE vous propose travaux de couverture (tuiles, ardoise, zinc) - traitement de charpente - gouttières zinc, cuivre, PVC - Démoussage toiture - ravalement peinture - pose de vélux - étanchéité - isolation thermique/phonique - maçonnerie - peinture - boiserie. Déplacement & devis gratuits. 04.93.80.85.86 / 06.70.77.61.10 Nice. toituredefrancecompagnons@gmail.com - www.toituredefrance.fr

### TRANSFERT VIDEO

#### GALAXY DIGISAT

GALAXY DIGISAT - Protégez vos archives vidéo et photo, avant qu'elles ne deviennent inutilisables et illisibles. Nous convertissons et numérisons tous les formats de cassettes vidéo, négatifs et diapos, vers tous les supports digitaux privés et professionnels. Toutes nos numérisations sont converties en respectant la pleine résolution. Nous fournissons des services personnalisés. Tél. +377.97.98.31.65  
galaxydigisat@gmail.com

## Les installations de Noël ont été malmenées par les intempéries

Dans la nuit de lundi à mardi, la région grasse a connu de fortes rafales de vent. Si puissantes qu'elles ont fait quelques dégâts sur les installations de Noël du Cours. La pluie a, elle, noyé la patinoire de la place aux Aires.

Au sein du parc d'attractions, Jérôme Torielli et Charlotte Dieu ont constaté en arrivant sur place hier matin que quelques barrières et sapins étaient renversés. « J'ai connu 1999 et c'était une vraie tempête. Là, ce n'est rien », explique Jérôme Torielli. Il estime à environ 5 minutes le temps nécessaire pour tout remettre en ordre de marche. Plus de peur que de mal.

Un "winter lounge", comprenait "salon d'hiver", était installé sous le kiosque du Cours. Il était fermé grâce à des toiles qui n'ont pas résisté au vent. Déchirées pour la plupart, elles sont également tombées, entraînant avec elles le mobilier placé à l'intérieur. Le service événementiel de la Ville assure qu'il n'y a pas de dégâts importants. L'installation est démontée et ne sera peut-être pas réinstallée. Place aux Aires, la patinoire



Sous le kiosque du Cours et chez les forains, les dégâts sont plus impressionnants que graves. Les structures gonflables comme ce Père Noël étaient dégonflées et ont évité le pire.

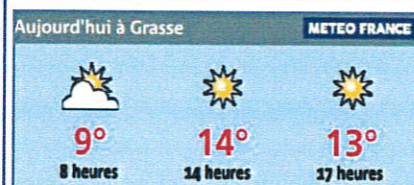
(Photos Xavier Depoilly)

mais celles de la pluie. Elle était, hier matin, recouverte d'eau. À grands renforts de pompes et de raclettes, les services municipaux se sont

attelés à enlever la couche liquide pour la rouvrir au plus vite. C'était chose faite en début d'après-midi hier.

V. T.

## Infos services



### URGENCES

Hôpital Clavary, 04.93.09.55.55.  
SOS Médecins, 0.825.005.004.  
Maisons médicales :  
- Hôpital Clavary. Tél. 04.93.09.55.55.  
Lundi à vendredi : 20 à 23 h.  
- Clinique du Palais, 25, av. Chris. Tél. 0.825.005.004.  
Lundi à vendredi : 20 à 23 h.  
Samedi : 12 h à 23 h.  
Pharmacie de garde, la nuit se présenter au commissariat de police  
SOS Dentaire, 04.93.68.28.00.  
Urgence médicale, 15.

### SÉCURITÉ

Police municipale, 04.93.40.17.17.  
Police Secours, 17.  
Pompiers, 18 ou 112.  
Gendarmeries :  
Grasse, 04.93.70.33.33.  
Le Bar/Loup, 04.93.42.40.06.  
Mouans, 04.93.75.27.46.  
Peymeinade, 04.93.66.60.60.  
Roquefort, 04.93.77.54.55.  
Saint-Vallier, 04.93.42.64.55.  
Séranon, 04.93.60.30.01.

### TRANSPORTS

Sillages (Bus), 04.93.36.37.37.  
Taxi bus : 0.800.508.305.

## En bref

### Spectacle aux Jardins d'Arcadie ce mercredi

La résidence service pour seniors Les jardins d'Arcadie de Grasse proposera ce mercredi le mercredi 21 décembre, à 15 h un spectacle memoria viva « Marie chante Noël », présenté par Régis Iglesias. Gratuit. Inscriptions au 04.92.60.90.90.

### Balades en calèche les 22 et 23 décembre

Des balades en calèche seront organisées ces jeudi 22 et vendredi 23 décembre. Départ du Cours Honoré-Cresp, de 13 h 30 à 16 h (le 22 décembre jusqu'à 17 h 30). Entrée libre.

### « Atelier enfants » vendredi 23 décembre

Un « Atelier enfants », sera organisé le vendredi 23

### Rencontre avec le Père Noël vendredi 23 décembre

Une rencontre avec le Père Noël et une distribution de friandises seront organisées ce vendredi 23 décembre, à 16 h 30. Place aux Aires. Entrée libre.

### Mairie des Aspres : horaires

La mairie annexe des Aspres sera ouverte uniquement le matin de 8 h à 12 h jusqu'au jeudi 5 janvier 2017 inclus.

## Nous contacter

Nice-Matin, 10, boulevard du Jeu-de-Ballon, à Grasse.  
Horaires d'ouverture du secrétariat : de 9 à 12 heures et de 14 à 17 heures.  
Téléphone : 04.92.42.30.60.  
Email : grasse@nicematin.fr

## AU MENU DES ENFANTS

### Aujourd'hui, mercredi 21 décembre

Entrée : salade verte.  
Plat : lasagnes.  
Fromage : Saint-Bricet.  
Dessert : yaourt nature sucré.  
Goûter : fruit et galette bretonne.

Vous souhaitez communiquer dans cette rubrique vos contacts :  
Pour les Alpes-Maritimes et le Var-Est :

Rosemay FOURNET  
04 93 18 71 19  
rfournet@nicematin.fr

eurosup  
COMMUNICATION



## BOULES

## Grasse Pétanque en assemblée



On reconnaît de g. à d. à la table : Pierre Lara, Gilles Rondoni, Claude Borsotto, Isabelle Papalia et Denis Cappadona pendant son allocution. (Photos Gérémi)



Une vue de l'assistance à l'écoute de M. Cappadona, président délégué du Comité Départemental 06.

J eudi soir, c'était l'assemblée générale et élective de Grasse Pétanque en présence de Gilles Rondoni, adjoint aux sports, Pierre Lara, directeur de l'Office des Sports, mais aussi du tout récent président délégué du CD06, Denis Cappadona, et sa compagne, Brigitte Dutto. Le président, Claude Borsotto, a ouvert la séance en remerciant ces personnalités mais aussi les nombreux présents à cette assemblée. Une minute de silence fut observée pour les disparus de l'année. Il a ensuite brossé le rapport moral en précisant que, s'il y avait eu 12 départs, 43 nouveaux membres avaient adhéré, ce qui porte à 131 le nombre de licenciés et 69 les cartes de membres. Il cite le nombre de concours ca-

ritatifs organisés sur les aires de jeu du club avec notamment celui du Petit Soleil de Seillans, les Profs à la retraite, celui des œuvres sociales de Grasse, des Gazelles pour l'association Adrien et le Tournoi le Challenge interrégional des A.V.F. ayant nécessité une paella pour 163 personnes. Sans compter le Tournoi Inter Comités d'Entreprises, celui de la Société CEDEO et deux tournois des Ets Mane et Fils.

#### Titre départemental

En revanche, les mixtes du vendredi n'ont pas trop fonctionné, concurrencés qu'ils sont par les clubs des Mirandoles et de Saint-Cézaire. Ils seront remplacés par une semaine bouliste. Le concours du Téléthon était moins bénéfique aussi avec 614 € au

lieu des 900 €, 12 mois plus tôt. Le président se satisfait des 15 succès en pétanque avec en prime le titre départemental en double mixte de Manuella de Oliveira et de Kevin Meiss. Ce dernier est par ailleurs 26<sup>e</sup> pétanquier au plan national, ce qui lui vaudra de, primo, représenter la ville de Nice et, deuzio, participer aux finales de Passion, Pétanque Française les 19, 20 et 21 janvier prochains à Fréjus avec toutes les stars de la discipline.

Après lui, Isabelle Papalia, la trésorière donne lecture du rapport financier qui fait état de 88 117€ de charges et 81 557€ de produits dont 11 800€ de subvention municipale. Soit un déficit d'exploitation de 6 560€, que le bas de laine de l'exercice précédent épongera.

Denis Cappadona exposait ensuite les nouvelles contraintes non seulement de la Fédération, qui se dotera prochainement d'un nouveau président, mais aussi de la jeunesse et sport, dont certaines lui paraissent discutables. Désormais, le certificat médical s'étendra sur 3 ans, mais seulement à partir de juillet 2017. Il termina en disant que l'Euro Pétanque, dont l'annulation en juillet dernier avait pénalisé la participation au National de G-P, aura certainement lieu en été 2017 mais... pas sur la Promenade des Anglais. Et le grand club grassois est poussé par la mairie pour organiser un nouveau national Jérôme Viaud en 2017.

Après lui, Gilles Rondoni dit quelques mots pour se féliciter de la nombreuse assistance, en citant

la présence de Rémi Tosello, le président de l'A.S.A Grasse et numéro 2 de la F.F.S.A, qui est membre de G-P. Il terminait en rassurant le président quant à l'aide matérielle et logistique de la municipalité qui sera toujours à ses côtés.

En préambule, une liste unique avait été réélue à l'unanimité des présents mais à l'exception de Luc Bedino, démissionnaire, remplacé par Linda Piscione car la Fédération exige de plus en plus la parité. Les réélus sont : Calcano, Massiera, Papalia, Francolino, Frère, Guichon, Lombardo, Petrolo, Tosello, Piscione. Une sympathique collation mit un terme à l'assemblée non sans que des récompenses aient été distribuées aux plus méritants.

GÉRÉMI

## HAND'FAUTEUIL – CHÂTEAUNEUF

## Un beau projet sportif

Le club de handball sur les communes de Châteauneuf, Le Rouret, Bar-sur-Loup, Opio et Roquefort-les-Pins, a organisé une démonstration de Hand'fauteuil, dimanche, au gymnase de la commune frontalière à celle du Rouret. Depuis deux ans, le HBDC dirigé par David Venturelli, qui comprend près de 250 licenciés et possède une équipe sénior féminine au niveau prénationale, s'est lancé dans l'initiation d'un projet hand'fauteuil. Il vient de recruter en tant que salarié Franck Oberdorff, en charge de la mise en place d'une section hand'fauteuil au club, pour les personnes en situation de handicap. Il s'occupera de



Une partie des équipes ayant participé aux matchs proposés en hand'fauteuil, afin de découvrir cette discipline. (Photo J.M.)

toutes les démarches, les financements et aidera également dans la vie quotidienne du club, sur et en dehors du terrain. Cet après-midi de démon-

stration ouverte à tous s'est déroulée sous forme de mini-matches de 15 mn par deux équipes de 5 personnes+1, où même le maire, Emmanuel Del-

motte, était présent. A tour de rôle, personnes valides et non valides ont partagé un moment d'amusement et de détente pour découvrir ce

sport. Des fauteuils spécifiques ont été prêtés par l'association EnviSport du centre hélios marin de Valauris. Une récolte pour le Télé-

thon a été faite pendant cette démonstration de hand'fauteuil pour ceux qui voulaient essayer à ce sport, venant compléter la récolte du 3 décembre dernier, pour laquelle le club avait déjà récolté 340 €.

Ce projet sera définitivement abouti à partir de la rentrée prochaine, et une session d'entraînement sera mise en place pour le hand'fauteuil tous les samedis à 12 h dès le mois de septembre 2017. Avant, il reste malgré tout quelques aspects à gérer comme le financement pour l'achat de fauteuils spécifiques et à trouver le local pour pouvoir les entreposer.

J.M.



# grasse - pays grassois nice-matin

jeudi 22 décembre 2016

Le grand quotidien du Sud-Est

nicematin.com

**MICHÈLE MORGAN**

## C'était une habituée de la Croisette

P 8

Issa  
ma radio !  
103.8

france  
bleu  
azur

Ecoutez, on est bien ensemble

francebleu.fr

**ATTENTAT DE BERLIN**  
**Un suspect tunisien recherché**

P 16

**PAYS GRASSOIS**

**Vos plus belles crèches de Noël en vedette**

P 2-3

**GRASSE**

**Les spectacles de rue enflamment le centre historique**

P 5

**DÉFI NICE-MATIN**

**Le menu de fête à 8 euros du chef**

**Emmanuel Ruz**

P 13

# Santons en folie



(Photo Patrice Laportie)

Les petites figurines de Noël se déclinent sous des formes variées et des couleurs vives lors de la 33<sup>e</sup> Foire aux santons de Mouans-Sartoux jusqu'au 24 décembre.

P 48



UNE PUBLICATION  
DU GROUPE NICE-MATIN

20630 - 1222 - 1,20 €

**Louis Julian et Fils**  
**JOAILLIERS à CANNES depuis 1862**

71 RUE D'ANTIBES - 06400 CANNES - +33 (0)4 93 39 30 68

COURCHEVEL 1850 - MERIBEL - SAINT-TROPEZ

WWW.BIJOUTERIE-JULIAN.COM

f i p t

ROLEX | CHAUMET | CHOPARD | DE GRISOGONO | HERMÈS  
JAEGER-LECOULTRE | OFÈE | MESSIKA | PASQUALE BRUNI | PERRELET  
PEQUIGNET MANUFACTURE | TAG HEUER | TUDOR  
VANESSA TUGENDHAFT | ARTHUR BERTRAND  
ZENITH | CRÉATIONS JULIAN

Toute l'équipe Louis Julian et Fils vous souhaite de chaleureuses fêtes



1,20 € - Italie : 1,80 € - N° 25097 Abonnement : [www.nicematin.com/abonnement](http://www.nicematin.com/abonnement) ou N° Cristal 09 69 32 93 83 Rédaction : 04 92 42 30 60 - Publicité/Annonces : 04 93 18 70 00



# Pays grassois C'EST DÉJÀ NOËL

**V**ous avez été très nombreux, à répondre à notre appel et à vouloir mettre en lumière vos crèches. Classiques, originales, minuscules ou démesurées, il y en a eu de toutes sortes et pour tous les goûts. Établie grâce à un système de notation extrêmement complexe et totalement subjectif, voici une sélection des plus belles de vos crèches. Les personnes qui voient leur réalisation publiée sur ces pages n'ont rien gagné d'autre que la fierté d'avoir fabriqué une belle crèche. Félicitations et joyeuses fêtes !

Textes :  
Vincent Tanguy  
vtanguy@nicematin.fr  
Photos :  
V. T. et X. D., M.L.M. et DR

## À la cathédrale

La crypte de la cathédrale Notre-Dame-du-Puy accueille en ce moment l'exposition de crèches annuelle. Jacques Lemayeur, qui l'organise depuis presque dix ans, a lui-même créé une partie des crèches exposées, notamment une animée avec huit moteurs électriques qui lui a pris « plu-

sieurs années de travail ». Les autres proviennent de particuliers ou de maisons de retraite. Minuscule dans un œuf, inspiré de l'espace, en tricot ou en liège, il y en a pour tous les goûts parmi les 80 crèches exposées.

De 14 h à 18 h, tous les jours jusqu'au 3 janvier. Dans la crypte de la cathédrale, place du Petit-Puy.



## Le petit Jésus

### Martine Seguin et Christiane Chambon



Cela fait 4 ans que Martine Seguin et Christiane Chambon investissent le hall de leur immeuble de la résidence Les Lucioles avec leur installation 100 % faite maison. Chaque année, un thème différent est abordé. « L'année dernière nous avions fait le carnaval de Venise, cette année, c'est un village provençal typique » expliquent les deux complices. Martine et Christiane ont passé des heures sur internet pour recréer les costumes jusque dans le moindre détail. Ainsi les mariés sont en tenue traditionnelle de mariage, le gendarme est en uniforme d'époque et les différentes coiffes féminines sont présentes. Un travail titanesque qui aura nécessité près de 700 heures de minutie.



### Famille Giordano



La crèche de la famille Giordano est inspirée du village Alberobello, dans la région des Pouilles. Bienvenue au village franco-italien fictif de « Grassobello ». Pour

construire les trulli, habitations typiques des Pouilles, les Giordano ont utilisé du granit et de l'ardoise travaillés à la tenaille puis collés, chaque maison a

même son pinacle. Là s'arrête le réalisme dans cette crèche qui mêle en fait moderne et tradition, où les Rois Mages côtoient des scooters Vespa et des Fiat 500.

### Famille Pantani

« On fait des crèches tous les ans depuis qu'on est mariés, ça fait très longtemps maintenant ! » s'amuse le couple Pantani. Ils ajoutent chaque année un élément à leur crèche. Parfois fabriqué, parfois acheté. « Nous fabriquons le plus possible mais on ne peut pas faire les santons alors on les achète. Mais, par exemple, certains viennent de Lucéram » expliquent-ils. Le détail en plus de leur crèche : le ramasseur d'olives et l'oratoire.







## Elsa Garnerone



Chaque année, Elsa Garnerone crée la crèche familiale, sous le préau devant la maison. «*parce qu'à l'intérieur, il n'y a pas assez de place!*» La crèche abrite 11 personnages, «*douze avec le petit Jésus*». Mais autour, il y a tout un petit monde aux proportions variées: un nid trouvé dans la nature où couve un oiseau en bois. Des souches d'oliviers de la propriété, une fontaine où coule de l'eau, un poulailler, et même des pingouins musiciens. «*L'an dernier, j'avais aussi un écureuil de toute beauté. Il a été cassé*», dit l'épouse de l'agriculteur grassois, qui crée la crèche «*pour la Saint-Nicolas et la garde jusqu'aux Rois.*»

## Famille Santinacci



Chez les Santinacci, cela fait 31 ans que la crèche prend invariablement place dans le salon à l'approche de Noël. Une tradition que Sylviane tient de son père. «*Il est décédé il y a quelque temps, c'est un hommage que de continuer la crèche. Chaque fois qu'on l'installe, c'est comme s'il était un peu parmi nous*» explique-t-elle,

émue. Elle se permet même de plaisanter: «*Je m'en voudrais de laisser en quelque sorte mon père dans le sous-sol en ne faisant pas la crèche*». Comme beaucoup, chaque année, les Santinacci rajoutent des éléments aux existants. Le doyen des santons a 65 ans, «*comme moi*» ajoute Sylviane dans un sourire.

# crèche partout



## Famille Papa

Au Val du Tignet, chez la famille Papa, c'est Éric, le papa, qui a entièrement construit la crèche qu'il développe depuis 15 ans. Pour mettre en place l'installation de 3 m par 1m50, le carreleur de métier y a passé 3 soirs, soit une quinzaine d'heures. D'année en année, la crèche grossit et le père de Sabrina, la maman de la famille Papa (vous suivez?), leur dit tous les ans qu'il fait envoyer des photos à Nice-Matin. Cette année, «*pour qu'il nous laisse un peu tranquille, plaisante Sabrina, on l'a fait*».



## Famille Farnocchia



C'est à Cabris que se trouve cette crèche d'envergure: 2m50 par 1m20. Elle est truffée de détails et d'hommages. La chapelle, par exemple, est une reproduction de celle du quartier Saint-Joseph où a grandi Arlette Farnocchia. Mis à part les santons, achetés puis peints par Arlette, tout est fabriqué par son mari.





## ID SERVICES

### UN PROBLÈME ? UNE SOLUTION !

#### AIDE A DOMICILE

##### DOMICILE CONFORT

Agrément Qualité Pré-fectoral. Aide à la personne âgée (APA), aux personnes handicapées (PCH), aide au retour à domicile après hospitalisation (ARDH retraités). Aide ménagère, aide aux courses, sorties, accompagnements médicaux, aide administrative. 24h/24, 7j/7. 50% d'économie d'impôts. Nous nous déplaçons chez vous. Etude personnalisée, devis gratuit.

Tél. 07.83.88.80.88  
domicileconfort@free.fr  
www.assdomicileconfort.fr

#### BATIMENT/MACONNERIE

##### SUD EST BATIMENT

SUD EST BATIMENT - Entreprise, lerait tous travaux de maçonnerie, terrassement, plâtrerie, carrelage. PRIX COMPETITIFS. Devis gratuits.

Tél. 06.25.13.20.93.

#### FUITES D'EAU

##### SOCIETE NOUVELLE

##### VICTOR WOLINER

SNVW - 30 ans d'expérience - l'accès à l'invisible ! - Garantie de résultats ! - Recherche de fuite d'eau en extérieur, intérieur, piscine - Service aux Particuliers, Co-propriétés, Assurances.

societe.nouvelle@victorwoliner.com  
Tél. 04.93.389.389 - 07.71.27.12.00

#### LOISIRS

##### ENERGY LOCATION LOISIRS

Animation: anniversaires, fêtes, mariages, kermesses - NOEL (Mairies, comités des fêtes, entreprises, écoles). Structures gonflables à emporter - et à vous proposer pour tous vos événements - combats de sumos, tableaux mécaniques, circuits voitures électriques, sulky enfants, manèges, mascottes diverses, etc.

Location/vente : rosailles, vélos électriques, tandems, trottinettes électriques pour tous devis et renseignements. Visitez notre site !!

Tél. 06.82.98.38.84.  
roycogold@gmail.com  
www.energylocation-loisir.fr

#### PORTAGE DE REPAS

##### LES MENUS SERVICES

Nous livrons à domicile des repas savoureux, équilibrés, cuisinés par un traiteur local avec un support diététique, le respect des régimes et du choix pour chaque plat. Sans engagement de durée, ce portage de repas est agréé "Service à la personne" et vous assure le meilleur rapport qualité/prix.

Tél : 04.93.68.53.16  
www.les-menus-services.com

#### RENOVATION

##### MAKADAM

Spécialiste de l'accès de villa depuis plus de 20 ans. Enrobé noir et coloré. Goudronnage et gravillonnage.

makadam83@wanadoo.fr  
Tél : 04.94.19.90.91  
Fax : 04.94.40.82.47

#### SERVICE A DOMICILE

##### MC SERVICES A DOMICILE

MC SERVICES A DOMICILE, entretien courant intérieur extérieur. Courses, repassage. Accompagnement des personnes âgées ou handicapées. Dossier d'aide sociale. Aide aux devoirs. Assistance à domicile et administrative. Tout pour votre quotidien 24/24 et 7j/7.

Tél. 04.93.99.06.44 / 06.81.41.63.48  
mclia@mcclservices.fr

#### TOITURE

##### TOITURE DE FRANCE

Compagnons de France Artisans, TOITURE DE FRANCE vous propose travaux de couverture (tuiles, ardoise, zinc) - traitement de charpente - gouttières zinc, cuivre, PVC - Démoussage toiture - ravalement peinture - pose de vélux - étanchéité - isolation thermique/phonique - maçonnerie - peinture - boiserie. Déplacement & devis gratuits.

04.93.80.85.86 / 06.70.77.61.10 Nice.  
toituredefrancecompagnons@gmail.com - www.toituredefrance.fr

#### TRANSFERT VIDEO

##### GALAXY DIGISAT

GALAXY DIGISAT - Protégez vos archives vidéo et photo, avant qu'elles ne deviennent inutilisables et illisibles. Nous convertissons et numérisons tous les formats de cassettes vidéo, négatifs et diapos, vers tous les supports digitaux privés et professionnels. Toutes nos numérisations sont converties en respectant la pleine résolution. Nous fournissons des services personnalisés.

Tél. +377.97.98.31.65  
galaxydigisat@gmail.com

Vous souhaitez communiquer dans cette rubrique vos contacts :  
Pour les Alpes-Maritimes et le Var-Est :  
**Rosemary Fournet**  
04 93 18 71 19  
rfournet@nicematin.fr

## EN IMAGE

## Club Lou Cepoun : palmarès des jeux 2016



Début décembre, lors d'un après-midi festif, le Club Lou Cepoun a fêté les vainqueurs de l'année 2016 et a remis trophées, bouteilles de mousses et apéritifs aux lauréats. Ont été honorées : Josette Michel (petits chevaux), Germaine Derosso (rami), Maryse Bouchet (belote) et Henriette Margaria (boules). Un vin d'honneur suivi d'une remise d'une boîte de confiseries à tous les participants a clôturé ce moment convivial.

## En bref

## Inscriptions au repas de Noël de la paroisse Saint-Honorat

Le samedi 24 décembre aura lieu comme chaque année, à l'espace Chiris un repas de Noël pour ceux qui se seront inscrits. La paroisse Saint-Honorat organise ce repas pour ceux qui n'auraient pas de repas de fête ce soir-là ou qui seront seuls, mais les familles peuvent également y participer. Prix du repas : 20 €. Il est également possible de payer un ou des repas pour ceux qui n'auraient pas les moyens de le faire. Renseignements au 04.93.36.10.34.

**Exposition de photos et sculptures**  
L'exposition « Out of the box » des œuvres Natacha Zavani-

Destoumieux (artiste collage urbain) est à découvrir à l'Atelier Galerie du Théâtre jusqu'à la fin du mois de décembre. 8, place de la Foux. Renseignements au 06.82.77.10.37. ou 06.66.05.03.33 ou sur le site [www.agtgalieriedutheatre.wix.com/galerie](http://www.agtgalieriedutheatre.wix.com/galerie)

## Lou Cepoun : inscriptions pour la Saint-Sylvestre

Le samedi 31 décembre, à partir de 20 h, le Club Lou Cepoun organisera une soirée pour la Saint-Sylvestre. Au programme : un menu de fête, mais aussi une ambiance assurée par Laurence, chanteuse et animatrice. Tarif : 40 € tout compris. 5, place des Ormeaux, Le Plan de Grasse. Renseignements et inscriptions au 04.93.36.74.85.

## État-civil

## Naissances

Timéo Viquel Lemeur, Luigi Guyot, Quentin Gauthier, Zoé Daudel, Valentin Brignolle, Sarah Gelardi, Rahma Mahjoub, Meryl Gouzy, Nahil Sahli, Lyse Ghiglione, Marius Nolle, Hélène Aubert, Érinna Pasquier, Nina Igreja, Gaspard Milazzo, Elyna Samarine, Ambre Isoardo, Adam Moussa, Séga Bazile, Younes Guirat, Mila Desmartin, Rihana Nakara, Mike Adamski El Khemiri, Benjamin Bour, Eiden Lane, Lilou Fabre, Maja Lisiecka, Marin Linet, Oscar Negre, Coline Caradonna, Antoine Segond.

## Décès

Jeanne Marie Anglade ep. Rieurtort, Pierre Bensa, Simone Cordier ep. Chantier, Joseph Amous, Roger Billon, Vincent Rotolo, Bettina Grant ep. Laisné, Jacqueline Duflo ep. Audibert, Yolande Paltrinieri ep. Verardo, Robert Bauza, Jean René Boulais, Fatma Bendjedou ep. Tachi, Denise Chauvenc ep. Andrau, Françoise Jardin ep. Dupuy, Michel Marguet, Marie-Louise Lecat ep. Rouzaut, Oreste Fonda, Marcelle Pugin ep. Arnaud, Domenico Romeo, Harry Leijssen, Michel Gerard, Paul Pillon.

## Infos services

## URGENCES

Hôpital Clavary, 04.93.09.55.55.  
SOS Médecins, 0.825.005.004.  
Maisons médicales :  
- Hôpital Clavary.  
Tél. 04.93.09.55.55.

Lundi à vendredi : 20 à 23 h.  
- Clinique du Palais, 25, av. Chiris. Tél. 0.825.005.004.  
Lundi à vendredi : 20 à 23 h.  
Samedi : 12 h à 23 h.  
Pharmacie de garde, la nuit se présenter au commissariat de police SOS Dentaire, 04.93.68.28.00.  
Urgence médicale, 15.

## SÉCURITÉ

Police municipale, 04.93.40.17.17.  
Police Secours, 17.  
Pompiers, 18 ou 112.  
Gendarmeries :  
Grasse, 04.93.70.33.33.

Le Bar/Loup, 04.93.42.40.06.  
Mouans, 04.93.75.27.46.  
Peymeinade, 04.93.66.60.60.  
Roquefort, 04.93.77.54.55.  
Saint-Vallier, 04.93.42.64.55.  
Séranton, 04.93.60.30.01.

## TRANSPORTS

Sillages (Bus), 04.93.36.37.37.  
Taxi bus : 0.800.508.305.  
SNCF 24h/24, 36 35 (0,34 euro la minute).  
Garage dépannage, tél. au commissariat : 04.93.40.91.91.

## Services

Fourrière municipale, 04.93.09.45.45.  
Mairie, 04.97.05.50.00.  
Sous-préfecture, 04.92.42.32.00.  
Communauté d'agglomération du Pays de Grasse, 04.97.05.22.00.  
Pôle Emploi, 3949.  
CPAM centre de Grasse, Avenue Riou-Blanquet, 36.46.

## Aujourd'hui à Grasse

## METEO FRANCE



8°  
8 heures



15°  
14 heures



13°  
17 heures

## AU MENU DES ENFANTS

## Aujourd'hui, jeudi 22 décembre

Entrée : radis croc'el.  
Plat : suprême de lieu sauce citron et purée de potiron.  
Fromage : fromage blanc et sucre.  
Dessert : marbré chocolat.

Goûter : fruit et 1/2 pain.

## Nous contacter

Nice-Matin, 10, boulevard du Jeu-de-Ballon, à Grasse.  
Horaires d'ouverture du secrétariat : de 9 à 12 heures et de 14 à 17 heures.  
Téléphone : 04.92.42.30.60.

Email : [grasse@nicematin.fr](mailto:grasse@nicematin.fr)



# Quand le théâtre de rue s'empare de la ville

Il y avait foule, hier, pour les spectacles proposés par la compagnie grasseoise 100°C Théâtre et la compagnie de Franche-Comté, La Salamandre

La pastorale des Saltimbanques s'est jouée place de la Poissonnerie, hier. Et le public était au rendez-vous pour apprécier « La fabuleuse histoire des santons de Provence », contée par les jeunes de la compagnie 100°C Théâtre. Un pari réussi, pour ces animations de Noël, où les jeunes laissent exploser tout leur talent et plongent le public dans une aventure au cœur des « miracles de la naissance de Jésus ».

La compagnie grasseoise met une nouvelle fois en avant ses comédiens en herbe et le résultat est toujours aussi convaincant.

Rendez-vous ce soir, place du Petit-Puy, pour découvrir le nouveau lieu de la pièce.



(Photos Xavier Depoilly)



## Agenda du jour

### ► Village de Noël

Sur le Cours Honoré-Cresp avec 20 chalets de bois réservés aux achats, de 10 h à 20 h 30.

### ► Foire des manèges

Sur le Cours Honoré-Cresp.

### ► Patinoire

Sur la place aux Aires, ouverte de 11 h à 19 h (3 € avec patins fournis).

### ► Fontaine des contes

La fontaine des contes pour enfants déroule ses histoires, de 14 h à 17 h, place aux Aires. Les comédiens de la Compagnie 100 °C Théâtre entraîneront le public dans le monde des mots joués. Entrée libre. En cas de pluie rendez-vous chapelle Saint-Michel.

### ► Chasse aux trésors

Avec la complicité des commerçants : « Attrapez les décors ! »

Rendez-vous avec un téléphone portable dans le centre historique de la commune. Se connecter sur : [attrapezlesdecors.paysdegasse.fr](http://attrapezlesdecors.paysdegasse.fr)

### ► Théâtre de rue

La pastorale des saltimbanques, à 18 h, par la Compagnie 100 °C Théâtre. Départ de la cathédrale. Entrée libre. En cas de pluie, le spectacle aura lieu à la cathédrale.

### ► Balades en calèche

Départ du Cours Honoré-Cresp, de 13 h 30 à 17 h 30. Entrée libre.

### ► « Peplum »

Spectacle chorégraphié « Peplum », par la Compagnie La Salamandre, à 19 h, place de l'Évêché, pour un son et lumières rythmé par les musiciens du Conservatoire de musique à la manière des tambours du Bronx. Entrée libre.

### ► Expo de crèches

De 14 h à 18 h, dans la crypte de la cathédrale. Ceux qui souhaitent y participer avec des crèches ou des oratoires seront les bienvenus. Entrée libre.

## La Salamandre enflamme le Jeu-de-Ballon



La compagnie La Salamandre a envahi le boulevard du Jeu-de-Ballon hier soir pour un show... enflammé. Équipés de torches en tout genre, les artistes ont déambulé devant les yeux ébahis de la foule emmenée par la compagnie 100°C Théâtre jusqu'au square du Clavecin. Le tout

rythmé par une musique entraînante. Les artistes ont ainsi joué avec le feu, le faisant tourner au-dessus de leurs têtes, à bout de bras ou au bout d'une chaîne. Demain soir, le spectacle *Peplum* sera proposé place de l'Évêché.

(Photos X. D.)



## En image

### Les motards ont distribué les cadeaux aux enfants de l'hôpital



Le moto-club des Bandidos et les Guardias, de Nice, ont apporté, mardi après-midi, une centaine de jouets dans le service pédiatrique de l'hôpital Clavary. « Un retour aux sources à Grasse », en hommage à l'un de leurs membres, Phil, Grassois décédé il y a sept ans. Les Jeux sont récoltés toute l'année lors de rassemblements du club pendant lesquels les adhérents proposent des tours en Harley en échange d'un jouet.

(Photo X.D.)



## SAINT-VALLIER DE THIEY

## Remise de drapeau, médailles et galons pour la Sainte-Barbe

La cérémonie de la Sainte-Barbe des sapeurs pompiers de la commune a eu lieu cette année dans la grande salle de l'Espace du Thiey, fauteuils repliés.

Une Sainte-Barbe marquée par la remise du drapeau au centre de secours, offert par le vice-président du Conseil départemental et président du Pays de Grasse Jérôme Viaud. Les 50 sapeurs pompiers du centre et la section valléroise des JSP ont occupé les deux côtés de la salle, avec face à eux, les personnalités et les familles, venues très nombreuses. Le commandement lors de la cérémonie a été assuré par le lieutenant José Gallgo. Après la remise officielle du drapeau par Jérôme Viaud au chef de centre, le lieutenant Thierry Porta, la cérémonie s'est poursuivie par des remises de grades et de décorations par les personnalités présentes, les maires Jean-Marc Délia de Saint-Vallier, Henri Chiris d'Escragnoles et Gilbert Hugues de



Salut à la garde au drapeau par les maires et les sapeurs pompiers. (Photos J.Die.)

Caussols, colonel Leflon représentant le colonel Jardinet directeur départemental du SDIS (Service Départemental d'incendie et de Secours) commandant Gilles Fréga représentant le chef du groupement Ouest

le colonel Calatayud. Étaient présents également, le major Eddy Goerhig commandement de la communauté de brigades de gendarmerie Peymeinade et l'adjudant Pascal Cini, commandant la brigade territo-

riale de Saint-Vallier, des membres d'association patriotiques, les portes drapeaux. À l'issue de la cérémonie, un apéritif dînatoire a été servi à l'extérieur de l'Espace.

J.DIE.



Remise du drapeau offert par Jérôme Viaud au commandant du centre de secours.



Remise de galons, ici par le maire Jean-Marc Délia.

## ANDON-THORENC-CANAUX

## Un après-midi de Noël avec les Papys de Thorenc



Parmi les jeux pour les enfants, la course en sac a toujours du succès.



Les Papys de Thorenc, organisateurs du Noël des enfants.



Les musiciens de Lou Cepoun.

(Photos J.Die.)

Le Noël offert par les Papys et l'école de Thorenc a été une grande fête organisée sur la place du Tonkin. Des jeux pour les enfants, un mini marché avec des stands de décorations de Noël créées par Viviane et Marie-Ange, un stand pour les enfants avec Sophie l'épicière du village pour créer des décors de Noël et se faire maquiller. Sur la place, dans un enclos en bois, les ânes de Robert Vitry ont apporté un petit air de crèche de Noël grandeur nature.

La musique a fait partie de la fête avec le groupe Lou Cepoun, donnant une belle ambiance et des envies de danser avec eux.

Philippe, les deux Michel, Eric, Gaston, Adelino et Jean-Jacques, les papys de Thorenc, ont géré la fête, avec un goûter pour les enfants composé d'excellents gâteaux, puis plus tard pour un repas grillades pris autour du feu. Les Papys organisent trois fêtes dans l'année, Pâques, 14 juillet et Noël. Ils préparent un petit supplément pour l'été prochain, avec une chasse aux dahus qui promet d'être aussi mémorable.

J. DIE.



# grasse - pays grassois nice-matin

vendredi 23 décembre 2016

Le grand quotidien du Sud-Est

nicematin.com

**GRASSE**

## Le procureur sur le départ

(Photo Xavier Depolloy)

P 3

**20€ OFFERT**  
Avec le code promo «NOEL 16»  
\*Offre valable à partir de 100€ d'achat jusqu'au 31/12/2016

**events**

NIKE new balance VANS Reebok POLO GILBERT

9, Rue Hélène Vaglin - Cannes - 04 93 68 31 01 | [www.events-stock.com](http://www.events-stock.com)

**AUJOURD'HUI**  
Votre magazine  
**Week-end**  
Tout sur les loisirs de  
la Côte d'Azur et du Var  
**52 PAGES EN KIOSQUES**

# Choc mortel

**GRASSE**

(Photo V. Th.)

**Animations et  
spectacles de Noël  
à profusion**

P 5

**MONACO**

**Braquage et prise  
d'otage dans  
une bijouterie**

P 9

**PÉGOMAS**

**Un plan local  
d'urbanisme  
compliqué**

P 7



Une collision entre une voiture et un bus s'est produite hier matin peu après 6 h route de Cannes. L'automobiliste, une Grassoise de 24 ans, n'a pas survécu. **P 2**



UNE PUBLICATION  
DU GROUPE NICE-MATIN

20630 - 1223 - 1,50 €

**SALON DE LA MOTO**  
nice-matin  
SCOOTER - QUAD - CYCLE  
22<sup>e</sup> EDITION

PROFESSIONNELS  
RÉSERVEZ VOTRE STAND  
DÈS MAINTENANT

**15.16.17  
AVRIL  
HIPPODROME  
CAGNES-SUR-MER**

CONTACT : Sandra LAPLANE  
04 93 18 71 37  
[slaplaine@nicematin.fr](mailto:slaplaine@nicematin.fr)

**VETEMENTS CUIR & FOURRURES**  
Depuis 1960  
**OUVERT 7/7**

**NOUVELLE  
COLLECTION  
2016 - 2017**

**LA FABRIQUE**  
Pointe de Blausac - 49, route Nationale  
direct par Péntrante du Pailon  
04 93 79 06 71

**LA BOUTIQUE**  
A Fleur de Peau  
16, rue Pairolière - Vieux Nice - Parking des Arts  
04 93 85 23 77  
[www.cuirdenice.fr](http://www.cuirdenice.fr)

**LA FARFOUILLETTE**  
[www.farfoUILlette-brocante-nice.fr](http://www.farfoUILlette-brocante-nice.fr)

**BROCANTE**  
ACHAT & DÉPÔT VENTE  
**DECORATION**

**pour chiner à Nice**  
ouvert du lundi au samedi

8, Chemin de la Lauvette 06300 Nice  
**04 93 54 36 74**



# Une Grassoise décède dans un choc frontal avec un bus

**Grasse** Un violent accident entre une voiture et un bus a coûté la vie à l'automobiliste, une jeune Grassoise âgée de 24 ans, hier matin peu après 6 heures sur la route de Cannes

Les débris qui jonchaient le sol hier matin route de Cannes témoignaient de la violence du choc. Il est un peu plus de 6 heures, jeudi matin, lorsqu'au volant d'une Clio, une Grassoise âgée de 24 ans, remonte vers le centre-ville. En face, le bus n°600 de Ligne d'Azur, qui relie Grasse à Cannes, descend en direction d'Axe 85 avec une vingtaine de passagers à bord. Pour une raison que devra déterminer l'enquête confiée au commissariat de Grasse, la jeune femme perd le contrôle de son véhicule, qui heurte le trottoir. Le choc propulse la voiture sur la voie opposée, où elle percute de plein fouet le bus, juste avant le rond-point des Quatre-Chemins. La Grassoise ne survit pas à l'accident malgré l'intervention rapide des pompiers et du SMUR.



L'état de la Clio et du bus témoigne de la violence du choc qui a coûté la vie à une jeune femme de 24 ans.

(Photo Patrice Lapoirie)

## Cinq blessés à bord du bus

À bord du bus, quatre passagers et le conducteur sont plus légèrement blessés. Une femme, violemment éjectée contre un fauteuil, souffre notamment d'un traumatisme crânien. Tous sont pris en charge par les secours, et évacués vers les hôpitaux de Cannes et Grasse.

À l'arrivée des forces de l'ordre, quelques minutes après l'accident, les témoins ont déserté les lieux.

« C'est malheureux, mais ceux qui ne sont pas impactés s'en fichent », regrette Sofiane Saïm, délégué syndical CGT à la Compagnie des Transports Maritimes, accompagné d'Hatem Ferchichi, membre du comité hygiène et sécurité de l'entreprise. Tous deux sont arrivés rapidement sur place pour prendre des nouvelles de leur collègue âgé de 47 ans, choqué et souffrant des cervicales et

des jambes. Son test d'alcoolémie s'est révélé négatif. Les deux employés, en quête de réponses, espèrent dès aujourd'hui retrouver certains passagers.

« Nous connaissons bien les usagers qui prennent habituellement le bus à cette heure-ci, nous verrons demain matin (ce matin NDLR) s'il est possible de récolter des témoignages... »

Sur place, la route entre Axe 85 et le rond-point des Qua-

tre-Chemins est restée fermée durant près de deux heures. Le temps pour les policiers de procéder aux constatations d'usage afin de retracer le scénario du drame. La jeune femme s'est-elle endormie au volant ? A-t-elle été victime d'un malaise ? Avait-elle consommé de l'alcool ? Autant de questions qui restaient hier en suspens.

Une autopsie devrait être réalisée en début de se-

maine prochaine. Les enquêteurs attendent également dans les prochains jours les résultats des prélèvements effectués.

## Appel à la prudence

Le véhicule a été saisi en vue d'une expertise. Les témoignages de ses proches devraient quant à eux permettre de déterminer l'emploi du temps de la jeune Grassoise.

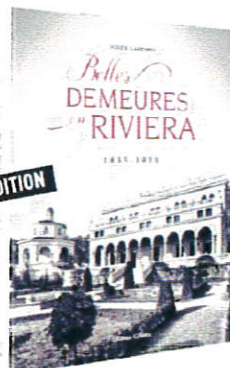
Un témoin l'aurait aperçue

peu avant le drame, roulant à vive allure dans le centre-ville de Mouans-Sartoux. Autant d'éléments qui restent à vérifier.

Si les responsabilités et les circonstances n'ont pas encore été établies avec certitude, ce tragique accident, qui a coûté la vie à une toute jeune femme, résonne comme un appel à la prudence à quelques jours du réveillon du jour de l'an.

S.N.

Gilletta • nice-matin®

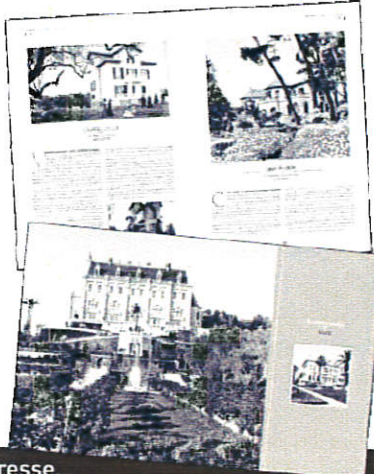


SUCCOMBEZ AU CHARME !

**BELLES  
DEMEURES  
EN RIVIERA**

24 x 32 cm | 304 pages  
Édition reliée

65 €



NOUVEAUTÉS



**C'ÉTAIT LE RAY**  
UNE VILLE, UN STADE  
22 x 27 cm | 168 pages  
Édition reliée  
24,90 €



**PRINCIPAUTÉ  
DE MONACO**  
25 x 20 cm | 64 pages  
Édition reliée  
19,90 €



**LES 30 GLORIEUSES  
NICE 1945-1975**  
23 x 27 cm | 176 pages  
Édition reliée  
34,90 €



En vente en librairie et maison de presse.

www.editionsgilletta.com



# Georges Gutierrez : « Un département hors norme »

**Interview** Le procureur de la République de Grasse, qui quitte ses fonctions ce soir pour la cour d'appel de Montpellier, revient sur ses trois années passées au tribunal de grande instance

**G**eorges Gutierrez, procureur de la République de Grasse, quitte l'arrondissement et prendra ses fonctions d'avocat général à la cour d'appel de Montpellier en janvier. Son successeur – une femme, grande première au tribunal ! – devrait également arriver en début d'année. L'ancien procureur adjoint de Lille, âgé de 65 ans et qui a, entre autres, participé à l'affaire Strauss-Kahn, revient sur ces trois années passées à Grasse et sur les nombreux événements marquants...

## Ce poste à la cour d'appel de Montpellier, c'est une première ?

Effectivement, j'ai toujours été en première instance, procureur ou adjoint dans de grandes juridictions, mais jamais dans une cour d'appel. Je vais être chargé de superviser toute l'action publique, tout ce qui est fait par les différents parquets de la cour. Je serai aussi référent terroriste. Je suis assez enthousiaste, c'est un nouveau challenge.

## Vous êtes arrivé le 3 juin 2013.

### Quelles ont été les affaires les plus marquantes pour vous ?

Il y a bien sûr eu deux grands événements : les intempéries d'octobre 2015, qui ont provoqué de nombreux morts, et les poursuites judiciaires qui s'en sont suivies. Plusieurs enquêtes sont toujours en cours pour déterminer les responsabilités. Puis l'attentat de Nice bien sûr. Ça a secoué tout le monde. Nous avons été amenés à aider nos collègues de Nice en ce moment douloureux, en leur apportant une aide pour les audiences et la permanence du parquet car ils étaient submergés. Nous étions nous-mêmes en situation difficile...

### À cause d'un manque d'effectifs ?

Sur quinze magistrats normalement, nous sommes actuellement douze. Il est très difficile d'organiser les services quand nous sommes en sous-effectif. La charge de travail est très lourde. Mais j'ai eu la chance d'avoir une équipe extraordinaire de magistrats très compétents et très investis, qui ne comptent pas leurs heures et tous soucieux de servir la loi.

### Qu'avez-vous apporté durant votre passage à Grasse ?

J'avais plusieurs priorités : assurer une cohérence de la réponse pénale. A Grasse il y a dans l'ensemble une politique pénale



Georges Gutierrez prendra ses nouvelles fonctions à Montpellier début janvier.

(Photo Xavier Depoilly)

très sévère et assez homogène. C'est à la mesure de la délinquance... Le tribunal rend à peu près 3 500 jugements par an. Nous exerçons notre droit d'appel une cinquantaine de fois seulement. L'autre point important est une réponse pénale rapide. Quand je suis arrivé ici, beaucoup d'affaires se traitaient par citation directe, c'est-à-dire

qu'on demandait à un huissier d'aller convoquer les gens. Maintenant, 90 % des dossiers sont traités par convocation d'officier de police judiciaire. Quand la personne sort du commissariat, elle a déjà sa convocation devant le tribunal. Et pour toutes les affaires graves, c'est la comparution immédiate, que j'ai également beaucoup

développée. Entre 2014 et 2015, il y avait déjà 25 % d'augmentation. Il y en a eu 596 l'an dernier. Cette année au 1<sup>er</sup> décembre, nous sommes déjà à 635.

### Il y a aussi un rapprochement avec le Parquet de Nice ?

Avant, Nice et Grasse s'ignoraient totalement. Il y a aujourd'hui une

réponse pénale unifiée dans les deux parquets. On se concerta très régulièrement. Nous avons rédigé une trentaine d'instructions communes à destination des policiers et gendarmes, signées des deux procureurs, pour qu'ils n'aient pas des directives différentes selon les juridictions. On a également beaucoup travaillé ensemble sur les violences conjugales. C'est devenu un des contentieux prioritaires. Il y a en moyenne deux à trois déferements par semaines pour ce type d'affaires. C'est une vraie problématique dans ce département. L'an dernier, il y a eu 13 décès liés à des violences conjugales. La mise en place du "téléphone grave danger" pour les victimes a été une réussite.

### Que retiendrez-vous de ces trois ans ?

C'est un département hors norme. C'est mon neuvième poste, et je n'ai jamais vu autant d'affaires qui sortent de l'ordinaire. Beaucoup sont très médiatiques et prennent rapidement une résonance nationale, comme le braquage au Carlton en 2013 ou le règlement de compte au Cannel (Joseph Rivituso, patron d'un restaurant dans le Vieux Cannel, exécuté de trois balles devant son établissement en août 2013 NDLR). Il y a aussi de nombreuses affaires mettant en cause des élus, des policiers ou des avocats, ce qui est assez inhabituel. Et de grosses affaires de stupéfiants avec des procès qui durent jusqu'à une semaine, à peu près une dizaine par an. Beaucoup d'infractions en matière d'urbanisme également. La radicalisation fait aussi l'objet d'un suivi très attentif. Nous sommes très vigilants, et nous suivons tout ça de très près, dans les maisons d'arrêt et à l'extérieur.

### Un mot sur votre métier ?

C'est un très beau métier. C'est extraordinaire de servir la loi et la société. Le parquet est en première ligne pour lutter contre la délinquance. Dans le département, elle a tendance à baisser. Mais il y a une aggravation des faits, une perte du sens du bien et du mal chez les individus. On voit parfois malheureusement des comportements d'une violence déconcertante...

**PROPOS RECUEILLIS  
PAR SANDIE NAVARRA  
snavarra@nicematin.fr**



# Grasse - Pays grassois

nice-matin  
Vendredi 23 décembre 2016

## UN PROBLÈME ? UNE SOLUTION !

### AIDE A DOMICILE

**DOMICILE CONFORT**  
Agrément Qualité Pré-fectoral. Aide à la personne âgée (APA), aux personnes handicapées (PCH), aide au retour à domicile après hospitalisation (ARDH retraités). Aide ménagère, aide aux courses, sorties, accompagnements médicaux, aide administrative. 24h/24, 7j/7. 50% d'économie d'impôts. Nous nous déplaçons chez vous. Etude personnalisée, devis gratuit.  
Tél. 07.83.88.80.88  
domicileconfort@free.fr  
www.assdomicileconfort.fr

### BATIMENT/MAÇONNERIE

**SUD EST BATIMENT**  
Entreprise, ferait tous travaux de maçonnerie, terrassement, plâtrerie, carrelage. PRIX COMPÉTITIFS. Devis gratuits.  
Tél. 06.25.13.20.93.

### FUITES D'EAU

**SOCIÉTÉ NOUVELLE VICTOR WOLINER**  
SNVW - 30 ans d'expérience - l'accès à l'invisible ! - Garantie de résultats ! - Recherche de fuite d'eau en extérieur, intérieur, piscine - Service aux Particuliers, Co-propriétés, Assurances.  
societe.nouvelle@victorwoliner.com  
Tél. 04.93.389.389 - 07.71.27.12.00

### LOISIRS

**ENERGY LOCATION LOISIRS**  
Animation: anniversaires, fêtes, mariages, kermesses - NOËL (Mairies, comités des fêtes, entreprises, écoles). Structures gonflables à emporter - et à vous proposer pour tous vos événements - combats de sumos, tableaux mécaniques, circuits voitures électriques, skis enfants, manèges, mascottes diverses, etc.  
Location/vente : rosas, vélos électriques, tandems, trottinettes électriques. pour tous devis et renseignements. Visitez notre site !!  
Tél. 06.62.98.38.84.  
roycogold@gmail.com  
www.energylocation-loisir.fr

**Vous souhaitez communiquer dans cette rubrique vos contacts : Pour les Alpes-Maritimes et le Var-Est : Rosemary FOURNET 04 93 18 71 19 rfournet@nicematin.fr**

### PORTAGE DE REPAS

**LES MENUS SERVICES**  
Nous livrons à domicile des repas savoureux, équilibrés, cuisinés par un traiteur local avec un support diététique, le respect des régimes et du choix pour chaque plat. Sans engagement de durée, ce portage de repas est agréé "Service à la personne" et vous assure le meilleur rapport qualité/prix.  
Tél : 04.93.68.53.16  
www.les-menus-services.com

### RENOVATION

**MAKADAM**  
Spécialiste de l'accès de villa depuis plus de 20 ans. Enrobé noir et coloré. Goudronnage et gravillonnage.  
makadam83@wanadoo.fr  
Tél : 04.94.19.90.91  
Fax : 04.94.40.82.47

### SERVICE A DOMICILE

**MC SERVICES A DOMICILE**  
MC SERVICE à domicile. MC SERVICES A DOMICILE, entretien courant intérieur extérieur. Courses, repassage. Accompagnement des personnes âgées ou handicapées. Dossier d'aide sociale. Aide aux devoirs. Assistance à domicile et administrative. Tout pour votre quotidien 24/24 et 7j/7.  
Tél. 04.93.99.06.44 / 06.81.41.63.48  
mcla@mclservices.fr

### TOITURE

**TOITURE DE FRANCE**  
Compagnons de France Artisans, TOITURE DE FRANCE vous propose travaux de couverture (tuiles, ardoise, zinc) - traitement de charpente - gouttières zinc, cuivre, PVC - Démoussage toiture - ravalement peinture - pose de vélux - étanchéité - isolation thermique/phonique - maçonnerie - peinture - boiserie. Déplacement & devis gratuits.  
04.93.80.85.86 / 06.70.77.61.10 Nice.  
toituredefrancecompagnons@gmail.com - www.toituredefrance.fr

### TRANSFERT VIDEO

**GALAXY DIGISAT**  
GALAXY DIGISAT - Protégez vos archives vidéo et photo, avant qu'elles ne deviennent inutilisables et illisibles. Nous convertissons et numérisons tous les formats de cassettes vidéo, négatifs et diapos, vers tous les supports digitaux privés et professionnels. Toutes nos numérisations sont converties en respectant la pleine résolution. Nous fournissons des services personnalisés.  
Tél. +377.97.98.31.65  
galaxydigisat@gmail.com

## Les veillées et messes de Noël

### Paroisse Saint-Honorat

**Confessions**  
- Samedi 24 décembre  
De 9 h à 12 h, en la cathédrale et à Notre-Dame-des-Chênes à Saint-Jacques de Grasse.  
**Messes à Grasse**  
- Samedi 24 décembre, à 19 h, à l'Espace Chiris, « Noël pour tous » et à 23 h 30 en la cathédrale (précédée d'un concert à 23 h).  
- Dimanche 25 décembre  
À 9 h 30 en l'église de Magnosc; à 10 h, à la chapelle Saint-Claude; à 10 h en la cathédrale et à 11 h en l'église Notre-Dame-des-Chênes.  
Rens. 04.93.36.10.34.

- Vendredi 23 décembre :

À 18 h, à Saint-Vallier, Noël pour les enfants du catéchisme à l'église.  
- Samedi 24 décembre :  
À 16 h, à Caussols, messe de Noël.  
À 17 h 15, à Canaux, célébration.  
À 18 h, à Valderoure, messe de Noël, avec la chorale de Saint-Auban.

### Paroisse Saint-Jean-Cassien

- Samedi 24 décembre Veillée de Noël à la paroisse Saint-Jean-Cassien au Tignet, à 18 h 30 suivie de la messe.  
- Dimanche 25 décembre  
Messe du jour de Noël à la paroisse Saint-Jean-Cassien au Tignet, à 10 h.

### Paroisse Saint-Antoine-de-Padoue

- Vendredi 23 décembre  
À 18 h, à Gourdon.  
- Samedi 24 décembre  
À 17 h, à Ciptères et à Courmes.  
À 19 h, au Bar-sur-Loup et à Gréolières avec la veillée animée par les enfants du catéchisme.  
- Dimanche 25 décembre  
À 10 h 30, messe au Bar-sur-Loup.

### Paroisse Saint-Pierre-du-Brusc

- Samedi 24 décembre  
À 17 h, à l'église Saint-Pons au Rouret.  
À 19 h, à Notre-Dame à Roquefort et à Saint Trophime à Opio.  
À 23 h, Messe à Saint-Martin à Châteauneuf.  
- Dimanche 25 décembre  
À 11 h, messe à Notre-Dame à Roquefort-les-Pins (présidée par l'évêque de Nice, Mgr André Marceau).

### Veillée de Noël au temple protestant

- Samedi 24 décembre  
À 19 h 30, une heure de musique, chants traditionnels et message de Noël du pasteur Christian Barbéry. Ouvert à tous, avec, à l'issue de la veillée, vin chaud et gourmandises. Temple protestant de Grasse (chapelle Victoria), 65 avenue Victoria.  
Rens. : 06.43.87.27.60.



A Saint-Vallier, Nathan a été le nouveau-né de l'an dernier.  
(Photo archives J.Die.)

### Paroisse Notre-Dame-des-Fleurs

- Samedi 24 décembre  
À 18 h 30 en l'église du Plan-de-Grasse (suivie d'un vin chaud et friandises); à 20 h 30 à l'église de Mouans-Sartoux (suivie des 13 desserts offerts par la municipalité au château).  
- Dimanche 25 décembre  
Nativité du Seigneur aux messes de 9 h 30 en l'église de Plascassier; de 10 h 30 à la chapelle des Fleurs-de-Grasse; de 11 h en l'église de Mouans-Sartoux.  
Rens. 04.93.77.86.06.  
secretariat@ndfleurs.org

### Sanctuaire Notre-Dame-de-Valcluse

- Samedi 24 décembre  
À 21 h 30, veillée de Noël et chants traditionnels.  
À 22 h, messe de la nuit suivie d'un chocolat et d'un vin chaud.  
- Dimanche 25 décembre  
À 17 h, messe du jour de Noël.

### Paroisse Sainte-Marie-des-Sources

## Infos services

Aujourd'hui à Cannes

METEO FRANCE

9°  
8 heures

16°  
14 heures

13°  
17 heures

### URGENCES

Hôpital Clavary,  
04.93.09.55.55.  
SOS Médecins,  
0.825.005.004.  
Maisons médicales :  
- Hôpital Clavary.  
Tél. 04.93.09.55.55.  
Lundi à vendredi : 20 à 23 h.  
- Clinique du Palais, 25, av. Chiris. Tél. 0.825.005.004.  
Lundi à vendredi : 20 à 23 h.  
Samedi : 12 h à 23 h.  
Pharmacie de garde, la nuit se présenter au commissariat de police  
SOS Dentaire,  
04.93.68.28.00.  
Urgence médicale, 15.

### SÉCURITÉ

Police municipale,  
04.93.40.17.17.  
Police Secours, 17.  
Pompiers, 18 ou 112.  
Gendarmeries :  
Grasse, 04.93.70.33.33.  
Le Bar/Loup, 04.93.42.40.06.  
Mouans, 04.93.75.27.46.  
Peymeinade, 04.93.66.60.60.  
Roquefort, 04.93.77.54.55.  
Saint-Vallier, 04.93.42.64.55.  
Séranton, 04.93.60.30.01.

### TRANSPORTS

Sillages (Bus),  
04.93.36.37.37.  
Taxi bus : 0.800.508.305.

## AU MENU DES ENFANTS

### Aujourd'hui, vendredi 23 décembre

Entrée : betteraves vinaigrette.  
Plat : quenelle sauce reine et riz.  
Fromage : Saint-Paulin.  
Dessert : fruit.  
Goûter : croissant.

## Nous contacter

Nice-Matin, 10, boulevard du Jeu-de-Ballon, à Grasse.  
Horaires d'ouverture du secrétariat : de 9 à 12 heures et de 14 à 17 heures.  
Téléphone : 04.92.42.30.60.  
Email : grasse@nicematin.fr

## Grasse ANNONCES

www.nice-matin.com

Passer votre annonce et payer par

0.825.08.41.08  
(0,15 € TTC, la minute)

nice-matin

### Appartements (achat)

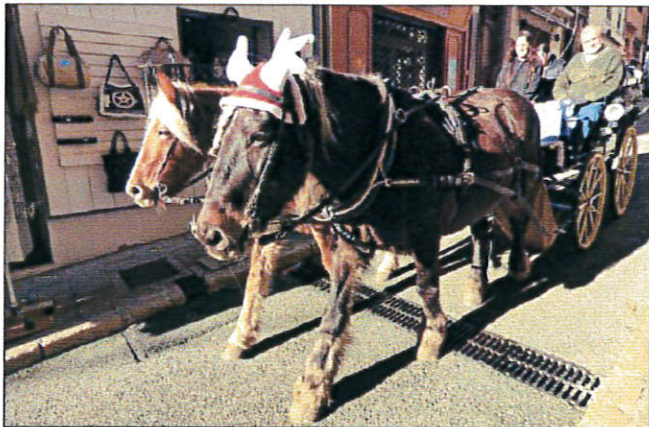
Urgent! AGENCIA recherche pour client, villa individuelle Peymeinade, Budget 500.000€. Paiement comptant. Contacter David AMMAR 06.10.43.52.61.



# Balade en « 2 CV » dans le Vieux-Grasse



À l'heure où la voiture est désavouée, la calèche apporte un vent de fraîcheur dans les déplacements. À condition de ne pas être trop pressé par le temps



Skelling et Kalistan, tractant fièrement Amélia, Henri et leurs passagers dans le vieux Grasse. (Photo V. T.)

Hier après-midi la circulation autour du centre-ville était perturbée par un véhicule lent. Avec deux chevaux comme moteur et une vitesse de pointe de 4 km/h, il a, environ toutes les 10 minutes, paralysé la circulation sur le boulevard du Jeu-de-Ballon et le haut du boulevard Fragnard. Le véhicule en question est une calèche, tractée par Skelling et Kalistan, avec Amélia et Henri aux rênes. Les Upians ont pourtant pour habitude de ne pas travailler à Grasse car « c'est très escarpé. C'est assez difficile pour les chevaux et en plus les pavés sont très glissants ». Pourtant les équadés ne semblent pas à la peine. Habités à évoluer en milieu urbain, leurs cousins motorisés – communément appelés voitures – ne les effraient pas le moins du monde. Il faut dire

qu'ils sont protégés. Le chapeau que porte Skelling n'est pas seulement une coquetterie de sa part mais un dispositif qui atténue les sons pour que les animaux ne paniquent pas. Pendant la dizaine de minutes que dure la balade – départ du Cours en direction de la place aux Aires par le Jeu-de-ballon, puis retour au point de départ par la rue Amiral-de-Grasse – le véhicule attire toute l'attention sur son passage. Si bien qu'il faut s'armer de patience. Avec uniquement quatre places, il faut attendre parfois une demi-heure pour y monter.

VINCENT TANGUY

## Savoir +

Départ du Cours, de 13h30 à 17h30. Seulement aujourd'hui. Gratuit.

## Glace aux Aires

Depuis maintenant presque une semaine, la patinoire de la place aux Aires ne désemplit pas. Entre cris de joie et rires, la tentation de la glisse est grande. La file d'attente aussi. Les patins prêtés par les organisateurs ne sont pas très confortables ni faciles à lacer. Des petits défauts rapidement gommés par les sensations sur la glace. C'est la concentration qui arrive en premier, pour ne pas tomber. Puis la fierté d'avoir réussi la traversée de

la patinoire. Il y a quelques chocs avec de jeunes enfants qui ne maîtrisent pas leurs trajectoires mais qu'importe, le fun est présent. La glace pourrait être plus glissante mais occasionnerait alors sûrement plus de chutes. On regrette juste que la patinoire soit un peu petite. La situation devient rapidement compliquée quand il y a du monde.

Place aux Aires, de 11 h à 19h, 3 euros pour 30 minutes, prêt des patins compris. Gants obligatoires.



Avec ses 15 mètres de long pour 6 de large, la patinoire semble un peu sous-dimensionnée. Ou est victime de son succès. (Photo V. T.)

## Agenda du jour

### ► Spectacle

**Variations sur la flamme**  
au son des grandes orgues de la cathédrale, par la compagnie La Salamandre, à 19 h place du Petit-Puy. La soirée se clôturera par le partage des 13 desserts et la remise des prix du concours « Attrapez les décos » dans la Cour d'Honneur de l'hôtel de ville. Entrée libre.

### ► Théâtre de rue

**La Pastorale des saltimbanques**, à 18 h, par la Compagnie 100 °C Théâtre. Départ de la cathédrale. Entrée libre. En cas de pluie, spectacle à la cathédrale.

### ► Village de Noël

Sur le Cours Honoré-Cresp avec 20 chalets de bois réservés aux achats, de 10 h à 20 h 30.

### ► Foire des manèges

Sur le Cours Honoré-Cresp.

### ► Fontaine des contes

La fontaine des contes pour enfants déroule ses histoires, de 14 h à 17 h, place aux Aires. Entrée libre. En cas de pluie rendez-vous chapelle Saint-Michel.



### ► Balades en calèche

Départ du Cours Honoré-Cresp, de 13 h 30 à 17 h 30. Entrée libre.

### ► Expo de crèches

De 14 h à 18 h, dans la crypte de la cathédrale. Ceux qui souhaitent y participer avec des crèches ou des oratoires seront les bienvenus. Entrée libre.

### ► Rencontre avec le Père Noël

Une rencontre avec le Père Noël et une distribution de friandises seront organisées à 16 h 30. Place aux Aires. Entrée libre.

### ► Atelier enfants

De 10 h 30 à 12 h, au Musée International de la Parfumerie. Au programme: « Création d'une formule parfumée choco-douceur ». Tarif: 7 € par enfant. 2 boulevard du Jeu-de-Ballon. Inscriptions au 04.97.05.58.14.

## Après le feu, hier soir, les tambours ont rythmé la place de l'Evêché

Hier soir, les Grassois en ont pris plein les yeux grâce à la désormais presque traditionnelle première partie de soirée, « La pastorale des saltimbanques » de la compagnie La Salamandre. Puis plein les oreilles grâce aux élèves du conservatoire de la ville rassemblés pour offrir une nouvelle représentation au public venu en nombre, « Peplum ». Tapant de toutes leurs forces et de tout leurs talents sur des tambours bleu façon « tambours du Bronx », les musiciens ont ambiancé l'audience qui scandait « une autre, une autre », par peur que cela ne s'arrête trop vite.

Pour « Peplum », création unique, c'est terminé mais



Les élèves du conservatoire ont joué sur des instruments différents de d'habitude. Pour leur plus grand plaisir. (Photo Diane Eggermont)

pas pour les spectacles musicaux offerts par La Salamandre et la compagnie 100 °C Théâtre.

Ce soir, après trois jours de représentations enflammées, vous pourrez assister au final avec, toujours en première partie « La pastorale des saltimbanques » dès 18 h 15 place du Petit-Puy qui sera suivi de « Variations sur la flamme ». La bande-son de l'événement sera jouée par un organiste dans la cathédrale et retransmise sur place pour les présents mais aussi, Eric Monvoisin, l'espère « pour tous les Grassois. Cultivons le panache, nous en avons besoin. Vive les artistes et vive Grasse ! », a-t-il conclu.

D.E



# nice-matin

grasse - pays grassois

samedi 24 décembre 2016

Le grand quotidien du Sud-Est

nicematin.com



## NOËL À GRASSE

# Ils racontent leurs traditions

P 2 ET 3

**france bleu azur**

Passez Noël avec la famille France Bleu Azur

**103.8**

Écoutez, on est bien ensemble

francebleu.fr

**ATTENTAT DE BERLIN**  
**Le terroriste abattu en Italie**

P 16

# C'est parti !

## GRASSE



**Les bons plans cadeaux en centre ancien**

P 4

## BELVÈDÈRE

**Une mère et sa fille tuées par balles**

P 10

## DÉFI NICE-MATIN

**Le menu de fête à 30 euros du chef P. Raingeard**

P 12



La neige et le soleil sont au rendez-vous des stations des Alpes-Maritimes. La saison démarre tout schuss ce week-end comme ici à Isola 2000.

P 40



UNE PUBLICATION DU GROUPE NICE-MATIN

20650 - 1224 - 1,80 €

**CENTRE COMMERCIAL CARREFOUR ANTIBES**

**NOUS VOUS SOUHAITONS UN JOYEUX NOËL !**

**AUJOURD'HUI FERMETURE EXCEPTIONNELLE À 19H**

**Carrefour**  35 boutiques et restaurants  
 cc-antibes.com • Retrouvez-nous sur 





# Les traditions contées

Souvenirs, souvenirs ! Cette période de fêtes de fin d'année, est l'occasion pour ces habitants de la cité des parfums de replonger dans leur enfance et dans les us et coutumes

## La crèche et l'univers provençal

Dans le pays grassois, à l'image de toute la Provence, la crèche connaît un apport important de figurants anonymes, de personnages issus de la vie quotidienne symbolisant ainsi l'adhésion de toute une population locale pour qui elle représente un véritable miroir.

On se représente dans ce paysage rural. Les santons nous éclairent sur la vie de la campagne d'antan, les métiers et les distractions. On assiste alors à une association des plus humbles personnes du terroir à celles de la Nativité, à un mélange du sacré et du profane, du passé et du présent.



Ci-dessus, la famille Seppoloni.  
Ci-contre, Denise Leroy.



**Denise Leroy et sa crèche itinérante**

Pour Denise Leroy, née en 1933, la crèche est indissociable des festivités de Noël. Cette grand-mère de quatre-vingt-trois ans dispose sa crèche sur une table roulante et la déplace dans sa maison au fil de la journée. « Les plus âgés de mes six arrière-petits-enfants aiment

beaucoup contempler ces petits personnages qui évoluent dans la mousse et les écorces de chêne, explique-t-elle. J'installe toujours la crèche quand je suis seule et c'est à chaque fois une surprise quand ils arrivent le jour de Noël. Je suis tellement heureuse de voir leurs yeux émerveillés que j'essaie toujours d'apporter un élément nouveau chaque année. »

**Le grand paysage rural de la famille Seppoloni**

Dans la famille Seppoloni, un immense espace est réservé à la crèche.

Là encore, on aménage et on installe le décor quand les petits-enfants sont absents.

L'environnement reste champêtre, l'éclairage tamisé et on a l'impression de

retrouver les restanques et autres éléments architecturaux de la campagne grasse.

Certains santons sont anciens, mais chaque année, on en ajoute quelques nouveaux qui viennent s'intégrer au paysage.

Observons un instant quelques-unes de ces sujets d'argile.

Les bergers sont nombreux car ils ont alors un rôle prépondérant. Le meunier porte son sac de farine sur l'épaule, tandis que le chasseur, personnage coutumier des collines provençales renonce à tuer le gibier pour se diriger avec les autres vers l'étable.

Une vieille femme porte un fagot. Le ramassage des brindilles et du bois mort pour la cheminée demeure souvent la principale occupation des personnes âgées. Les rois mages, Gaspard, Balthazar et Melchior restent encore cachés au fond d'un coffret qu'ils quitteront le premier dimanche de janvier, lors de l'Épiphanie.

De nos jours encore, la crèche reste une tradition qui tout en conservant chez les uns un fond de piété religieuse, apparaît avant tout sous une forme et une représentation de l'art et de la croyance populaires.

Dossier et photos :  
Corinne Julien Bottoni



Toute l'Equipe  
de la jardinerie  
vous souhaite  
Fêtes de Noël !

**JARDINERIE  
PETRUCCIOLI**  
528 Boulevard du Mercantour  
06200 NICE  
04 93 29 88 82

EXCEPTIONNELLEMENT FERME LE LUNDI 26 DECEMBRE



# par des Grassois

## De l'ancestral Cacho fio à la bûche pâtissière



Avant de passer à table, on dépose dans la cheminée la bûche ou cacho fio qui va se consumer jusqu'au Nouvel An. On attache une grande importance à cette bûche qu'on choisit de chêne ou d'olivier. Avant qu'elle ne devienne la fameuse pâtisserie, elle est réellement en bois et elle évoque les feux du solstice d'hiver. Détourné de son sens premier, le symbole de ces feux s'est ensuite christianisé.

« Je choisis une bûche en chêne ou en olivier, puis je la mets dans l'âtre. Elle se consumera lentement, mais il est difficile de la laisser brûler une semaine entière », déclare Michel Seppoloni devant le foyer incandescent (notre photo).

Au fil du temps, les cheminées se raréfient dans les logements urbains et les pâtisseries en profitent alors pour réaliser une bûche de Noël en génoise souvent fourrée de crème et décorée de petits sujets colorés.

L'idée en revient à un pâtissier parisien qui la confectionne en 1879. A la boulangerie Histoire de Pains, au Plan-de-Grasse, Maxime Grosjean (notre photo) reste fidèle aux



traditions. « Quand j'étais enfant, à Noël la bûche était le dessert que nous attendions tous. Mes clients privilégient toujours cette pâtisserie qui se veut désormais plus légère que celle confectionnée autrefois avec de la crème au beurre. Aujourd'hui ce sont surtout les mous-ses qui prévalent avec une nette préférence pour celle aux trois chocolats », explique le pâtissier.

Son magasin accueille pour l'occasion une crèche confectionnée par un de ses clients, Jean-Pierre Faucher. Un paysage de l'arrière pays grassois, avec des skieurs et des patineurs qui évoluent au cœur d'un décor animé et ludique.

## Le sapin, une tradition plus récente

De par le monde, Noël est souvent associé au fameux sapin. Cette coutume s'avère cependant plus actuelle, puisqu'elle remonte seulement au XIX<sup>e</sup> siècle.

Aux Etats-Unis, on décida alors de planter des arbres illuminés sur les places de chaque ville. Une habitude qui franchit l'océan et se généralisa au lendemain du Second Conflit Mondial.

Dans les familles, une semaine avant Noël, on se presse pour acheter un épicéa ou un autre conifère.

On le place dans son jardin, sur sa terrasse ou à l'intérieur de sa maison avant de le décorer de guirlandes scintillantes et de boules lumineuses, comme ci-dessous Béatrice Seppoloni.



Ou comme chez les Deroover (ci-dessus) : « Nous installons le sapin dans la salle à manger, tout près de la table où se déroule le repas de Noël », déclarent Laura et Michel Deroover qui posent les dernières guirlandes lumineuses sur les branches du conifère qu'ils viennent juste de placer dans leur intérieur. Il leur est impossible d'envsager cette fête sans un beau sapin décoré. « Cet arbre crée une ambiance festive, et les illuminations participent à l'atmosphère conviviale du moment de partage et d'échange autour du repas », renchérit Laura.

Ces grands-parents, comme le veut la coutume, déposeront les cadeaux au pied du Roi de la Forêt, à l'attention de leurs petits-enfants.



## La table de Noël



Chaque famille grassoise attachait une grande importance à la présentation de la table et à son décor.

On la recouvrait de trois nappes blanches superposées en référence à la Sainte Trinité, sur lesquelles on posait treize petits pains ornés de branches de myrte. Trois chandeliers illuminaient le blé de la Sainte-Barbe, mis à germer le 4 décembre.

Le menu se composait de sept plats rappelant les sept plaies du Christ.

On déposait en premier sur la table, les cardons, la morue, les escargots ou anguilles avec l'aïoli, l'omelette aux épinards, puis les choux-fleurs et les artichauts.

Les sucreries étaient abondantes. Avant de les proposer aux convives, il était de coutume de retirer la première des trois nappes qui couvraient la table. Le moment était alors venu de présenter les treize desserts. Ils évoquaient le Christ et les douze apôtres. On y trouvait les fameux mendiants : raisins secs, figues, amandes et noix dont les couleurs évoquaient les burettes des Augustins, des Dominicains, des Franciscains et des

Carmes. Venaient ensuite les poires, les pommes, les prunes, les pâtes de fruits, les abricots, les nougats blanc et noir et la pompe à huile que l'on devait rompre avec les mains et non trancher au couteau sous peine de malheur et de ruine.

On confectionnait souvent une délicieuse tourte à la courge et des échaudés, sortes de sablés dont la recette remontait au Moyen âge.



En fait, chaque famille avait sa propre recette et ses préparations personnelles.

A la fin du repas avant de partir à la messe de minuit, la table n'était pas débarrassée. On laissait les reliques du repas pour les âmes des défunts qui selon la croyance populaire, pouvaient se manifester comme à la Toussaint.

Aujourd'hui, chaque famille compose sa table et ses treize desserts. Si on se réfère à la tradition, on présente aussi des douceurs et des sucreries en fonction des goûts de la famille. On retrouve cependant dans chaque intérieur, les incontournables friandises d'antan. La tradition reste toujours vivace.



# Acheter des cadeaux à la dernière minute, c'est encore possible !

**C**omment ça Noël c'est demain ? Si vous êtes en retard dans vos achats de cadeaux pour papa, maman, grand-mère et autres frères et sœurs, les artistes de Grasse regorgent de présents de dernières minutes pour toutes les bourses. En voici une sélection non exhaustive.

D.E.

(Photos Xavier Depoilly)

## De l'original



La propriétaire vend des affiches de films et publicités d'époque.

Diana Malerba est fière de sa vitrine, «*spéciale Noël de 30 à 150 euros*», et elle peut ! «*Le but c'est d'attirer le client en montrant que je vends des choses abordables*». Vous trouverez ainsi dans sa galerie des publicités

authentiques, de 1910 à 1960, chinées dans des brocantes ou rachetées à des collectionneurs. Mais également des affiches de film d'époque et les œuvres d'une dizaine d'artistes.

Galerie Diana Malerba, place aux Aires.

## Des Miss Blabla africaines façon Raku japonais



Sculptures africaines créées grâce à une technique japonaise, le Raku, les Miss Blabla de Marina Latta ont la cote et sont vendues 80 euros l'unité et 150 euros les deux. «*C'est un cadeau qui plaît vraiment beaucoup*», confirme Jérôme Latta, son mari.

Galerie Marina Latta, 7 rue Marcel-Journet.

## De l'art de la table

Dans l'atelier galerie du théâtre il y a de tout. Tenu par Nathalie Wautellet et Muriel Dotta, vous y trouverez des tableaux de l'artiste Natacha Zavani Destoumieux à partir de 300 €, mais aussi, à un prix plus abordable, de l'art de la table confectionné en faïence blanche décorée aux oxydes composés, à partir de 10 € et des écharpes tissées en soie sauvage à 70 €.



Muriel Dotta confectionne saladiers et plats.

## De l'authentique

Depuis douze ans, le magasin Quatremaïn tenu par Marieke regorge d'objets d'époque en tout genre.

L'artiste et propriétaire crée elle-même des panneaux d'étiquettes de vins et des gravures anciennes à moins de 100

euros mais pas que. De belles lampes anciennes, des miroirs à mains joliment abîmés par le temps et des cadres d'antan ravivront les amoureux du bel ancien qui n'auront pas à casser leurs tirelire pour pouvoir se les offrir. Quatremaïn, place aux Aires.



Marieke crée elle-même des panneaux d'étiquettes de vin.

# La compagnie de La Salamandre a clôturé les spectacles de Noël de manière flamboyante

Incroyable, subjugant, magnifique, etc. Les superlatifs manquent pour qualifier le final des festivités de Noël qui se tenait hier.

Après que la compagnie 100°C théâtre ait une nouvelle fois présenté la Pastorale, les Franc-comtois de la compagnie La Salamandre ont littéralement mis le feu à la place du Petit-Puy avec leur *Variation sur la flamme*. Un spectacle créé pour Grasse, à Grasse.

Tout a commencé par la descente de "l'Oiseau de feu" le long de la façade de la tour sarrazine, clouant le public sur place.

Puis les danseurs ont fait virevolter leurs flammes sous le monument aux morts aux sons de l'orgue de Laurent Fievet, avant de fendre la foule en direction de la scène devant les escaliers de la cathédrale.

Là, les tableaux se sont succédés, tous plus impressio-



Sur scène, sur la façade de la tour sarrazine ou au milieu de la foule, les artistes de La Salamandre ont réchauffé le cœur de la ville.

(Photos Xavier Depoilly)

nants les uns que les autres.

"L'Oiseau de feu" est ensuite reparti vers le haut de la tour, comme il était venu, éteignant la flamme intense

qu'il a allumé dans le cœur de Grasse il y a trois jours. Reprenant une tournure plus traditionnelle, la soirée s'est poursuivie par un *Ave Maria*, interprété par

une chanteuse lyrique, suivie de la réception dite des "treize desserts" dans la cour d'honneur de la mairie.

VINCENT TANGUY

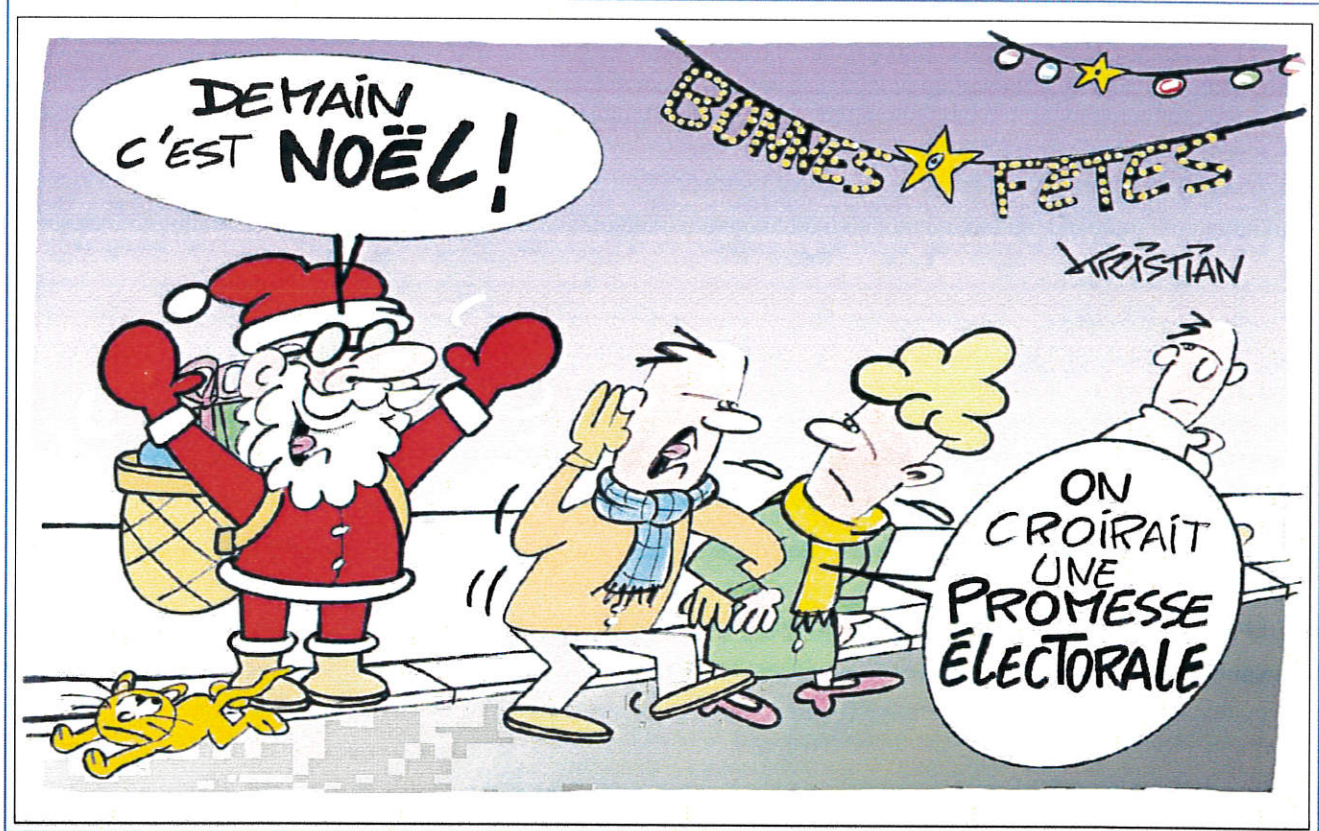




# Grasse C'EST DÉJÀ NOËL

nice-matin  
Samedi 24 décembre 2016

## Le dessin de la semaine



## Infos services

Aujourd'hui à Grasse			METEO FRANCE
6°	13°	12°	
8 heures	14 heures	17 heures	

### URGENCES

Hôpital Clavary,  
04.93.09.55.55.  
SOS Médecins,  
0.825.005.004.  
Maisons médicales :  
- Hôpital Clavary. Tél.  
04.93.09.55.55.  
Samedi : 14 à 24 h  
- Clinique du Palais, 25, av.  
Chiris. Tél. 0.825.005.004. :  
De midi à 23 h.  
Pharmacie de garde,  
Pharmacie de la Palmeraie  
12, bd Carnot. Grasse  
04.93.36.20.25.  
la nuit se présenter au  
commissariat de police.  
SOS Dentaire,  
04.93.68.28.00.  
Urgence médicale, 15.

### SÉCURITÉ

Police municipale,  
04.93.40.17.17.  
Police Secours, 17.  
Pompiers, 18 ou 112.  
Gendarmeries :  
Grasse, 04.93.70.33.33.  
Le Bar/Loup, 04.93.42.40.06.

Mouans, 04.93.75.27.46.  
Peymeinade, 04.93.66.60.60.  
Roquefort, 04.93.77.54.55.  
Saint-Vallier, 04.93.42.64.55.  
Séranon, 04.93.60.30.01.

### TRANSPORTS

Sillages (Bus), 04.93.36.37.37.  
Taxi bus : 0.800.508.305.  
SNCF 24h/24,  
36 35 (0,34 euro la minute).  
Garage dépannage, tél. au  
commissariat 04.93.40.91.91.

### SERVICES

Fourrière municipale,  
04.93.09.45.45.  
Sous-préfecture,  
04.92.42.32.00.  
Pôle Emploi, 3949.  
CPAM centre de Grasse,  
Avenue Riou-Blanquet,  
36.46.  
CAF, boulevard V.-Hugo,  
0.820.25.06.10.

### SANTÉ

Drogue info service,  
0.800.23.13.13.  
Écoute cancer,  
0.810.810.821.

## Agenda du jour

### ► Foire des manèges

Sur le Cours Honoré-Cresp.

### ► Patinoire

Sur la place aux Aires, ouverte de 11 h à 19 h (3 € avec patins fournis).

### ► Expo de crèches

De 14 h à 18 h, dans la crypte de la cathédrale. Ceux qui souhaitent y participer avec des crèches ou des oratoires seront les bienvenus. Entrée libre.

### ► Marché des gourmandises

Sur la place aux Aires.

### ► Visite guidée

Sur le thème « Noël en Provence ». Départ de l'office de tourisme à 15 h. Tarif : 4 €. Rens. et réservations à la Maison du Patrimoine au 04.97.05.58.70.



(Photo Xavier Depoilly)

## État-civil

### Naissances

Paloma Barbado  
Martinez, Lou Bombace,  
Tomas Branco Neves,  
Lilou Raillat, Marty  
Delpuech, Cosmin Sainte-  
Marie, Axel Gigot, Malik  
Hannafi, Liam Paviani, Lily  
Montalbano, William  
Lorne, Léa Lapalus  
Larivière, Tiago Furtado,  
Matilda Férellec, Malone  
Maignan, Kalveen  
Bamouh, Miral  
Bounakhla, Ines Baya,  
Kinaly Baretta, Anas  
Neffati, Luna Deschoux,  
Ethan Sosnowski.  
Célian Jezequel, Leandro  
Discala Riquelme,  
Vaïanna Pohl, Yaël Bardet  
Lis, Noura Jaziri, Diego  
Savona, Thais Bollain,.

**Grasse**  
**ANNONCES**  
www.nice-matin.com

Passer votre annonce  
et payer par

**0.825.08.41.08**  
(0.15 € TTC la minute)

Appartements (achat)

Urgent! AGENCIA  
recherche pour client, villa individuelle  
Peymeinade.  
Budget 500.000€. Paiement comptant.  
Contact :  
David AMMAR 06.10.43.52.61.



# grasse - pays grassois nice-matin

dimanche 25 décembre 2016

Le grand quotidien du Sud-Est

nicematin.com



GRASSE

## L'espace Chiris a fêté Noël

P 6

**Le Viager**  
y avez-vous pensé ?

Expert en viager depuis 1964

**VIAGER**  
EUROPE  
Cabinet Dabry

Conseiller proche de chez vous  
**04 93 39 81 58**  
www.viager-europe.com

VOILE



## Le drôle de Noël de Jean-Pierre Dick en mer

P 16

# Ils ont la foi



EASYJET

## Un steward antibois fait le buzz

P 8

GRASSE

## Le père Noël dans tous les quartiers

P 7



**SIGNÉ ROSELYNE**  
La semaine de  
Roselyne Bachelot

P 13

A contre-courant du milieu ambiant, ils ont apporté un souffle et de l'espoir. Ces femmes, ces hommes, entrepreneurs ou retraités, ont agi à l'échelle de leur quartier, de leur département et au-delà. Et donné de la lumière.

P 2 À 5



UNE PUBLICATION  
DU GROUPE NICE-MATIN

20680 - 1225 - 120 €

LA GRANDE FAMILLE  
DU OLD COURSE  
VOUS SOUHAITE UN  
JOYEUX NOËL !

**SALON** DE LA  
**MOTO**  
nice-matin  
SCOOTER - QUAD - CYCLE  
22<sup>e</sup> EDITION

PROFESSIONNELS  
RÉSERVEZ VOTRE STAND  
DES MAINTENANT

15.16.17  
AVRIL  
HIPPODROME  
CAGNES-SUR-MER

CONTACT : Sandra LAPLANE  
04 93 18 71 37  
slaplane@nicematin.fr



# Premières messes de Noël

Hier, en début de soirée, les fidèles ont assisté, en moins grand nombre, aux veillées



Beaucoup moins de monde que par les années passées où l'espace Chiris était comble. Pourtant le service de sécurité autour de l'édifice était impressionnant, assuré par les policiers nationaux et municipaux.

À l'issue de la cérémonie, conduite par le père Cyril Geley accompagné des enfants de chœur et d'enfants de la paroisse Saint-Honorat, une quarantaine de convives devaient participer au repas de Noël mitonné par Véronique et Hubert Eurlings.

(Photos Xavier Depoilly)

**À** Grasse, comme dans tout le pays grassois, les fidèles se sont rendus aux messes et veillées de Noël. Une soirée placée sous haute sécurité, comme le soulignait le commandant Painsset de la compagnie de gendarmerie de Grasse qui comptait douze cérémonies religieuses sur son secteur. Tous les gendarmes de la compagnie étaient dehors en cette veille de Noël!

À Grasse, donc, l'espace Chiris était

hier comme chaque année le théâtre d'une des premières cérémonies de cette soirée tout à la fois religieuse et familiale. Là encore, la sécurité était optimale avec la présence des policiers nationaux et municipaux à l'extérieur de l'édifice.

Pourtant, les rangs sont restés clairsemés, comme d'ailleurs le repas qui devait suivre. Seules une quarantaine de personnes s'y étaient inscrites quand d'habitude, elles sont plus de 100.

En l'église du Plan-de-Grasse, la cérémonie, très suivie, a été animée par les enfants de la chorale. C'est aussi en musique et chansons que s'est déroulée la veillée de Noël au temple de l'avenue Victoria.

Un réveillon de Noël, placé sous le signe de la paix et de l'amour partagé, rappelait le curé de la paroisse Saint-Honorat, qui devait se poursuivre en la cathédrale par la messe de minuit précédée d'un concert. **M.L.M.**



Au Temple, avenue Victoria, veillée de Noël avec musiques et chants chez les protestants.



Au Plan-de-Grasse, où l'église était comble, la soirée a été fervente et animée par la chorale des enfants.



## INFOS EXPRESS

## Distribution de paniers garnis aux Marronniers



(Photo Xavier Depoilly)

Le père Noël est passé hier avant l'heure aux Marronniers... pour épauler les commerçants qui ont organisé une tombola et distribué les lots. La coiffeuse, le boucher, le boulanger et le bar ont ainsi régalié leurs clients, tandis que la ville, avec la complicité de Brigitte Vidal, adjointe du quartier, et Serge Percheron, élu du quartier voisin de Saint-Antoine (le père Noël !) faisaient la distribution de vin chaud.

## Un goûter pour des cadeaux

L'association Source d'espoir a organisé un après-midi de spectacle destiné aux enfants dont s'occupent Harjès, la ferme de Plascassier et l'association Loisirs éducation culture des Aspres. Une animation payante pour la bonne cause puisque les fonds récoltés ont servi à acheter des cadeaux pour les patients du service de pédiatrie de l'hôpital Clavary. Les 120 enfants présents ont eu droit à un spectacle de magie, une démonstration de kung-fu, une animation musicale et la visite de Mickey, Minnie et le père Noël. Le 23 décembre, les bénévoles de l'association Source d'espoir, de la ferme de Plascassier et d'Harjès, ainsi que des jeunes volontaires de ce dernier, se sont rendus à l'hôpital Clavary pour remettre les 250 euros de jouets qu'ont permis d'acheter les fonds récoltés plus tôt.



(Photo Xavier Depoilly)



(Photo Xavier Depoilly)

## Le père Noël en visite dans le centre-ville

Vendredi après-midi, le père Noël était dans le centre-ville de Grasse. Invité spécialement par la Ville, il a accepté de passer en avance dans le vieux Grasse pour distribuer des friandises – et du bonheur – aux petits comme aux grands. Il a d'ailleurs déclaré : « Le mieux dans ce travail, c'est de voir les parents, qui bien souvent font un peu la tête, avoir un grand sourire quand je leur fais un signe. C'est comme si leur âme d'enfant ressortait ». Quant aux petits, ils braquaient leurs regards sur le patriarche nordique. Ou peut-être sur le sac de friandises, allez savoir...

## Super-Mamie chez Galimard

La parfumerie Galimard a organisé avant-hier pour ses employés une animation de Noël au sein de son usine route de Cannes. Éliane Vassalo, plus connue sous le titre de Super-Mamie 2016, était présente. Après un spectacle de chant de la fringante septuagénnaire déguisée en Arlequin, les employés ont pu profiter d'un buffet.



(Photo Xavier Depoilly)

## Infos services

Aujourd'hui à Grasse

MÉTÉO FRANCE



9°

8 heures



14°

14 heures



13°

17 heures

## URGENCES

SOS Médecins,  
0825.005.004.

## Maisons médicales :

– Hôpital Clavary.  
Tél. 04.93.09.55.55.  
Dimanche/Jours fériés. De 12 à 24 h.  
– Clinique du Palais, 25, av. Chiris.  
Tél. 0.825.005.004.  
Dimanche/Jours fériés : 10 h à 23 h.  
Sans rendez-vous.

Pharmacie de garde,  
Aujourd'hui, dimanche :  
Pharmacie du Jeu-de-Ballon  
11, bd Jeu-de-Ballon.  
Grasse  
04.93.36.01.19.  
La nuit se présenter au

commissariat de police.

Hôpital Clavary,  
04.93.09.55.55.  
Pompiers : 18.  
SAMU : 15.  
Appel d'urgence européen : 112.

## SÉCURITÉ

Police municipale :  
04.93.40.17.17.  
Police secours : 17.  
Pompiers, 18 ou 112.

Gendarmeries :  
Grasse : 04.93.70.33.33.  
Le Bar/Loup :  
04.93.42.40.06.  
Mouans : 04.93.75.27.46.  
Roquefort : 04.93.77.54.55.  
Saint-Vallier, 04.93.42.64.55.  
Séranon, 04.93.60.30.01.

## Agenda du jour



(Photo Xavier Depoilly)

## ► Foire des manèges

Sur le Cours Honoré-Cresp.

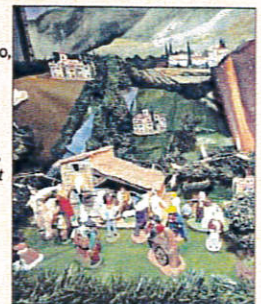
## ► Expo de crèches

De 14 à 18 heures, dans la crypte de la cathédrale.

## ► Cinéma

Au cinéma Le Studio,  
ce dimanche 25 décembre : à 16 h,  
Demain tout commence et Les oiseaux de passage,  
à 18 h, Baccalauréat (VO) et Papa ou Maman 2.  
15, boulevard du Jeu-de-Ballon.

Rens. :  
04.97.05.43.21.



(Photo Xavier Depoilly)



# grasse - pays grassois nice-matin

lundi 26 décembre 2016

Le grand quotidien du Sud-Est

nicematin.com



## ECOGESTES EN PAYS GRASSOIS

### Les 4 B.A. de fin d'année

P 3

**SPÉCIAL RÉVEILLON**  
**Le saviez-vous ?**  
Jennifer se relooke  
chez Fêter et Recevoir

**FÊTER & RECEVOIR**

**UNIQUE : 1000m²**

**CANNES** 21 LES TROUSSEES A MARSEILLE - Ck de la Bastille Image  
Librairie Carrière - 50 m après l'E7 0750 Cannes la Bocca - Tél. 04 92 88 10 12

## SAINT-CÉZAIRE



### Elle veut créer une herboristerie itinérante

P 2

## VALBONNE

### Soutenez Léna et son application révolutionnaire

P 12

## NICE

### Elle découvre un SDF endormi dans son lit

P 12

## ATTENTAT DE NICE

### Estrosi attaque Cazeneuve dans son prochain livre

P 17

# Benvenuto !



Le département – ici à Cannes – attend l'arrivée des touristes italiens pour booster la fréquentation. Les stations aussi devraient faire le plein cette semaine. **P 10 ET 11**

UNE PUBLICATION  
DU GROUPE NICE-MATIN

20630 - 1226 - 1,20 €

**leclub**  
DE L'ECO

- ✓ Partager des expériences
- ✓ Echanger des informations
- ✓ Débattre sur des thèmes d'actualité

Pour rejoindre les partenaires du Club :  
clubeco@nicematin.fr

nicematin Var-matin moneco-matin OULICOLD

**L'Alsace en Provence à l'Hôtel Alpina de Gréolières-les-Neiges**

Menu de la  
St-Sylvestre et  
du Jour de l'An  
85€/pers  
Avec une bouteille  
de Champagne  
pour 2

Venez découvrir notre nouvel établissement  
entièrement rénové avec sa restauration  
de spécialités Alsaciennes

2985, Boulevard du Grand Pré - Gréolières les Neiges  
04 92 11 07 07 - www.alpinahotel-greolieres.fr

**LA JONQUE BLEUE**

**Néveillon de la St. Sylvestre**  
**Menu Thai**  
35€ par personne  
Entrée et plat au choix  
Dessert compris

Réservation par téléphone au 04 93 63 24 31  
Parking assuré

Nouveau port Camille Rayon • GOLFE JUAN  
www.la-jonque-bleue.fr



# La Rouli-roulotte d'Oréli, jolie aventure en herbe(s)

Aurélie Junker, de **Saint-Cézaire-sur-Siagne**, souhaite créer une herboristerie itinérante qui irait cueillir et transmettre les savoirs autour des plantes. Elle lance une campagne de *crowdfunding*

Elle a de grands yeux clairs qui s'illuminent quand elle parle de vadrouiller sur les routes de France en transmettant son message. Un sourire doux qui s'esquisse alors qu'elle déroule son rêve. Aurélie Junker répète à l'envi qu'elle a « semé une petite graine », qu'elle « a envie que tout le monde apporte sa goutte d'eau ». Ça glisse, ça coule de source. Comme si l'analogie entre ses mots et son projet n'était que pur hasard.

Elle est ainsi, Aurélie. « Nature » juste dans ses expressions.

« Quand j'étais enfant et que ma mère me demandait ce que je voulais faire pour mon anniversaire, je répondais invariablement « une balade en forêt », sourit la jolie Saint-Cézarienne.

À 32 ans, la petite qui ramassait des feuilles mortes est toujours un peu là. Débordante de vie, d'envie. Emplie de bonnes idées. Même s'il leur aura fallu du temps pour germer.

« Pendant 7 ans, jusqu'en décembre 2015, j'ai été éducatrice de jeunes enfants dans différentes structures d'accueil azuréennes. Puis, j'ai un peu fait le tour de la question. Je me suis alors posé la question essentielle sur ce que j'avais envie de faire de ma vie », retrace Aurélie.

## Trois années de compagnonnage sur les routes

La jeune femme se cherche. Elle enchaîne les formations. Permaculture, fabrication de kerterre (sorte d'igloo fait en matériaux naturels, écologiques), aménagement de bassin de récupération des eaux de pluie, cuisine sauvage, jardin jungle... Elle multiplie les voyages humanitaires au Burkina Faso. En rentrant de l'un d'eux, elle quitte son emploi, ses repères, son confort.

Page blanche. Passée l'appréhension, champ libre à la création. Avec une envie comme idée fixe. « Mettre mon énergie au service de



Auréli Junker espère collecter au moins 12000 euros pour financer son projet. (Photo A.H.)  
Ci dessous, les dessins de l'illustratrice Fanny avec lesquels Auréli promeut sa Rouli-roulotte.

la terre ». Un projet se dessine alors. « Transmettre le message des plantes de façon itinérante, à bord d'une roulotte, en se déplaçant comme un escargot avec sa coquille ».

Auréli Junker entame la formation d'herbaliste à l'école lyonnaise des plantes médicinales et des savoirs naturalistes. Cours de trois ans qu'elle suit depuis le mois d'octobre par correspondance afin d'« apprendre à connaître les plantes qui nous entourent et pouvoir transmettre ce savoir ».

Pendant le temps de sa formation,

elle souhaite aller voir si les herbes sont plus vertes ailleurs. Sillonner la France en roulotte afin de découvrir les plantes et d'apprendre les savoir-faire qui les entourent. Une sorte de compagnonnage « auprès de ceux qui font ce métier avec sagesse et expérience ». Des premiers contacts auprès des producteurs ont été tissés.

## Véhiculer le message des plantes

La Rouli-roulotte d'Oréli véhiculera aussi le message des plantes. Auprès des particuliers, sur les

routes ou dans les festivals. Grâce au volet « herboristerie » où seront proposés des jus de vie « avec des légumes, des fruits qui agissent sur notre corps et notre esprit » réalisés à l'aide d'un extracteur de jus à froid, des infusions de plantes aromatiques cueillies dans toute la France... Autant d'idées qu'Auréli souhaite rendre réelles avec le soutien des Internauts, qui peuvent financer le projet via la plateforme de crowdfunding Kisskissbankbank (lire ci-contre).

À terme, une fois son tour de France achevé, Auréli aimerait

trouver un terrain pour cultiver ses propres plantes. Et, au passage, lier ses deux passions : les plantes et les enfants. Au sein d'un jardin pédagogique. Afin de redonner le goût de la nature aux familles.

« Les gens ont oublié ce qu'elle est. Ils la pensent souvent dangereuse par méconnaissance, note Auréli. J'aimerais adoucir cette idée. » Comme la nature a joliment adouci sa vie.

AUORE HARROUIS  
aharrouis@nicematin.fr

## Pour l'aider à rouler

Soutenu par de nombreux acteurs tels que le mouvement Colibris ou Alternatiba, suivi par Initiative Terres d'Azur (qui lui a remis récemment la pépite du meilleur pitch de l'année, en suivant les votes du public !), le projet d'Auréli emballe.

Mais afin qu'il soit mené à bien financièrement, la Saint-Cézarienne appelle aux dons sur la plateforme de crowdfunding Kiss kiss bank bank<sup>(1)</sup>. Il faut faire vite. La collecte est ouverte jusqu'au 1<sup>er</sup> janvier.

« Le premier palier, qui est de 12000 euros, est le financement de la roulotte. Elle va être construite par un ami artisan ébéniste du côté de Pau qui travaille dans un regroupement d'artisans dans une démarche collective et de solidarité. On va essayer de mettre des

panneaux solaires, des bacs de compostage, un poêle à bois et un récupérateur d'eau de pluie. » Si la collecte d'Auréli grimpe à 20000 euros, la camionnette tractant la roulotte pourra être acquise. Puis l'aménagement de la camionnette, l'extracteur à jus, le permis BE, etc. Grâce aux Internauts, Auréli espère inaugurer sa Rouli-roulotte le 18 ou 19 février.

1. [www.kisskissbankbank.com/la-rouli-roulotte-d-oréli](http://www.kisskissbankbank.com/la-rouli-roulotte-d-oréli)





# Quatre B.A. de fin d'année

Etre un écocitoyen même pendant cette période de fêtes en suivant les conseils de la Communauté d'agglomération du pays de Grasse, c'est facile et pas trop tard !

**E**t si, pour prendre nos traditionnelles bonnes résolutions, cette année, on n'attendait pas le 1<sup>er</sup> janvier ? Certains auront déjà fait leurs décos de Noël en utilisant des matériaux issus du tri sélectif. On leur dit bravo ! D'autres auront choisi leur sapin afin de préserver l'environnement, comme l'explique la Communauté d'agglomération du Pays grassois. «C'est-à-dire un sapin naturel d'origine française dont la plantation est agricole et ne contribue pas à la déforestation», précise le service Education au développement durable. On les félicite aussi. La CAPG a édité tout spécialement pour cette période de festivités un petit glossaire des éco-gestes à adopter sans attendre pour que 2017 soit plus écologique que 2016. Voici quelques conseils à suivre cette année et à mémoriser pour l'an prochain. **M.L.M.**



On mange local et on met sapins et outils au tri sélectif : la déchetterie pour les premiers, les conteneurs pour les seconds qui financent la lutte contre le cancer et participe à l'aide aux familles de malades. (Photos N.M.)

## 1 De la lumière, juste ce qu'il faut

Pour les guirlandes, on adopte d'urgence des Led «qui peuvent durer 20 000 à 40 000 heures.» A la clef selon la CAPG : 90% d'économies d'énergie.

Comme il reste encore une semaine devant nous, il n'est pas trop tard pour la brancher : une minuterie, histoire d'éteindre les décos lumineuses au cœur de la nuit.

Et pour l'an prochain, on pense déjà aux guirlandes solaires qui fonctionnent en autonomie jusqu'à six heures.

## 2 Mangeons local et de saison

Le gaspillage de nourriture passe

de 12% à 20% au moment des fêtes. Conseils : «réfléchir à ses courses, aux quantités et acheter local pour limiter le transport et donc l'émission de carbone.» On se tourne illico vers les marchés du samedi, place aux Aires et à St-Jacques, ainsi que du mercredi sur le Cours... Ou on s'adresse en direct aux nombreux producteurs du pays grassois qui fournissent aussi bien en légumes, qu'en poisson d'eau douce et en viande...

Autre conseil de la CAPG : «Lorsque les tablées sont nombreuses, privilégier les gros conditionnements pour limiter les emballa-

ges.» La poubelle n'en sera que plus légère. Et la facture aussi.

## 3 Le sapin, à la déchetterie

Après les fêtes, pas question de démonter le sapin et de le jeter n'importe où... D'autant que cela serait assimilé à du dépôt sauvage et passible d'une amende allant jusqu'à 1500 euros avec confiscation du véhicule si on est pris la main dans le sac...

L'arbre devra être confié aux bons soins de la déchetterie la plus proche. Le service est gratuit pour les particuliers jusqu'à 3 tonnes par an. C'est dire si on

peut en user toute l'année pour ses encombrants aussi.

«On peut aussi se renseigner auprès de sa mairie pour savoir si une collecte de sapins est prévue», explique la CAPG, afin que l'arbre devienne du compost ou du broyat. Et s'il est encore vivant ? «Il suffit de le replanter dans son jardin ou dans la forêt !»

## 4 Les déchets, ça se trie !

Tous les déchets se recyclent : métalliques, en carton et aussi en plastique. On dépose donc dans les bacs ou sacs jaunes bouteilles, flacons, sacs, films,

barquettes en plastique vides, ainsi que les barquettes en polystyrène

«Les fêtes de fin d'année se traduisent par une augmentation de 20% du verre et des emballages ménagers.»

Les bouteilles et pots en verre déposés dans les conteneurs participent au financement de la lutte contre le cancer et l'aide aux familles des malades dans le département ! On n'hésite plus !

Et puis on n'oublie pas de recycler les papiers cadeaux qui suivent le même chemin que le papier et les journaux.



## Le premier bébé de Noël né à Grasse se prénomme Lou

Elle est minuscule dans les bras d'Alexandra Louison, 34 ans, sa triathlète de maman, par ailleurs militaire au 54<sup>e</sup> régiment d'artillerie à Hyères. Coiffée d'un bonnet blanc, Lou tient ses yeux bien clos et fait déjà l'admiration inconditionnelle de son papa, Philippe Worms, 30 ans, représentant pour une société de chaussures de sports.

«C'est notre plus beau cadeau de Noël, affirment les deux parents, résidents biotois dont c'est le premier enfant. Le nougat glacé attend toujours dans le frigo... On est parti après la raclette !»

Lou, 2,870 kg à la naissance, a ouvert les yeux sur le vaste monde à 6 heures du matin, hier. Elle est le premier bébé à être né en ce jour de Noël à la maternité du centre hospitalier Clavary.

À Lou, ses parents et toute sa famille, Nice-Matin souhaite une longue et heureuse vie.

(Photo Xavier Depoilly)



# Grasse - Pays grasseois

nice-matin  
Lundi 26 décembre 2016

## UN PROBLÈME ? UNE SOLUTION !

### AIDE A DOMICILE

**DOMICILE CONFORT**  
Agrément Qualité Pré-fectoral. Aide à la personne âgée (APA), aux personnes handicapées (PCH), aide au retour à domicile après hospitalisation (ARHD retraités). Aide ménagère, aide aux courses, sorties, accompagnements médicaux, aide administrative. 24h/24, 7j/7. 50% d'économie d'impôts. Nous nous déplaçons chez vous. Etude personnalisée, devis gratuit.  
Tél. 07.83.88.80.88  
domicileconfort@free.fr  
www.assodomicileconfort.fr

### BATIMENT/MAÇONNERIE

**SUD EST BATIMENT**  
Entreprise, ferait tous travaux de maçonnerie, terrassement, plâtrerie, carrelage. PRIX COMPETITIFS. Devis gratuits.  
Tél. 06.25.13.20.93.

### FUITES D'EAU

**SOCIÉTÉ NOUVELLE VICTOR WOLINER**  
SNVW - 30 ans d'expérience - l'accès à l'invisible ! - Garantie de résultats ! - Recherche de fuite d'eau en extérieur, intérieur, piscine - Service aux Particuliers, Co-propriétés, Assurances.  
societe.nouvelle@victorwoliner.com  
Tél. 04.93.389.389 - 07.71.27.12.00

### LOISIRS

**ENERGY LOCATION LOISIRS**  
Animation: anniversaires, fêtes, mariages, kermesses - NOËL (Mairies, comités des fêtes, entreprises, écoles). Structures gonflables à emporter - et à vous proposer pour tous vos événements -, combats de sumos, tableaux mécaniques, circuits voitures électriques, sulkys enfants, manèges, mascottes diverses, etc.  
Location/vente : rosalias, vélos électriques, tandems, trottinettes électriques. pour tous devis et renseignements. Visitez notre site !!  
Tél. 06.62.98.38.84.  
roycogold@gmail.com  
www.energylocation-loisirs.fr

### TOITURE

**TOITURE DE FRANCE**  
Compagnons de France Artisans, TOITURE DE FRANCE vous propose travaux de couverture (tuiles, ardoise, zinc) - traitement de charpente - gouttières zinc, cuivre, PVC - Démoussage toiture - ravalement peinture - pose de vélux - étanchéité - Isolation thermique/phonique - maçonnerie - peinture - boiserie. Déplacement & devis gratuits.  
04.93.80.85.86 / 06.70.77.61.10 Nice.  
toituredefrancecompagnons@gmail.com - www.toituredefrance.fr

### TRANSFERT VIDEO

**GALAXY DIGISAT**  
Protégez vos archives vidéo et photo, avant qu'elles ne deviennent inutilisables et illisibles. Nous convertissons et numérisons tous les formats de cassettes vidéo, négatifs et diapos, vers tous les supports digitaux privés et professionnels. Toutes nos numérisations sont converties en respectant la pleine résolution. Nous fournissons des services personnalisés.  
Tél. +377.97.98.31.65  
galaxydigisat@gmail.com

**Vous souhaitez communiquer dans cette rubrique vos contacts :**  
**Pour les Alpes-Maritimes et le Var-Est :**  
**Rosemary FOURNET**  
**04 93 18 71 19**  
**rfournet@nicematin.fr**

## FAIT DIVERS

### Intoxications au monoxyde de carbone à Peymeinade

Hier matin, vers 5 h 20, à Peymeinade, sept personnes, dont deux enfants, ont été secourues par les pompiers pour intoxication au monoxyde de carbone, probablement à cause d'une cheminée qui aurait refoulé les fumées. Deux personnes étaient hier matin encore dans un caisson hyperbare à Pasteur 2, deux autres ont été hospitalisées à Cannes et une dernière à Grasse.

## En bref

### Mairie des Aspres : horaires jusqu'au 5 janvier

La mairie annexe des Aspres sera ouverte uniquement le matin de 8 à 12 h jusqu'au jeudi 5 janvier inclus.

Club Lou Cepoun. Galette des rois offerte à tous à 16 h.

5, place des Ormeaux, Le Plan-de-Grasse. Rens. 04.93.36.74.85.

### Club Lou Cepoun : jeux samedi 7 janvier

Tous les jeux en liberté le samedi 7 janvier, à partir de 14 h et remise des cartes d'adhésion 2017 (10 €) à 16 h, au

### Quartier Saint-Antoine : vœux lundi 9 janvier

La présentation des Vœux aux habitants de Saint-Antoine aura lieu le lundi 9 janvier, à 18 h 30, à la salle polyvalente.

## État-civil

### Naissances

Antoine Baudrier, Léonard Delost, Léo Porchis, Maël Ramos Gonçalves, Sandro Priolo, Ilan Demnati Gilarranz, Clément Kuc Moreau, Léa Suné, César Olivier, Yaël Chatelain, Ava Roch, Lise Tessier, Ambre Destouches, Emir Bedir, Yanis Ben Youssef Delacourt.

### Décès

Paule Detoef ep. Lallée, Jacqueline Bouvard ep. Hannachi, Alice Riondet ep. Meunier, Francis Provo, Robert Niel, Hubert Chabaud, Yvonne Coche ep. Seriset. Monique Renou ep. Chaudy, Roland Clarin, Denise Defrance ep. Giordano, Fabrice Cayol,

Jean Louis Maréchal, Josette Hernandez ep. Linares, Jacqueline Démichel ep. Bucarini, Jean-Louis Herlioz, Christophe Bisiaux, Raffaele Audino, Maryse Jourdan ep. Porta, Dolores Rubi ep. Moreno, Bruno Sette, Rémond Collomp, Guy Michel, Paulette Pauchet ep. Piquet, Gaston Cauquil.

## Infos services

Aujourd'hui à Grasse

MÉTÉO FRANCE

9°  
8 heures

15°  
14 heures

13°  
17 heures

### URGENCES

Hôpital Clavary, 04.93.09.55.55.  
SOS Médecins, 0.825.005.004.  
Maisons médicales :  
- Hôpital Clavary. Tél. 04.93.09.55.55.  
Lundi à vendredi : 20 à 23 h.  
- Clinique du Palais, 25, av. Chiris. Tél. 0.825.005.004.  
Lundi à vendredi : 20 à 23 h.  
Samedi : 12 h à 23 h.  
Pharmacie de garde,

la nuit se présenter au commissariat de police SOS Dentaire, 04.93.68.28.00.  
Urgence médicale, 15.

### SÉCURITÉ

Police municipale, 04.93.40.17.17.  
Police Secours, 17.  
Pompiers, 18 ou 112.  
Gendarmeries :  
Grasse, 04.93.70.33.33.  
Le Bar/Loup, 04.93.42.40.06.  
Mouans, 04.93.75.27.46.

Peymeinade, 04.93.66.60.60.  
Roquefort, 04.93.77.54.55.  
Saint-Vallier, 04.93.42.64.55.  
Séranon, 04.93.60.30.01.

### TRANSPORTS

Sillages (Bus), 04.93.36.37.37.  
Taxi bus : 0.800.508.305.  
SNCF 24h/24, 36 35 (0,34 euro la minute).  
Garage dépannage, tél. au commissariat : 04.93.40.91.91.  
Services  
Fourrière municipale, 04.93.09.45.45.  
Mairie, 04.97.05.50.00.  
Sous-préfecture, 04.92.42.32.00.  
Communauté d'agglomération du Pays de Grasse, 04.97.05.22.00.  
Pôle Emploi, 3949.  
CPAM centre de Grasse, Avenue Riou-Blanquet, 36.46.  
CAF, boulevard V.-Hugo,

0.820.25.06.10.  
Tribunal de Grande Instance, 04.92.60.72.00.  
Centre des finances publiques de Grasse, 04.93.40.36.00.  
Trésorerie Grasse municipale, 04.92.42.47.10.  
La Poste, 9, boulevard Fragonard, Saint-Claude, La Poste Le Plan, La Poste Saint-Jacques, Téléphone : 3631.

### SANTÉ

Drogue info service, 0.800.23.13.13.  
Écoute cancer, 0.810.810.821.  
Fil santé jeunes, 0.800.235.236.  
Hépatite info service, 0.800.845.800.  
Sida info service, 0.800.840.800, 7 j sur 7.

## Nous contacter

Nice-Matin, 10, boulevard du Jeu-de-Ballon, à Grasse.  
Horaires d'ouverture du secrétariat : de 9 à 12 heures et de 14 à 17 heures.  
Téléphone : 04.92.42.30.60.  
Email : grasse@nicematin.fr

## AU MENU DES ENFANTS

### Aujourd'hui, lundi 26 décembre

Entrée : salade coleslaw.  
Plat : filet de colin pané et citron, épinards en béchamel.  
Laitage : yaourt nature sucré.  
Dessert : gâteau ananas framboise.

Goûter : fruit et petit beurre.



# Mémoire de Grassois: l'école du hameau du Plan

Dans cette rubrique du lundi, un habitant de la cité des parfums témoigne d'un épisode passé. Aujourd'hui Patricia Paglieri-Giovinazzo évoque son école primaire devenue La Poste

**J**e suis si heureuse de revoir mon école primaire que j'en ai les larmes aux yeux», murmure Patricia Paglieri-Giovinazzo, en franchissant le seuil du couloir qui menait aux classes des cours préparatoires et élémentaires.

Née à Grasse, le 28 octobre 1956, Patricia Paglieri-Giovinazzo a passé toute son enfance au Plan-de-Grasse, où ses parents étaient agriculteurs.

«Notre maison se trouvait non loin du chemin de l'Orme. Au départ, les terres étaient vouées aux cultures maraîchères. Plus tard, nous avons planté du jasmin pour répondre à la demande de la parfumerie grasseuse alors en plein essor», poursuit Patricia qui se souvient de cette période comme si c'était hier.

## Une si chère école

La petite fille grandit au sein d'une famille nombreuse qui compte dix enfants.

Le Plan est alors un hameau posé sur des champs de fleurs. L'école primaire qui accueille aujourd'hui la Poste, date de 1887. Dans les années 1960, cinq classes y sont installées, du cours préparatoire au certificat d'études. À l'époque, il n'existe pas encore de maternelle.

Au premier étage, deux appartements abritaient les logements de familles d'ensei-



Photo d'aujourd'hui: Patricia devant l'entrée du couloir qui conduit aux anciennes salles de classe.

Photo d'hier: Patricia dans la cour de son école en 1967. Elle est au deuxième rang, troisième en partant de la gauche.

(Photos C.J.B. et DR)

gnants.

En écoutant Patricia, on a l'impression de plonger dans l'univers romanesque de Christian Signol.

«Je revois la cour de récréation qui me semblait si grande, presque démesurée et qui aujourd'hui s'avère plus modeste. Je la considérais avec mes yeux de petite

filles. Le préau aussi apparaissait immense. Nous nous y abritions quand il pleuvait.» Les platanes aux troncs impressionnants bordent toujours la cour. Certains d'entre eux ont près de deux cents ans.

«À l'automne, le cantonnier ramassait les feuilles et les faisait brûler. L'odeur de ces

feuilles mortes parvenait jusqu'à l'intérieur de la classe et c'est une odeur que je n'oublierai pas», confie Patricia, en levant la tête vers les plus hauts branchages qui s'avancent vers la façade de l'ancien bâtiment scolaire. Des effluves qui, telle la petite madeleine de Proust, la transportent vers un passé



qui n'est tout compte fait, pas si lointain.

## Les maîtresses et la cuisinière

«Je revois mes maîtresses, que l'on n'appelait pas alors professeurs des écoles, M<sup>mes</sup> Patillon et Righetti. M<sup>me</sup> Isnard s'occupait des grandes qui préparaient le certificat d'études. Le midi, nous allions déjeuner à la cantine où M<sup>me</sup> Bessi, la cuisinière, nous préparait de bons repas.»

Patricia est intarissable et les souvenirs se succèdent, toujours plus nombreux.

On est emporté dans un univers qui fleurit bon la craie, l'encre et la douce chaleur du poêle à bois qui chauffait la classe aux murs décorés de dessins et de cartes de France.

Après l'école primaire Patricia passe son diplôme d'employée de pressing.

«J'aimais repasser et demandais toujours à ma mère si je pouvais utiliser son fer. J'ai été employée dans plusieurs teintureries avant de m'installer à mon compte.»

Aujourd'hui, Patricia, qui vient de fêter ses 60 ans, n'envisage pas de prendre sa retraite. La clientèle de son pressing de Saint-Jacques est constituée d'habitants qui sont au fil du temps devenus des amis. Il faut dire que Patricia a su instaurer au sein de son commerce, une ambiance chaleureuse et un accueil convivial.

Entourée de son époux et de sa fille unique, elle habite aujourd'hui à Saint-Cézaire.

Après le hameau du Plan, berceau de son enfance, Saint-Jacques restera celui de sa vie professionnelle.

CORINNE

JULIEN BOTTONI



## FAITES DES ÉCONOMIES !

### OFFREZ UN ABONNEMENT À NICE-MATIN

à des prix exceptionnels ou faites-vous plaisir !

Et aussi des cadeaux et des bons d'achat

### RIEN QUE POUR VOUS !

Rendez-vous demain de 7h à 11h

à l' " Histoire des Pains ",  
159 route du Plan à Grasse



## PEYMEINADE

## Régie des eaux du canal Belletrud: bilan et vœux



Une excellente ambiance lors de cette rencontre qui a réuni élus et personnel.

(Photo J.O.)

**D**evant les élus et le personnel rassemblés pour la cérémonie des vœux, la directrice de la Régie, Margaux di Donna, a d'emblée donné le ton d'une rencontre chaleureuse dans cette grande famille où l'esprit d'équipe est l'un des fondements du bon fonctionnement. «Ce fut une année riche, beaucoup de travail et de projets abordés et traités ensemble. Chacun apporte ses compétences, c'est comme cela que le collectif avance». Une année où, notamment la prise de gestion de la

distribution d'eau potable de Saint-Vallier a été un gros morceau.

«Nous avons su relever le défi et faire preuve d'une grande capacité d'adaptation».

Cette qualité sera précieuse lors de la réorganisation territoriale et fera de la Régie un acteur important du territoire.

Et, en 2017, «l'objectif qui avait animé le Dr Belletrud et tous ses successeurs de protéger notre santé et notre environnement, produire de l'eau en qualité et en quantité suffisantes en réfléchis-

sant aux 20, 30, 50 prochaines années sera poursuivi», concluait-elle.

Il est vrai que 2016 a été une année pleine d'événements pour suivre le président Pierre Bor-

#### 2017 : démarrage de la station de Peymeinade

«La Régie, confrontée en février à l'effondrement de la route des Sources à Saint-Vallier et à une certaine inertie d'EDF, a dû attendre la fin de l'été pour qu'elle soit rétablie». Par contre, les travaux

sur les membranes de la station d'épuration, de Saint-Vallier aussi, ont été rapidement menés et ont fait leurs preuves. Quant aux projets 2017, ils voient le démarrage des travaux de la station de Peymeinade (2M€ dont 800 000€ de subventions) et la modernisation des réseaux.

Évoquant enfin le transfert de la compétence eau potable/eaux usées à la CAPG, le président précisait «le personnel n'a a priori pas de souci à se faire. Le fait d'être en régie professionnalisée nous protège. On s'oriente de plus

vers un projet minimaliste, chacun chez soi avec la tutelle de l'agglomération.»

Il est plus inquiet cependant pour la ressource en eau du futur. «Cette année, c'est passé juste. Alors que l'on nous demande de construire toujours plus, la Siagne sera-t-elle suffisante dans 20 ans?»

Après les remerciements à tous les membres de la Régie et les vœux de tradition, tous se sont retrouvés autour d'un apéritif amical et décontracté.

J.O.

## Tout show l'audition de Tribal School



Les tout petits de la section d'éveil musical ont mis le public sous le charme.



Un joli solo de cette adolescente à la voix déjà très assurée.



Chanteuses et musiciens en petite formation pour interpréter quelques chansons contemporaines.

(Photos J.O.)

Depuis les tout petits bouts-de-choux de l'éveil musical venus ouvrir le bal jusqu'aux plus grands chantant seuls, à plusieurs ou jouant en petites formations, les élèves de l'association Tribal School ont fait le bonheur des familles venues très nombreuses

dans la salle Daudet pour l'audition de fin du premier trimestre. Certains, parmi les plus jeunes, n'ont eu que ces quelques mois d'apprentissage et si les accords n'étaient pas toujours parfaits, le plaisir manifeste à être sur le devant de la scène, la bonne volonté

et l'envie de faire honneur aux professeurs valaient largement les applaudissements nourris qui ont accompagné leurs apparitions.

Le principe pédagogique de cette école prend en compte l'enseignement technique des instru-

ments comme celui du travail du chant mais le côté ludique est toujours bien présent pour que chaque jeune puisse progresser à son rythme et que, étant en mesure d'interpréter des morceaux choisis en fonction de ses possibilités, il ait envie de poursuivre son

apprentissage musical.

Classique, jazz, blues, rock, chansons contemporaines ou variétés inscrites dans la mémoire collective, improvisations pour les plus avancés sont ainsi au programme et la soirée a été pleine d'entrain.

J.O.



grasse - pays grassois

# nice-matin

mardi 27 décembre 2016

Le grand quotidien du Sud-Est

nicematin.com



REGION GRASSOISE-RÉTRO 2016

## Ces histoires qui nous ont touchés

P 2-3

**SALON des ANTIQUAIRES**  
**FAYENCE - VAR**
**27** Décembre au **2** Janvier  
 10H - 18H

*Le Grand Jardin*  
 Restaurant sur place A8 sortie N°36 ou 39

DISPARITION


**Last Christmas**  
 pour le chanteur  
 George Michael P 40

NICE

**Trente places**  
 de plus en faculté  
 de médecine P 9

GRASSE

**Un atelier pour**  
 découvrir le  
 musée en famille P 5

ELECTIONS 2017

**Derniers jours**  
 pour s'inscrire  
 sur les listes

# L'année folle



Quatrième et européen, la saison dernière, le Gym est aujourd'hui champion d'automne. Retour sur une année 2016 exceptionnelle. P 18 ET 19


 20630 - 1227 - 120 €  
 UNE PUBLICATION  
 DU GROUPE NICE-MATIN

**SALON MOTO**  
 nice-matin  
 SCOOTER - QUAD - CYCLE  
 22<sup>e</sup> EDITION

PROFESSIONNELLS  
 RÉSERVEZ VOTRE STAND  
 DES MAINTENANT

15.16.17  
 AVRIL  
 HIPPODROME  
 CAGNES-SUR-MER

CONTACT : Sandra LAPLANE  
 04 93 18 71 37  
 slaplane@nicematin.fr

**LA JONQUE BLEUE**

Réveillon de la St. Sylvestre  
**Menu Thai**  
 35€ par personne  
 Entrée et plat au choix  
 Dessert compris

Réservation par téléphone au 04 93 63 24 31  
 Parking assuré

Nouveau port Camille Rayon • GOLFE JUAN  
[www.la-jonque-bleue.fr](http://www.la-jonque-bleue.fr)

**des PARFUMS**

SAMEDI  
 31 DÉCEMBRE 2016  
 RESTAURANT  
 LA PASSAGÈRE

HÔTEL BELLES RIVES  
 33, boulevard Edouard Baudouin - 06140 Juan Les Pins - SERVICE VOITURIER  
 +33 4 93 61 02 79 - info@bellesrives.com - www.bellesrives.com

1,20 € - Italie : 1,80 € - N° 25102

Abonnement : [www.nicematin.com/abonnement](http://www.nicematin.com/abonnement) ou 09 69 32 32 83

Rédaction : 04 92 42 30 60 - Publicité/Annonces : 04 93 18 70 00



# Ces belles histoires qui

Elles ponctuent le quotidien comme autant de précieuses pépites, ces initiatives heureuses. Pourtant, on s'en souvient parfois moins bien que les aventures tragiques ». Alors revivons-les

## Deux Grassois sauvent leurs commerces

Elles ponctuent notre quotidien et l'éclairent d'un éclat très précieux qui nous rend heureux et optimistes. Qui chassent la grisaille et les trop nombreuses tragédies. Alors, pour nous rafraîchir la mémoire et nous emplir de gratitude, gros plan sur ces moments de grâce qui ont jalonné l'année et fait briller nos contemporains. Voici quelques exemples de jolies histoires et belles mobilisations qui font chaud au cœur. La liste n'est évidemment pas exhaustive.

Marianne Le Monze  
Photos: Xavier Depoilly,  
Th. P., M.L.M., V.T.



◀ Jean-Paul Marchelli, le propriétaire du kiosque à journaux de la place de La Foux, a sauvé son établissement in extremis. Il croulait sous les dettes, mais la solidarité et un crowdfunding lui ont permis de sortir la tête hors de l'eau.

Sinistrée après l'effondrement de Mougins-Roquefort, l'artiste Lolabye a bien failli jeter l'éponge: sa galerie atelier étant dans le périmètre du sinistre. Mais sa traversée du désert lui a donné une idée: le Recycl'truck, un camion atelier, financé par un crowdfunding également dans lequel la spécialiste du beau avec des matériaux recyclés fait le tour du département. ▶



## Ces chefs d'entreprise sous les feux des projecteurs

La cheffe d'entreprise grassoise (Engineering Security), **Imen Chérif**, 24 ans, a été sacrée reine de la French tech Côte d'Azur et a reçu la médaille d'argent au concours Lépine européen.

La société **Osmose**, basée à Roquefort-les-Pins, avait été primée par Ségolène Royal, ministre de l'Écologie pour son projet de climatiseur utilisant des énergies douces, fin 2015 et a poursuivi ses recherches.

Le boulanger **Emmanuel Weil**, quant à lui, a eu les honneurs de la télévision. Le Grassois a participé à l'émission de M6 « La meilleure boulangerie de France » ! Trois oléicultrices, **Françoise Camatte** (Saint-Cézaire-sur-Siagne), **Claude Martin** (Spéracèdes) et **Christine Michel** (Opio) raflent des médailles: or pour les deux 1<sup>ères</sup>, argent pour la 3<sup>e</sup>, au salon de l'agriculture de Paris.



## La pie Margot adoptée par les Planois

Au Plan-de-Grasse, cette petite pie espiègle et peu farouche enchante (ou exaspère) les habitants du hameau qui l'ont rebaptisée Margot. Elle vole dans les deux sens du terme et amuse beaucoup les enfants.



DEPARTEMENT DES ALPES-MARITIMES 06

# UNE MONTAGNE D'ÉMOTIONS À VIVRE EN FAMILLE

**VESUBIA**  
MOUNTAIN PARK

OUVERTURE À SAINT-MARTIN-VESUBIE DU 1<sup>ER</sup> PARC DE LOISIRS DE MONTAGNE D'EUROPE  
CANYONING, SPÉLÉO, GRIMPE LUDIQUE, ESCALADE & ESPACE AQUATIQUE

OUVERTURE EN CONTINU LE WEEK-END!  
Samedi de 9h à 20h  
Dimanche de 9h à 19h

UCPA SPORT ACCESS

vesubia-mountain-park.fr 04 93 23 20 30 Vesubia Mountain Park



# ont jalonné l'année

## Les sinistrés à la table de la gentillesse

### Feu vert pour le casino



La réouverture prévue en 2017 du casino est une bonne nouvelle pour l'économie locale, elle est surtout une histoire qui finit bien pour une partie des ex-salariés que la nouvelle équipe dirigeante devrait réembaucher.

L'année a été très dure pour ceux qui ont été relogés jusqu'en mai hors de leur chez eux, après l'effondrement en 2015 de l'immeuble de la rue Mougins-Roquefort. Aussi, l'association Seva Café qui prône des actes de gentillesse, avec la complicité de la SCIC Tetris et l'association Evaleco, a-t-elle imaginé un apéritif suivi d'un repas mitonné à la Marigarde et offert en début d'année à ceux des sinistrés qui ont répondu à cette invitation.



## Le bel ouvrage du 1<sup>er</sup> conseil municipal des jeunes



Le premier conseil municipal des jeunes est élu... Echarpes et diplômes en poche, les conseillers se mettent à l'ouvrage ! Des Olympiades et un bal des primaires : voilà pour les projets qu'ils ont défendus et réalisés.

### Les voix d'Antoine et Louisa Rose

La belle aventure d'Antoine, lycéen grassois de 17 ans, et de l'Upianne de 16 ans Louisa Rose au télécrôchet *The Voice*, l'émission de TF1, a fait vibrer le pays grassois, même s'ils ont échoué tout les deux. Antoine a tout de même été finaliste.



## À Saint-Vallier, Jackie leur tire le portrait



Jackie Dieren, photographe et collaboratrice de *Nice-Matin* a inauguré sa fresque de portraits de Vallérois à l'occasion de l'inauguration, en octobre, de l'espace culturel du Thiey, à Saint-Vallier. Une initiative personnelle lancée il y a plus d'un an au cours duquel elle a photographié 671 Vallérois. Le résultat a tellement plu que le maire s'est engagé à ce qu'il y ait une suite.

### Un clip et un feuillet

Tandis que le clip *Sans un mot, sans un cri* du Grassois Philippe Delozé court les festivals Outre-Atlantique et en Europe, les enfants du cours Gérard-Philippe sont castés... Ils sont ainsi une douzaine, âgés de 8 à 11 ans, à avoir participé au tournage de la prochaine saison de *Section de recherches*, au domaine des Courmettes. Une jolie aventure !



### ET AUSSI...

#### Mobilisation pour une famille albanaise

Les Grassois se mobilisent autour d'une famille d'Albanais réfugiée à Grasse depuis 2013, mais qui est sous le coup d'une expulsion hors des frontières françaises.



#### Deux librairies indépendantes s'agrandissent

Alors qu'ailleurs, elles ferment les unes après les autres, dans le pays grassois, deux librairies indépendantes s'agrandissent : la planoise Arts et livres s'étend jusqu'à Mouans-Sartoux et devient le Forum Arts et Livres. À Châteauneuf, la librairie Expression s'agrandit aussi et se délocalise place des Pins.



#### Unesco : le dossier du pays grassois sera présenté

Cette belle aventure a débuté il y a des années. Mais ce n'est qu'en novembre dernier qu'elle a pris un tour très prometteur : la France, via la Ministre de la Culture, Audrey Azoulay, s'est en effet engagée à défendre le dossier d'inscription des savoir-faire liés à la parfumerie en pays grassois devant l'Unesco. L'inscription au patrimoine immatériel n'a jamais été plus proche.

#### Pompiers au grand cœur

En mars, ils ont lancé une grande collecte pour le Cap-Vert et ont obtenu le meilleur des accueils auprès des écoliers, collégiens, lycéens, entreprises et particuliers qui se sont mobilisés un peu partout dans le pays grassois !



## ID SERVICES

### UN PROBLÈME ? UNE SOLUTION !

#### AIDE A DOMICILE

##### DOMICILE CONFORT

Agrément Qualité Pré-fectoral. Aide à la personne âgée (APA), aux personnes handicapées (PCH), aide au retour à domicile après hospitalisation (ARDH retraités). Aide ménagère, aide aux courses, sorties, accompagnements médicaux, aide administrative. 24h/24, 7j/7. 50% d'économie d'impôts. Nous nous déplaçons chez vous. Etude personnalisée, devis gratuit.

Tél. 07.83.88.80.88  
domicileconfort@free.fr  
www.assodomicileconfort.fr

#### BATIMENT/MACONNERIE

##### SUD EST BATIMENT

SUD EST BATIMENT - Entreprise, ferait tous travaux de maçonnerie, terrassement, plâtrerie, carrelage. PRIX COMPETITIFS. Devis gratuits.

Tél. 06.25.13.20.93.

#### FUITE D'EAU

##### SOCIETE NOUVELLE

##### VICTOR WOLINER

SNVW - 30 ans d'expérience - l'accès à l'invisible ! - Garantie de résultats ! - Recherche de fuite d'eau en extérieur, intérieur, piscine - Service aux Particuliers, Co-propriétés, Assurances.

societe.nouvelle@victorwoliner.com  
Tél. 04.93.389.389 - 07.71.27.12.00

#### LOISIRS

##### ENERGY LOCATION LOISIRS

Animation: anniversaires, fêtes, mariages, kermesses - NOEL (Mairies, comités des fêtes, entreprises, écoles). Structures gonflables à emporter - et à vous proposer pour tous vos événements - combats de sumos, tableaux mécaniques, circuits voitures électriques, sulkys enfants, manèges, mascottes diverses, etc.

Location/vente : rosas, vélos électriques, landers, trottoirs électriques pour tous devis et renseignements. Visitez notre site !!

Tél. 06.62.98.38.84.  
royccogold@gmail.com  
www.energylocation-loisirs.fr

Vous souhaitez communiquer dans cette rubrique vos contacts :  
Pour les Alpes-Maritimes et le Var-Est :  
**Rosemay FOURNET**  
04 93 18 71 19  
rfournet@nîcematin.fr

#### PORTAGE DE REPAS

##### LES MENUS SERVICES

Nous livrons à domicile des repas savoureux, équilibrés, cuisinés par un traiteur local avec un support diététique, le respect des régimes et du choix pour chaque plat. Sans engagement de durée, ce portage de repas est agréé "Service à la personne" et vous assure le meilleur rapport qualité/prix.

Tél : 04.93.68.53.16  
www.les-menus-services.com

#### RENOVATION

##### MAKADAM

Spécialiste de l'accès de villa depuis plus de 20 ans. Enrobé noir et coloré. Goudronnage et gravillonnage.

makadam83@wanadoo.fr  
Tél : 04.94.19.90.91  
Fax : 04.94.40.82.47

#### SERVICE A DOMICILE

##### MC SERVICES A DOMICILE

MC SERVICES A DOMICILE, entretien courant intérieur extérieur. Courses, repassage. Accompagnement des personnes âgées ou handicapées. Dossier d'aide sociale. Aide aux devoirs. Assistance à domicile et administrative. Tout pour votre quotidien 24/24 et 7j/7.

Tél. 04.93.99.06.44 / 06.81.41.63.48  
mcl@mcslservices.fr

#### TOITURE

##### TOITURE DE FRANCE

Compagnons de France Artisans, TOITURE DE FRANCE vous propose travaux de couverture (tuiles, ardoise, zinc) - traitement de charpente - gouttières zinc, cuivre, PVC - Démontage toiture - ravalement peinture - pose de vélux - étanchéité - isolation thermique/phonique - maçonnerie - peinture - boiserie. Déplacement & devis gratuits.

04.93.80.85.86 / 06.70.77.61.10 Nice.  
toituredefrancecompagnons@gmail.com - www.toituredefrance.fr

#### TRANSFERT VIDEO

##### GALAXY DIGISAT

GALAXY DIGISAT - Protégez vos archives vidéo et photo, avant qu'elles ne deviennent inutilisables et illisibles. Nous convertissons et numérisons tous les formats de cassettes vidéo, négatifs et diapos, vers tous les supports digitaux privés et professionnels. Toutes nos numérisations sont converties en respectant la pleine résolution. Nous fournissons des services personnalisés.

Tél. +377.97.98.31.65  
galaxydigisat@gmail.com

# Listes électorales: jusqu'à samedi pour s'inscrire

En 2017 auront lieu les élections présidentielles et législatives. Afin de pouvoir voter, il faut être impérativement inscrit sur les listes électorales. Les demandes d'inscription seront reçues jusqu'au samedi 31 décembre 2016 inclus, au service des élections en mairie principale, place du Petit-Puy, du lundi au vendredi, de 8 h 15 à 16 h 30 et samedi, de 9 h à 12 h. Dans les mairies annexes aux heures habituelles d'ouverture. Les personnes ne pouvant pas se déplacer peuvent adresser leur demande, accompagnée des pièces justificatives, par correspondance ou se faire représenter par un tiers dûment mandaté. Possibilité également d'utiliser Internet en se connectant sur le site de la ville de Grasse: [www.grasse.fr](http://www.grasse.fr) ou sur le service: [www.service-public.fr](http://www.service-public.fr)



Afin de pouvoir voter en 2017, les demandes d'inscription seront reçues en mairie jusqu'au 31 décembre, midi.

(Photo J.-F.O.)

## Sont concernés:

- Les personnes domiciliées sur la commune qui ne sont pas encore inscrites et celles qui viennent d'emménager sur Grasse.
- Les jeunes gens qui auront 18 ans au plus tard le 28 février 2017 et qui n'ont pas été informés par courrier de leur inscription d'office.
- Les personnes déjà inscrites sur Grasse mais qui ont changé d'adresse ou d'état civil et qui ne

reçoivent plus de carte d'électeur.

## Pièces à produire à l'appui des demandes d'inscription ou de changements d'adresse:

Preuve de la nationalité et de l'identité (carte nationale d'identité

ou du passeport). Preuve de l'attache avec la commune: quittance de moins de 3 mois, loyer, EDF, eau, téléphone, avis d'imposition, attestation de la carte vitale pour les jeunes gens domiciliés chez leurs parents.

## En bref

### Animations de Noël: foire des manèges, marché des gourmandises et patinoires jusqu'au 2 janvier

Sur le Cours Honoré-Cresp et la place aux Aires.

### « Atelier enfants » au MIP jeudi

Un « Atelier enfants », sera organisé le jeudi 29 décembre, de 14 h 30 à 16 h, au Musée International de la Parfumerie. Au programme: « Odeurs en forme ». Tarif: 7 € par personne. Renseignements, réservations et

inscriptions: 04.97.05.58.14, activités, [musees@paysdegasse.fr](mailto:musees@paysdegasse.fr)

### Visites guidées au MIP

Durant les vacances de Noël, jusqu'au lundi 2 janvier, le Musée International de la Parfumerie propose des visites guidées. Visite olfactive du musée et de l'exposition « Alain Sabatier Grasse: regard sur les années 70 ». Tous les jours à 11 h et 15 h sauf le 1<sup>er</sup> janvier 2017. Le samedi 31 décembre: pas de visite à 15 h. Tarif: 2 € en supplément du droit d'entrée.

## Nous contacter

Nîce-Matin, 10, boulevard du Jeu-de-Ballon, à Grasse.  
Horaires d'ouverture du secrétariat: de 9 à 12 heures et de 14 à 17 heures.  
Téléphone: 04.92.42.30.60.  
Email: [grasse@nîcematin.fr](mailto:grasse@nîcematin.fr)

## Infos services

### Aujourd'hui à Grasse

METEO FRANCE



9°  
8 heures



16°  
14 heures



14°  
17 heures

### URGENCES

Hôpital Clavary, 04.93.09.55.55.  
SOS Médecins, 0.825.005.004.  
Maisons médicales: - Hôpital Clavary. Tél. 04.93.09.55.55.  
Lundi à vendredi: 20 à 23 h. - Clinique du Palais, 25, av. Chiris. Tél. 0.825.005.004. Lundi à vendredi: 20 à 23 h. Samedi: 12 h à 23 h. Pharmacie de garde, la nuit se présenter au commissariat de police SOS Dentaire, 04.93.68.28.00.  
Urgence médicale, 15.

### SÉCURITÉ

Police municipale, 04.93.40.17.17.  
Police Secours, 17.  
Pompiers, 18 ou 112.  
Gendarmeries: Grasse, 04.93.70.33.33.  
Le Bar/Loup, 04.93.42.40.06.  
Mouans, 04.93.75.27.46.  
Peymeinade, 04.93.66.60.60.  
Roquefort, 04.93.77.54.55.  
Saint-Vallier, 04.93.42.64.55.  
Séranton, 04.93.60.30.01.

### TRANSPORTS

Sillages (Bus), 04.93.36.37.37.  
Taxi bus: 0.800.508.305.  
SNCF 24h/24, 36 35 (0,34 euro la minute)

## Grasse ANNONCES

(www.nîce-matin.com)

Passer votre annonce et payer par

0.825.08.41.08

(0,15 € TTC la minute)

Appartements (achat)

Urgent! AGENCIA recherche pour client, villa individuelle Peymeinade. Budget 500.000€. Paiement comptant. Contacter David AMMAR 06.10.43.52.61.

## Menu des enfants

### Aujourd'hui

Entrée: salade d'endives.  
Plat: mijoté de porc au curry et semoule.  
Fromage: edam.  
Dessert: compote de pomme.  
Goûter: yaourt nature et galette bretonne.



# Au musée, elles ont cherché la petite bête...

Eva, Coline, Jeanne et Isaure ont participé, hier, avec leurs parents à l'atelier du MAHP autour du thème du bestiaire. Après la visite, les demoiselles ont appris à modeler leurs animaux

**V**ous connaissez l'expression *tête de mule* ?», demande Sabine Tabra, médiatrice culturelle dans les musées grasseois. Derrière elle, dans une des salles du MAHP, un âne ricane sur un tableau. Un sourire coquin vient se dessiner sur le visage d'Isaure, 5 ans. «C'est quand on n'écoute pas trop !», lance, en guise de définition, la fillette.

«Voyez-vous d'autres animaux dans la pièce ?», interroge Sabine. Les petites billes azur de Coline, 4 ans et demi, scrutent la salle du musée. «Il y a un lion là-haut», pointe Jeanne, 7 ans. Le nez levé vers le plafond, Eva, 4 ans, assure que «c'est le roi des animaux de la savane.»

De pièce en pièce, les quatre demoiselles découvraient hier, dans le cadre de l'atelier familles du Musée d'art et d'histoire de Provence, les représentations animalières de l'Antiquité à nos jours.

## Safari dans les collections

Un véritable safari à travers les collections auquel les parents participent également. Sur les assiettes en porcelaine, on chasse les papillons. On s'interroge autour d'un animal imaginaire –mi-tortue mi-lapin– brodé sur un fauteuil. Dans la cuisine provençale, Sabine



Traquer le papillon peint sur une assiette, pointer le lion qui trône au-dessus de la cheminée, différencier les animaux réels des imaginaires et puis, créer le sien avec de la terre glaise... Pendant deux heures, les ateliers du MAHP invitent à la découverte en famille.

(Photos A.H.)

laisse planer le mystère autour d'un petit animal «que vous ne connaissez pas... Un animal qu'on ne voit pas mais à cause duquel on va devoir fermer un temps le

musée...». Les fillettes réfléchissent. «Les poux ?», demande l'une d'elles. Presque. Il s'agit des «insectes xylophages, dévoreurs de bois qu'il faut éloigner des pièces

du musée». À ces bêtes énigmatiques, succèdent d'autres drôles de bestioles. Ce sont celles qui sortent de l'atelier du musée. Où des licornes prennent

vie en terre glaise. Des «giracygne» et autres bêtes imaginaires créées par les quatre apprenties artistes bien inspirées après la visite...  
A.H.

## Ateliers parfum et portrait

Les vacances sont encore loin d'être terminées ! Et pour vos têtes blondes, deux ateliers enfants sont encore prévus dans les musées grasseois cette semaine.

■ Jeudi après-midi, de 14 h 30 à 16 h, au musée international de la parfumerie, un atelier «Création d'une formule parfumée : "Choco-douceur"». Après la présentation des différentes manières de «mettre en forme» les odeurs à travers les époques et les continents, les petits pourront s'exercer à la création de formes correspondantes au ressenti d'une odeur.

■ Vendredi matin, de 10 h 30 à 12 h, au Musée d'Art et d'Histoire de Provence, l'atelier abordera la thématique du portrait. Après la visite de la grande galerie de portraits accrochée aux murs du Musée d'Art et d'Histoire de Provence, les enfants réaliseront leur portrait.

Tarif : 7 € par enfant et par atelier. Réservations et inscriptions au musée international de la Parfumerie (2 boulevard du Jeu-de-Ballon), Riens. 04.97.05.58.14. ou : [activites.musees@paysdegasse.fr](mailto:activites.musees@paysdegasse.fr)

## LÈCHE-VITRINES

### Le restaurant Le Portofino a rouvert au 24 avenue Frédéric-Mistral

Il y a 2 mois, Hélène et Anthony ont racheté le restaurant Le Portofino. Après 17 ans de restauration, c'est la première fois que ces passionnés possèdent leur propre établissement. «Un rêve d'enfant» confie Hélène. Hier était le jour de la grande ouverture pour ce couple qui s'est rencontré grâce à une expérience commune en... restauration. Le cuisinier du duo, c'est Anthony. Chef pâtissier devenu chef tout court, sa spécialité est, par essence même, un croustillant chocolat praliné. Il pratique une cuisine traditionnelle faite maison, «simple, sympa et rapide le midi, plus élaborée le soir». Bistrot pour le déjeuner, semi-gastronomique au dîner. L'accent est mis sur la qualité et Hélène revendique le fait que «si un plat vient à manquer, il manquera. Nous n'utiliserons pas de surgelés, que du frais». À peine lancée dans l'aventure, Hélène a déjà des projets plein la tête. Elle veut profiter de la grande salle de 70 couverts en disposition «par défaut», ainsi que de la terrasse de même capacité, pour accueillir des événements, des mariages ou réceptions. Elle pense aussi à des soirées à thème les vendredis soirs ou encore à des soirées karaoké. Quoi qu'il en soit, la soirée du 31 décembre est concoctée aux petits oignons. Un menu à 89 euros avec : apéritif, amuse-bouche, entrée, plat, sorbet, fromage, dessert, vin et eau, le tout accompagné par un DJ, une chanteuse et une danseuse. Une nounou est même prévue pour que les parents passent le repas le plus confortablement possible.

Tous les jours de 12 h à 14 h et de 19 h à 22 h, sauf le mercredi soir. Menus entrée-plat-dessert de 21 à 36 euros. Menu entrée-plat ou plat-dessert à 17 euros, en semaine le midi. Réservations : 04.93.70.45.22 ou [www.leportofinograsse.fr](http://www.leportofinograsse.fr)





**AÏKIDO**

# Le maître Denis Drogy a dispensé son savoir à Peymeinade

L'aïkido est un art martial japonais développé à la fin du XIX<sup>e</sup> siècle, notamment issu des techniques guerrières de sabres des samouraïs. C'est un art de neutralisation utilisant des techniques de coupes et d'immobilisations (à mains nues ou avec des armes blanches factices). La vocation martiale et guerrière historique a été transmise par les maîtres japonais dans l'esprit plus pacifique pour rendre toute agression inutile, en évitant la violence et l'idée de blesser ou de tuer. Cependant, ce n'est pas un art martial de bisounours ! C'est une discipline très énergique et redoutable, qui est d'une efficacité fantastique en entraînement et qui dans la vraie vie pourrait avoir des conséquences aussi efficaces que d'autres techniques de self-défense.

**Diplômé du centre Akikai de Tokyo**

L'idée de l'aïkido demeure toutefois la recherche de la canalisation des énergies : utiliser la force de l'autre en la lui renvoyant et ainsi contrer son attaque. Autant de pratiques enseignées récemment dans le dojo municipal



Les stagiaires en action.

(Photo DR)

de Peymeinade, particulièrement adapté et très convivial, mis à disposition par la municipalité. Plus précisément, le stage a permis un échange et la transmission de

savoir-faire techniques et savoir-être martial entre les différents pratiquants, des jeunes et des moins jeunes (hommes, femmes, actifs, retraités, de tous horizons

socioprofessionnels et tous horizons sportifs), en provenance des divers clubs dirigés par le maître français Denis Drogy, 5<sup>e</sup> Dan et diplômé du centre mondial de l'aï-

kido « Akikai » de Tokyo.

Le matin, les adultes ont pratiqué des techniques de défense et de neutralisation martiales à mains nues puis des techniques d'attaques et de défense au bâton appelé « Jo ». S'en est suivi un repas convivial au club house du complexe sportif : le réconfort après l'effort. L'après-midi, les enfants, très concentrés, ont pratiqué pendant deux heures, à mains nues et au sabre (en bois) appelé « boken ». Les passages de grades auront lieu le dimanche 29 janvier (au dojo des oiseaux, à Mougins). Nul doute que ce stage aura particulièrement servi aux futurs candidats qui se préparent à accéder au niveau supérieur. Les nombreux cours, tout au long de la semaine et le week-end, sont ouverts aux enfants, dès 5 ans et aux plus grands, femmes, hommes, curieux de découvrir un art martial convivial au sein d'un club sympathique et toujours heureux d'accueillir de nouveaux pratiquants.

**GÉRÉMI****Savoir +**

Inscriptions et cours d'essai toute l'année.  
Rens. 06.60.93.90.71 et [www.aikido06.fr](http://www.aikido06.fr)

**FOOTBALL**

## Les trois équipes du Racing victorieuses !

C'est assez rare pour être signalé mais les « rouge et bleu » ont fait très fort avec la C.F.A 2 victorieuse à Fabrègues. Alignant trois buts à zéro, marqués par les recrues Core, Oudjani et Marchetti, le club se retrouve donc seule en tête avec... dix points d'avance sur son second, Le Cannet-Rocheville. Du jamais vu, surtout pour un promu ! Si on avait dit à Loïc Chabas en août qu'il serait leader à la trêve, il ne l'aurait pas cru !

En P.H.A, les Racingmen de Karim Adsa en s'imposant à la Paoute contre la J.S Saint-Jean Beaulieu avec l'écart minima : 2-1, buts de Madani (16<sup>e</sup> et 38<sup>e</sup>), profitent du nul du C.D.J.F Antibes qui recevait l'A.S Vence : 1-1, pour redevenir seconds à un petit point du leader antibois.

Les Pégomassoises carburant à plein régime en ce



**Mike Core, a marqué un but à Fabrègues, permettant au club de CFA2 de se retrouver seul en tête de sa poule.**

(Photo Xavier Depoilly)

moment, ils ont battu le F.C Antibes à Gaston-Marchive : 4-2 grâce à leur capitaine Maric (15<sup>e</sup> et 65<sup>e</sup>) et à l'incorruptible Chamonal (20<sup>e</sup> et 30<sup>e</sup>), pour se retrouver au pied du podium, à un point de l'AS

Fontonne.

Seule l'U.S Plan-de-Grasse décroît de plus en plus en s'inclinant dimanche à domicile : 1-3 contre l'AS Roquebrune Cap Martin. Le but de Medjani n'a pas servi, l'US Plan-de-Grasse

reste dernière en compagnie de l'U.S Cannes Bocca. Il s'agira de recharger les batteries pendant la trêve des confiseurs pour repartir en 2017 avec de meilleures intentions. En 1<sup>re</sup> division, courte mais précieuse victoire du C.A Peymeinade à Mougins, où il n'est jamais facile de s'imposer : 1-0 grâce à Ben Gharsa (20<sup>e</sup>). On se maintient au 2<sup>e</sup> rang à un point des voisins de l'AS Roquefort qui se sentent pousser des ailes et ont atomisé le F.C Antibes 2 : 5-1, avant-dernier, il est vrai !

Ce sont Maurel (28<sup>e</sup>, 80<sup>e</sup>, 90<sup>e</sup>+2), Hartmann (70<sup>e</sup>) et Tortorici (62<sup>e</sup>) qui ont scoré. Avec la pole en prime... Le Racing 3 est revenu victorieux de Carros : 0-1, contre la réserve locale, sur une réalisation de Florek (10<sup>e</sup>).

**GÉRÉMI****PÉTANQUE**

## L'A.B Saint-Cézaire récompense ses meilleurs joueurs

L'Amicale bouliste de Saint-Cézaire a organisé le concours de Noël à la pétanque récemment. Le président Jean-Louis Perotti avait bien orchestré cette rencontre dotée de nombreux lots. Les joueurs ont répondu à l'invitation puisque quelque 48 d'entre eux étaient présents.

Les vainqueurs du concours A sont Damien Perotti et Éric Ciavachini. Finalistes : Gilles Cassini et Jean-Marc Pasquier.

Vainqueurs du concours B : Joan Ereteo et Adrien Canoet. Finalistes : Gérard Angi et Adrian Grosso.

**GÉRÉMI**

**Les différents récipiendaires arborent fièrement leurs lots.**

(Photo DR)



# grasse - pays grassois nice-matin

mercredi 28 décembre 2016

Le grand quotidien du Sud-Est

nicematin.com



## GRASSE DANS LE RÉTRO

# 2016, une belle année culturelle

P 2 ET 3

## Le Viager

y avez-vous pensé ?

Expert en viager depuis 1964

**VIAGER**  
EUROPE  
Cabinet Danby

 Conseiller proche de chez vous  
**04 93 39 81 58**  
[www.viager-europe.com](http://www.viager-europe.com)

## GRASSE



## Neuf jeunes rugbymen à l'honneur

P 5

## LE TIGNET

## Pas de menace sur l'agence postale

P 6

## CINÉMA

## Décès des actrices Claude Gensac et Carrie Fisher

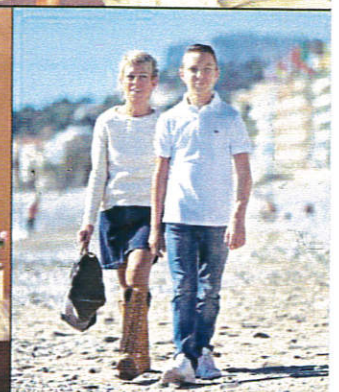
P 40

## BELVÈDÈRE

## La piste d'un drame familial privé

P 7

# Belles histoires



Extraordinaires, terribles ou plus légères... Retour sur ces si belles histoires humaines qui ont marqué l'année 2016 dans notre région.

P 8-9


 20630 - 1228 - 120 €  
 UNE PUBLICATION  
 DU GROUPE NICE-MATIN

# SALON DE LA MOTO

nice-matin

SCOOTER - QUAD - CYCLE

22<sup>e</sup> EDITION

PROFESSIONNELS  
RÉSERVEZ VOTRE STAND  
DÈS MAINTENANT

15.16.17  
AVRIL  
HIPPODROME  
CAGNES-SUR-MER

CONTACT : Sandra LAPLANE  
04 93 18 71 37  
slaplane@nicematin.fr

## Château La Gironde

COGNAC DE FRANCE

Depuis 1652

Pièces de Vau



# La culture au rendez-vous

**S**i l'année 2016 a été marquée par l'absence de la Fête du jasmin suite aux attentats de Nice, elle a tout de même permis à de beaux projets culturels de voir le jour. Les expositions ont eu la part belle, de nombreuses manifestations ont attiré le public et des projets se sont confirmés. Une année bien remplie où chacun a pu trouver son bonheur.

Textes :  
Claire CAMARASA  
ccamarasa@nicematin.fr  
Photos :  
X.D., Cl. C. et DR

## Du 6 au 8 mai : Exporose

Pour sa 46<sup>e</sup> édition, Exporose était placée sous le signe des années folles, un clin d'œil à l'exposition estivale du Musée internationale de la parfumerie. Dans les rues cette année, les animations étaient menées par la compagnie 100°C Théâtre et le directeur artistique de la fête, Eric Monvoisin.

Reines de la manifestation, les roses ont submergé la capitale des parfums de leurs odeurs chatoyantes et de leurs couleurs éclatantes. Un week-end réussi au cours duquel le public était au rendez-vous.



## 8 et 9 décembre : l'Oliver Twist d'une Grassoise triomphe au TDG

Standing ovation sur la scène du Théâtre de Grasse ! Début décembre, la chorégraphe Bérangère Andréo, 36 ans, est revenue dans sa ville natale afin de présenter pour la première fois sur scène son « Oliver Twist ». Attendu dans la cité, le spectacle adapté de l'œuvre de Charles Dickens et imaginé pour le théâtre de Prague, a été présenté à deux reprises sur les planches grassoises... Alors qu'une seule représentation était initialement prévue. Un succès !



## Décembre : Alain Sabatier au MIP

Le MIP a installé en décembre 1970 photographies du Grassois Alain Sabatier. Une exposition qui revient sur les années soixante-dix dans la capitale des parfums. D'un côté l'aspect parfumerie qui vient compléter les collections du MIP. De l'autre, les paysages grassois et notamment des clichés du centre historique.



## Du 25 au 31 juillet : le cirque Arlette Gruss à Cabris

Le cirque – c'est le nom du dernier spectacle d'Arlette Gruss – en a ébloui plus d'un cet été. Comme chaque année, toute la troupe d'Arlette Gruss a pris ses quartiers plusieurs jours dans le pré de Cabris. Un moment festif et familial pendant lequel de nouveaux numéros sont proposés aux spectateurs. Pour l'édition 2016, on a pu découvrir Gunter Sackman accompagné de ses rats et ragondins, Helena Polach et son jonglage avec des ballons de football ou encore la barre russe du trio Stoian.



## 21 juin : la Fête de la musique



La Fête de la musique était également le lancement de la tournée estivale de Nice-Matin. À cette occasion, Antoine, finaliste du télé-crochet The Voice, était présent sur le Cours ainsi que les 100 choristes du Chœur du Sud et Daniel Lévi. Sur le boulevard du Jeu-de-Ballon, la musique battait aussi son plein avec des groupes grassois, comme les Gaïans ou Be my killer, qui ont donné le ton de cette 34<sup>e</sup> édition de la Fête de la musique.



# dans la cité des parfums

## Été : les expositions estivales dans les musées



Chaque été est synonyme de nouvelles expositions dans les musées grassois. Le Musée international de la parfumerie proposait une exposition *De la belle époque aux années folles* tandis qu'au Musée d'art et d'histoire de Provence on pouvait admirer *Du comptoir au boudoir* qui présentait les cafés et restaurants de Grasse. À la Villa Jean-Honoré Fragonard, l'exposition *Un provençal aux Pays-Bas* était consacrée au peintre. Enfin, le musée Jean-Honoré Fragonard et le musée du costume et du bijou provençal n'ont pas été en reste. Le premier affichait deux expositions : *Trompe-l'œil, l'art de l'illusion et 1926 - 2016, 90 ans de parfum*. Le second dévoilait *Dentelles et parures, précieuses provençales*. Il ne restait qu'à faire son choix.



## 23 avril : l'élection de Miss Grasse

C'est Anaïs Leprêtre qui a été élue Miss Grasse en 2016, succédant ainsi à Pamela Scarlett Kippenberger. Elle avait d'ailleurs été élue, l'été précédent, Reine de Saint-Jacques et de Sainte-Anne. Cette jeune étudiante de 21 ans poursuit un BTS de gestion en alternance chez Robertet.



## Novembre : Kristian à New York



Le dessinateur de presse Kristian a réalisé un rêve : exposer à New York. Et c'est à Chelsea, un quartier où les galeries fleurissent chaque jour un peu plus, qu'il a déposé ses dessins. Et plus précisément chez Ocabanon, tenu par des Français. En tout, une quarantaine de dessins, grand format, ont été accrochés et inaugurés en présence de nombreux Grassois. Car le début de l'exposition coïncidait avec le marathon de New York où une cinquantaine de Grassois de l'association Grasse à New York se sont rendus.

## 26 mars : le Punky reggae festival

Fort d'une première édition réussie, le Punky reggae festival a fait son retour et s'est enrichi, au passage, en proposant des ateliers pratiques. Workshop et master class sont venus compléter la soirée de concerts à l'ECA 500. Les Gaïans, groupe de reggae grassois et organisateurs de l'événement, entendent bien mettre la barre plus haute chaque année. Rendez-vous en 2017 pour en savoir plus.



## 26 novembre : Ouvert la nuit

Pour sa deuxième édition, le marathon de lecture du Théâtre de Grasse a proposé au public un voyage au cœur de la Babel méditerranéenne. Pendant 10 h, les lectures se sont enchaînées au TDG. Des histoires lues par les comédiens-lecteurs des ateliers dirigés pas la compagnie Dynamo Théâtre, mais aussi par des têtes d'affiche comme Nicole Garcia, Anne Alvaro ou encore Nicolas Piégnot. Le public était une nouvelle fois au rendez-vous pour cette manifestation qui devrait s'inscrire durablement dans l'agenda du TDG.





## ID SERVICES

UN PROBLÈME ? UNE SOLUTION !

### AIDE À DOMICILE

#### DOMICILE CONFORT

Agrément Qualité Préfectoral. Aide à la personne âgée (APA), aux personnes handicapées (PCH), aide au retour à domicile après hospitalisation (ARDH retraités). Aide ménagère, aide aux courses, sorties, accompagnements médicaux, aide administrative. 24h/24, 7j/7. 50% d'économie d'impôts. Nous nous déplaçons chez vous. Etude personnalisée, devis gratuit.  
Tél. 07.83.88.80.88  
domicileconfort@free.fr  
www.assodomicileconfort.fr

### BATIMENT/MAÇONNERIE

#### SUD EST BATIMENT

SUD EST BATIMENT - Entreprise, ferait tous travaux de maçonnerie, terrassement, plâtrerie, carrelage. PRIX COMPÉTITIFS. Devis gratuits.  
Tél. 06.25.13.20.93.

### FUITES D'EAU

#### SOCIÉTÉ NOUVELLE VICTOR WOLINER

SNW - 30 ans d'expérience - l'accès à l'invisible ! - Garantie de résultats ! - Recherche de fuite d'eau en extérieur, intérieur, piscine - Service aux Particuliers, Co-propriétés, Assurances.  
societe.nouvelle@victorvoliner.com  
Tél. 04.93.389.389 - 07.71.27.12.00

### LOISIRS

#### ENERGY LOCATION LOISIRS

Animation: anniversaires, fêtes, mariages, kermesses - NOËL (Mairies, comités des fêtes, entreprises, écoles). Structures gonflables à emporter - et à vous proposer pour tous vos événements -, combats de sumos, lancers mécaniques, circuits voitures électriques, skis enfants, manèges, mascottes diverses, etc.  
Location/vente : rosas, vélos électriques, tandems, trottinettes électriques. pour tous devis et renseignements. Visitez notre site !!  
Tél. 06.62.98.38.84.  
roycogold@gmail.com  
www.energylocation-loisir.fr

### PORTAGE DE REPAS

#### LES MENUS SERVICES

Nous livrons à domicile des repas savoureux, équilibrés, cuisinés par un traiteur local avec un support diététique, le respect des régimes et du choix pour chaque plat. Sans engagement de durée, ce portage de repas est agréé "Service à la personne" et vous assure le meilleur rapport qualité/prix.  
Tél : 04.93.68.53.16  
www.les-menus-services.com

### RENOVATION

#### MAKADAM

Spécialiste de l'accès à la villa depuis plus de 20 ans. Enrobé noir et coloré. Goudronnage et gravillonnage.  
makadam83@wanadoo.fr  
Tél : 04.94.19.90.91  
Fax : 04.94.40.82.47

### SERVICE À DOMICILE

#### MC SERVICES À DOMICILE

MC SERVICES À DOMICILE, entretien courant intérieur extérieur. Courses, repassage. Accompagnement des personnes âgées ou handicapées. Dossier d'aide sociale. Aide aux devoirs. Assistance à domicile et administrative. Tout pour votre quotidien 24/24 et 7j/7.  
Tél. 04.93.99.06.44 / 06.81.41.63.48  
mclsa@mclsa.fr

### TOITURE

#### TOITURE DE FRANCE

Compagnons de France Artisans, TOITURE DE FRANCE vous propose travaux de couverture (tuiles, ardoise, zinc) - traitement de charpente - gouttières zinc, cuivre, PVC - Démontage toiture - ravalement peinture - pose de vélux - étanchéité - isolation thermique/phonique - maçonnerie - peinture - boiserie. Déplacement & devis gratuits.  
04.93.80.85.86 / 06.70.77.61.10 Nice.  
toituredefrancecompagnons@gmail.com - www.toituredefrance.fr

### TRANSFERT VIDEO

#### GALAXY DIGISAT

GALAXY DIGISAT - Protégez vos archives vidéo et photo, avant qu'elles ne deviennent inutilisables et illisibles. Nous convertissons et numérisons tous les formats de cassettes vidéo, négatifs et diapos, vers tous les supports numériques et professionnels. Toutes nos numérisations sont converties en respectant la pleine résolution. Nous fournissons des services personnalisés.  
Tél. +377.97.98.31.65  
galaxydigisat@gmail.com

## Les résidents sont retournés dans le passé



Une quinzaine de résidents se sont retrouvés dans la salle de bridge pour assister au spectacle.  
(Photo Xavier Depoitly)

Les résidents de la maison de retraite les jardins d'Arcadie ont fait un bond en arrière de plusieurs décennies. Le « conteur » Régis Iglesias avait fait le déplacement jusqu'à la résidence pour y jouer son spectacle « Ma mamie m'a dit ». « Je viens parler des souvenirs de ma grand-mère, Hélène, qu'elle me racontait

quand j'étais enfant ». Accent chantant, bérêt sur la tête et Flytox à la main, l'animateur passe des publicités radio ou télé d'époque, évoque les stars comme Mistinguett et Maurice Chevalier et diffuse les « tubes » d'antan. Des standards connus par cœur et repris en chœur par une assistance enchantée qui tapait du pied pour battre

la mesure. « C'est la troisième fois que Régis Iglesias vient aux jardins d'Arcadie et nous en sommes ravis », expliquait Corinne Maucuer, directrice de l'établissement. Avec ce genre d'animations on essaie de rompre la solitude des résidents tout en leur rappelant leurs enfances et le fait qu'ils ont été parents ».

D.E

## TOURNAGE

Samedi 7 janvier, le Jeu-de-Ballon sera transformé en scène de tournage. Toute l'équipe de la série de TF1 « Section de recherches » investira le fameux boulevard grassois de 8 à 17 heures pour tourner le 127<sup>e</sup> épisode. C'est ce qu'annonce Jérôme Viaud, maire, qui vient d'arrêter de circuler.

## En bref

### « Atelier familles » au MIP le lundi 2 janvier

Un « Atelier familles », sera organisé le lundi 2 janvier, de 14h30 à 16h30, au Musée International de la Parfumerie. Au programme : « De la serre au labo ». Tarif : 6 € par personne. Renseignement, réservations et inscriptions : Musée International de la Parfumerie, 2, Bd du Jeu-de-Ballon.  
Tél. : 04.97.05.58.14.  
activites.musees@paysdegasse.fr

### Quartier Saint-Antoine : cérémonie des vœux

La présentation des Vœux aux habitants de Saint-Antoine aura lieu le lundi 9 janvier, à 18h30, à la salle polyvalente.

## Infos services

Aujourd'hui à Grasse			METEO FRANCE
7°	14°	12°	
8 heures	14 heures	17 heures	

### URGENCES

#### Hôpital Clavary,

04.93.09.55.55.

SOS Médecins,

0.825.005.004.

Maisons médicales :

- Hôpital Clavary.

Tél. 04.93.09.55.55.

Lundi à vendredi : 20 à 23 h.

- Clinique du Palais, 25, av.

Chiris. Tél. 0.825.005.004.

Lundi à vendredi : 20 à 23 h.

Samedi : 12 h à 23 h.

Pharmacie de garde,

la nuit se présenter au

commissariat de police

SOS Dentaïre,

04.93.68.28.00.

### URGENCE MÉDICALE, 15.

### SÉCURITÉ

Police municipale,

04.93.40.17.17.

Police Secours, 17.

Pompiers, 18 ou 112.

Gendarmes :

Grasse, 04.93.70.33.33.

Le Bar/Loup, 04.93.42.40.06.

Mouans, 04.93.75.27.46.

Peymeinade, 04.93.66.60.60.

Roquefort, 04.93.77.54.55.

Saint-Vallier, 04.93.42.64.55.

Séranon, 04.93.60.30.01.

### TRANSPORTS

Sillages (Bus),

04.93.36.37.37.

Taxi bus : 0.800.508.305.

SNCF 24h/24,

36 35 (0,34 euro la minute).

Garage dépannage, tél. au

commissariat :

04.93.40.91.91.

### Services

Fourrière municipale,

04.93.09.45.45.

Mairie, 04.97.05.50.00.

Sous-préfecture,

04.92.42.32.00.

Communauté

d'agglomération du Pays de

Grasse, 04.97.05.22.00.

Pôle Emploi, 3949.

CPAM centre de Grasse,

Avenue Riou-Blanquet,

36.46.

CAF, boulevard V.-Hugo,

0.820.25.06.10.

Tribunal de Grande Instance,

04.92.60.72.00.

Centre des finances

publiques de Grasse,

04.93.40.36.00.

## Agenda du jour

► **Marché des gourmandises**  
Sur la place aux Aires.

► **Patinoire** Sur la place aux Aires, ouverte de 11 h à 19 h (3 € avec patins fournis).

► **Expo de crèches**  
De 14 h à 18 h, dans la crypte de la cathédrale. Entrée libre.

## Nous contacter

Nice-Matin, 10, boulevard du Jeu-de-Ballon, à Grasse.  
Horaires d'ouverture du secrétariat :  
de 9 à 12 heures et de 14 à 17 heures.  
Téléphone : 04.92.42.30.60.

Email : grasse@nicematin.fr

## AU MENU DES ENFANTS

### Aujourd'hui, mercredi 28 décembre

Entrée : tartine de pâte de campagne.

Plat : pavé de hoki au basilic et courgettes à la provençale.

Fromage : fromage blanc.

Dessert : fruit. Goûter : baguette et pâte de fruit.

Vous souhaitez communiquer dans cette rubrique vos contacts :

Pour les Alpes-Maritimes et le Var-Est :

Rosemary FOURNET

04 93 18 71 19

rfournet@nicematin.fr





**RUGBY**

# Les jeunes rugbymen grasseois mis à l'honneur par l'agglo



Les neuf « jeunes talents d'ovale » accompagnés par la jeune championne de snowboard Julia Pereira, Éric Berdeu et Jérôme Viaud, à l'espace Jacques-Louis-Lions.  
(Photo Xavier Depoilly)

**C**rée en 1976, l'école de rugby du ROG a vu passer un grand nombre de jeunes joueurs. Comme souvent, il y a beaucoup d'appelés mais peu d'élus. La Communauté d'agglomération du Pays de Grasse a organisé une réception pour récompenser et

mettre en lumière neuf jeunes rugbymen formés au ROG et qui évoluent aujourd'hui au plus haut niveau. Éric Berdeu, le président du club, a profité de l'occasion pour mettre en avant – un comble pour un adepte du ballon ovale – les performances de l'école de rugby.

Il a ainsi démontré en 2 chiffres que la formation à Grasse était meilleure que celle de Nice: 9 jeunes Grasseois passés au ROG entre 1995 et 2000 jouent aujourd'hui dans des grands clubs contre 4 pour Nice, le rapport augmente à 6 contre 2 lorsqu'on considère les 3 dernières années.

Il est également le premier club amateur de la région à envoyer ses jeunes en équipe nationale Espoir et le plus représenté de France dans les stages d'équipes de jeunes. Une belle réussite qui offre à Grasse la reconnaissance en tant que club formateur.

V. T.

**Savoir +**

Les jeunes talents récompensés et leurs clubs actuels: Franck Lopez, Narbonne. Lucas Devic, Clermont. Léo Berdeu, Lyon. Clément Renaux, Montpellier. Théo Zanchetti, Toulon. Quentin Dubreuil, Montpellier. Mathis Auteroche, Toulon. Sven Bernat, Biarritz. Loan Martin, Grasse.

**BOULES**

## L'Amicale bouliste de Saint-Joseph se porte à merveille

L'assemblée générale 2016 de l'Amicale Bouliste de Saint-Joseph de Grasse s'est tenue récemment en présence de Gilles Rondoni, adjoint aux Sports, et M<sup>me</sup> Mandrea, conseillère municipale, ainsi que M. Macaraio, représentant la députée-maire du Cannet-Rocheville, Michèle Tabarot, et enfin Pierre Lara directeur de l'Office des Sports.

Le président Jean-Pierre Gastaldi a ouvert la séance et fait approuver le compte rendu de la précédente assemblée générale. Il a ensuite donné son rapport moral. L'amélioration de l'organisation, ainsi que l'entretien des lieux ont fait partie du quotidien et, à ce titre, il re-



A la table d'honneur, de g. à d., MM. Mandrea, Rondoni, Gastaldi le président, puis ses trésorier, Jacquenet, et secrétaire, Vassalo.

(DR)

mercie son équipe de bénévoles sans laquelle rien n'aurait été possible. Par ailleurs, tous les concours fédéraux organisés par l'A.B Saint-Joseph ont

été maintenus dans toutes les catégories et ont obtenu le succès habituel. De même, les réunions en soirée du comité d'administration se sont tenues régu-

lièrement en étant constructives. L'année 2017 débutera pour le club par l'organisation des qualificatifs en doublettes et au jeu provençal qui

attirera la grande foule sur les aires de jeu de Saint-Joseph et il s'en félicite. Comme d'ailleurs tous les autres concours fédéraux qui seront à la charge de

l'A.B.S.J comme d'habitude. La fréquentation quotidienne et nombreuse de ses aires de jeu et la bonne ambiance qui y règne prouve que l'A.B Saint-Joseph se porte bien. Quant aux finances, elles sont à l'équilibre puisque le rapport financier fait état de 38 804 € de produits dont subventions 3 094 € et de 37 478 € de charges, soit un excédent de 1 326 € qui a servi aux paniers de Noël. Ce rapport financier qui a été agréé à l'unanimité des présents et a permis de donner quitus au trésorier de sa gestion. Ce sympathique club a donc de beaux jours devant lui.

GÉRÉMI

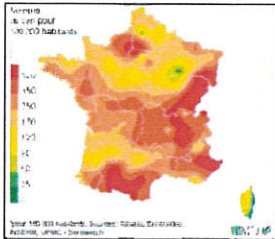


# grasse - pays grassois nice-matin

jeudi 29 décembre 2016

Le grand quotidien du Sud-Est

nicematin.com



## SANTÉ PUBLIQUE

### Grippe : la région Paca voit rouge

P 10

## JUSTICE

### Hollande gracie totalement J. Sauvage

P 18

## SÉRANON



### Les chemins forestiers sous surveillance

P 7

## PAYS GRASSOIS

### Retour sur une année très sportive

P 2 ET 3

## GRASSE

### Leur meilleur ou pire souvenir de réveillon

P 4 ET 5

## ATTENTAT 14-JUILLET

### Gaetano : « Les soignants ont été exceptionnels »

P 9

# Qui est l'élu ?



Comme chaque année, nos internautes étaient appelés à désigner l'Azuréen de l'année. Sept mille d'entre eux se sont exprimés en votant pour leur candidat préféré parmi les dix en lice.

P 12-13



UNE PUBLICATION DU GROUPE NICE-MATIN

20630 - 1229 - 1,20 €

## SALON DE LA MOTO

nice-matin

SCOOTER - QUAD - CYCLE

22<sup>e</sup> EDITION

15.16.17 AVRIL

HIPPODROME CAGNES-SUR-MER

PROFESSIONNELS RÉSERVEZ VOTRE STAND DES MAINTENANT

CONTACT : Sandra LAPLANE  
04 93 18 71 37  
slaplane@nicematin.fr

## SALON des ANTIQUAIRES

art, brocante & design

### FAYENCE - VAR

27 Décembre au 2 Janvier

10 H à 18 H

Le Grand Jardin  
Restaurant sur place  
A8 sortie N°36 ou 39  
Tel: 04 94 76 11 11



## OMNISPORTS

# Une année sportive riche

Comme chaque année, il est temps de se remémorer les histoires, les résultats, les départs ou les arrivées en 2016. Une liste non exhaustive...

## L'aventure des 55 de « Grasse à New York »



Des heures d'entraînements, de rires, d'efforts avant la grande aventure à New York et le mythique marathon. GANY a été une formidable aventure humaine et sportive pour les 55 coureurs grassois.

(Photo R. K.)

C'est la belle histoire de l'année. «Grasse à New York» a débuté en janvier dernier pour atteindre son point culminant le 6 novembre et le mythique marathon de la Grosse Pomme. Dix mois d'entraînement, d'aventure humaine, de joie, de blessures et de rires pour un groupe hétérogène. Présidée par Baptiste Philibert, encadrée par Emmanuel Delgrange, l'association a réuni près de 70 Grassois dont 55 coureurs de tous niveaux. Avec l'idée que Grasse soit la ville Française la plus représentée au marathon de New York. Mission remplie avec 55 finishers et Grasse au sommet. Après cette fantastique aventure, les entraînements se poursuivent en novembre et décembre pour préparer d'autres courses, d'autres objectifs. Les coureurs du dimanche sont devenus accro à la course à pied sur différentes distances.

**RUDY KOSKAS**  
rkoskas@nicematin.fr

### Jean Rigoli se retire

■ A 72 ans, l'émblématique président-fondateur des Dauphins de Grasse (natation) quitte ses fonctions en janvier dernier après 30 ans de bons et loyaux services. Il laisse derrière lui un club sain financièrement avec un nouveau nom, les Dauphins du pays de Grasse. Jean Rigoli n'a cessé d'œuvrer pour développer et améliorer «son» club tout au long de ses trois décennies. C'est plus qu'une page de l'histoire des Dauphins qui s'est tournée en ce début 2016. Un grand pan de vie...



Jean Rigoli fêté comme il se doit.

(Photo X. D.)



Ils étaient 143 inscrits pour la première édition des Chaussettes en compét' organisée par l'association des Chaussettes Jaunes. Un triathlon composé d'une course à pied de 6 km, un parcours à vélo de 36 km et de 100 tirs de basket à la mémoire de Julien.

(Photo Gérémi)



Céline Bousrez, championne de France triathlon. (DR)

### Flash back

**Fitness** Pierre Voisin, déficient visuel, a décroché en janvier le titre de Mister Fitness Europe Handi à Paris après seulement 3 ans de pratique dans cette discipline. Chapeau !

**Judo** Naji Hellal, 40 ans, devient champion de France.

**Football** Après une superbe saison en PHB, l'US Plan-de-Grasse va retrouver la PHA, 12 ans après sa dernière apparition à ce niveau.

**Rugby** L'équipe B senior du ROG s'incline sur le fil en 1/8<sup>e</sup> de finale face à Tyrosse 22/25. Rageant !

**VTT** Le Bigreen a réuni près de 1500 vététistes le lundi 28 mars avec toujours autant de passion et de plaisir pour les vétéristes. Un rendez-vous incontournable.



Enfants et adultes ont participé au Bigreen.

(Photo X. D.)



Alan Techer (moto 2) s'est imposé à Jerez.

(DR)



## OMNISPORTS

## en événements et médailles

## Tir à la Carabine : Raynaud bronzé au J.O.



Retour en fanfare des JO de Rio du Grassois Alexis Raynaud.

(Photo JSGA)

C'est le coup d'éclat de l'année 2016 à Grasse. Alexis Raynaud, 22 ans, est revenu des Jeux Olympiques de Rio avec une in-

crovable médaille de bronze en tir à la carabine 50 m. Fierté de son club formateur, l'Avenir de Grasse, qui a suivi son exploit en direct.

Pour ce jeune homme, cette première médaille olympique en appelle déjà une autre: l'or pour les JO de Tokyo! Chiche?

## Golf: Romain Langasque au top

À 21 ans, Romain Langasque a réalisé une incroyable année 2016 avec, cerise sur le gâteau, une deuxième place à la coupe du monde en Australie en tandem avec Victor Dubuisson. Premier amateur français, 4<sup>e</sup> mondial, il est passé pro en avril dernier, terminant 5<sup>e</sup> d'une épreuve du challenge tour. Sans oublier, évidemment, son premier grand fait d'arme avec une participation aux masters d'Augusta en tant qu'amateur. Il s'est payé le luxe de devenir le premier amateur français



Le jeune Cabrienc a réalisé une superbe année.

(Photo G. T.)

de l'histoire à passer le cut ! Une année riche en coups d'éclat pour le Cabrienc,

habitué du golf de Saint-Donat. Et ça risque de se poursuivre pour encore de longues saisons.



Walter Raso, champion du monde de ball-trap.

(Photo J.O.)



Première édition réussie des Trigames. (Photo X. D.)

## FOOTBALL - DH

## Le RC Grasse champion !



Une saison exceptionnelle conclue par un succès 2-0 face à Côte Bleue (29 mai) à La Paoute synonyme d'ac-

cession en CFA2. Quinze victoires et un parcours incroyable fait plus de hauts que de bas et l'équipe fanion

du président François Roustan a tenu jusqu'au bout pour décrocher le titre de champion de DH. Une juste

récompense pour le groupe du coach, Loïc Chabas qui évolue depuis en CFA2 avec toujours autant de réussite !

## KART

## Théo Pourchaire, un talent précoce

Théo Pourchaire décroche son 3<sup>e</sup> titre national. (DR)

À 13 ans, Théo Pourchaire est un vrai phénomène dans le monde du karting. Après deux titres nationaux en minimes et cadets, il a décroché en octobre dernier le titre de champion de France OK juniors en dominant outrageusement ses adversaires. Le phénomène marque déjà l'histoire de son sport et ne compte pas s'arrêter en si bon chemin en 2017.



# Fin d'année: leur meilleur

Cette période de fêtes peut apporter son lot de merveilleux ou terribles moments. Des instants qui en tout cas marquent les esprits. La preuve !

**I**ls se sont replongés dans leur passé pour en extirper un bon... Ou un mauvais souvenir de cette période d'entre-deux. D'entre deux fêtes. D'entre deux années. Ils sont élus, sportifs, chefs d'entreprise, créatifs, etc. Femmes, hommes, jeunes ou moins jeunes. Et ils partagent avec nous un petit moment d'intimité entre rire et larmes, en solo, en famille ou entre copains, mais toujours avec humour.

**Textes:**  
Aurore Harrouis, Diane Eggermont, Rudy Koskas, Marianne Le Monze, Pascale Primi

**Photos:**  
X.D., Cl. C. D. E. et DR

## Thomas Barberis : les copains d'abord



Le capitaine du Rugby Olympique de Grasse passe rarement des réveillons devant la TV ! Un des plus mémorables et celui de 2014, une soirée déguisée au club house de Perdigon avec plusieurs coéquipiers et leurs compagnes. Le thème c'était les « Bronzés font du ski » avec un prix pour le déguisement le plus moche !  
« On a mangé une grosse raclette et on peut dire que l'on s'est bien marré. »  
Une troisième mi-temps dont se souviennent encore les joueurs du ROG et leur capitaine Thomas Barberis !



## Le réveillon créatif de Martine Micallef

Écrivains, journalistes, scénaristes, nez... Tous les créateurs le disent, l'inspiration peut venir de partout et n'importe quand. Ce fut le cas pour Martine Micallef, nez de la marque de parfum éponyme, qui se souviendra longtemps d'un réveillon en particulier puisqu'une trace olfactive en est née.

En 2002, alors qu'elle fêtait le passage à la nouvelle année dans l'arrière-pays grasseois, l'inspiration lui est venue.

« Mes créations artistiques et olfactives naissent souvent d'émotions gustatives, témoigne Martine Micallef. J'avais confectionné des petits gâteaux à la cannelle, vanille et frangipane avec mon fils et c'est là qu'une idée m'est venue. »

C'est ainsi que Watch, parfum dont le flacon est paré de cristaux de couleurs éclatantes est apparu comme une couronne des rois garnis de fruits confits au « nez ». **D.E**

## Jérôme Viaud : la grande tournée



Le maire joue les pères Noël en apportant un ballotin de chocolats dans les services qui sont d'astreinte le 31. Comme l'an dernier, il ira « à la rencontre des gens qui veillent sur notre sécurité. C'est une marque de respect. »

Jérôme Viaud se rendra donc au service des urgences de l'hôpital Clavary, à la caserne des sapeurs pompiers, puis à la gendarmerie mobile, à la gendarmerie nationale, au commissariat de police, puis à la maison d'arrêt, à la police municipale, puis au poste de vidéosurveillance et enfin à l'accueil de nuit. « La nouveauté, cette année, et c'est la première fois, c'est cette visite à la prison où je rencontrerai les gardiens et les équipes médicales. »

Heureusement, cette grande tournée initiée par son prédécesseur (voir par ailleurs) débutera à 17 heures, ce qui devrait laisser au premier magistrat la possibilité d'être avec ses amis à minuit pile.

## Ingrid Lopercolo: un esprit solidaire

Depuis 7 ans, la championne de course à pied, Ingrid Lopercolo entame l'année dans un esprit de solidarité et sportif. « Je participe au dégrasage du réveillon pour Paloma, une association dont je suis la marraine. Le 1er janvier, nous courons 85 km le long du bord de mer entre Théoule et Menton, au profit de Paloma. Avec un départ fixé à 8 heures. Tout au long du parcours les gens nous rejoignent pour courir quelques kilomètres avec nous. Et à chaque ville traversée, on nous offre un apéro, le vin chaud. L'ambiance est super-sympa et les coureurs sont souvent déguisés. On vend des polos pour l'association pour récolter de l'argent. »





# ou pire souvenir!

## Jean Mus: un bœuf entre amis

L'architecte paysager a plusieurs cordes à son arc. Dont une vocale qu'on n'aurait pas forcément soupçonnée. En plus d'imaginer des jardins sur la Côte d'Azur et dans le monde entier, l'homme a une autre passion que celle de créer des paysages: il est férù de jazz et n'aime rien tant que profiter du passage à la nouvelle année pour «faire un bœuf.» «Je n'ai pas de réveillon mémorable. Depuis des années je les passe avec mes copains, de très bons musiciens et je chante du jazz avec eux». Ray Charles, Joe Cocker, Aaron, beaucoup y passent. Et le «marchand de rêve» a une vision bien à lui de la soirée du réveillon. «Je n'enterre pas une nouvelle année, j'en célèbre une nouvelle.» Lui qui avait l'habitude de recevoir pour la soirée du 31 décembre va désormais chez les autres. «Des copains, de la musique, du live, du chant, de la bonne bouffe et des femmes, il n'en faut pas plus pour passer une bonne soirée». Et on croit sur parole ce bon vivant qui fêtera le passage à 2017 à dans le département.

D.E



## Philippe Castanet dans la tempête

Le pire souvenir du sous-préfet de l'arrondissement de Grasse? «La tempête de fin décembre 1999 en Aquitaine. J'étais alors directeur de la Chambre d'agriculture de la Dordogne et cette tempête a laissé 15 000 paysans en plein désarroi et des paysages de fin du monde. On se demandait même si le 31 décembre, le jour allait se lever.» Le meilleur? «La traversée à pied de Rome avec ma femme et 3 de nos quatre enfants pour cause de grève des transports en commun. Nous étions allés voir le feu d'artifice au Forum. Nous avons parcouru 7 à 8 kilomètres en chantant et en mangeant des crêpes pour nous donner du courage et pour faire oublier aux plus jeunes, 4 ans et demi et 8 ans, le mal de jambes. C'était le 1<sup>er</sup> janvier 2005 et on en reparle toujours avec beaucoup de plaisir.»



## La trêve des confiseurs pour Jean-Pierre Leleux

Sur cette période de l'année en tant qu'élù et politique, Jean-Pierre Leleux, sénateur, n'a pas grand-chose à raconter: «Pour l'élù que je suis, cette période, comme une parenthèse, est la moins tendue de l'année. C'est la trêve des confiseurs. Cette semaine entre Noël et le jour de l'an est au fond la plus paisible de l'année. Celle où on est le moins sollicité. C'est donc celle que je prends en vacances. Ensuite en tant que maire, j'avais pris l'habitude dans la soirée du réveillon du jour de l'an, et c'est ce que poursuit mon successeur, de faire la tournée des services publics d'astreinte avec chocolat, galette ou une bouteille... Une manière de marquer notre reconnaissance. Pour moi, c'était plutôt agréable, même si ça privait ma famille de ma présence. Je ne garde aucun mauvais souvenir de réveillon. Je n'ai pas en mémoire de fin d'année dramatique ou problématique.»

## Laurence Monrose et la pluie verglaçante



Réveillon à rallonge pour la directrice du Cube réception. Laurence Monrose se souvient d'une pluie verglaçante à Dijon qui a confiné tout le monde dans la maison de ses parents jusqu'à l'heure du petit-déjeuner. «Au moment de rentrer, nous nous sommes aperçus qu'il était impossible de circuler. Tout était complètement verglacé, une vraie patinoire. Il y a eu des accidents cette nuit-là. On est resté sur place, on a pris le petit-déjeuner et ensuite on a pu partir.»

## La soirée fiévreuse de Kristian

«Franchement, je vais avoir du mal à vous raconter un bon souvenir de réveillon. Autant j'aime Noël, qui évoque l'enfance et la famille, autant j'ai toujours eu un vrai problème avec ce que je ressens comme une fête imposée. Si on ne boit pas et si on ne danse pas sur les tubes de l'année le 31 décembre, on passe carrément pour un asocial. Je me souviens en revanche de mon pire réveillon. Il y a une vingtaine d'années, j'étais invité chez des amis mais, à la veille du jour J, j'étais cloué au lit avec 40° de fièvre. Mon médecin me propose une «piqûre miracle» «douloureuse mais efficace», m'affirme-t-il, me promettant que le remède me remettrait sur pied pendant 6 à 7 heures. Il me fait la piqûre – douloureuse, en effet – et une heure plus tard... J'avais 41° de fièvre au lieu de 40... J'ai passé le réveillon au fond de mon lit.»





## ID SERVICES

### UN PROBLÈME ? UNE SOLUTION !

#### AIDE A DOMICILE

##### DOMICILE CONFORT

Agrément Qualité Pré-fectoral. Aide à la personne âgée (APA), aux personnes handicapées (PCH), aide au retour à domicile après hospitalisation (ARDH retraités). Aide ménagère, aide aux courses, sorties, accompagnements médicaux, aide administrative. 24h/24, 7j/7. 50% d'économie d'impôts. Nous nous déplaçons chez vous. Etude personnalisée, devis gratuit.

Tél. 07.83.88.80.88  
domicileconfort@free.fr  
www.assdomicileconfort.fr

#### BATIMENT/MACONNERIE

##### SUD EST BATIMENT

SUD EST BATIMENT - Entreprise, ferait tous travaux de maçonnerie, terrassement, plâtrerie, carrelage. PRIX COMPETITIFS. Devis gratuits.

Tél. 06.25.13.20.93.

#### FUITE D'EAU

##### SOCIETE NOUVELLE VICTOR WOLINER

SNW - 30 ans d'expérience - l'accès à l'invisible ! - Garantie de résultats ! - Recherche de fuite d'eau en extérieur, intérieur, piscine - Service aux Particuliers, Co-propriétés, Assurances.

societe.nouvelle@victorwoliner.com  
Tél. 04.93.389.389 - 07.71.27.12.00

#### LOISIRS

##### ENERGY LOCATION LOISIRS

Animation: anniversaires, fêtes, mariages, kermesses - NOEL (Mairies, comités des fêtes, entreprises, écoles). Structures gonflables à emporter - et à vous proposer pour tous vos événements - combats de sumos, lancers mécaniques, circuits voitures électriques, skis enfants, manèges, mascottes diverses, etc.

Location/vente : rosas, vélos électriques, tandems, trottinettes électriques pour tous devis et renseignements. Visitez notre site !!

Tél. 06.62.98.38.84.  
roycogold@gmail.com  
www.energylocation-loisir.fr

#### PORTAGE DE REPAS

##### LES MENUS SERVICES

Nous livrons à domicile des repas savoureux, équilibrés, cuisinés par un traiteur local avec un support diététique, le respect des régimes et du choix pour chaque plat. Sans engagement de durée, ce portage de repas est agréé "Service à la personne" et vous assure le meilleur rapport qualité/prix.

Tél : 04.93.68.53.16  
www.les-menus-services.com

#### RENOVATION

##### MAKADAM

Spécialiste de l'accès de villa depuis plus de 20 ans. Enrobé noir et coloré. Goudronnage et gravillonnage.

makadam83@wanadoo.fr  
Tél : 04.94.19.90.91  
Fax : 04.94.40.82.47

#### SERVICE A DOMICILE

##### MC SERVICES A DOMICILE

MC SERVICE à domicile. MC SERVICES A DOMICILE, entretien courant intérieur extérieur. Courses, repassage. Accompagnement des personnes âgées ou handicapées. Dossier d'aide sociale. Aide aux devoirs. Assistance à domicile et administrative. Tout pour votre quotidien 24/24 et 7j/7.

Tél. 04.93.99.06.44 / 06.81.61.63.48  
mcla@mclservices.fr

#### TOITURE

##### TOITURE DE FRANCE

Compagnons de France Artisans, TOITURE DE FRANCE vous propose travaux de couverture (tuiles, ardoise, zinc) - traitement de charpente - gouttières zinc, cuivre, PVC - Démontage toiture - ravalement peinture - pose de vélux - élançabilité - isolation thermique/phonique - maçonnerie - peinture - boiserie. Déplacement & devis gratuits.

04.93.80.85.86 / 06.70.77.61.10 Nice.  
toituredefrancecompagnons@gmail.com - www.toituredefrance.fr

#### TRANSFERT VIDEO

##### GALAXY DIGISAT

GALAXY DIGISAT - Protégez vos archives vidéo et photo, avant qu'elles ne deviennent inutilisables et illisibles. Nous convertissons et numérisons tous les formats de cassettes vidéo, négatifs et diapos, vers tous les supports digitaux privés et professionnels. Toutes nos numérisations sont converties en respectant la pleine résolution. Nous fournissons des services personnalisés.

Tél. +377.97.98.31.65  
galaxydigisat@gmail.com

Vous souhaitez communiquer dans cette rubrique vos contacts :  
Pour les Alpes-Maritimes et le Var-Est :  
**Rosemary FOURNET**  
04 93 18 71 19  
rfournet@nicematin.fr

**euroSUD**  
COMMUNICATION

## En bref

### Expo photos et sculptures

L'exposition « Out of the box » des œuvres Natacha Zavani-Destoumieux (artiste collage urbain) est à découvrir à l'Atelier Galerie du Théâtre jusqu'à la fin du mois de décembre.

8, place de la Foux.  
Rens. 06.82.77.10.37.  
ou 06.66.05.03.33.  
www.agtgalieriedutheatre.wix.com/galerie



### Association L'Âge d'Or du quartier Saint-Antoine

L'association des anciens L'Âge d'Or du quartier Saint-Antoine proposera le jeudi 5 janvier la galette accompagnée d'une petite animation musicale et d'un tirage surprise.

Participation 5 €.

Règlement au moment de l'inscription, les jeudis après-midi, à partir de 14h30, à la salle polyvalente.

Rens. Harry Nicole 04.93.09.14.28.  
Graziana Pécou 04.93.42.47.95.  
Jacqueline Duriez

### Club Lou Cepoun : jeux samedi 7 janvier

Tous les jeux en liberté le samedi 7 janvier, à partir

de 14 h et remise des cartes d'adhésion 2017 (10 €) à 16 h, au Club Lou Cepoun. Galette des rois offerte à tous à 16 h 5, place des Ormeaux, Le Plan de Grasse.

Rens. 04.93.36.74.85.

### Quartier Saint-Claude : cérémonie des vœux jeudi 12 janvier

La présentation des vœux aux habitants de Saint-Claude par le maire Jérôme Viaud, et Philippe Bonelli, conseiller municipal aura lieu le jeudi 12 janvier, à 18h30, à la salle polyvalente.

### Visites guidées au MIP

Durant les vacances de Noël, jusqu'au lundi 2 janvier, le Musée International de la Parfumerie propose des visites guidées. Visite olfactive du musée et de l'exposition « Alain Sabatier Grasse : regard sur les années soixante-dix ». Tous les jours à 11 h et 15 h sauf le 1<sup>er</sup> janvier 2017. Le samedi 31 décembre : pas de visite à 15 h. Visite sans réservation.

Tarif : 2€ en supplément du droit d'entrée. Durée : 1 h 30.

Parfumerie, 2 boulevard du Jeu-de-Ballon.  
Rens. 04.97.05.58.14.  
activites.musees@paysdegrasse.fr

## Agenda du jour

► **Marché des gourmandises**  
Sur la place aux Aires.

► **Patinoire**  
Sur la place aux Aires, ouverte de 11 h à 19 h (3€ avec patins fournis).

► **Expo de crèches**  
De 14 h à 18 h, dans la crypte de la cathédrale. Entrée libre.

► **Foire des manèges**  
Sur le Cours Honoré-Cresp.

► **« Atelier enfants » au MIP**  
Un « Atelier enfants », sera organisé ce jeudi 29 décembre, de 14 h 30 à 16 h, au Musée International de la Parfumerie. Au programme : « Odeurs en forme ». Tarif : 7 € par personne.

Renseignements, réservations et inscriptions : Musée International de la Parfumerie, 2 boulevard du Jeu-de-Ballon.  
Tél. : 04.97.05.58.14.  
activites.musees@paysdegrasse.fr

## Infos services

#### Aujourd'hui à Grasse

7°  
8 heures

11°  
14 heures

9°  
17 heures

#### METEO FRANCE

### URGENCES

Hôpital Clavary,

04.93.09.55.55.

SOS Médecins,

0.825.005.004.

Maisons médicales :

- Hôpital Clavary.

Tél. 04.93.09.55.55.

Lundi à vendredi : 20 à 23 h.

- Clinique du Palais, 25, av.

Chiris. Tél. 0.825.005.004.

Lundi à vendredi : 20 à 23 h.

Samedi : 12 h à 23 h.

Pharmacie de garde,

la nuit se présenter au

commissariat de police

SOS Dentaire,

04.93.68.28.00.

Urgence médicale, 15.

### SÉCURITÉ

Police municipale,

04.93.40.17.17.

Police Secours, 17.

Pompiers, 18 ou 112.

Gendarmeries :

Grasse, 04.93.70.33.33.

Le Bar/Loup, 04.93.42.40.06.

Mouans, 04.93.75.27.46.

Peymeinade, 04.93.66.60.60.

Roquefort, 04.93.77.54.55.

Saint-Vallier, 04.93.42.64.55.

Séranon, 04.93.60.30.01.

### TRANSPORTS

Sillages (Bus), 04.93.36.37.37.

Taxi bus : 0.800.508.305.

SNCF 24h/24,

36 35 (0,34 euro la minute).

Garage dépannage, tél. au

commissariat :

04.93.40.91.91.

### Services

Fourière municipale,

04.93.09.45.45.

Mairie, 04.97.05.50.00.

Sous-préfecture,

04.92.42.32.00.

Communauté

d'agglomération du Pays de

Grasse,

04.97.05.22.00.

Pôle Emploi, 3949.

CPAM centre de Grasse,

Avenue Riou-Blanquet, 36.46.

CAF, boulevard V-Hugo,

0.820.25.06.10.

Tribunal de Grande Instance,

04.92.60.72.00.

Centre des finances

publiques de Grasse,

04.93.40.36.00.

Treasury Grasse municipale,

04.92.42.47.10.

La Poste,

9, boulevard Fragonard,

Saint-Claude,

La Poste Le Plan,

La Poste Saint-Jacques,

Téléphone : 3631.

### SANTÉ

Drogue info service,

0.800.23.13.13.

Écoute cancer, 0.810.810.821.

Fil santé jeunes,

0.800.235.236.

Hépatite info service,

0.800.845.800.

Sida info service,

0.800.840.800, 7 j/7, 24h/24

## Nous contacter

Nice-Matin, 10, boulevard du Jeu-de-Ballon, à Grasse.

Horaires d'ouverture du secrétariat : de 9 à 12 heures et de 14 à 17 heures.

Téléphone :

04.92.42.30.60.

Email :

grasse@nicematin.fr

## AU MENU DES ENFANTS

### Aujourd'hui, jeudi 29 décembre

Entrée : salade verte.

Plat : rôti de bœuf et frites.

Fromage : kiri.

Dessert : mousse au chocolat.

Goûter : fruit et madeleine.



## SÉRANON

## La circulation dans les espaces naturels sous haute surveillance !

Sur le secteur de Séranon à Saint-Auban, plusieurs opérations de contrôles pour lutter contre la circulation de véhicules à moteur dans les espaces naturels ont été menées par les gendarmes de la brigade de Séranon. Elles se sont déroulées sous le commandement du major Philippe Sailland, en coopération avec les agents de l'Office national de la chasse et de la faune sauvage (ONCFS) et l'Office national des forêts (ONF).

Au cours de ces opérations, les gendarmes ont distribué 7 amendes de classe 4, et relevé 14 infractions de classe 5 et un refus d'obtempérer qui a mené le contrevenant devant le tribunal. Quatre motos ont également été immobilisées par la gendarmerie de Séranon. Ces opérations ne sont pas



Opérations menées par les gendarmes, l'ONF et ONCFS.

rare en vue de réprimer les conducteurs de véhicules à moteur empruntant les espaces naturels, chemins, routes forestières et sentiers. Ce n'est pas faute pour les gendarmes ou les agents de l'ONCFS de communiquer sur ces interdictions de circulation, pourtant, chaque opération a son lot de contrevenants, qu'ils soient chercheurs de

champignons, pilotes de moto de trial, chasseurs ou simples promeneurs.

**De 135 à 1500 euros d'amendes**

Toute infraction à la circulation dans les espaces naturels est passible d'une amende, soit de classe 4 de 135 euros ou de classe 5 allant jusqu'à 1 500 euros. La contravention peut être

assortie d'une peine complémentaire prononcée par le juge, telle l'immobilisation du véhicule pendant six mois maximum, la suspension du permis de conduire ou le retrait du permis de chasse.

Dans ces chemins ou pistes de montagne, certains contrevenants sont tentés d'essayer de passer outre, mais ne pas s'arrêter aux



Quatre motos ont été immobilisées par les gendarmes. (Photos DR)

injonctions des inspecteurs de l'environnement ou de la gendarmerie est un délit passible de 6 mois d'emprisonnement et de 15 000 euros d'amende. Autres éléments condamnables : l'absence de papiers d'identité, tout comme refuser de les présenter, il vaut mieux y réfléchir à deux fois pour ne pas augmenter les senten-

ces et se retrouver en garde à vue. Interdit, autoriser, pas simple de savoir si on peut emprunter un chemin ? Le mieux, c'est de s'abstenir d'entrer dans la nature en voiture. Reste la marche ou le vélo, mais pour ce dernier, il est bon de savoir que là aussi, il y a une interdiction : celle de rouler hors sentier.

J. DIE.

## OPIO

## Neuf photographes « Sur le Fil » à l'Opium Gallery

Plus que quelques jours pour découvrir ou redécouvrir l'exposition « Sur le Fil » présentée par l'Opium Gallery, soit une sélection d'œuvres de neuf jeunes artistes utilisant la photographie comme épine dorsale de leur création. La majorité est exposée pour la première fois en France. Cette exposition collective inédite prend pour thème le glissement du Moi comme mécanisme d'auto-défense psychologique dans l'autoportrait conceptuel. « Sur le Fil » propose ainsi une lecture contemporaine des enjeux psychologiques de cette thématique. Que l'auteur de l'image en soit le personnage central ou qu'il s'agisse d'une personne tierce le cas échéant considérée comme un alter ego duplicable à volonté, il convient alors de s'interroger sur l'identité de celui-ci. Est-ce l'artiste lui-même ou un rôle interprété par ce dernier ? Existe-t-il une hié-



La galerie présente le travail de neuf photographes d'horizons différents.

(Photo JMP)

rarchie signifiant-signifié entre celui-ci et son environnement ou au contraire, les deux sont-ils porteurs de sens ? Les neuf artistes exposés sont Bobby Becker (États-Unis), June Kim & Michelle Cho (États-Unis), JeeYoung Lee (Corée du Sud), Noell Oszwald (Hongrie), Dara Scully (Espagne), Kyle Thompson (États-Unis), Olivier Valsecchi (France), Ben

Zank (États-Unis). La programmation de la galerie dirigée par Eve Janprasert, alterne artistes établis et émergents, sélectionnés pour l'authenticité et l'originalité de leur démarche, avec une volonté assumée de repousser les limites conventionnelles de leur médium de prédilection. Parallèlement aux expositions temporaires, la galerie présente tout au long de

l'année sur un étage dédié une sélection d'œuvres emblématiques du travail de chacun de ses artistes dans des espaces individuels. Régulièrement renouvelés, ceux-ci offrent ainsi une vision plus globale de leur corpus et de leur diversité.

**JEAN-MICHEL POUPART**

11, chemin du village, jusqu'au 31 décembre. Du mardi au vendredi de 10 à 18 h, samedi de 10h30 à 18h. Entrée libre.

## En bref

**GOURDON****Expo de sculptures en plomb jusqu'au 5 janvier**

Barbaro Gilbert expose ses sculptures en plomb jusqu'au 5 janvier, à la salle de la mairie. De 10 h à 17 h (sauf le 1<sup>er</sup> janvier). Entrée libre. Rens. 06.60.50.13.77.

**LE TIGNET****Inscriptions sur les listes électorales**

Le samedi 31 décembre, de 9 h à 11 h, une permanence sera assurée en mairie « salle de l'escal » afin de recevoir les dernières inscriptions sur les listes électorales pour voter en 2017.

**CHÂTEAUNEUF-DE-GRASSE****Inscriptions sur les listes électorales**

Il est encore possible de se faire inscrire sur les listes électorales cette semaine, muni d'une pièce d'identité et d'un justificatif de domicile (eau, électricité, téléphone, gaz, forfait mobile). Heures d'ouverture de la mairie : ce jeudi, de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h ; ce vendredi de 8 h 30 à 12 h. Samedi 31 décembre : permanence de 9 h 30 à 12 h.

**Librairie Expression**

Cette semaine, la Librairie Expression sera ouverte aux horaires habituels et fermera à 18 h le samedi 31 décembre. Du mardi au vendredi de 10 à 18 h, samedi de 10h30 à 18h. Rénouveau le lundi 9 janvier à 10 h.

**Atelier à la Librairie Expression mercredi 11 janvier**

À la librairie Expression, le mercredi 11 janvier, à partir de 15 h 30, atelier de loisirs créatifs jeunesse : « Pâte Fimo », animé par Mélanie. Participation 8 €. Goûter inclus, fin vers 17 h. Inscription à la librairie. 30, 10, place des Pins.

Rens. 04.93.42.52.64. [www.librairie-expression.com](http://www.librairie-expression.com)



# grasse - pays grassois nice-matin

vendredi 30 décembre 2016

Le grand quotidien du Sud-Est

nicematin.com



## INCENDIE À SOSPEL

### Une station et un atelier détruits

P 9

**SPÉCIAL RÉVEILLON**  
**Le saviez-vous ?**  
Jennifer se relooke  
chez Fêter et Recevoir  
**FÊTER & RECEVOIR**  
UNIQUE : 1000m²  
CANNES 21 LES FERRANDES & MARVELLE - Eto. de la Bastide de la Mer  
Maurice Charvet - 65 m après P21 18100 Cannes La Seyne - Tél. 04 92 19 10 22

## RÉVEILLON



Les recettes du  
chef Llorca pour  
un menu à 20 € P 40

## GRASSE

Bons plans  
pas chers pour  
le grand soir P 5

## ESCRAGNOLLES

Un beau chèque  
de 5100 euros  
à l'AFM P 7

## GRÂCE TOTALE

La libération de  
Jacqueline Sauvage  
fait débat P 12

# Année choc



Au-delà de ce terrible 14-Juillet, l'année 2016 aura été marquée par des drames mais aussi quelques belles histoires. P 2-3 ET 10-11



UNE PUBLICATION  
DU GROUPE NICE-MATIN

20630 - 1230 - 1,50 €



Restaurant  
**LA PLACE DE MOUGINS**

Le produit à l'honneur  
**La truffe Noire**  
**Melanosporum**  
Réservation conseillée



41, place du Commandant Lamy - 06250 MOUGINS - 04 93 90 15 78  
www.laplacedemougins.com - denisfetisson@laplacedemougins.com

**SALON**  
**MOTO**

nice-matin

SCOOTER - QUAD - CYCLE

22<sup>e</sup> EDITION

PROFESSIONNELS  
RÉSERVEZ VOTRE STAND  
DES MAINTENANT



**15-16-17**  
**AVRIL**  
**HIPPODROME**  
**CAGNES-SUR-MER**

CONTACT : Sandra LAPLANE  
04 93 18 71 37  
staplane@nicematin.fr



# Faits divers: retour sur

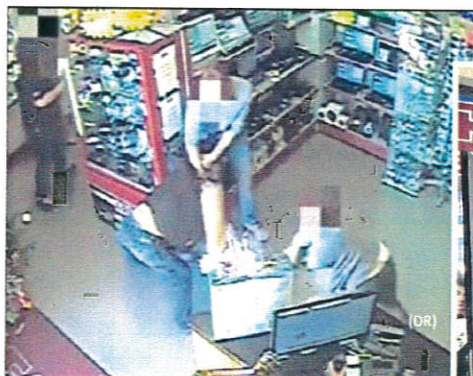
## À Grasse, des commerçants rossent les deux cambrioleurs

Une actualité chasse l'autre et l'on oublie, parfois trop vite, les événements petits et grands, qui ont scandé les douze mois passés. Dans cette rubrique retrospective, c'est aux faits divers que nous nous attachons. Un retour sur l'année qui s'achève et qui n'a pas été avare de moments parfois terribles et tristes, comme le décès du couple de glaciers du centre ancien, parfois épiques, voire presque comiques, comme ces commerçants du centre commercial d'Axe 85 qui mettent à la porte leurs cambrioleurs. Nous vous invitons à feuilleter avec nous cet album d'une année de faits divers.

Mal leur en a pris. Ces deux cambrioleurs pensaient sans doute faire main basse facilement sur les bijoux en or. Armés d'un marteau et d'une masse, cagoulés, ils sont entrés en courant dans la boutique Cash converters d'Axe 85, un samedi début décembre, visant la vitrine renfermant les bijoux en or. Mais ils sont tombés sur un os. Car le gérant et un employé, par ailleurs cousins, leur sont tombés dessus, les ont rossés et jeté dehors.

La vidéo de cette bagarre au cours de laquelle on aperçoit la femme du propriétaire, armée d'un rouleau de papier kraft donner un coup à l'un des voleurs, a fait un sacré buzz sur la toile ! « Il faut le dire : ici on ne se laisse pas faire », a résumé le propriétaire des lieux.

En septembre, une autre affaire du même genre avait défrayé la chronique. Cette fois, c'est une fleuriste du quartier Saint-Jacques qui avait désarmé son braqueur de 19 ans, en le frappant.



En décembre, Rodolphe et Anthony, commerçants à Axe 85 rossent les cambrioleurs qui voulaient dévaliser leur vitrine de bijoux. La vidéo de la caméra de surveillance postée sur internet fait le buzz.

(Photo Xavier Depoilly)



## L'interpellation d'une adolescente affole la toile

Près d'1,3 million de vues et 16 000 partages. La vidéo de l'interpellation d'une jeune fille rue Paul-Goby, à Grasse, postée le 9 juin dernier sur les réseaux sociaux, a provoqué un énorme buzz. C'est la maman de l'adolescente qui a partagé sur Facebook les images filmées sous sa fenêtre. On y voit la jeune fille maintenue au sol par un policier.

Ce dernier est insulté par des voisins.

Dans cette publication, la maman explique que sa fille a été victime de « violence gratuite » de la part d'un agent de la Brigade anticriminalité. La jeune fille aurait même eu « le poignet cassé » durant l'intervention, si on en croit le message qui déclenche les passions sur la toile.

Face à l'ampleur que prend l'affaire, le procureur de la République de Grasse, Georges Gutierrez, ouvre dans la foulée une enquête « afin de déterminer le déroulé exact de cette scène ».

La version de la jeune fille, qui n'a pas déposé plainte, est rapidement mise à mal. La famille ne peut en effet produire aucun certificat médical des maltraitances supposées. Et les agents sont intervenus « suite à un signalement pour trouble à l'ordre public », comme l'indique le maire, Jérôme Viaud.



## Une voiture atterrit dans leur jardin à Saint-Jean



Plus de peur que de mal lors de ce spectaculaire accident qui s'est produit le 9 juin dernier au Mas des Pivoines. Ce jour-là, une soixantaine d'élèves de l'école Saint-Mathieu était à l'occasion d'une sortie scolaire en visite dans les jardins du Mas situé à Saint-Jean, lorsqu'une voiture a littéralement atterri sous leurs yeux ébahis. Au volant de la voiture « volante », un octogénaire pris d'un malaise alors qu'il circulait chemin de Blumenthal, sept mètres plus haut ! Personne n'a par miracle été blessé. « Le conducteur saignait légèrement à la tempe. Il n'a pas dû réaliser ce qui s'était passé puisqu'il voulait immédiatement repartir en marche arrière ! » relatait Marcel Barrault, le propriétaire des lieux.

Quelques jours plus tard, c'est une grue qui est venue extraire la voiture, tandis que le retraité offrait une bouteille de champagne à Marcel et son épouse pour les désagréments occasionnés.

## Décès sanglant du couple de glaciers

À Grasse, la nouvelle de la mort sanglante du couple de glaciers des 4-Coins émeut tout le monde. Le 8 novembre, on apprend la mort de Thierry Bataille, 56 ans, et de sa compagne Béatrice Rousseau, 55 ans, qui tenaient le commerce « Rêve de glaces ». Elle décède, à leur domicile, la résidence « Le Belvédère », à Grasse, des suites de coups de couteau, lui par arme à feu. Thierry Bataille aurait tué sa compagne avant de se donner la mort. Les



Thierry Bataille et Béatrice Rousseau.

(Photo Xavier Depoilly)

commerçants et voisins sont sous le choc. Ce couple arrivé de Gironde

un an auparavant ne semblait pas avoir de problème.

## Les détenus emballent les sex-toys

À la maison d'arrêt de Grasse, un nouveau travail est proposé aux détenus du secteur isolé : emballer des godemichés pour le compte d'une entreprise extérieure. Ce n'est pas tant de faire travailler les détenus qui émeut le secrétaire local FO, que le type de tâche confié à des prisonniers qui, dans ce secteur d'isolement, peuvent être des délinquants sexuels.



# une année chargée



À Grasse, accident mortel route de Cannes en décembre : une Grassoise de 24 ans percute un bus. Elle décède. Le choc fait cinq blessés.  
(Photo P.L.)

## Grasse : l'école Gambetta, cible de cambrioleurs

En mai dernier, un ultime cambriolage est la goutte d'eau qui fait déborder le vase. En l'espace de sept mois, l'école élémentaire publique Gambetta a été cambriolée cinq fois et vandalisée. De quoi exaspérer le directeur, Pierre

Moraux et son équipe. D'autant que le dernier cambriolage se déroule en plein samedi après-midi et que les voleurs laissent en cadeau souvenir une boîte dans laquelle ils ont placé leurs excréments.



Le directeur, Pierre Moraux, montre l'une des fenêtres par laquelle les voleurs sont entrés.  
(Photo Xavier Depoilly)

## Maison d'arrêt de Grasse : il ébouillante son codétenu et un gardien

En août, un détenu, âgé de 19 ans, objet d'une procédure pour apologie du terrorisme, jette une casserole d'huile bouillante sur son codétenu et le surveillant qui l'accompagnait au retour de la promenade quotidienne. Le codétenu ébouillanté est évacué à l'hôpital Sainte-Anne à Toulon.

## Le château Diter, à Grasse, dans la tourmente

Le 52, chemin du Vivier dans la tourmente en début d'année. Les riverains se plaignent des nuisances sonores, de constructions démesurées. Une pétition est mise en ligne et des plaintes déposées. L'affaire passe en correctionnelle en mars. La ville de Grasse se porte partie civile. L'affaire de la bastide devenue château passe en correctionnelle en mai et est renvoyée en octobre.



## Et aussi...

### Andon : l'ânon dévoré par des loups ?

Né quelques heures plus tôt, l'ânon de Canaux est victime en mars d'une attaque de loups. Robert Vitry retrouve une patte à moitié déssossée pour seul reste de ce jeune animal. Pour cet élève, les loups sont coupables.



(Photo J.Die)

### Janvier

- ✓ Un randonneur grassois de 62 ans se tue dans la Roya.
- ✓ Interpellation de 7 personnes dans le cadre d'une enquête sur un trafic de drogue entre Cannes et Grasse.
- ✓ Feu d'appartement place de la Buanderie à Grasse. Pas de blessés.

### Février

- ✓ Le pyromane récidiviste de la place de la Buanderie interpellé.
- ✓ Un jeune homme reçoit plusieurs coups de couteau Bd Victor-Hugo à Grasse. Son agresseur est interpellé en Italie.
- ✓ Peymeinade endeuillée après un accident de la circulation. M. et Mme Yhap sont percutés par un camion. M. Yhap, ancien buraliste, décède.
- ✓ A St-Vallier, un glissement de terrain coupe la route de la Source.
- ✓ Un octogénaire violemment percuté par un véhicule devant le Petit-Paris.

### Mars

- ✓ A Pégomas, le Super U est évacué après une alerte à la bombe en plein samedi après-midi. C'était une fausse alerte.
- ✓ Une Grassoise en prison à Monaco pour avoir foncé en voiture dans le

Café de Paris.

- ✓ A La Roquette, le boulanger vendait les faveurs de sa femme.

### Avril

- ✓ Course-poursuite et coup de feu pour un scooter.
- ✓ Sept mois de prison ferme pour le pilote d'une moto, âgé de 18 ans, après une course-poursuite qui se termine dans une vitrine d'une agence immobilière de l'avenue Thiers.

### Mai

- ✓ Au Thouron, deux agents de surveillance de la voie publique voient de la fumée s'échapper d'un appartement situé au dernier étage d'un immeuble. Ils interviennent, armés d'extincteurs, et appellent les pompiers.

### Juin

- ✓ L'autostoppeuse dépouille les conducteurs qui l'embarquent. Elle est interpellée !
- ✓ Trois cambrioleurs n'ont même pas eu le temps d'aller au bout de leur vil projet au Tignet. Ils ont été interpellés et jugés en moins de temps qu'il ne

âgés de 16 à 21 ans, et deux passeurs sont interpellés aux Quatre-Chemins.

### Juillet

- ✓ A Pégomas, le chauffard fonce sur un autre conducteur qu'il juge trop lent. Heureusement il n'y a pas de blessé. En fuite, le chauffard est rattrapé à La Roquette. Il est condamné à trois mois et son permis lui est retiré.

### Août

- ✓ A l'heure du déjeuner, place aux Aires, un homme arrive en saignant. Il vient de prendre au moins un coup de couteau dans le dos.
- ✓ Quartier de la Marigarde, à Grasse, la dispute de voisinage se règle à coups de machette. Un des voisins blessé à la main.

### Septembre

- ✓ Cinq familles relogées à la suite d'un incendie traverse Riou-Blanquet. Le feu s'est déclaré dans un logement de l'immeuble Les Cordeliers.
- ✓ A Caille, l'incendie d'un chalet fait un blessé.

- ✓ A Grasse, un motard se tue avenue De-Croissette.

### Novembre

- ✓ Un incendie se déclare dans la résidence des Cordeliers. Un important dispositif de secours est mis en place.

### Décembre

- ✓ Les petits chiens cibles de gros chiens : en septembre, à Pégomas, c'est Gama, femelle westie de 3 ans, qui est blessée. Ce mois-ci à Opio, ce sont deux chihuahuas qui en sont victimes.

« Petit-noir » est égorgé. Sa mère « Gucci » est entre la vie et la mort.



(DR)



Incendie aux Cordeliers en septembre.  
(Photo X.D.)

faut pour dire ouf !

- ✓ Ivre, le piéton âgé d'une quarantaine d'années titubait entre trottoir et chaussée sur l'avenue Antoine-de-Saint-Exupéry à Grasse : il a été percuté par un camion.
- ✓ Un couple de motards percuté au Bar-sur-Loup par une voiture. Le pilote et sa passagère sont blessés, tandis que le conducteur de l'automobile prend la fuite.
- ✓ Sept clandestins, jeunes Égyptiens



## ID SERVICES

### UN PROBLÈME ? UNE SOLUTION !

#### AIDE A DOMICILE

##### DOMICILE CONFORT

Agrément Qualité Préfectoral. Aide à la personne âgée (APA), aux personnes handicapées (PCH), aide au retour à domicile après hospitalisation (ARDH retraités). Aide ménagère, aide aux courses, sorties, accompagnements médicaux, aide administrative. 24h/24, 7j/7. 50% d'économie d'impôts. Nous nous déplaçons chez vous. Etude personnalisée, devis gratuit.  
Tél. 07.83.88.80.88  
domicileconfort@free.fr  
www.assodomicileconfort.fr

#### BATIMENT/MAÇONNERIE

##### SUD EST BATIMENT

SUD EST BATIMENT - Entreprise, ferait tous travaux de maçonnerie, terrassement, plâtrerie, carrelage. PRIX COMPETITIFS. Devis gratuits.  
Tél. 06.25.13.20.93.

#### FUITES D'EAU

##### SOCIÉTÉ NOUVELLE

##### VICTOR WOLINER

SNVW - 30 ans d'expérience - l'accès à l'invisible ! - Garantie de résultats ! - Recherche de fuite d'eau en extérieur, intérieur, piscine - Service aux Particuliers, Co-propriétés, Assurances.  
societe.nouvelle@victorwoliner.com  
Tél. 04.93.389.389 - 07.71.27.12.00

#### LOISIRS

##### ENERGY LOCATION LOISIRS

Animation: anniversaires, fêtes, mariages, kermesses - NOËL (Mairies, comités des fêtes, entreprises, écoles). Structures gonflables à emporter - et à vous proposer pour tous vos événements -, combats de sumos, lauriers mécaniques, circuits voitures électriques, sulky enfants, manèges, mascottes diverses, etc.  
Location/vente : rosalias, vélos électriques, landerns, trotinettes électriques. pour tous devis et renseignements. Visitez notre site !!  
Tél. 06.62.98.38.84.  
roycogold@gmail.com  
www.energylocation-loisirs.fr

#### PORTAGE DE REPAS

##### LES MENUS SERVICES

Nous livrons à domicile des repas savoureux, équilibrés, cuisinés par un traiteur local avec un support diététique, le respect des régimes et du choix pour chaque plat. Sans engagement de durée, ce portage de repas est agréé "Service à la personne" et vous assure le meilleur rapport qualité/prix.  
Tél. 04.93.68.53.16  
www.les-menus-services.com

#### RENOVATION

##### MAKADAM

Spécialiste de l'accès de villa depuis plus de 20 ans. Enrobé noir et coloré. Goudronnage et gravillonnage.  
makadam83@wanadoo.fr  
Tél. 04.94.19.90.91  
Fax : 04.94.04.82.47

#### SERVICE A DOMICILE

##### MC SERVICES A DOMICILE

MC SERVICES A DOMICILE, entretien courant intérieur extérieur. Courses, repassage. Accompagnement des personnes âgées ou handicapées. Dossier d'aide sociale. Aide aux devoirs. Assistance à domicile et administrative. Tout pour votre quotidien 24/24 et 7j/7.  
Tél. 04.93.99.06.44 / 06.81.41.63.48  
mclsa@mc-lsa.fr

#### TOITURE

##### TOITURE DE FRANCE

Compagnons de France Artisans, TOITURE DE FRANCE vous propose travaux de couverture (tuiles, ardoise, zinc) - traitement de charpente - gouttières zinc, cuivre, PVC - Démoussage toiture - ravalement peinture - pose de vélux - étanchéité - isolation thermique/phonique - maçonnerie - peinture - boiserie. Déplacement & devis gratuits.  
04.93.80.85.86 / 06.70.77.61.10 Nice.  
toituredefrancecompagnons@gmail.com - www.toituredefrance.fr

#### TRANSFERT VIDEO

##### GALAXY DIGISAT

GALAXY DIGISAT - Protégez vos archives vidéo et photo, avant qu'elles ne deviennent inutilisables et illisibles. Nous convertissons et numérisons tous les formats de cassettes vidéo, négatifs et diapos, vers tous les supports numériques et professionnels. Toutes nos numérisations sont converties en respectant la pleine résolution. Nous fournissons des services personnalisés.  
Tél. +377.97.98.31.65  
galaxydigisat@gmail.com

## En bref

### Atelier familles au MIP lundi 2 janvier

Un « Atelier familles », sera organisé le lundi 2 janvier, de 14 h 30 à 16 h 30, au Musée International de la Parfumerie. Au programme : « De la serre au labo ». Tarif : 6 € par personne. Renseignements, réservations et inscriptions : Musée International de la Parfumerie, 2 boulevard du Jeu-de-Ballon. Tél. : 04.97.05.58.14. activites.musees@paysdegasse.fr



La prochaine collecte du don du sang aura lieu le jeudi 5 janvier au palais des congrès. (Photo N.M.)

### Don du sang : jeudi 5 janvier

Une collecte de sang aura lieu le jeudi 5 janvier, de 8 h à 12 h 30 et de 15 h à 19 h, salle des galas, au Palais des congrès, 22 cours Honoré-Cresp. Se munir d'une pièce d'identité.

### Mairie des Aspres : horaires jusqu'au 5 janvier

La mairie annexe des Aspres sera ouverte uniquement le matin de 8 h à 12 h jusqu'au jeudi 5 janvier inclus.

### Club Lou Cepoun : assemblée générale samedi 28 janvier

Le Club Lou Cepoun tiendra son assemblée générale le samedi 28 janvier, à 15 h, en ses locaux, 5 place

des Ormeaux, Le Plan de Grasse. Rens. 04.93.36.74.85.

### Cours de Qi Gong : reprise le 2 janvier

Cours dans le centre-ville, salle des Augustins, boulevard Jeu-de-Ballon, les lundis, de 18 h 30 à 20 h (petite salle) et les jeudis de 12 h 30 à 13 h 30 (grande salle). Cours à Saint-Claude, (près de la mairie), les lundis, de 11 h à 12 h (salle relais information quartier) et les mercredis, de 18 h 30 à 20 h (salle polyvalente). 10 € la séance, 40 € la carte de 5 cours, 80 € le trimestre (plusieurs cours possibles/semaine) + 10 € d'inscription annuelle; 30 € le cours particulier. Avec Jacqueline Matonière, de l'association Au fil du Qi Rens. : 06.71.50.06.04. aufildu.qi@gmail.com

## Infos services

### Aujourd'hui à Grasse



### URGENCES

Hôpital Clavary, 04.93.09.55.55.  
SOS Médecins, 0.825.005.004.  
Maisons médicales : - Hôpital Clavary. Tél. 04.93.09.55.55.  
Lundi à vendredi : 20 à 23 h.  
- Clinique du Palais, 25, av. Chiris. Tél. 0.825.005.004. Lundi à vendredi : 20 à 23 h.  
Samedi : 12 h à 23 h.  
Pharmacie de garde, la nuit se présenter au commissariat de police  
SOS Dentaire, 04.93.68.28.00.  
Urgence médicale, 15.

### SÉCURITÉ

Police municipale, 04.93.40.17.17.  
Police Secours, 17.  
Pompiers, 18 ou 112.  
Gendarmeries : Grasse, 04.93.70.33.33.  
Le Bar/Loup, 04.93.42.40.06.  
Mouans, 04.93.75.27.46.  
Peymeinade, 04.93.66.60.60.  
Roquefort, 04.93.77.54.55.  
Saint-Vallier, 04.93.42.64.55.  
Séranon, 04.93.60.30.01.

### TRANSPORTS

Sillages (Bus), 04.93.36.37.37.  
Taxi bus : 0.800.508.305.  
SNCF 24h/24, 36 35 (0,34 euro la minute).  
Garage dépannage, Tél. au

commissariat : 04.93.40.91.91.

### SERVICES

Fourrière municipale, 04.93.09.45.45.  
Mairie, 04.97.05.50.00.  
Sous-préfecture, 04.92.42.32.00.  
Communauté d'agglomération du Pays de Grasse, 04.97.05.22.00.  
Pôle Emploi, 3949.  
CPAM centre de Grasse, Avenue Riou-Blanquet, 36.46.  
CAF, boulevard V.-Hugo, 0.820.25.06.10.  
Tribunal de Grande Instance, 04.92.60.72.00.  
Centre des finances publiques de Grasse, 04.93.40.36.00.  
Trésorerie Grasse municipale, 04.92.42.47.10.  
La Poste, 9, boulevard Fragonard, Saint-Claude, La Poste Le Plan, La Poste Saint-Jacques, Téléphone : 3631.

### SANTÉ

Drogue info service, 0.800.23.13.13.  
Écoute cancer, 0.810.810.821.  
Fil santé Jeunes, 0.800.235.236.  
Hépatite info service, 0.800.845.800.  
Sida info service, 0.800.840.800, 7 jours sur 7, 24 heures sur 24, anonyme et gratuit.  
Tabac info service, 0.803.309.310.  
Contraception et IVG, 0.800.105.105.  
Association française des scléroses en plaque, 0.810.803.295.

### SOCIAL

Alcooliques Anonymes, 04.93.06.32.09.  
Accueil sans abri, 115 (tous les jours de 9 à 23 h).  
Allo Enfance maltraitée, 24 heures sur 24, 7 jours sur 7, appel gratuit, écoute, assistance, information, 119 et 0.800.05.41.41.  
Viols femmes informations, 0.800.05.95.95.

## Nous contacter

Nice-Matin, 10, boulevard du Jeu-de-Ballon, à Grasse.  
Horaires d'ouverture du secrétariat : de 9 à 12 heures et de 14 à 17 heures.  
Téléphone : 04.92.42.30.60.  
Email : grasse@nicematin.fr

## Au menu des enfants

### Aujourd'hui, vendredi 30 décembre

Entrée : salade de lentilles.  
Plat : haché de veau au jus et carottes persillées.  
Fromage : coulommiers.  
Dessert : fruit. Gouter : pain au chocolat.

Vous souhaitez communiquer dans cette rubrique vos contacts :  
Pour les Alpes-Maritimes et la Vur-Est :  
Rosemary Fournet  
04 93 18 71 19  
rfournet@nicematin.fr





# De bonnes idées pour réveillonner à moindres frais

**S**amedi, il sera (enfin) venu le temps de dire adieu à 2016 pour embrasser la nouvelle année. Si certains décident de ne pas fêter le 31 décembre après une période de Noël faite d'excès en tout genre, pour d'autres c'est une excuse de plus pour se retrouver entre amis ou en famille, s'habiller, se coiffer et bien manger. Une soirée qui peut coûter cher si on n'est pas au fait de certains bons plans que Nice-Matin s'est chargé de dénicher pour vous faciliter la tâche et vous permettre de passer à 2017 sans vous ruiner. Bonne année!

TEXTES ET PHOTOS :  
DIANE EGGERMONT

## Maquillage, ongles et coiffures à tarifs préférentiels chez Coiff&Beauty



À Axe 85, le salon coiff&Beauty fait des tarifs préférentiels pour ses clientes avant le 31 décembre. Pour celles qui veulent faire briller leurs mains : la pose de vernis semi-permanent Shellac passe à 25 euros tandis que la pose classique de vernis est à 10 euros. S'agissant du maquillage, les femmes devront arriver avec une base de teint pour se faire travailler les yeux et la bouche pour 15 euros. Enfin, l'offre « coup de peigne, 15 minutes à 15 euros », permettra aux clientes d'obtenir une mise en forme du che-  
veu.

## Dans l'assiette

Pour vous aider à préparer un dîner de réveillon digne de ce nom et à moindres frais, Naturalia baisse le prix de ses produits festifs. Thés, chocolats et boissons sont en tête de gondole et en réduction de plusieurs euros. Canards et boudins, dont la date de péremption est proche, sont également moins chers pour pouvoir garnir les tables du passage à la nouvelle année. D'autres enseignes de grande distribution pratiquent également des remises sur les produits festifs.

## Une tenue de fête complète pour moins de 50 euros

Parce que changer d'année n'arrive, par principe, qu'une fois par an et que le magasin Cache-cache quitte définitivement le Jeu-de-Ballon, c'est l'occasion d'investir dans de nouvelles tenues. Avant de disparaître totalement du paysage grassois, l'enseigne brade tous ses produits à -50 %. Chaussures, collants, bijoux, robes, hauts et pantalons... les femmes trouveront là-bas de quoi s'acheter une tenue de fête de la tête aux pieds pour moins de 50 euros.



L'enseigne Cache-cache disparaît du Jeu-de-Ballon le 28 janvier.  
(Photo Diane Eggermont)

## Une coiffure de star à 20 €

Pour celles qui veulent arborer une coiffure de star samedi soir sans devoir visionner dix fois la même vidéo impossible à refaire ou dépenser toutes leurs étrennes, Cassarini a tout prévu. Les jeunes filles de moins de 25 ans pourront se faire coiffer pour 20 euros, aujourd'hui et samedi. « Elles doivent arriver avec les cheveux propres et nous nous occupons des attaches et tresses », explique Marie-Sophie Cassarini, gérante du salon. Malgré les quatre paires de mains mises à disposition pour s'occuper des cheveux des jeunes fêtardes, il faut prendre rendez-vous! Cassarini coiffure, 3 boulevard du Jeu-de-Ballon. 04.93.36.04.81.



## Au MIP, les enfants ont mis les odeurs en forme

Hier après-midi, pour le dernier atelier des vacances proposé aux enfants par le musée de la parfumerie, dix jeunes (un garçon pour neuf filles !) avaient fait le déplacement.

### « Flaconner » une senteur

Dans une salle au premier étage du musée, Noélie, médiatrice culturelle et animatrice de l'activité demandait les raisons qui donnaient envie à une personne d'acheter un parfum. « La forme, l'apparence », répondaient en chœur les enfants. Imaginer puis créer un flacon en fonction d'une odeur donnée était l'objectif de l'atelier. La senteur pour laquelle il allait falloir trouver un emballage avait été diffusée sur les mouillettes puis passée aux enfants. Et elle ne faisait pas l'unanimité. « Ça sent l'hôpital, les médicaments, le paracétamol... » Pourtant, à l'aide d'une pâte autodurcissante (sorte de pâte à modeler) à manipuler avec soin et parci-

monie pour qu'elle ne sèche pas trop rapidement, les créateurs du jour allaient devoir se creuser les méninges pour « flaconner » l'odeur.

Manches relevées et armés d'ustensiles, les élèves d'un jour ont donné forme à des flacons tous différents les uns des autres. L'un était doté d'un vaporisateur, l'autre ressemblait à une belle poterie et de nombreux étaient inspirés du monde des sorcières et des citrouilles.

Une visite du musée avec l'histoire du flaconnage était ensuite organisée. « Elle a lieu après l'atelier créatif pour ne pas trop polluer l'imaginaire des enfants et que les flacons qu'ils fabriquent soient bien issus de leurs têtes », expliquait Noélie. Après le séchage, les participants sont rentrés chez eux accompagnés de leurs créations qu'ils pourront ensuite peindre comme ils le souhaitent.

D.E



Les dix jeunes créateurs tiennent dans leurs mains les flacons qu'ils ont eux-mêmes créés à partir d'une odeur proposée par l'animatrice de l'après-midi et médiatrice culturelle, Noélie.  
(Photo Diane Eggermont)



**JEU PROVENÇAL****L'A.B Saint-Joseph: les paniers de Noël, en faveur du Téléthon**

**L'**Amicale Bouliste de Saint-Joseph de Grasse a organisé, au profit du Téléthon, son traditionnel et grand concours de Noël à la mi-décembre. Le concours de boules en doublettes et à la mēlée a convaincu une centaine de personnes d'y participer. Car, en effet de nombreux lots étaient distribués à tous les joueurs. Comme cela devient une tradition maintenant, cet événement s'est passé dans la bonne humeur et avec beaucoup de convivialité.

**Qualificatif départemental**

Le président, Jean-Pierre Gastaldi, en a profité pour informer les membres que le club a obtenu l'organisation du qualificatif départemental de Jeu provençal en doublettes pour les championnats de France. Il y aura donc à cette occasion foule durant les deux



Les vainqueurs des paniers de Noël arboraient fièrement leurs cadeaux.

(DR)

jours de compétition qui se dérouleront les samedi 18 et dimanche 19 mars prochain, car ils seront ouverts à quelque 120 doublettes. Quand on ajoutera que seu-

les les quatre meilleures seront autorisées à poursuivre, on imagine que les ambitions et la concurrence joueront à plein. Et les retombées sur la ville de

Grasse seront d'autant plus importantes qu'un autre club grassois a obtenu ce même qualificatif mais... en triplettes.

La prochaine saison s'an-

nonce donc le mieux du monde pour l'Amicale Bouliste de Saint-Joseph de Grasse. Et le boulistisme grassois en général.

Mais en attendant il s'agit

de passer les fêtes de fin d'année le plus joyeusement possible, c'était en tout cas le souhait du président, Jean-Pierre Gastaldi.

G.

**CYCLISME FFC - US PÉGOMAS****Toutes les sorties du mois de janvier**

✓ **Mercredi 4 janvier**, école de vélo, rendez-vous à 14h30;

✓ **Samedi 7 janvier**, traçage du cyclo-cross et VTT de Mousans-Sartoux, rendez-vous à 13h30, sur le parking du château;

✓ **Dimanche 8 janvier**, cyclo-cross et VTT à Mousans-Sartoux;

✓ **Lundi 9 janvier**, sortie vélo route, rendez-vous à 9 heures, à 18h30 réunion mensuelle, 19 heures Galette des Rois salle des Mimosas;

✓ **Mercredi 11 janvier**, école de vélo rdv 14h30;

✓ **Samedi 14 janvier**, sortie VTT à La Valmasque, rdv 13h30;

✓ **Dimanche 15 janvier**, course VTT à Vence, sortie vélo de route, rendez-vous à 9h30;

✓ **Lundi 16 janvier**, sortie vélo de route, rdv 9 heures;

✓ **Mercredi 18 janvier**, école de vélo, rendez-vous à 14h30;

✓ **Samedi 21 janvier**, sortie VTT au Lac de Saint-Cassien, rdv à 13h30;

✓ **Dimanche 22 janvier**, sortie vélo route, rdv 9h30, cyclo-cross championnat d'Europe à Varese Italie;

✓ **Lundi 23 janvier**, sortie vélo de route rdv 9h30;

✓ **Mercredi 25 janvier**, école de vélo, rdv 14h30;

✓ **Samedi 28 janvier**, sortie VTT au barrage de Malpasset, rdv 13h30;

✓ **Dimanche 29 janvier**, sortie vélo route, rdv 9h30;

✓ **Lundi 30 janvier**, sortie vélo de route, rdv 9h30.



Les petits vététistes pégomassois à l'assaut des chemins creux sous les frondaisons.

(DR)

**Le club fier de Grégory Durando**

Le jeune impétrant, en jaune a pris l'habitude d'être sur la plus haute marche des podiums.

(DR)

Le jeune Grégory Durando a remporté le challenge régional juniors Côte d'Azur de V.T.T. couru en 12 étapes. Depuis qu'il a adhéré à l'U.S. Pégomas cyclisme, où il a débuté en pous-

sins à l'école de vélo, sa progression est constante. Chaque saison, il monte une marche au grand plaisir de sa famille et de son président. Patrick Dufour croit beaucoup en effet en son avenir dans le sport cycliste.

Que ce soit d'ailleurs en V.T.T. où il a gagné dernièrement la 13<sup>e</sup> Thorencoise, ou sur la route où il se classa 1<sup>er</sup> junior au trophée des grimpeurs qui arrivait à la Colmiane, cet été.

G.